Zeitschrift: Shab.ch : schweizerisches Handelsamtsblatt = Fosc.ch : feuille officielle suisse du commerce = Fusc.ch : foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 120: Jan-Juni (2002)

Heft: 245

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 04.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

3003 BERN 10281

AZ 3000 Bern 1
Postcode 1

249

No 245 Mittwoch, 18.12.2002 120. Jahrgang | No 245 Mercredi, 18.12.2002 120. année | No 245 Mercoledì, 18.12.2002 120. annata

shab.ch fosc.ch fusc.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion und Verlag Schweizerisches Handelsamtsblatt, **s e c o**, Staatssekretariat für Wirtschaft, Effingerstrasse 1, Postfach 8164, 3001 Bern, Telefon 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
E-mail: shab@seco.admin.ch, **URL**: www.shab.ch
Leitung Redaktion und Verlag Markus Tanner
Druck Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Abonnementspreise (jährlich) Schweiz CHF 120.– (inkl. MwSt); Ausland CHF 200.–
Abonnementsdienst Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45, email: shab.abo@derbund.ch
Amtliche Publikationen Redaktion SHAB, Postfach 8164, 3001 Bern
Inserate Annoncen-Agentur Biel AG, Postfach, 2501 Biel, Telefon 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Erscheinungsweise Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Rédaction et édition Feuille officielle suisse du commerce, **s e c o**, Secrétariat d'Etat à l'économie, Effingerstrasse 1, case postale 8164, 3001 Berne, Tél. 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
E-mail: shab@seco.admin.ch, **URL**: www.fosc.ch
Chef rédaction et édition Markus Tanner
Imprimerie Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Prix de l'abonnement (annuel) Suisse CHF 120.– (TVA compris); Etranger CHF 200.–
Service d'abonnement Tél. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45, email: shab.abo@derbund.ch
Publications officielles Rédaction FOSC, case postale 8164, 3001 Berne
Annonces Agences d'annonce SA, case postale, 2501 Bienne, Tél. 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Mode de parution Paraît tous les jours, sauf les samedis, dimanches et jours fériés

Redazione e edizione Foglio ufficiale svizzero di commercio, **s e c o**, Segretariato di Stato dell'economia, Effingerstrasse 1, casella postale 8164, 3001 Berna, Telefono 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61, **E-mail**: shab@seco.admin.ch, **URL**: www.fusc.ch
Capo redazione e edizione Markus Tanner
Stampa Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Prezzi dell'abbonamento (annuale) Svizzera CHF 120.– (IVA compresa); Estero CHF 200.–
Servizio d'abbonnenti Telefono 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45, email: shab.abo@derbund.ch
Pubblicazioni ufficiali Redazione FOSC, casella postale 8164, 3001 Berna
Annunci Annoncen-Agentur Biel SA, casella postale, 2501 Biel, Telefono 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Modo di apparizione Appare tutti giorni, eccetto i sabati, domeniche e giorni festivi

Handelsregister
Registre du commerce
Registro di commercio

AG

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **AIM Produkte AG**, in Lengnau AG, Rebenstrasse 30, 5426 Lengnau AG, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10. 12. 2002. Zweck: Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von technischen Konstruktionen, Handel mit Neuentwicklungen und Produkten aller Art im In- und Ausland, technische Beratung von Produktionsbetrieben im In- und Ausland; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten sowie Patente und Lizenzen erwerben. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Alraun, Egon, deutscher Staatsangehöriger, in Lengnau AG, Präsident, mit Einzelunterschrift; Alraun, Evelyn, von Hasle bei Burgdorf, in Lengnau AG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bieli, Bruno, von Selzach, in Baden, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Bieli, Karin, von Selzach und Niederurnen, in Baden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Serves AG, in Baden, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 8594 vom 12.12.2002
(00778238 / CH-400.3.023.983-6)

■ **HEBA Food Holding AG**, in Lenzburg, c/o Traitafina AG, Niederlenzer Kirchweg 12, 5600 Lenzburg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 6. 12. 2002, 12. 12. 2002. Zweck: Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmungen aller Art im In- und Ausland, insbesondere an Unternehmungen der Lebensmittelbranche, sowie Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Vermögenswerten aller Art; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten sowie Grundeigentum erwerben, belasten, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 350'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 350'000.--. Aktien: 350 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung 300 Namenaktien zu CHF 1'000.-- der 'Bidon-Ville SA', in Lenzburg, und 50 Namenaktien zu CHF 2'000.-- der 'Delicarna AG', in Basel, gemäss Vertrag vom 06.12.2002, wofür 350 voll liberierte Namenaktien zu CHF 1'000.-- ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Bader, Hermann, von Holderbank SO und Muttenz, in Muttenz, Präsident, mit Einzelunterschrift; Fischer, Claude, von Basel, in Unterentfelden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bader, Tino, von Holderbank SO und Muttenz, in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; PricewaterhouseCoopers AG, in Aarau, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 8595 vom 12.12.2002
(00778240 / CH-400.3.023.984-4)

■ **Häcki AG**, in Sins, Meienberg 1257, 5643 Sins, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 9. 12. 2002. Zweck: Verkauf, Installation und Reparatur von Oel- und Gasfeuerungen. Sie saniert Oelleitungen und ist spezialisiert auf Montage von Heizungssteuerungen. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen ähnlicher Art beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, die dem Gesellschaftszweck dienen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung Aktiven von CHF 535'761.65 und Passiven von CHF 110'883.25 der Einzelfirma 'Kurt Häcki, Oel- & Gasfeuerungen', in Sins, gemäss Bilanz per 30.06.2002, wofür 100 voll liberierte Namenaktien zu CHF 1'000.-- ausgegeben und CHF 324'878.40 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Häcki-Wiederkehr, Kurt, von Engelberg, in Sins, Präsident, mit Einzelunterschrift; Häcki-Wiederkehr, Susanna, von Engelberg, in Sins, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Häcki, Louis, von Engelberg, in Sins, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; B & S Treuhand AG, in Muri AG, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 8596 vom 12.12.2002
(00778242 / CH-400.3.023.985-2)

■ **Illi Treuhand GmbH**, in Turgi, Landstrasse 39, 5300 Turgi, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 7. 12. 2002. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Treuhandbereich; kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, andere Unternehmen erwerben oder erworbene Unternehmen verkaufen, Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen, Darlehen aufnehmen und gewähren, Garantien und andere Sicherheiten stellen, Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und verwerten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt nach der Gründung Aktiven und Passiven der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma 'Lauper Buchhaltungen', in Turgi, zum Höchstpreis von CHF 20'000.-- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Lauper, Karin, von Brügg und Seedorf BE, in Brugg, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Illi, Manfred, von Aesch bei Birmensdorf, in Oberdorf NW, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 8597 vom 12.12.2002
(00778860 / CH-400.4.023.986-5)

■ **MCS Meier Carrosserie Suhr**, in Suhr, Bachstrasse 10, 5034 Suhr, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Carrosserie- und Reparaturarbeiten. Eingetragene Personen: Meier, Marcel, von Schöftlisdorf, in Rohr AG, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 8598 vom 12.12.2002
(00778862 / CH-400.1.023.997-5)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Aargauische Stiftung für cerebral Gelähmte**, in Aarau, Stiftung (SHAB Nr. 52 vom 15. 03. 2001, S. 1952). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: de Boer, Fokke Nanne, von Wettingen, in Wettingen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meyer, Thomas, von Wohlen AG, in Muri AG, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mettauer, Carlo, von Aarau und Gipf-Oberfrick, in Aarau, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Dr. Arthur, von Gallenkirch und Brugg, in Aarau, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 8599 vom 12.12.2002
(00778864 / CH-400.7.919.231-0)

■ **AMANA AG**, in Aarau, Handels- und Exportgeschäfte im Textilbereich usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 10. 10. 2002, S. 1, Publ. 679286). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Uetz, Sigfried, deutscher Staatsangehöriger, in Grosshöchstetten, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 8600 vom 12.12.2002
(00778866 / CH-400.3.020.253-2)

■ **authentics solutions AG**, bisher in Opfikon, Vertrieb und Vermarktung von Informatiklösungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 02. 05. 2001, S. 3249). Statutenänderung: 10. 12. 2002. Firma neu: **Umbricht Holding AG**. Sitz neu: Untersiggenthal. Domizil neu: c/o Dominik Umbricht, Bündtenstrasse 11f, 5417 Untersiggenthal. Zweck neu: Erwerb, Verwaltung und Veräussern von Beteiligungen an Kapitalgesellschaften; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Tochtergesellschaften und Zweigniederlassungen errichten. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 10'000 Namenaktien zu CHF 10.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Mitteilungen an die Aktionäre, sofern diese der Gesellschaft alle bekannt sind, können schriftlich erfolgen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sauter, Frank Artur, von Zürich, in Ennetbaden, Präsident, mit Einzelunterschrift; Hoffmann, Thomas, von Zürich, in Lufingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Egloff, Dieter, von Niederrohrdorf, in Niederrohrdorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Meng und Partner AG Baden, in Baden, Revisionsstelle [wie bisher]; Umbricht, Dominik, von Untersiggenthal, in Untersiggenthal, Präsident, mit Einzelunterschrift; Umbricht, Urs, von Untersiggenthal, in Obersiggenthal, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 8601 vom 12.12.2002
(00778244 / CH-020.3.024.507-3)

■ **Del Siena AG**, in Schafisheim, Handel mit Textilien aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 18. 11. 1996, S. 7084). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Opfikon (SHAB Nr. 239 vom 10.12.2002, S. 18) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 8602 vom 12.12.2002
(00778246 / CH-400.3.008.321-9)

■ **Exon Consulting GmbH**, in Waltenschwil, Unternehmensberatung usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 94 vom 18. 05. 1999, S. 3281). Statutenänderung: 6. 12. 2002. Stammkapital neu: CHF 24'000.-- [bisher: CHF 21'000.--]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brun, Walter, von Dagmersellen, in Dulliken, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Trachsler, Karl, von Wettswil am Albis, in Waltenschwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 12'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--]; Challandes, Christophe, von Ballaigues, in Ortschwaben, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 12'000.-- [bisher: in Meikirch, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--].
Tagebuch Nr. 8603 vom 12.12.2002
(00778248 / CH-400.4.020.470-5)

■ **Eyesens Naturhornbrillen AG**, bisher in Lupfig, Produktion von und Handel mit Brillen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 27. 08. 2002, S. 1). Statutenänderung: 21. 11. 2002. Sitz neu: Hausen AG. Domizil neu: Hauptstrasse 2, 5212 Hausen AG.
Tagebuch Nr. 8604 vom 12.12.2002
(00778250 / CH-400.3.021.297-9)

■ **Ferro Engineering AG (Ferro Engineering SA) (Ferro Engineering Ltd)**, bisher in Zürich, Engineering und Dienstleistungen im Bereich der Herstellung von Stahlprodukten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 154 vom 13. 08. 2002, S. 17, Publ. 598496). Statutenänderung: 6. 12. 2002. Sitz neu: Wohlen AG. Domizil neu: Industriestrasse 21, 5610 Wohlen AG. Zweck: Engineering, namentlich Erbringung von Dienstleistungen aller Art im Bereich der Herstellung, Verarbeitung und Handel von Stahlprodukten; Beratung Dritter beim Kauf, Transport und Verkauf von Stahl- und Walzwerkanlagen im In- und Ausland sowie Planung, Projektierung und Ausführung von Aufträgen Dritter bei der Montage, Inbetriebnahme und Demontage von Stahl- und Walzwerkanlagen im In- und Ausland; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie für Dritte Liegenschaften und Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können die Mitteilungen an die Aktionäre auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. In diesem Falle kann die Publikation im SHAB unterbleiben. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leiser, Hans Fred, von Seedorf BE, in Wohlen AG, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Bailas, Pavlos, deutscher Staatsangehöriger, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Ruprecht, Alfred, von Laupen, in Wettingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Caminada Treuhand AG Zürich, in Zürich, Revisionsstelle [wie bisher].
Tagebuch Nr. 8605 vom 12.12.2002
(00778252 / CH-020.3.908.675-9)

■ **Matho Informatik AG**, in Wohlen AG, Handel mit Computeranlagen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 26. 07. 2001, S. 5757). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Partner Revisions AG, in Luzern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jürg Geiger Treuhand AG, in Wil SG, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 8606 vom 12.12.2002
(00778868 / CH-150.3.000.783-9)

INHALT SOMMAIRE SOMMARIO

Handelsregister 1
Registre du commerce
Registro di commercio

AG 1	FR 5	LU 8	SH 11	UR 14
AR 2	GE 6	NE 9	SO 11	VD 14
BE 2	GL 7	NW 9	SZ 11	VS 15
BL 4	GR 7	OW 10	TG 12	ZG 16
BS 5	JU 8	SG 10	TI 12	ZH 17

Konkurse 23
Faillites
Fallimenti

Nachlassverträge 30
Concordats
Concordati

Schuldbetreibungen 31
Poursuites pour dettes
Esecuzioni

Schuldenrufe 32
Appel aux créanciers
Scioglimento di società

Abhanden gekommene Wertpapiere 36
Titres disparus
Titoli smarriti

Öffentliches Beschaffungswesen 39
Marchés publics
Acquisti pubblici

Marken 42
Marques
Marchi

Andere gesetzliche Publikationen 45
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Infoservice 47
Service d'information
Servizio d'informazioni

Unternehmenspublikationen 48
Publications d'entreprises
Pubblicazioni d'imprese

Index 49
Indice
Indice

Bitte beachten Sie unseren Hinweis auf
Seite 38
betreffend der Erscheinungsweise
des SHAB über die Festtage.

Veuillez s'il vous plaît consulter les indications de la FOSC relatives au mode de parution des jours fériés à la **page 38.**

Vi preghiamo d'osservare la nostra indicazione a **pagina 38** inerente alla pubblicazione della FUSC durante le feste.

■ **Mexpa Ltd**, bisher in Lenzburg, Handel mit Schuhen und Lederwaren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 05. 02. 2002, S. 2, Publ. 327008). Statutenänderung: 5. 12. 2002. Sitz neu: Baden. Domizil neu: c/o Notter & Studer, Badstrasse 17, 5400 Baden. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Farei-Campagna, Bruno, von Chironico, in Lenzburg, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Coskun-Hartmann, Barbara, von Möriken-Wildegg, in Lenzburg, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 8607 vom 12.12.2002
(00778870 / CH-400.3.006.304-1)

■ **Parkett Vertriebs AG Aarau**, bisher in Aarau, Handel mit Parkett- und anderen Bodenbelägen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 20. 06. 2002, S. 2, Publ. 519554). Statutenänderung: 6. 12. 2002. Firma neu: **Parkett Vertriebs AG Lenzburg**. Sitz neu: Lenzburg. Domizil neu: Tannengutweg 12, 5600 Lenzburg.
Tagebuch Nr. 8608 vom 12.12.2002
(00778872 / CH-400.3.023.408-8)

■ **Personal-Fürsorge-Stiftung der Serva-Technik AG**, in Oftringen, Stiftung (SHAB Nr. 223 vom 16. 11. 1999, S. 7777). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gasser, Urs, von Zuchwil und Kammersrohr, in Gretzenbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Niggli, Simon, von Wolfwil, in Wolfwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 8609 vom 12.12.2002
(00778874 / CH-400.7.015.481-3)

■ **print & more Logistics AG**, in Baden, Dienstleistungen im Bereich falten, kuvertieren usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 03. 10. 2000, S. 6747). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Käser, Hans-Rudolf, von Emmen, in Endingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Traxler, Ferdinand, von Bichelsee-Balterswil, in Bronschhofen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; SCI-Treuhand Erika Schibli, in Wohlenschwil, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hug, Andreas, von Winterthur, in Bellikon, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Kleeb, Andreas, von Roggliswil und Kriens, in Bellikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Treuhand- und Revisionsgesellschaft Dr. Läubli AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 8610 vom 12.12.2002
(00778254 / CH-400.3.021.794-0)

■ **Roland Santini Architektur AG**, in Egliswil, Architekturbüro, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 03. 12. 1998, S. 8277). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Göschenen (SHAB Nr. 68 vom 06.04.2001, S. 2591) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 8611 vom 12.12.2002
(00778256 / CH-400.3.008.428-0)

■ **Tecenet AG**, in Baden, Grundstücke usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 06. 09. 1999, S. 6106). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dietiker, Ulrich, von Thalheim, in Rupperswil, Präsident, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 8612 vom 12.12.2002
(00778258 / CH-400.3.016.842-8)

■ **Tele Jet Com AG**, in Klingnau, Anbieten von Dienstleistungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 13. 09. 2002, S. 2, Publ. 640518). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB Nr. 239 vom 10.12.2002, S. 21) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 8613 vom 12.12.2002
(00778260 / CH-400.3.016.279-9)

■ **Wild West Camper's, Heidi Weber**, in Berikon, Produktion, Verkauf und Vermittlung von Reiseveranstaltungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 167 vom 30. 08. 1993, S. 4553). Domizil neu: Büelstrasse 8, 8966 Oberwil-Lieli. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weber, Heidi Madeleine, von Matzingen und Seeberg, in Oberwil-Lieli, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Berikon]; Weber, Martin, von Matzingen, in Oberwil-Lieli, mit Einzelunterschrift [bisher: in Berikon].
Tagebuch Nr. 8614 vom 12.12.2002
(00778876 / CH-400.1.015.598-7)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Bauhof R. Meierhofer GmbH in Liquidation**, in Auenstein, Ausführung von Architekturaufträgen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 195 vom 09. 10. 2002, S. 1). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 8615 vom 12.12.2002
(00778878 / CH-400.4.017.586-0)

■ **Feldschlösschen Immobilien AG**, in Rheinfelden, Verwaltung, Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften sowie Planung, Finanzierung und Ausführung von Ueberbauungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 194 vom 08. 10. 2002, S. 1, Publ. 675754). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 8616 vom 12.12.2002
(00778880 / CH-400.3.010.405-0)

■ **Felix Waser AG in Liquidation**, in Scherz, Betrieb einer Reparaturwerkstätte für Motorfahrzeuge usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 07. 05. 2002, S. 1). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 8617 vom 12.12.2002
(00778882 / CH-400.3.003.984-9)

■ **Flury + Partner GmbH**, in Aarau, Führung eines Architektur- und Planungsbüros sowie Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 199 vom 15. 10. 2002, S. 1, Publ. 685790). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 8618 vom 12.12.2002
(00778262 / CH-400.4.015.690-1)

■ **Häseli Kälte GmbH in Liquidation**, in Frick, Handel mit, Installation sowie Reparaturen von Kühl- und Gefrieranlagen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 130 vom 09. 07. 2002, S. 2). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 8619 vom 12.12.2002
(00778264 / CH-400.4.017.711-3)

■ **Kurt Häcki, Oel- & Gasfeuerungen**, in Sins, Verkauf und Installation von Oel- und Gasfeuerungen sowie diesbezügliche Reparaturen, Tank- und Oelleitungsanierungen, Heizungssteuerungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 5 vom 08. 01. 1993, S. 86). Die Aktiven und Passiven sind an die 'Häcki AG', in Sins, übergegangen. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 8620 vom 12.12.2002
(00778266 / CH-400.1.015.008-3)

■ **Mind & Body Coaching GmbH in Liquidation**, in Unterkulm, Erbringung von Dienstleistungen aller Art, insbesondere im Bereich der Kinesiologie sowie Beratung von Sportlern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 140 vom 23. 07. 2002, S. 2, Publ. 574108). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 8621 vom 12.12.2002
(00778268 / CH-400.4.017.151-2)

■ **Strapex Immobilien AG**, in Wohlen AG, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Betriebsstätte-Grundstücken usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 22. 04. 2002, S. 2, Publ. 438092). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 8622 vom 12.12.2002
(00778884 / CH-400.3.016.851-3)

■ **UB-Concept AG in Liquidation**, in Rottenschwil, Herstellung von konventionellen Unterlagsböden usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 133 vom 12. 07. 2002, S. 2, Publ. 557142). Nachdem die Zustimmungen der Steuerverwaltungen eingegangen sind, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 8623 vom 12.12.2002
(00778886 / CH-400.3.005.285-0)

AR

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Kibitz Textil GmbH**, in Herisau, Bahnhofstrasse 15, 9100 Herisau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 12. 12. 2002. Zweck: Handel und Vertrieb von Textilien, Werbe- und Geschenkartikel aller Art sowie die Beschriftung der Textilien und Werbeartikel. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie andere Unternehmungen erwerben oder erworbene Unternehmen verkaufen, Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen, Darlehen aufnehmen und gewähren, Garantien und andere Sicherheiten stellen sowie Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten und verwerten. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Wäspi, Marc, von Ernetschwil, in Herisau, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000; Wäspi, Roman, von Ernetschwil, in Herisau, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.
Tagebuch Nr. 1063 vom 12.12.2002
(00778800 / CH-300.4.014.488-5)

■ **Peng Lai China-Restaurant GmbH**, in Herisau, Oberdorfstrasse 123a, 9100 Herisau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 11. 12. 2002. Zweck: Führung des China-Restaurants 'Fünf Elemente' sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, veräussern und belasten. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Dorner, Dong Ping, österreichische Staatsangehörige, in Herisau, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000; Mondl, Shan Ping, österreichische Staatsangehörige, in St. Gallen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.
Tagebuch Nr. 1064 vom 12.12.2002
(00778802 / CH-300.4.014.489-0)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **CARCH Profitcenter AG**, in Speicher, Erwerb von Immobilien im Ausland, insbesondere in der Karibik usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 04. 10. 2001, S. 7718). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zanoni & Partner AG, in Cham, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1065 vom 12.12.2002
(00778804 / CH-035.3.011.328-6)

■ **Personalvorsorgestiftung der Inauen Maschinen AG**, in Herisau, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG usw. Stiftung (SHAB Nr. 154 vom 13. 08. 2002, S. 2, Publ. 598896). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Haizmann, Christine, von Bauma, in Frauenfeld, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1066 vom 12.12.2002
(00778806 / CH-300.7.012.265-0)

■ **SESSA events**, in Waldstatt, Organisation von Anlässen usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 88 vom 08. 05. 1998, S. 3126). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sessa, Regula, von Hundwil, in Waldstatt, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sessa, Marco, von Hundwil, in Untereggen, Inhaber, mit Einzelunterschrift (bisher: in Waldstatt).
Tagebuch Nr. 1067 vom 12.12.2002
(00778188 / CH-300.1.013.588-9)

■ **Werner Bruderer AG Speicher**, in Speicher, Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Immobilien usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 13. 02. 2001, S. 1088). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 04.12.2002 infolge Fusion mit der Stutz & Rudorf AG, in St. Gallen. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 01.07.2002 durch Universalsukzession auf die Stutz & Rudorf AG über.
Tagebuch Nr. 1068 vom 12.12.2002
(00778190 / CH-300.3.010.642-9)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Schreinerei Gähler AG in Liquidation**, in Lutzenberg, Betrieb einer Schreinerei und Glaserei usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 88 vom 08. 05. 2001, S. 3437). Löschungsgrund: Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 1069 vom 12.12.2002
(00778192 / CH-300.3.012.527-8)

BE

Schliessung von Amtsstellen

Infolge Umstellung des EDV-Systems, Zusammenführung der Daten und Datenreorganisation über die Feiertage bleiben die Schalter und Telefone des **Betreibungs- und Konkursamtes Emmental-Oberaargau und seiner Dienststellen in Aarwangen, Burgdorf, Fraubrunnen, Langnau und Wangen** am Montag, 23. Dezember 2002 bis und mit Freitag, 3. Januar 2003 geschlossen.

Für überdringliche Fälle (Retentionen) steht der Bevölkerung folgende **Fax-Nummer** zur Verfügung: 032 631 79 78

Wir danken für ihr Verständnis und freuen uns, Sie ab Montag, 6. Januar 2003 wieder kompetent und mit unseren neuen Hilfsmitteln effizient bedienen zu können.

Betreibungs- und Konkursamt
Emmental-Oberaargau

Bern-Mittelland (BE)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Biblioconsult Kiser**, in Bern, Huberstrasse 8, 3008 Bern, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Erbringen von Dienstleistungen, Beratungen und Verkauf von Produkten und Software für Bibliotheken und andere Nonprofitorganisationen. Eingetragene Personen: Kiser, Thomas, von Sarnen und Bolligen, in Bern, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 6674 vom 12.12.2002
(00778540 / CH-035.1.031.225-7)

■ **bm media AG**, in Köniz, Mengestorfstrasse 44 b, 3144 Gasel, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11. 12. 2002. Zweck: Halten von Rechten an Verlagsobjekten, insbesondere das Halten der Verlagsobjekte 'Dörfli Zytig' und 'Sensetaler'; kann sich an Unternehmungen mit gleichem oder ähnlichem Geschäftsbereich beteiligen. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 100.-- (Stimmrechtsaktien), 90 Namenaktien zu CHF 1'000.-- (Stammaktien). Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebene Briefe. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Riesen, Max, von Wahlern, in Gasel, Präsident, mit Einzelunterschrift; Pulfer, Beat, von Rüeggisberg, in Wünnewil (Wünnewil-Flamatt), Mitglied, mit Einzelunterschrift; JM Treuhand + Beratung GmbH, in Neuenegg, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 6710 vom 12.12.2002
(00779092 / CH-035.3.031.229-3)

■ **Kosmetik-Bellezza R. D'Ambrosio**, in Bern, Waaghaus-Passage 8, 3011 Bern, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführung kosmetischer Gesichts- und Körperbehandlungen sowie Verkauf kosmetischer Produkte. Eingetragene Personen: D'Ambrosio, Regula, von Boltigen, in Bern, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 6675 vom 12.12.2002
(00777920 / CH-035.1.031.226-5)

■ **Seilnacht**, in Bern, Rosenweg 7, 3007 Bern, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf von Lehrmitteln für den Unterricht sowie Mineralien und didaktische Medien. Eingetragene Personen: Seilnacht, Margrit, von Worb, in Bern, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 6676 vom 12.12.2002
(00777922 / CH-035.1.031.227-0)

■ **Smilling Alien Schäfer**, in Bern, Sahlistrasse 43, 3012 Bern, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Partyservice sowie Ausführen von Montage- und Schweissarbeiten in der Metallbaubranche. Eingetragene Personen: Schäfer, Bruno, von Bonfol, in Stetten AG, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 6677 vom 12.12.2002
(00777924 / CH-035.1.031.228-1)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **AAA Aare Express-Servicestelle für Brother Canon HP Lexmark Epson Hewlett Packard Apple Kyocera Tally Acer, Spielmann Marcel**, in Ittigen, Erbringen von Expressservice-Leistungen für EDV-Geräte usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 156 vom 15. 08. 2002, S. 3, Publ. 601674). Das Konkursverfahren ist mit Verfügung des Konkursrichters Bern-Laupen vom 7.9.2002 mangels Aktiven eingestellt worden. Da der Inhaber sein Geschäft weiterführt, bleibt die Eintragung bestehen.
Tagebuch Nr. 6678 vom 12.12.2002
(00777926 / CH-035.1.021.386-3)

■ **Argiplan AG**, in Bern, Ausführung und Planung von Elektroaufträgen aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 228 vom 22. 11. 2000, S. 7927). Aktien neu: 120 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 120 Namenaktien zu CHF 1'000.--]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre: Publikation im SHAB oder, sofern die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, durch Brief. Vinkulierung: [Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist aufgehoben.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gerag Gewerberevisions AG, in Bern, Revisionsstelle; Arnold, Beat, von Triengen, in Liebefeld, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schiess, Ernst, von Herisau, in Stettlen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stämpfli, Marc, von Moosseedorf, in Frauenkappelen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Bern, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Albula Treuhand GmbH, in Bern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 6679 vom 12.12.2002
(00777928 / CH-035.3.016.231-8)

■ **BiLL GmbH**, bisher in Ostermundigen, Marketing, Vertrieb und Service von innovativen Systemen und Produkten etc, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 231 vom 26. 11. 1999, S. 8036). Statutenänderung: 9. 12. 2002. Firma neu: **Bill GmbH**. Sitz neu: Worb. Domizil neu: Bollstrasse 43, 3076 Worb. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bill, Jürg, von Kernenried, in Boll (Vechigen), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.-- [bisher: in Ostermundigen]; Bill-Hügli, Barbara, von Kernenried, in Boll (Vechigen), Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.-- [bisher: in Ostermundigen].
Tagebuch Nr. 6680 vom 12.12.2002
(00778542 / CH-035.4.024.181-4)

■ **Brother Express-Servicestelle M. Spielmann**, in Muri bei Bern, Servicestelle für Brother Geräte. Einzelfirma (SHAB Nr. 199 vom 13. 10. 1999, S. 6999). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters Bern-Laupen vom 25.6.2002 der Konkurs eröffnet worden. Das Konkursverfahren ist aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 7.9.2002 mangels Aktiven eingestellt worden. Da der Inhaber sein Geschäft weiterführt, bleibt die Eintragung bestehen.
Tagebuch Nr. 6681 vom 12.12.2002
(00778544 / CH-035.1.023.571-5)

■ **Canon Express-Servicestelle M. Spielmann**, in Muri bei Bern, Servicestelle für Canon Geräte. Einzelfirma (SHAB Nr. 199 vom 13. 10. 1999, S. 7000). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters Bern-Laupen vom 25.6.2002 der Konkurs eröffnet worden. Das Konkursverfahren ist aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 7.9.2002 mangels Aktiven eingestellt worden. Da der Inhaber sein Geschäft weiterführt, bleibt die Eintragung bestehen.
Tagebuch Nr. 6682 vom 12.12.2002
(00778546 / CH-035.1.023.572-0)

■ **Cerex AG**, in Muri bei Bern, Planung, Engineering, Bau und Betrieb von Lebensmittelproduktionseinrichtungen, usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 10. 12. 2002, S. 2, Publ. 764410). Zweigniederlassung: [Folgende Zweigniederlassung ist aufgehoben worden:] [gestrichen: Muri bei Bern].
Tagebuch Nr. 6683 vom 12.12.2002
(00778548 / CH-270.3.000.494-4)

■ **Epson Express-Servicestelle M. Spielmann**, in Muri bei Bern, Servicestelle für Epson Geräte. Einzelfirma (SHAB Nr. 199 vom 13. 10. 1999, S. 7000). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters Bern-Laupen vom 25.6.2002 der Konkurs eröffnet worden. Das Konkursverfahren ist aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 7.9.2002 mangels Aktiven eingestellt worden. Da der Inhaber sein Geschäft weiterführt, bleibt die Eintragung bestehen.
Tagebuch Nr. 6684 vom 12.12.2002
(00777930 / CH-035.1.023.573-1)

■ **Fleckviehzuchtgenossenschaft Littewil**, in Vechigen, Förderung der Zucht von schweizerischem Fleckvieh, Genossenschaft (SHAB Nr. 215 vom 17. 09. 1981, S. 2950). Domizil neu: c/o Walter Klötzli, Bösarni, 3068 Utzigen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jegerlehner, Hans, von Biglen, in Utzigen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Sekretär; Wyss, Andreas, von Wynigen, in Radelfingen, Vize-

präsident und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Sekretär; Jegerlehner, Hans Rudolf, von Biglen, in Utzigen, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift mit Präsident oder Vizepräsident; Eggimann, Jakob, von Sumiswald, in Utzigen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Wegmüller, Hans, von Hasle bei Burgdorf, in Utzigen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Klötzli, Walter, von Trub, in Utzigen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Sekretär; Schmutz, Hans Ulrich, von Vechigen, in Utzigen, Vizepräsident und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Sekretär; Wittwer, Peter, von Trubschachen, in Boll (Vechigen), Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten; Bigler, Hansrudolf, von Vechigen, in Utzigen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Klötzli, Ulrich, von Trub, in Utzigen (Vechigen), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Sub-Direktor.
Tagebuch Nr. 6685 vom 12.12.2002
(00777932 / CH-035.5.014.819-1)

■ **Fugu Gastro GmbH**, in Bern, Erbringen sämtlicher Dienstleistungen im Bereich Gastronomie und Unterhaltung usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 106 vom 05. 06. 2002, S. 2, Publ. 497372). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sign Productions GmbH, in Bern, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 50'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gerber, David, von Langnau im Emmental, in Konolfingen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 50'000.--.
Tagebuch Nr. 6686 vom 12.12.2002
(00777934 / CH-035.4.030.611-2)

■ **Gebr. Jenni A.G. Oberdiessbach**, in Oberdiessbach, Zweck der Gesellschaft ist der Import und der Export, die Fabrikation von und der Handel mit exotischen und andern Hölzern, usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 10. 05. 2001, S. 3520). Firma neu: **Gebr. Jenni A.G. Oberdiessbach in Liq.**. Uebersetzungen der Firma neu: **(Jenni Frères S.A. Oberdiessbach en liq.) (Jenni Brothers Ltd. Oberdiessbach in liq.)**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 18.11.2002 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wälti, Hans, von Arni BE, in Oberdiessbach, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jenni, Manfred, von Uetendorf, in Krauchthal, Präsident und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]; Jenni, Werner, von Uetendorf, in Oberdiessbach, Mitglied und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].
Tagebuch Nr. 6687 vom 12.12.2002
(00777936 / CH-035.3.009.251-8)

■ **Giger Café AG**, in Muri bei Bern, Import von und Grosshandel mit Kaffee, Tee und anderen Lebensmitteln, Betrieb einer Grossrösterei für Kaffee usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 10. 12. 2002, S. 3, Publ. 764898). Statutenänderung: 11. 12. 2002. Firma neu: **GIGER Café AG**. Zweck neu: Import und Grosshandel mit Kaffee, Tee und anderen Lebensmitteln, Betrieb einer Grossrösterei für Kaffee sowie Übernahme von Vertretungen für Lebensmittel und andere Konsumgüter; die Tätigkeit der Gesellschaft kann auch die im allgemeinen Interesse der Gruppe liegenden Finanzierungen anderer Gesellschaften der Gruppe, welcher sie angehört, umfassen, namentlich durch das Ausstellen von Garantien oder durch das Bestellen von Sicherheiten jeglicher Art; kann sich an anderen Unternehmungen, die gleiche oder ähnliche Zwecke verfolgen, beteiligen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Mitteilungen: Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebene Briefe oder gegen Empfangsbestätigung.
Tagebuch Nr. 6689 vom 12.12.2002
(00778550 / CH-035.3.012.651-7)

■ **Hans Giger Holding AG**, in Bern, Beteiligung an Handels- und Dienstleistungsunternehmen, usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 10. 12. 2002, S. 3, Publ. 764900). Statutenänderung: 11. 12. 2002. Zweck neu: Beteiligung an Handels- und Dienstleistungsunternehmen in der Schweiz und im Ausland; die Tätigkeit der Gesellschaft kann auch die im allgemeinen Interesse der Gruppe liegenden Finanzierungen anderer Gesellschaften der Gruppe, welcher sie angehört, umfassen, namentlich durch das Ausstellen von Garantien oder durch das Bestellen von Sicherheiten jeglicher Art; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Mitteilungen: Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen oder mittels Publikation im SHAB.
Tagebuch Nr. 6690 vom 12.12.2002
(00778552 / CH-035.3.015.061-7)

■ **HelveticStar Medien AG**, in Bern, Herausgabe der Zeitschrift Nebenwerte-Journal usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 203 vom 19. 10. 2001, S. 8182). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Chandiramani, Christopher Mohan Thomas, von Grosswangen, in Jona, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ruprecht, Salvador, von Laupen, in Oppligen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 6691 vom 12.12.2002
(00778554 / CH-035.3.020.569-6)

■ **Hewlett-Packard Express-Servicestelle M. Spielmann**, in Muri bei Bern, Servicestelle für Hewlett-Packard Geräte. Einzelfirma (SHAB Nr. 199 vom 13. 10. 1999, S. 7000). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters Bern-Laupen vom 25.6.2002 der Konkurs eröffnet worden. Das Konkursverfahren ist aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 7.9.2002 mangels Aktiven eingestellt worden. Da der Inhaber sein Geschäft weiterführt, bleibt die Eintragung bestehen.
Tagebuch Nr. 6692 vom 12.12.2002
(00777938 / CH-035.1.023.574-6)

■ **HP Express-Servicestelle M. Spielmann**, in Muri bei Bern, Servicestelle für HP Geräte. Einzelfirma (SHAB Nr. 199 vom 13. 10. 1999, S. 7000). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters Bern-Laupen vom 25.6.2002 der Konkurs eröffnet worden. Das Konkursverfahren ist aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 7.9.2002 mangels Aktiven eingestellt worden. Da der Inhaber sein Geschäft weiterführt, bleibt die Eintragung bestehen.
Tagebuch Nr. 6693 vom 12.12.2002
(00777940 / CH-035.1.023.575-4)

■ **ILPT GmbH**, in Muri bei Bern, Ausbildung, Weiterbildung und Seminare in der Erwachsenenbildung für lösungsorientierte Psychologie und Therapie, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 62 vom 02. 04. 2002, S. 3, Publ. 406818). Statutenänderung: 11. 12. 2002. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schmid, Beat, von Rubigen, in Schliern bei Köniz (Köniz), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmid-Wiehenkamp, Jutta, deutsche Staatsangehörige, in Schliern bei Köniz (Köniz), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--].
Tagebuch Nr. 6694 vom 12.12.2002
(00777942 / CH-035.4.030.400-4)

■ **Kyocera Express-Servicestelle M. Spielmann**, in Muri bei Bern, Servicestelle für Kyocera Geräte. Einzelfirma (SHAB Nr. 199 vom 13. 10. 1999, S. 7000). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters Bern-Laupen vom 25.6.2002 der Konkurs eröffnet worden. Das Konkursverfahren ist aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 7.9.2002 mangels Aktiven eingestellt worden. Da der Inhaber sein Geschäft weiterführt, bleibt die Eintragung bestehen.
Tagebuch Nr. 6695 vom 12.12.2002
(00777944 / CH-035.1.023.576-2)

■ **Lexmark Express-Servicestelle M. Spielmann**, in Muri bei Bern, Servicestelle für Lexmark Geräte. Einzelfirma (SHAB Nr. 199 vom 13. 10. 1999, S. 7000). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters Bern-Laupen vom 25.6.2002 der Konkurs eröffnet worden. Das Konkursverfahren ist aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 7.9.2002 mangels Aktiven eingestellt worden. Da der Inhaber sein Geschäft weiterführt, bleibt die Eintragung bestehen.
Tagebuch Nr. 6696 vom 12.12.2002
(00778556 / CH-035.1.023.577-8)

■ **Leybold Didactic (Schweiz) GmbH**, in Bern, Handel, Service und Schulung mit naturwissenschaftlichen Lehrgeräten usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 67 vom 09. 04. 2002, S. 2, Publ. 418816). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Räde, Hans-Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Köln (D), mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 6697 vom 12.12.2002
(00778558 / CH-035.4.016.698-1)

■ **Milani Immobilien AG**, in Bern, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 14. 08. 2002, S. 2, Publ. 600730). Firma neu: **Milani Immobilien AG in Liquidation**. Mit Verfügung vom 26.11.2002 hat der Konkursrichter Bern-Laupen über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.
Tagebuch Nr. 6698 vom 12.12.2002
(00778560 / CH-035.3.017.058-2)

■ **Riedo clima (BE) AG**, in Bern, Fabrikation, Handel usw. von Wärme-, Lüftungs-, Kühlungs-, Klima-, Regelungs-, Tank- und sanitär-technischen Anlagen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 11. 07. 2002, S. 2, Publ. 554614). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Riedo, Arnold, von Zumholz, in Düdingen, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Riedo, Urban, von Zumholz, in Düdingen, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 6699 vom 12.12.2002
(00778562 / CH-035.3.000.243-2)

■ **Sign Productions GmbH**, in Bern, Konzeption, Organisation und Ausführung von Events und Produktionen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 163 vom 26. 08. 2002, S. 2, Publ. 614312). Statutenänderung: 11. 12. 2002. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gerber, David, von Langnau im Emmental, in Konolfingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nietlispach, Sandra, von Beinwil (Freiamt), in Zürich, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--; Leuenberger, Niklaus, von Melchnau, in Bern, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--].
Tagebuch Nr. 6700 vom 12.12.2002
(00778564 / CH-035.4.030.029-4)

■ **STG Schweizerische Treuhandgesellschaft, Zweigniederlassung Bern**, in Bern, Übernahme und Besorgung aller Aufträge, die zum Tätigkeitsbereich einer Treuhand- und Beratungsgesellschaft gehören usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 189 vom 01. 10. 2002, S. 3, Publ. 665500), mit Hauptsitz in: Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Morax, Dominique, von Mex VD, in Rüschlikon, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 6701 vom 12.12.2002
(00777946 / CH-035.9.030.104-1)

■ **Stiftung Steinhölzli**, in Köniz, Die Stiftung kann Institutionen für geistig und körperlich behinderte Jugendliche errichten, usw., Stiftung (SHAB Nr. 243 vom 15. 12. 1998, S. 8551). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ochsner, Walter, von Fällanden, in Spiegel bei Bern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ryser, Margret, von Heimiswil, in Bern, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsidentin]; Michel, Hans Peter, von Unterseen, in Liebefeld (Köniz), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 6702 vom 12.12.2002
(00777948 / CH-035.7.016.733-1)

■ **Tally Express-Servicestelle M. Spielmann**, in Muri bei Bern, Servicestelle für Tally Geräte. Einzelfirma (SHAB Nr. 199 vom 13. 10. 1999, S. 7000). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters Bern-Laupen vom 25.6.2002 der Konkurs eröffnet worden. Das Konkursverfahren ist aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 7.9.2002 mangels Aktiven eingestellt worden. Da der Inhaber sein Geschäft weiterführt, bleibt die Eintragung bestehen.
Tagebuch Nr. 6703 vom 12.12.2002
(00777950 / CH-035.1.023.579-9)

■ **Teppich Stettler AG**, in Bern, Handel mit und Fabrikation von Teppichen und Bodenbelägen aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 93 vom 15. 05. 1998, S. 3306). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Leibundgut, Walter, von Rüegsau, in Bern, mit Kollektivprokura zu zweien; Brülisauer, Werner, von Appenzell, in Bern, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 6704 vom 12.12.2002
(00777952 / CH-035.3.003.337-4)

■ **Wohnungsbau-Genossenschaft WBG Laupen**, in Laupen, Die Erstellung, Erwerbung und Verwaltung von Wohnliegenschaften, Genossenschaft (SHAB Nr. 67 vom 07. 04. 1994, S. 1856). Domizil neu: c/o Fritz Ellenberger, Murtenstrasse 10, 3177 Laupen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zimmermann, Fritz, von Bleienbach, in Laupen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ellenberger, Fritz, von Biglen, in Laupen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Sekretär]; Wysser, Urs, von Chevroux, in Laupen, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 6705 vom 12.12.2002
(00778566 / CH-035.5.005.953-3)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Bro Music AG in Liquidation**, in Bern, Durchführung von Veranstaltungen im theatralen und musikalischen Bereiche usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 22. 06. 2001, S. 4691). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 6706 vom 12.12.2002
(00778568 / CH-035.3.017.478-7)

■ **MTW Service AG in Liquidation**, in Köniz, Planung und Ausführung von Servicemontagen und Handel im Bereich Innenausbau und Zubehöre aller Art, usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 208 vom 27. 10. 1998, S. 7319). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft angeblich keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.
Tagebuch Nr. 6707 vom 12.12.2002
(00778570 / CH-035.3.012.106-2)

■ **Supec S.A.**, in Zollikofen, Beteiligung und Finanzierung an anderen Unternehmungen in der Schweiz und im Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 26. 06. 2002, S. 3, Publ. 528006). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird mit Bestätigung des besonders befähigten Revisors vom 30.09.2002 vor Ablauf des Sperrjahres gelöscht.
Tagebuch Nr. 6708 vom 12.12.2002
(00778572 / CH-217.0.131.752-7)

■ **Wyss Verlag AG in Liq.**, in Bern, Führung eines Verlages, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 225 vom 20. 11. 2001, S. 9123). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 6709 vom 12.12.2002
(00777954 / CH-035.3.003.253-4)

Emmental - Oberaargau (BE)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Locher Security Service GmbH**, in Roggwil BE, Langenthalstrasse 22, 4914 Roggwil BE, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 3. 12. 2002. Zweck: Überwachung von Gebäuden, Objekten, Anlässen und Personenschutz sowie Eintritts- und Zutrittskontrollen. Die Gesellschaft kann Grundeigentum mieten, erwerben und veräussern. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 20'000.--. Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung von Monika Locher-Jurt, in Roggwil BE, das Geschäft ihrer im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma 'Locher Security-Service', in Roggwil BE, gemäss Sacheinlage-/Sachübernahmevertrag vom 03.12.2002 und Übernahmebilanz per 30.06.2002 mit Aktiven von CHF 56'546.05 und Passiven von CHF 12'175.80 zum Preise von CHF 44'370.25, wovon CHF 20'000.-- auf das Stammkapital angerechnet und der Sacheinlegerin Monika Locher-Jurt, in Roggwil BE, zudem CHF 24'370.25 als Forderung in den Büchern der Gesellschaft gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Locher-Jurt, Monika, von Hasle bei Burgdorf, in Roggwil BE, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Spadin, Helmuth, von Rhäzüns, in Hunzenschwil, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 2303 vom 12.12.2002
(00777956 / CH-053.4.016.062-5)

■ **Loosli B + B Holding AG**, in Wyssachen, c/o Loosli & Co. AG, Gewerbestrasse, 4954 Wyssachen,

[bisher: Sekretärin, mit Einzelunterschrift]; Kummer, Mathias, von Höchstetten, in Höchstetten, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2309 vom 12.12.2002
(00778580 / CH-053.3.004.930-8)

■ **Loosli & Co. AG**, in Wyssachen, Ausführung von Baulösungen, Planung und Erstellung von Hoch- und Tiefbauten sowie Ausführung von Renovationsarbeiten, Uebernahme von Generalunternehmermandaten sowie Betrieb einer Zimmerei usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 04. 02. 1998, S. 839). Domizil neu: Gewerbestrasse, 4954 Wyssachen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Loosli, Paul, von Eriswil, in Wyssachen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Loosli, Manfred, von Eriswil, in Wyssachen, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident]; Loosli-Schärer, Barbara, von Eriswil, in Wyssachen, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2310 vom 12.12.2002
(00777962 / CH-053.3.000.158-2)

■ **Loosli + Loosli AG**, in Wyssachen, Betrieb einer Bauunternehmung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 26. 01. 1998, S. 571). Domizil neu: Gewerbestrasse, 4954 Wyssachen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Loosli, Andres, von Eriswil, in Oberwil BL, Präsident, mit Einzelunterschrift; Loosli, Paul, von Eriswil, in Wyssachen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Loosli-Leuenberger, Rosalie, von Eriswil, in Wyssachen, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Loosli, Manfred, von Eriswil, in Wyssachen, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift; Loosli-Schärer, Barbara, von Eriswil, in Wyssachen, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2311 vom 12.12.2002
(00777964 / CH-053.3.007.713-0)

■ **Loosli Badmöbel AG**, in Wyssachen, Herstellung von und Handel mit Badmöbeln sowie Produkten der Holz-, Kunststoff- und Metallbranche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 04. 02. 1998, S. 839). Domizil neu: Gewerbestrasse, 4954 Wyssachen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Loosli, Paul, von Eriswil, in Wyssachen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Loosli, Manfred, von Eriswil, in Wyssachen, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident]; Loosli-Schärer, Barbara, von Eriswil, in Wyssachen, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2312 vom 12.12.2002
(00777966 / CH-053.3.007.775-5)

■ **STERBEKASSE DES OBEREMMENTALISCHEN BAECKERMEISTER-VERBANDES**, in Langnau im Emmental, Ausrichtung von Sterbegeldern an Ihre Mitglieder und deren Angehörige usw., Stiftung (SHAB Nr. 231 vom 28. 11. 2002, S. 4, Publ. 747458). Domizil neu: c/o Martin Fretz, Bäraustrasse 22k, 3552 Bärau.
Tagebuch Nr. 2313 vom 12.12.2002
(00777968 / CH-053.7.007.283-2)

■ **Swiss ProService SPS Holding AG**, bisher in Langenthal, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen aller Art an Unternehmen mit Sitz in der Schweiz, welche das Erbringen von hochwertigen Dienstleistungen bezwecken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 12. 04. 2001, S. 2757). Statutenänderung: 10. 12. 2002. Sitz neu: Herzogenbuchsee. Domizil neu: Bettenhausenstrasse 50, 3360 Herzogenbuchsee. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Graf, Rudolf C., von Lauterbrunnen, in Aarwangen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Krummenacher, Bernhard, von Escholzmatt, in Langenthal, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gerber, Rudolf, von Aarwangen, in Herzogenbuchsee, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2314 vom 12.12.2002
(00778582 / CH-053.3.015.163-4)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Locher Security-Service**, in Roggwil BE, Gebäude- und Objektüberwachung und -bewachung sowie Personenschutz, Einzelfirma (SHAB Nr. 63 vom 30. 03. 2001, S. 2362). Die Aktiven und Passiven sind an die 'Locher Security Service GmbH', in Roggwil BE übergegangen. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 2315 vom 12.12.2002
(00778584 / CH-053.1.015.182-5)

■ **Miratech AG in Liquidation**, in Langenthal, Know-How-Austausch, Forschungs- und Entwicklungsprojekte im Bereich Computerprogrammierung, Herstellung von und Handel mit Computeranlagen und Softwareprogrammen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 102 vom 29. 05. 2001, S. 4017). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 2316 vom 12.12.2002
(00778586 / CH-053.3.004.521-6)

Jura bernois - Seeland (BE)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **noviART gmbh**, in Aarberg, Lyss-Strasse 30, 3270 Aarberg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 6. 12. 2002. Zweck: An- und Verkauf von Schmuck und Accessoires sowie Handel von und mit Waren aller Art. Die Gesellschaft ist befugt, sich an andern Unternehmen im In- und Ausland, die gleiche oder ähnliche Zwecke verfolgen, zu beteiligen, solche Unternehmungen zu erwerben oder zu pachten. Sie kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter: schriftlich. Eingetragene Personen: Rufer, Christiane, von Seeberg, in Aarberg, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Müller, Micheline, von Schöftland und Seeberg, in Finsterhennen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 3170 vom 12.12.2002
(00777974 / CH-073.4.014.763-4)

■ **Therese Bigler**, in Aarberg, Kreuzplatz 4, 3270 Aarberg, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb des Restaurants Kreuz. Eingetragene Personen: Bigler, Therese, von Worb, in Muri bei Bern, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3171 vom 12.12.2002
(00777976 / CH-073.1.014.764-8)

■ **urban-time Sàrl**, à Biel BE, chemin Mettlen 9b, 2504 Biel/Bienne, société à responsabilité limitée (nouvelle inscription). Date des statuts: 11. 12. 2002. But: Exploitation d'une entreprise dans les domaines de la publicité, de la communication et du publishing. La société peut participer à d'autres entreprises, acquérir des entreprises visant un but identique ou analogue ou fusionner avec de telles entreprises, acquérir ou vendre des immeubles. Capital social: CHF 20'000.--. Organe de publication: FOSC. Communications aux actionnaires: par courrier écrit. Personnes inscrites: Itten, Jean-Luc, de Spiez, à Bienne, associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 19'000.--; Itten-Nachbur, Joëlle, de Büren SO et Spiez, à Bienne, associée, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 1'000.--.
Journal no 3178 du 12.12.2002
(00777982 / CH-073.4.014.765-8)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Aigat S.A.**, à La Neuveville, fabrication et vente d'aiguilles chirurgicales, ainsi que d'autres produits compatibles avec le développement de la société, société anonyme (FOSC no 25 du 06. 02. 2002, p. 3, publ. 328994). Inscription ou modification de personnes: Humbel, Pierre, de Saint-Blaise, à Saint-Blaise, président, avec signature individuelle [précédemment: administrateur]; Barthélemy, Patrice, de Les Bois, à Chézard-Saint-Martin, administrateur, avec signature collective à deux.
Journal no 3166 du 12.12.2002
(00778588 / CH-073.3.000.039-7)

■ **Bieler Messe**, in Biel BE, Förderung der Industrie, des Handels und des Gewerbes im Wirtschaftsgebiet von Biel durch periodische Durchführung von Messen und Ausstellungen, Genossenschaft (SHAB Nr. 180 vom 18. 09. 2001, S. 7252). Firma neu: **Bieler Messe in Liq.** Uebersetzungen der Firma neu: **(Foire de Bienne en liq.)**. Auflösung der Genossenschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 24.09.2002. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Küster, Hans Peter, von Eschenbach SG, in Tüscherz-Alfermée, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Winkler, Peter, von Blumenstein und Biel BE, in Biel BE, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bösiger, Martin, von Rumisberg, in Biel BE, Präsident und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien als Liquidator [bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Dörflinger, Marc, von Basel, in Twann, Mitglied und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien als Liquidator [bisher: in Biel BE, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Kapp, Robert, von Biel BE, in Biel BE, Mitglied und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien als Liquidator [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Gebel, Matthias, von Biel BE, in Biel BE, Sekretär (Nichtmitglied), ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 3172 vom 12.12.2002
(00778592 / CH-073.5.002.997-3)

■ **Boillat décolletage S.A.**, à Loveresse, décolletage de pièces d'horlogerie et de tous genres, société anonyme (FOSC no 233 du 29. 11. 1989, p. 4831). Personnes et signatures radiées: Boillat, Jean-Pierre, de Loveresse, à Loveresse, administrateur, avec signature individuelle; Boillat, Renée, de Loveresse, à Loveresse, administrateur, avec signature individuelle. Inscription ou modification de personnes: Boillat, Jacques, de Loveresse, à Loveresse, administrateur, avec signature individuelle [précédemment: président]; Fiduco, Fiduciaire pour l'Industrie et le Commerce S.A., à Bienne, organe de révision.
Journal no 3167 du 12.12.2002
(00778590 / CH-073.3.000.290-9)

■ **Cinefot AG**, in Biel BE, Engros-Vertrieb von Apparaten und Bedarfsartikeln für die Fotografie usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 211 vom 31. 10. 2001, S. 8516). Firma neu: **Cinefot AG in Liquidation**. Am 28.11.2002 hat der Gerichtspräsident 4 des Gerichtskreises II Biel-Nidau über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Sie ist demnach aufgelöst.
Tagebuch Nr. 3173 vom 12.12.2002
(00778594 / CH-020.3.905.227-3)

■ **Hamilton International AG**, in Biel BE, Fabrikation und Handel mit Uhren, Uhrenbestandteilen und Uhrenaccessoires usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 30. 04. 2002, S. 4, Publ. 448896). Statutenänderung: 11. 12. 2002. Aktienkapital neu: CHF 3'000'000.-- [bisher: CHF 100'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 3'000'000.--. Aktien neu: 3'000 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--] [Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten].
Tagebuch Nr. 3174 vom 12.12.2002
(00778596 / CH-073.3.013.972-3)

■ **Shaman GmbH**, in Biel BE, Handel, Kauf und Verkauf sowie Import und Export mit Waren aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 231 vom 28. 11. 2001, S. 9356). Statutenänderung: 11. 12. 2002. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gasser, Natalja, lettische Staatsangehörige, in Busswil bei Büren, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gasser, Christian, von Langnau im Emmental, in Aarberg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: in Busswil bei Büren, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--].
Tagebuch Nr. 3175 vom 12.12.2002
(00778598 / CH-073.4.013.970-5)

■ **Stiftung Pflegeberufsschule Seeland PBS**, in Biel BE, berufliche Ausbildung von Personal im Gesundheitswesen usw., Stiftung (SHAB Nr. 27 vom 08. 02. 2002, S. 4, Publ. 334272). Domizil neu: Vogelsang 95, 2501 Biel/Bienne.
Tagebuch Nr. 3176 vom 12.12.2002
(00777978 / CH-073.7.009.547-3)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **BOUTIQUE OASIS LTD, Londres, succursale de Sonvilier**, à Sonvilier, achat et vente de vêtements pour dames, messieurs et enfants etc., succursale (FOSC no 195 du 06. 10. 2000, p. 6830), avec siège principal à: Londres (GB). La succursale est radiée par suite de cessation d'exploitation.
Journal no 3168 du 12.12.2002
(00777970 / CH-073.9.012.430-9)

■ **Erich Grimm**, in Lüscherz, Betrieb der Liegenschaft Hauptstrasse 50 in 2576 Lüscherz, Einzelfirma (SHAB Nr. 209 vom 27. 10. 1999, S. 7328). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 3177 vom 12.12.2002
(00777980 / CH-073.1.010.219-3)

■ **Hildebrand Informatique**, à Court, informatique, commerce et programmation, raison individuelle (FOSC no 91 du 11. 05. 1994, p. 2623). La raison de commerce est radiée par suite de cessation d'exploitation.
Journal no 3169 du 12.12.2002
(00777972 / CH-073.1.011.169-5)

■ **Protomec Roland Tièche**, à Biel BE, atelier de mécanique et construction de prototypes, raison individuelle (FOSC no 45 du 05. 03. 1999, p. 1473). La raison de commerce est radiée par suite de cessation d'activité.
Journal no 3179 du 12.12.2002
(00777984 / CH-073.1.009.655-0)

Berner Oberland (BE)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Markus Grunder, Treuhandbüro**, in Thun, Bernstrasse 6, 3600 Thun. Postadresse: Postfach 2191, 3601 Thun, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Steuerberatung, Buchhaltungen und Abschlüsse, Unternehmensberatung. Eingetragene Personen: Grunder, Markus, von Vechigen, in Thun, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2323 vom 12.12.2002
(00778600 / CH-092.1.015.734-6)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **'Thommy's Velo Shop', Bruno Lira**, bisher in Heimberg, Einzelfirma (SHAB Nr. 26 vom 10. 02. 1997, S. 882). Firma neu: **Lira Velo & Roller**. Sitz neu: Steffisburg. Domizil neu: Bernstrasse 136, 3613 Steffisburg. Zweck neu: Verkauf und Reparaturen von Velos und Rollern. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lira, Bruno, italienischer Staatsangehöriger und von Signau, in Thun, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: italienischer Staatsangehöriger].
Tagebuch Nr. 2324 vom 12.12.2002
(00778602 / CH-092.1.005.136-8)

■ **A. Reichen-Engel**, in Frutigen, Schreinerei, Einzelfirma (SHAB Nr. 4 vom 07. 01. 1985, S. 42). Domizil neu: Ziegelgasse 25, 3714 Frutigen, [behördliche Umadressierung].
Tagebuch Nr. 2325 vom 12.12.2002
(00778604 / CH-092.1.005.912-2)

■ **Coiffure Lady-Lord, Anita Wenger**, bisher in Thun, Einzelfirma (SHAB Nr. 220 vom 13. 11. 1991, S. 4865). Firma neu: **Coiffure Bolero, Anita Mosimann**. Sitz neu: Spiez. Domizil neu: Spiezstrasse 21, 3645 Gwatt (Thun). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mosimann-Wenger, Anita, von Strättligen und Hasle bei Burgdorf, in Thierachern, Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: Wenger, Anita, von Strättligen, in Thun].
Tagebuch Nr. 2326 vom 12.12.2002
(00778606 / CH-092.1.007.915-6)

■ **Gebr. Trachsel, Garage Tellenburg**, in Frutigen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 05. 03. 1969, S. 498). Domizil neu: Lötschbergstrasse 8-10, 3714 Frutigen, [behördliche Umadressierung].
Tagebuch Nr. 2327 vom 12.12.2002
(00777986 / CH-092.2.004.958-3)

■ **Gebrüder Ramu**, in Frutigen, Betrieb einer Tankstelle, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 37 vom 25. 02. 1992, S. 858). Domizil neu: Adelbodenstrasse 38, 3714 Frutigen, [behördliche Umadressierung].
Tagebuch Nr. 2328 vom 12.12.2002
(00777988 / CH-092.2.004.654-9)

■ **Isosol Engineering AG**, in Thun, Entwicklung von und Handel mit Bausystemen. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 03. 06. 1999, S. 3709). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Immer, Markus, von Thun, in Thun, Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kauer, Hans-Ulrich, von Trachselwald, in Biel BE, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Immer, Hans Rudolf, von Thun, in Thun, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].
Tagebuch Nr. 2329 vom 12.12.2002
(00777990 / CH-092.3.006.577-1)

■ **Rudolf Schmid, Landmaschinen**, in Frutigen, Einzelfirma (SHAB Nr. 9 vom 13. 01. 1989, S. 156). Domizil neu: Lötschbergstrasse 3, 3714 Frutigen, [behördliche Umadressierung].
Tagebuch Nr. 2330 vom 12.12.2002
(00777992 / CH-092.1.006.457-9)

■ **Schreinerei Zurbrügg**, in Frutigen, Einzelfirma (SHAB Nr. 21 vom 27. 01. 1986, S. 311). Domizil neu: Innerschwandiweg 4, 3714 Frutigen, [behördliche Umadressierung].
Tagebuch Nr. 2331 vom 12.12.2002
(00777994 / CH-092.1.007.824-3)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Albert Jungen**, in Frutigen, Viehhandel, Einzelfirma (SHAB Nr. 64 vom 17. 03. 1960, S. 874). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 2332 vom 12.12.2002
(00778608 / CH-092.1.004.555-5)

■ **Daniel Neuenschwander & Co.**, in Sigriswil, Elektrische Installationen, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 30. 01. 1995, S. 550). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Firma erloschen.
Tagebuch Nr. 2333 vom 12.12.2002
(00778610 / CH-092.2.004.603-5)

■ **Kawasemi Services Schaller Philippe**, in Spiez, Betrieb eines koreanischen und japanischen Informationsbüros, Einzelfirma (SHAB Nr. 243 vom 13. 12. 2000, S. 8481). Diese Firma wird zufolge Verlegung ihres Sitzes nach Klosters (SHAB Nr. 230 vom 27.11.2002, S. 7) im Handelsregister des Berner Oberlandes von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 2334 vom 12.12.2002
(00778612 / CH-092.1.006.157-1)

BL

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **FAST Frank A. Stich Holding AG**, in Bubendorf, Brühlstrasse 27, 4416 Bubendorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 9. 12. 2002. Zweck: Halten und Verwalten von Beteiligungen sowie von immateriellen Gütern, sowie Erbringen von Management-Dienstleistungen, speziell für nahestehende Gesellschaften. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 120'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 120'000.--. Aktien: 12'000 Namenaktien zu CHF 10.--. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung die Anzahl von 23'998 Aktien zu CHF 10.-- der 'FAST Frank A. Stich AG', in Bubendorf sowie sämtliche Stammeinlagen der 'FAST Frank A. Stich Trading GmbH', in Bern, zum Preis von höchstens CHF 2'020'000.-- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Stich, Frank Andreas, von Basel, in Bubendorf, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Jaquier, Sébastien, von Peyres-Possens, in Marin-Epagnier, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Streit, Jürg, von Könitz, in Thörishaus, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Flück Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 5232 vom 12.12.2002
(00778774 / CH-280.3.006.095-9)

■ **FINCON Financial Consulting Jean-Pierre Ceccon**, in Zwingen, Baselstrasse 10, 4222 Zwingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Neutrale gesamtumfassende Finanzplanung für KMU und Privatpersonen, insbesondere Anlage- und Steuerberatung, Finanzierungs- und Vorsorgelösungen sowie Erbschafts- und Ehegüterrechtsberatung. Eingetragene Personen: Ceccon-Ineichen, Jean-Pierre, von Allschwil, in Zwingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Ceccon-Ineichen, Margrit, von Allschwil und Littau, in Zwingen, mit Einzelprokura.
Tagebuch Nr. 5233 vom 12.12.2002
(00778776 / CH-280.1.006.096-1)

■ **GELO SCHWEIZ, M. Porciello**, in Therwil, Mittlerer Kreis 2, 4106 Therwil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Import und Verkauf von Winterschuhen der Marke 'GELO' in der Schweiz. Eingetragene Personen: Porciello, Mauro, italienischer Staatsangehöriger, in Reinach BL, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 5234 vom 12.12.2002
(00778778 / CH-280.1.006.097-6)

■ **General Parts GmbH**, in Muttenz, Hofackerstrasse 71, 4132 Muttenz, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 11. 12. 2002. Zweck: Handel mit Autoersatzteilen und Zubehör. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Stammkapital: CHF 50'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Micelli, Fortunato, französischer Staatsangehöriger, in Bendorf (F), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 49'000.--; Lallemand-Metzger, Claudine, französische Staatsangehörige, in Bendorf (F), Gesellschafte-

rin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Jordi, Jürg, von Eriswil, in Basel, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 5235 vom 12.12.2002
(00778780 / CH-280.4.006.098-9)

■ **NICI'S GASTRO, Stöcklin**, in Aesch BL, Hauptstrasse 210, 4147 Aesch, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Restaurants. Eingetragene Personen: Stöcklin, Nicole, von Biel-Benken, in Aesch BL, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 5236 vom 12.12.2002
(00778164 / CH-280.1.006.099-2)

■ **Pasco HiFi, Robert Suter & Co.**, in Maisprach, Esterliweg 31, 4464 Maisprach, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 12. 2002. Zweck: Handel mit Unterhaltungselektronik und Zubehör. Eingetragene Personen: Suter, Robert A., von Basel und Unterehrendingen, in Buchsal (D), unbeschränkt haftender Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Suter, Robert E., von Unterehrendingen, in Maisprach, Kommanditär, mit Einzelunterschrift, mit einer Kommanditsumme von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 5237 vom 12.12.2002
(00778166 / CH-280.2.006.100-3)

■ **Schönenberger Auto-Elektro GmbH**, in Liestal, Militärstrasse 21, 4410 Liestal, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 11. 12. 2002. Zweck: Ausführung von Elektroserviceарbeiten an Fahrzeugen, Reparaturen von Elektrowerkzeugen, Einbau und Unterhalt von Fahrzeug-Klimaanlagen sowie Garagentor-Antrieben. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten; Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern sowie Urheberrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma 'Erich Schönenberger', in Liestal, gemäss einer noch zu erstellenden Übernahmebilanz zum Preis von höchstens CHF 90'000.-- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schönenberger-Frey, Daniela, von Nuglar-St. Pantaleon, in Liestal, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Schönenberger-Frey, Erich, von Nuglar-St. Pantaleon, in Liestal, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 5238 vom 12.12.2002
(00778168 / CH-280.4.006.101-6)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Amcis AG**, in Bubendorf, Entwicklung und Produktion von sowie Handel mit Pharmawirkstoffen und Feinchemikalien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 03. 12. 2002, S. 3). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Parker, Michael Rex, britischer Staatsangehöriger, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 5239 vom 12.12.2002
(00778170 / CH-280.3.916.120-1)

■ **Dalcher, Loosli GmbH**, in Liestal, Konzeption und Ausführung von Öffentlichkeitsarbeits- und Werbemassnahmen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 28 vom 11. 02. 2002, S. 5). Statutenänderung: 11. 12. 2002. Firma neu: **DAKOM GmbH**. Domizil neu: Benzburweg 18, 4410 Liestal.
Tagebuch Nr. 5240 vom 12.12.2002
(00778782 / CH-280.4.002.499-3)

■ **DOK Treuhand GmbH**, in Allschwil, Erbringung von Dienstleistungen, insbesondere von Dienstleistungen im Treuhandbereich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 42 vom 01. 03. 2002, S. 5). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gut, Werner, von Kottwil und Mauensee, in Ennetbürgen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 5241 vom 12.12.2002
(00778784 / CH-280.4.002.011-4)

■ **HaSiBa GmbH**, in Binningen, Dienstleistungen aller Art, insbesondere im Bereich Generaluntemehmungen, Immobilien-Consulting, An- und Verkauf von Liegenschaften, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 247 vom 19. 12. 2000, S. 8650). Statutenänderung: 11. 12. 2002. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schneider, Hans-Peter, von Basel, in Binningen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schneider-Meier, Barbara, von Basel, in Binningen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--].
Tagebuch Nr. 5242 vom 12.12.2002
(00778786 / CH-280.4.004.072-5)

■ **JCS Software AG**, in Aesch BL, Entwicklung und Beratung in allen Funktionen des EDV Bereichs, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 11. 05. 1999, S. 3122). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: JST Treuhand AG, in Oberdorf BL, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schäublin Treuhand AG, in Liestal, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 5243 vom 12.12.2002
(00778788 / CH-280.3.917.228-7)

■ **Les Coeurs de Maxime AG**, in Biel-Benken, Handel mit Bijouterie-Artikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 193 vom 05. 10. 2001, S. 7754). Firma neu: **Les Coeurs de Maxime AG in Liq.**. Vinkulierung: [Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist gemäss Art. 685a Abs. 3 OR von Gesetzes wegen aufgehoben.]. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 11.12.2002 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mezger, Denise, von Le Locle, in Biel-Benken, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mezger, Urs, von Le Locle, in Biel-Benken, Mitglied des Verwaltungsrates und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator [bisher: Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 5244 vom 12.12.2002
(00778172 / CH-280.3.916.852-3)

■ **Michael Schweizer Business Services - MSBS**, bisher in Basel, Handel mit Waren im Bereiche Konsumgüter durch Vertretungen oder selbständige Distribution bzw. Regalpflege, Einzelfirma (SHAB Nr. 92 vom 15. 05. 2002, S. 3, Publ. 469942). Sitz neu: Binningen. Domizil neu: Schafmattweg 27, 4102 Binningen. Zweck: Handel mit Waren im Bereiche Konsumgüter durch Vertretungen oder selbständige Distribution bzw. Regalpflege (Rack-Jobbing). Import und Export von Handelswaren im Bereiche Konsumgüter. Organisation von Auktionen und ausergerichtlichen Verwertungen. Tätigkeiten im Bereiche Gastgewerbe (Mobilrestauration) sowie Telefonservice. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schweizer, Michael, von Steffisburg, in Bellach, inhaber, mit Einzelunterschrift [wie bisher].
Tagebuch Nr. 5245 vom 12.12.2002
(00778174 / CH-240.1.000.987-7)

■ **Trasmar AG**, in Bottmingen, Dauemde Beteiligung an juristischen Personen im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 27. 07. 1998, S. 5187). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Imwinkelried, Bernhard, von Ulrichen, in Russikon, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Imwinkelried, Ralph, von Ulrichen, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Imwinkelried, Beat, von Ulrichen, in Dornach, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Imwinkelried, Dr. Petra, von Ulrichen, in Muttenz, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 5246 vom 12.12.2002
(00778176 / CH-020.3.926.756-7)

■ **Urs Mezger Holding AG**, in Biel-Benken, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 193 vom 05. 10. 2001, S. 7754). Firma neu: **Urs Mezger Holding AG in Liq.**. Vinkulierung: [Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien ist gemäss Art. 685a Abs. 3 OR von Gesetzes wegen aufgehoben.]. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 11.12.2002 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mezger, Denise, von Le Locle, in Biel-Benken, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mezger, Urs, von Le Locle, in Biel-Benken, Mitglied des Verwaltungsrates und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator [bisher: Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 5247 vom 12.12.2002
(00778178 / CH-280.3.918.066-9)

■ **WL Consult Immobilien AG**, in Arlesheim, Erwerb und Verkauf von Immobilien, Verwaltung und Vermietung von Immobilien sowie weiterer damit zusammenhängender Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 3. 12. 2002, Seite 4). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hocher, Markus, von Malters, in Ruswil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reinhard, Harry Roland, von Röthenbach im Emmental, in Bäretswil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 5248 vom 12.12.2002
(00778790 / CH-280.3.003.327-8)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Transporte F. Georg**, in Reinach BL, Gütertransporte aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 88 vom 08. 05. 1991, S. 1985). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Das Geschäft wird nicht fortgesetzt.
Tagebuch Nr. 5249 vom 12.12.2002
(00778792 / CH-280.1.919.227-1)

BS

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Archetact Nicolas Hünerwadel**, in Riehen, Rütiring 40, 4125 Riehen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Architektur, Planung, Beratung, Projektentwicklung, Verwaltung und Vermittlung von Liegenschaften. Bemerkungen: Fortführung des Geschäfts der erloschenen Kollektivgesellschaft 'Archetact Stump & Hünerwadel', in Zürich, gemäss Art. 579 OR. Eingetragene Personen: Hünerwadel, Nicolas, von Lenzburg, in Riehen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 6479 vom 11.12.2002
(00778752 / CH-270.1.012.884-2)

■ **HARI Supermarket GmbH**, in Basel, Reinacherstr. 84, 4053 Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 4. 12. 2002. Zweck: Handel mit Lebensmitteln und Textilien. Stammkapital: CHF 60'000.--. Sacheinlage: Ladeneinrichtung und alkoholfreie Getränke gemäss Sacheinlagevertrag vom 04.12.2002 im Wert und zum Preis von CHF 60'000.-- welcher Betrag an das Stammkapital angerechnet wird. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Balasubramaniam, Kamalambikai, von Basel, in Basel, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 30'000.--; Balasubramaniam, Krishnakumar, von Basel, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 30'000.--.
Tagebuch Nr. 6480 vom 11.12.2002
(00778754 / CH-270.4.013.351-2)

■ **Restaurant Valentino, Meral Sahin**, in Basel, Reinacherstr. 86, 4053 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb des Restaurants Valentino. Bemerkungen: Fortführung des Geschäfts der erloschenen Einzelfirma 'Restaurant Valentino, Aziz Kara', in Basel. Eingetragene Personen: Sahin, Meral, türkische Staatsangehörige, in Basel, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Sahin, Erol, türkischer Staatsangehöriger, in Basel, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 6481 vom 11.12.2002
(00778756 / CH-270.1.012.885-8)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Activ plus Treuhand GmbH**, in Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 168 vom 31. 08. 2001, S. 6737). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Strub, Andreas, von Hauenstein-Ifenthal, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bozbiyik, Bülent, türkischer Staatsangehöriger, in Basel, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 6482 vom 11.12.2002
(00778138 / CH-270.4.002.113-1)

■ **Amru Art Gallery AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 17. 07. 1997, S. 5074). Firma neu: **Amru Art Gallery AG in Liq.**. Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 11.12.2002. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lippuner, Johannes, von Grabs, in Liestal, Mitglied des Verwaltungsrates und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 6483 vom 11.12.2002
(00778140 / CH-270.3.000.231-3)

■ **BHB Auto AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 18. 07. 2002, S. 6, Publ. 566484). Firma neu: **BHB Auto AG in Liq.**. Auflösung der Gesellschaft von Amtes wegen gemäss Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 HRegV. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bringold, Willy, von St. Stephan, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift]; Büchele, Harald, deutscher Staatsangehöriger, in Offenburg (D), Mitglied des Verwaltungsrates und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 6484 vom 11.12.2002
(00778142 / CH-270.3.012.491-3)

■ **Creyf's Nord West Personal AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 01. 07. 2002, S. 7, Publ. 535754). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 06.12.2002 infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der 'Creyf's S.A.', in Fribourg. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen auf die 'Creyf's S.A.' über.
Tagebuch Nr. 6485 vom 11.12.2002
(00778144 / CH-270.4.000.337-1)

■ **Cuomo IT Consulting GmbH**, in Basel, Consulting-Dienstleistungen im Bereich von betriebswirtschaftlichen Informationssystemen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 140 vom 23. 07. 2001, S. 5653). Statutenänderung: 10. 12. 2002. Domizil neu: Wallstr. 6, 4051 Basel. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bürgi, Martin Josef, von Himmelried, in Bubendorf, Gesellschafter, mit Einzelprokura, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cuomo, Marco Michele, von Langnau im Emmental, in Münchenstein, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--].
Tagebuch Nr. 6486 vom 11.12.2002
(00778758 / CH-270.4.012.886-9)

■ **Doschi AG**, in Basel, Werbegeschäfte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 29. 03. 1999, S. 2048). Domizil neu: c/o Puls AG für Kommunikation und Marketing, Freie Str. 12, 4024 Basel.
Tagebuch Nr. 6487 vom 11.12.2002
(00778760 / CH-270.3.001.591-8)

■ **Emergy International AG**, in Basel, internationaler Handel mit Chemikalien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 231 vom 27. 11. 2000, S. 8060). [Gesellschaft ohne Revisionsstelle.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Helios Treuhand AG, in Liestal, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 6488 vom 11.12.2002
(00778762 / CH-270.3.012.673-6)

■ **Figurella Figur- und Schönheits-Studio AG Basel**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 211 vom 30. 10. 2000, S. 7377). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 19.11.2002 infolge Umwandlung in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung gemäss Art. 824 ff. OR. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen auf die 'Figurella-Studio GmbH', in Rheinfelden, über.
Tagebuch Nr. 6489 vom 11.12.2002
(00778764 / CH-270.3.001.838-6)

■ **Gugliuzzo Engineering GmbH**, in Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 9 vom 16. 01. 1998, S. 322). Domizil neu: Sierenzerstr. 81, 4055 Basel.
Tagebuch Nr. 6490 vom 11.12.2002
(00778146 / CH-270.4.001.363-3)

■ **Interconnective AG**, in Basel, IT-Lösungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 253 vom 29. 12. 2000, S. 8927). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Santi, Dominic, von Basel, in Kleinlützel, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Luz, Clemens, von Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schäfer, Stefan, von Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 6491 vom 11.12.2002
(00778148 / CH-270.3.012.261-3)

■ **Nanni AG Bauunternehmung**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 18. 01. 1994, S. 337). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ducommun, Mario, von Le Locle, in Belmont-Sur-Lausanne, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schepperle, Hanspeter, von Basel, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 6492 vom 11.12.2002
(00778150 / CH-270.3.003.944-5)

■ **Regent Beleuchtungskörper AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 212 vom 01. 11. 2002, S. 5, Publ. 710684). Zweigniederlassung neu: Zürich (HR Zürich).
Tagebuch Nr. 6493 vom 11.12.2002
(00778152 / CH-270.3.003.241-2)

■ **Stiftung Kaserne Basel**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 211 vom 31. 10. 2002, S. 4, Publ. 708932). Aufsichtsbehörde neu: Justizdepartement Basel-Stadt.
Tagebuch Nr. 6494 vom 11.12.2002
(00778766 / CH-270.7.002.839-8)

■ **Stiftung zur Förderung der Musik-Akademie der Stadt Basel**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 217 vom 08. 11. 2002, S. 5, Publ. 719954). Aufsichtsbehörde neu: Justizdepartement Basel-Stadt.
Tagebuch Nr. 6495 vom 11.12.2002
(00778768 / CH-270.7.002.837-4)

■ **Swift Management AG**, in Basel, Software usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 18. 07. 2001, S. 5513). Statutenänderung: 9. 12. 2002. Uebersetzungen der Firma neu: **(Swift Management SA)**.
Tagebuch Nr. 6496 vom 11.12.2002
(00778770 / CH-280.3.900.467-5)

■ **Unicorp Development AG**, in Basel, Konsumgüter usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 02. 02. 2001, S. 820). [Gesellschaft ohne Revisionsstelle.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Helios Treuhand AG, in Liestal, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 6497 vom 11.12.2002
(00778772 / CH-270.3.001.963-4)

■ **Waxoyl AG**, in Basel, chemische und technische Artikel usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 22. 09. 2000, S. 6504). Statutenänderung: 11. 12. 2002. Aktienkapital neu: CHF 250'000.– [bisher: CHF 100'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 250'000.--. Aktien neu: 500 Namenaktien zu CHF 500.-- [bisher: 200 Namenaktien zu CHF 500.--].
Tagebuch Nr. 6498 vom 11.12.2002
(00778154 / CH-270.3.005.457-0)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Fair-Work Marcus Müller**, in Basel, Vermittlung von temporären Arbeitsplätzen usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 230 vom 24. 11. 1989, S. 4774). Löschungsgrund: Firma infolge Wegzugs des Inhabers gemäss Art. 68 Abs. 1 HRegV von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 6499 vom 11.12.2002
(00778156 / CH-270.1.001.191-2)

■ **Finabu EDV-Buchhaltungen M. Gerig**, in Basel, Einzelfirma (SHAB Nr. 41 vom 28. 02. 1989, S. 817). Löschungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 6500 vom 11.12.2002
(00778158 / CH-270.1.001.290-3)

■ **Restaurant AUBERGINE, Wollo Migib Bet, R. Klingele**, in Basel, Einzelfirma (SHAB Nr. 63 vom 03. 04. 2002, S. 6, Publ. 409138). Löschungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 6501 vom 11.12.2002
(00778160 / CH-270.1.012.566-3)

■ **Restaurant Valentino, Aziz Kara**, in Basel, Einzelfirma (SHAB Nr. 9 vom 14. 01. 1999, S. 269). Löschungsgrund: Firma infolge Geschäftsübergangs erloschen.
Tagebuch Nr. 6502 vom 11.12.2002
(00778162 / CH-270.1.011.189-9)

FR

District de la Sarine (FR)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **COLTRAR SA**, à Fribourg, Rue Hans-Fries 1, c/o Etude Andrey, notaire. Nouvelle société anonyme. Statuts du 10.12.2002. But: acquisition, administration, prise et contrôle de participations dans des sociétés commerciales, financières ou industrielles. Capital-actions: CHF 100'000.--, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000.--, au porteur. Organe de publication: FOSC. Communication aux actionnaires: FOSC. Admi-

nistration: Dupont-Willemin Albert-Louis, de Genève, à Genève, administrateur unique, avec signature individuelle. Réviseur: Ernst & Young SA, à Genève.
Journal no 2633 du 12.12.2002
(00778110 / CH-217.1.001.863-7)

■ **SPIRAL SPAS SA**, à Marly, Route de Fribourg 15, c/o BDO Visura. Nouvelle société anonyme. Statuts du 09.12.2002. But: conception, fabrication et commercialisation de spas ou de produits analogues. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 1'000 actions de CHF 100.--, au porteur. Organe de publication: FOSC. Communication aux actionnaires: FOSC. Administration: Sellier Jean-François, de France, à Pont de Vaux (F), président, signature individuelle, Perseghini Patrick, de Pura, à Estavayer-le-Lac, secrétaire, signature collective à deux, Furter Didier, de Dottikon, à Courtepin, signature collective à deux. Réviseur: Gestavia Sàrl, à Estavayer-le-Lac.
Journal no 2635 du 12.12.2002
(00778726 / CH-217.1.001.865-0)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **ANDRE BRUELHART ET FILS SARL**, à Belfaux, tous travaux de maçonnerie, etc. (FOSC du 15.03.1999, p. 1696). La société est dissoute par décision de l'assemblée des associés du 25.11.2002. La liquidation sera opérée sous la raison sociale: **ANDRE BRUELHART ET FILS SARL en liquidation**, par Régis S.A. Société fiduciaire, à Fribourg, nommée liquidatrice. Brülhart André, et Brülhart Claude, gérants, ont démissionné, leur signature est radiée. Adresse de liquidation: Boulevard de Pérolles 34, c/o Régis S.A. Société fiduciaire.
Journal no 2636 du 12.12.2002
(00778728 / CH-217.1.000.097-3)

■ **Banque Cantonale de Fribourg**, à Fribourg, contribuer au développement du canton, etc. Entreprise de droit public. (FOSC du 21.10.2002, p. 5). La procuration collective à deux de Roulin Jean-Claude est radiée. Monneron Gilbert, et Perler Elmar, administrateurs sans signature inscrits, ont maintenant tous deux la signature collective à deux. Inscription de nouvelles agences: Cottens (FR), Planfayon, Villars-Saint-Pierre. Rectification: l'inscription n° 806 du 11.04.2002 (FOSC du 17.04.2002, p. 5) est rectifiée en ce sens que Dénervaud Jean-Bernard, est nommé directeur adjoint, avec signature collective à deux (est non administrateur).
Journal no 2637 du 12.12.2002
(00778730 / CH-217.0.131.618-5)

■ **Commerce de fer fribourgeois S.A.**, à Fribourg, faire le commerce de ferronnerie, de quincaillerie, etc. (FOSC du 14.01.2002, p. 99). La signature collective à deux de Röggo Roger, est radiée.
Journal no 2638 du 12.12.2002
(00778732 / CH-217.0.130.017-5)

■ **Créative Factory Finance SA**, à Villars-sur-Glâne, financement de sociétés et prise de participation, etc. (FOSC du 16.05.2001, p. 3684). Pedrotti Silvio, administrateur, est décédé, sa signature est radiée.
Journal no 2639 du 12.12.2002
(00778112 / CH-217.0.138.690-3)

■ **CS & Cie (Suisse) SA**, à Fribourg, vente de recherche financière et du conseil d'investissement, etc. (FOSC du 01.03.2002, p. 6). Cette raison sociale est radiée du registre du commerce de la Sarine par suite du transfert du siège à Lugano, (FOSC du 10.12.2002, p. 12).
Journal no 2644 du 12.12.2002
(00778736 / CH-217.1.000.262-4)

■ **Dendron AG** **[Dendron SA]**, précédemment à Muntelier (FOSC du 30.05.2002, p. 7). Siège transféré à Praroman, Ancienne Tuilerie. Statuts originaires du 23.02.1993, modifiés le 08.11.2002. Nouveau but: projection, planification et conseil dans le domaine des forêts et de l'aménagement du territoire, gestion forestière, manufacture et commerce du bois et des produits forestiers, Acquisition, aliénation et affermage d'immeubles. Apport en nature inscrit: reprise des actifs et passifs de l'entreprise individuelle 'Dendron Fritz Pfister', actifs: CHF 276'635.75, passifs: CHF 175'423.20, soit un actif net de CHF 100'212.55, accepté pour ce prix et imputé à concurrence de CHF 100'000.-- à la libération du capital-actions. Le solde de CHF 212.55 a valoir comme prêt en compte courant. Capital-actions: CHF 100'000.--, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000.--, nominatives. Restriction de transmissibilité des actions. Organe de publication: FOSC. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Pfister Fritz n'est plus président, sa signature est radiée. Weber Benoît, de Fribourg, à Praroman, administrateur inscrit, est nommé secrétaire, et Rüsch Willy, de Winterthour et Speicher, à Aarau, est nommé président, tous deux avec signature collective à deux. Réviseur: KSM Revisions AG, à Murten, inscrit.
Journal no 2634 du 12.12.2002
(00778724 / CH-217.1.001.864-5)

■ **Fondation du Service Hospitalier de l'Ordre de Malte en Suisse (Fondashoms)**, à Fribourg, soutenir financièrement dans le Canton de Fribourg, etc. (FOSC du 15.01.1999, p. 311). de Werra-de Sonnenberg Thérèse, présidente, a démissionné, sa signature est radiée. Gutzwiller André Marcel E., n'est plus trésorier, mais reste membre, Santoni Jean-Paul, de Carouge et Genève, à Carouge, est nommé président, et Rochat Pierre, de L'Abbaye et Estavayer-le-Lac, à Genève, est nommé trésorier, tous trois avec signature collective à deux.
Journal no 2640 du 12.12.2002
(00778114 / CH-217.0.170.339-8)

■ **Mecamoby Sàrl**, à Treyvaux, exploitation d'un atelier mécanique mobile, etc. (FOSC du 30.05.2001, p. 4067). Cette raison sociale est radiée du registre du commerce de la Sarine par suite du transfert du siège à Echarlens, (FOSC du 05.12.2002, p.5).
Journal no 2645 du 12.12.2002
(00778738 / CH-217.1.001.166-7)

■ **Pasco S.A.**, à Fribourg, l'achat, la vente, la fabrication, etc. (FOSC du 10.07.1997, p. 4852). La raison sociale du réviseur inscrit Progefinance SA, devient Reyl & Cie S.A.
Journal no 2641 du 12.12.2002
(00778116 / CH-217.0.132.607-3)

■ **Polyatherm L. Néjar & G. Kjolner SA, succursale de Fribourg**, à Fribourg, importation, exportation, commerce, etc. (FOSC du 26.07.1989, p. 3117). Siège principal à Genève. Kjolner Gérald, directeur, a démissionné, sa signature est radiée.
Journal no 2642 du 12.12.2002
(00778118 / CH-217.0.190.285-9)

■ **S.I. Les Portes Fribourg S.A.**, à Fribourg, l'acquisition, la vente, etc. (FOSC du 17.09.2002, p. 5). Cette raison sociale est radiée du registre du commerce de la Sarine par suite du transfert du siège à Gruyères, sous la nouvelle raison sociale SI Les Portes Fribourg, à Gruyères SA, (FOSC du 28.11.2002, p.6).
Journal no 2646 du 12.12.2002
(00778740 / CH-217.0.130.924-4)

■ **VANQUISH INVEST Ltd**, à Fribourg, investissements mobiliers et immobiliers à l'étranger. (FOSC du 27.05.2002, p. 7). Capital-actions porté de CHF 1'500'000.-- à CHF 3'000'000.-- par l'émission de 15'000 actions de CHF 100.--, au porteur. Statuts modifiés le 09.12.2002. Capital-actions actuel: CHF 3'000'000.--, entièrement libéré, divisé en 30'000 actions de CHF 100.--, au porteur.
Journal no 2643 du 12.12.2002
(00778734 / CH-217.1.001.613-3)

GE

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **DODA Sàrl**, à Troinex, route de Bossey 3. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 05.12.2002. But: commerce et exploitation de cafés-restaurants ainsi que d'établissements publiques se rattachant à la restauration et à l'hôtellerie. Capital: CHF 20'000. Associés: Doda Maria Alcinda, du Portugal, à Genève, pour une part de CHF 4'000, et Doda Mario, d'Italie, à Genève, pour une part de CHF 16'000. Organe de publication: FOSC. Gérante: l'associée Doda Maria Alcinda avec signature individuelle. Signature individuelle a été conférée à l'associé Doda Mario. Procuration collective à deux a été conférée à Ruffieux Maurice, de Fribourg, à Genève.
Journal no 13235 du 12.12.2002
(00778420 / CH-660.2.385.002-7)

■ **FOODIN Sàrl**, à Genève, rue d'Italie 4, c/o Hans Hess. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 11.12.2002. But: conseils aux entreprises agro-alimentaires; importation, exportation de produits, notamment d'ingrédients alimentaires; services dans ces domaines. Capital: CHF 20'000. Associés: Hess Hans, de Walterswil (BE), à Confignon, pour une part de CHF 19'000, et Hess Patrick, de Walterswil (BE), à Genève, pour une part de CHF 1'000. Gérant: l'associé Hess Hans avec signature individuelle. Organe de publication: FOSC.
Journal no 13236 du 12.12.2002
(00779032 / CH-660.2.386.002-0)

■ **fragrantia, Bruno Hubacher**, à Hermance, chemin de la Chapelle 32. Titulaire: Hubacher Bruno, de Mötschwil, à Hermance. Objet: commerce, marketing olfactif, vente de diffuseurs d'arômes.
Journal no 13237 du 12.12.2002
(00779034 / CH-660.2.387.002-1)

■ **Groupe Mont Blanc SA**, à Genève, avenue Eugène-Pittard 13. Nouvelle société anonyme. Statuts du 03.12.2002. But: services financiers et conseils dans le domaine de la gestion de fortunes et patrimoines. Capital-actions: CHF 250'000, libéré à concurrence de CHF 100'000, divisé en 2'500 actions de CHF 100, nominatives, liées selon statuts. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Organe de publication: FOSC. Administration: Cancer Xavier, de Genève, à Plan-les-Ouates, est administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: Fidutec Audit SA, à Genève.
Journal no 13238 du 12.12.2002
(00779036 / CH-660.2.388.002-9)

■ **Neuflize Private Assets (Suisse) SA**, à Genève, rue de Jargonnant 2, c/o Borel & Barbey, avocats. Nouvelle société anonyme. Statuts du 10.12.2002. But: gestion de fortune, conseil en investissement, exécution de mandats et opérations fiduciaires, services et conseils en matière financière ainsi que toute activité y relative; la société exercera son but principalement en Suisse. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 1'000 actions de CHF 100, au porteur. Organe de publication: FOSC. Communication aux actionnaires: FOSC ou lettre recommandée si tous les actionnaires sont connus. Administration: Mouté François, de et à Ollon, est administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: Ernst & Young SA, succursale à Lancy.
Journal no 13239 du 12.12.2002
(00779038 / CH-660.2.389.002-5)

■ **OUTLINE COMMUNICATION Sàrl**, à Meyrin, rue des Lattes 1. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 10.12.2002. But: conception, création de tout support et matériel de communications, imprimés, films, édition, programmes audio-visuels et vidéogrammes, agence de publicité et de relations publiques et commerciales. Capital: CHF 25'000. Apport en nature: selon inventaire du 30.06.2002, du mobilier, du matériel de bureau et du matériel informatique pour le prix de CHF 20'524,30, en contrepartie duquel sont remises une part de CHF 24'000 et une part de CHF 1'000, le solde de CHF 4'475,70 étant libéré en espèce. Associés: Mathieu Eric, de France, à Prévessin-Möens, F, pour une part de CHF 24'000, et Petit Michel, de Sion, à Chêne-Bougeries, pour une part de CHF 1'000. Gérants: les associés Mathieu Eric et Petit Michel avec signature individuelle. Organe de publication: FOSC.
Journal no 13240 du 12.12.2002
(00778422 / CH-660.2.390.002-7)

■ **Recordon Sarah**, à Genève, rue des Confessions 17. Titulaire: Recordon Sarah, de Bercher, à Genève. Objet: exploitation d'un bar à l'enseigne 'Le Privilège'.
Journal no 13241 du 12.12.2002
(00778424 / CH-660.2.391.002-0)

■ **UNG FINANCE**, à Collonge-Bellerive, chemin du Petray 9. Titulaire: Ung Joachim, d'Echandens, à Collonge-Bellerive. Objet: conseiller financier.
Journal no 13242 du 12.12.2002
(00778426 / CH-660.2.392.002-1)

■ **YACHT CAPITAL SA**, à Genève, rue du Cendrier 15, c/o Audiconsult SA. Nouvelle société anonyme. Statuts du 11.12.2002. But: construction, commerce, courtage, location et leasing, management et maintenance de bateaux en tous genres, notamment de plaisance, ainsi que prise de participations et activités financières y relatives. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, au porteur. Organe de publication: FOSC. Administration: Riedweg Joseph, de Genève, à Confignon, est administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: Dominik Spiess SA - Conseil et Révision, à Genève.
Journal no 13243 du 12.12.2002
(00778428 / CH-660.2.393.002-9)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **'Royal Swiss' Montres et Bijoux SA**, à Genève, commerce, création d'horlogerie, bijouterie, haute joaillerie, etc. (FOSC du 16.02.2000, p. 1075). FIREX AUDIT & CONSULTING SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: MB Fiduciaire SA, à Genève.
Journal no 13272 du 12.12.2002
(00779072 / CH-660.1.310.994-4)

■ **B2R MEDICAL SA**, à Plan-les-Ouates, commerce, représentation et diffusion de matériel médico-chirurgical, etc (FOSC du 04.11.2002, p. 6). Delechat Pierre-Yves n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.
Journal no 13246 du 12.12.2002
(00779044 / CH-660.0.315.001-1)

■ **Bimolo SA**, à Genève, détention et administration de biens immobiliers à l'étranger, etc. (FOSC du 30.09.1992, p. 4572). Fiduciaire Ofor SA' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: PricewaterhouseCoopers SA, succursale à Genève.
Journal no 13244 du 12.12.2002
(00779040 / CH-660.0.888.992-6)

■ **Boucherie du Pont-Neuf SA, en liquidation**, à Genève (FOSC du 01.10.2001, p. 7604). BDO Visura n'est plus réviseur.
Journal no 13245 du 12.12.2002
(00779042 / CH-660.0.367.996-5)

■ **Classic Motor's Bike Sàrl**, à Carouge (GE), exploitation d'un atelier mécanique de motos, etc. (FOSC du 13.02.1996, p. 865). Kalchofner Rudolf (décédé) n'est plus associé; sa part de CHF 1'000 a été cédée à l'associé-gérant Kalchofner Eric dont la part est ainsi portée de CHF 19'000 à CHF 20'000. Statuts modifiés le 11.12.2002.
Journal no 13247 du 12.12.2002
(00779046 / CH-660.0.214.996-5)

■ **Cosa SA**, à Genève, création, organisation, exploitation, achat, vente et location de tous établissements publics, etc. (FOSC du 15.04.1997, p. 2511). 'JPP Services SA' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: CF Compagnie Fiduciaire de Gestion SA, à Genève.
Journal no 13248 du 12.12.2002
(00778430 / CH-660.0.027.948-9)

■ **Crespina, Genève SA**, à Genève, achat, vente, commission, courtage, représentation de toutes matières premières, etc. (FOSC du 29.08.2000, p. 5877). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 06.12.2002. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Crespina, Genève SA, en liquidation**. Burcher Henriette n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Liquidatrice: Rhône-Audit Société Fiduciaire SA, à Genève. Adresse de liquidation: rue Jacques-Balmat 5, c/o Rhône-Audit Société Fiduciaire SA.
Journal no 13249 du 12.12.2002
(00778432 / CH-660.0.174.958-5)

■ **D.E.L. Dépannage, Engins, Levages SA**, à Bernex, installation et dépannage de grues sur les chantiers (FOSC du 30.01.1996, p. 589). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 05.12.2002. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **D.E.L. Dépannage, Engins, Levages SA, en liquidation**. Liquidateur: Salamin Daniel André, jusqu'ici administrateur, lequel continue à signer individuellement. Domicile de liquidation: Genève, rue de Lausanne 22, c/o Daniel André Salamin.
Journal no 13250 du 12.12.2002
(00778434 / CH-660.0.121.996-6)

■ **Digit Image SA**, à Genève, traitement de l'image, du texte, des graphiques et de la voix, etc. (FOSC du 27.05.2002, p. 8). Réviseur: Allisa sàrl, à Genève.
Journal no 13251 du 12.12.2002
(00778436 / CH-660.0.353.992-4)

■ **Dolba SA**, à Genève, gestion par Clarisse et Jean Lebel et par leurs descendants de leur patrimoine familial en Suisse (FOSC du 01.03.2001, p. 1554). Gallati Marcel, de Näfels, à Metzerlen, est membre du conseil d'administration avec signature individuelle. 'STG-Coopers & Lybrand SA' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: PricewaterhouseCoopers SA, succursale à Bâle.
Journal no 13252 du 12.12.2002
(00779048 / CH-660.0.617.985-2)

■ **Dominique Voria & Cie SA**, à Bellevue, entreprise d'installation générale d'électricité et de télécommunications, etc. (FOSC du 16.12.1996, p. 7780). Kauz Catalina et Kauz Didier ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Depraz Bertrand, du Lieu, à Lancy, et Voria Isabelle, de Pregny-Chambésy, au Mont-sur-Lausanne, sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux, avec le président.
Journal no 13253 du 12.12.2002
(00779050 / CH-660.0.372.982-9)

■ **EUROAUTOMOBIL AG INC., Yorklyn, succursale de Genève**, à Genève, commerce de véhicules (FOSC du 29.04.2002, p. 6). Les pouvoirs de Iannotta Bruno sont radiés.
Journal no 13254 du 12.12.2002
(00779052 / CH-660.0.806.002-5)

■ **Favre-Leuba SA**, à Meyrin, conception, fabrication, commerce et promotion de produits manufacturés dans les domaines de l'horlogerie, etc. (FOSC du 05.12.2002, p. 7). L'inscription 12682 du 29.11.2002 est rectifiée en ce sens que la raison sociale exacte du réviseur est Ernst & Young SA (et non Atag, Ernst & Young SA).
Journal no 13255 du 12.12.2002
(00779054 / CH-660.0.053.937-2)

■ **FIAT CENTER (SUISSE) SA**, à Genève, développer et centraliser en Suisse les activités de vente de véhicules, etc. (FOSC du 25.11.2002, p. 7). Réviseur: MRK Consulting Mario R. Kummer, expert-comptable diplômé, à Genève.
Journal no 13256 du 12.12.2002
(00779056 / CH-660.0.103.956-5)

■ **Fondation de prévoyance de Progéfinance SA**, à Genève (FOSC du 30.09.1998, p. 6723). Acte de fondation modifié le 04.12.2002. Nouveau nom: **Fondation de prévoyance de REYL & Cie SA**. Nouveau but: prémunir les membres du personnel de la société REYL & Cie SA contre les conséquences économiques de la vieillesse, de l'invalidité et du décès. Adresse: quai du Seujet 12, c/o REYL & Cie SA
Journal no 13257 du 12.12.2002
(00778438 / CH-660.0.610.990-0)

■ **Fondation des Parkings**, à Genève, entreprise de droit public (FOSC du 04.09.2002, p. 6). Muller Pierre, jusqu'ici vice-président, Parrat Michel, jusqu'ici secrétaire, nommé vice-président, et Moia Pierre, nommé secrétaire, tous membres du conseil, continuent à signer collectivement à deux avec le président.
Journal no 13258 du 12.12.2002
(00778440 / CH-660.0.013.970-8)

■ **FONDATION HENRI MOSER**, à Genève (FOSC du 03.07.2002, p. 8). Genequand Emmanuel, de et à Genève, et Levy-Nordmann Isabelle, de Genève, à Chêne-Bougeries, membres du conseil, signent collectivement à deux.
Journal no 13259 du 12.12.2002
(00778442 / CH-660.0.674.000-8)

■ **Integritas Trust SA**, à Genève, assistance en matière d'administration de trusts et de sociétés, etc. (FOSC du 05.12.2002, p. 6). Reprise de l'actif et du passif, au sens de l'article 748 CO, de la société RATCO (Suisse) SA, à Genève, selon contrat du 04.12.2002 et bilan au 30.11.2002, comportant un actif de CHF 603'146,11 et un passif envers les tiers de CHF 160'757,62 soit un actif net de CHF 442'388,49. Le capital-actions de la société absorbée et celui de la société absorbante étant détenus par le même actionnaire, la fusion a lieu sans augmentation du capital-actions.
Journal no 13260 du 12.12.2002
(00778444 / CH-660.2.299.002-3)

■ **Kangqi Oil Trading Ltd., Labuan, Geneva branch**, à Genève, négoce international de pétrole et de ses produits dérivés (FOSC du 05.12.2002, p. 7). Les pouvoirs de Mirabdolbaghi Amin sont radiés.
Journal no 13261 du 12.12.2002
(00779058 / CH-660.0.521.001-0)

■ **Korn-Ferry (Suisse) SA, succursale de Genève**, à Genève, conseil en organisation d'entreprises en Suisse et définition de la politique du personnel, etc. entreprise ayant son siège à Zurich (FOSC du 23.08.2002, p. 5). Les pouvoirs de Steinebrunner Tanja et Zeier Theresia sont radiés. Frei Thomas, de Nuglar-St. Pantaleon, à Zurich, signe collectivement à deux.
Journal no 13262 du 12.12.2002
(00779060 / CH-660.0.705.987-3)

■ **LA PERLE DE L'EST SARL**, à Genève, exploitation de restaurants, etc. (FOSC du 21.01.2002, p. 7). La procuration de Chiu Tak Ming est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Rachid Amin, de et à Genève.
Journal no 13263 du 12.12.2002
(00779062 / CH-660.1.891.001-9)

■ **Land Global Support SA**, à Genève, assistance économique, financière, touristique et de gestion à des tiers, etc. (FOSC du 13.09.2002, p. 7). Réviseur: Audiconsult SA, à Genève. Nouvelle adresse: rue de la Rôtisserie 4.
Journal no 13264 du 12.12.2002
(00779064 / CH-660.1.293.995-9)

■ **LGA Investment SA**, à Genève, gérance de fortune et administration de valeurs mobilières, etc. (FOSC du 05.12.2002, p. 7). Réviseur: Audiconsult SA, à Genève. Nouvelle adresse: rue de la Rôtisserie 4.
Journal no 13265 du 12.12.2002
(00778446 / CH-660.0.839.993-8)

■ **Martinet et Polga SA**, à Carouge (GE), achat, vente, location, réparation et montage de grues, etc. (FOSC du 10.01.1986, p. 91). Thür Franz n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Les pouvoirs de Martinet André sont radiés. Polga Fanny, de Lancy, à Lancy, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Signature collective à deux a été conférée à Polga Franca, d'Italie, à Lancy, directrice. Nouveau réviseur: Fiduciaire Ratio SA, à Genève.
Journal no 13266 du 12.12.2002
(00778448 / CH-660.0.201.980-2)

■ **Mecinal SA**, à Versoix, fabrication, vente et commerce de matériel médical et chirurgical, etc. (FOSC du 30.03.1999, p. 2086). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 10.12.2002. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Mecinal SA, en liquidation**. Maendly Michel n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. La procuration de Bois Danielle est radiée. Liquidatrice: Dépigest SA, Société Fiduciaire, à Genève. Domicile de liquidation: Genève, rue du Rhône 114, c/o Dépigest SA, Société Fiduciaire.
Journal no 13267 du 12.12.2002
(00778450 / CH-660.0.695.992-8)

■ **Mignon Genève SA**, à Genève, gestion de fortune, fourniture de conseils et réalisation d'études en matières financières, etc. (FOSC du 08.02.2001, p. 0978). Capital-actions porté de CHF 500'000 à CHF 1'000'000 par l'émission de 500 actions de CHF 1'000, au porteur. Capital-actions: CHF 1'000'000, entièrement libéré, divisé en 1'000 actions de CHF 1'000, au porteur. Statuts modifiés le 09.12.2002.
Journal no 13268 du 12.12.2002
(00778452 / CH-660.1.839.996-8)

■ **Packdev SA**, à Genève, représentation commerciale, importation et exportation, prospection commerciale et marketing, etc. (FOSC du 13.07.1999, p. 4770). Nouvelle raison sociale: **Cefinco Holding SA**. Nouveau but: acquisition, financement et gestion de participations dans d'autres sociétés, ainsi que financement d'autres sociétés qui lui sont affiliées, à l'exclusion de participations dans des sociétés ayant pour but l'acquisition de biens immobiliers au sens de la Loi Fédérale sur l'Acquisition d'Immeubles par des personnes à l'Etranger (LFAIE). Réunion des 1'000 actions de CHF 100, nominatives, liées selon statuts, en 100 actions de CHF 1'000. Capital-actions porté de CHF 100'000 à CHF 3'850'000 par l'émission de 3'750 actions de CHF 1'000, nominatives, liées selon statuts. Capital-actions: CHF 3'850'000, entièrement libéré, divisé en 3'850 actions de CHF 1'000, nominatives, liées selon statuts. Nouveaux statuts du 09.12.2002. Hubli Marianna n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Corset Gilles, d'Essert-sous-Champvent, à Genève, président, et Devenoges Marc, de Lausanne, à Gland, secrétaire, tous deux avec signature collective à deux.
Journal no 13269 du 12.12.2002
(00779066 / CH-660.1.280.999-9)

■ **Pictet Funds SA**, à Genève, exclusivement s'occuper d'activités relevant des fonds de placement, etc. (FOSC du 19.08.2002, p. 6). Signature collective à deux a été conférée à Etienne Pierre, de Belgique, à Beckerich, L, directeur adjoint. Procuration collective à deux a été conférée à Berger Michèle, de Belgique, à Arlon, B, Chauvaux Pascal, de Belgique, à Habay-la-Vieille, B, et Moser Laurent, de France, à Thionville, F.
Journal no 13270 du 12.12.2002
(00779068 / CH-660.1.792.996-1)

■ **RATCO (Suisse) SA**, à Genève, assistance en matière d'administration de trusts et de sociétés, etc. (FOSC du 18.02.2000, p. 1141). La société est dissoute sans liquidation, au sens de l'article 748 CO, par le fait que la société Integritas Trust SA, à Genève, en reprend l'actif et le passif.
Journal no 13271 du 12.12.2002
(00779070 / CH-660.1.253.998-7)

■ **SARL Microdata Informatique , Ferney-Voltaire, succursale à Genève**, à Genève, vente de produits informatiques hard et soft, etc. (FOSC du 04.12.2002, p. 6). L'adresse rue du Rhône 67, c/UNIFID Conseils SA est radiée.
Journal no 13273 du 12.12.2002
(00778454 / CH-660.0.731.997-4)

■ **SI Chamarelle**, à Genève, société anonyme (FOSC du 05.01.1998, p. 15). Lewin Joseph n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.
Journal no 13274 du 12.12.2002
(00778456 / CH-660.0.027.962-7)

■ **SI Robert-de-Traz 2**, à Genève, société anonyme (FOSC du 25.10.2002, p. 6). Société fiduciaire Gerfid SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Consilio SA, à Carouge
Journal no 13275 du 12.12.2002
(00778458 / CH-660.0.596.000-1)

■ **Société financière du Lac SA**, à Genève, toutes opérations financières, etc. (FOSC du 02.04.2002, p. 10). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 05.12.2002. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Société financière du Lac SA, en liquidation**. Liquidateur: Bertschmann Hans, jusqu'ici administrateur, lequel continue à signer individuellement.
Journal no 13276 du 12.12.2002
(00778460 / CH-660.0.023.969-4)

■ **Société Immobilière du Sautoir d'Or**, à Genthod, société anonyme (FOSC du 08.10.1990, p. 4003). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 10.12.2002. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Société Immobilière du Sautoir d'Or, en liquidation**. Besuchet Charles et Leuba Claire-Lise ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Liquidateur: Leuba Jean-Marc, jusqu'ici administrateur, lequel continue à signer individuellement.
Journal no 13277 du 12.12.2002
(00779074 / CH-660.0.026.955-4)

■ **Somatel SA**, à Vernier, conseiller et représenter des sociétés industrielles, notamment au Moyen-Orient, etc. (FOSC du 12.10.1998, p. 6999). Grigioni Antonio et Crivelli Alda ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.
Journal no 13278 du 12.12.2002
(00779076 / CH-660.0.141.988-4)

■ **Somerep SA**, à Cologny, acquisition, administration et contrôle de participations, etc. (FOSC du 10.09.1996, p. 5463). 'Firel & Mandaco SA' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Raymond A. Felix, Expert-comptable diplômé, à Genève.
Journal no 13279 du 12.12.2002
(00779078 / CH-660.0.101.963-1)

■ **TAL Gestion d'Actifs (Europe) SA**, à Genève, prestation, de services et conseils relatifs à la gestion de fortune, etc. (FOSC du 23.04.2002, p. 6). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 10.12.2002. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **TAL Gestion d'Actifs (Europe) SA, en liquidation [TAL Assets Management (Europe) Ltd in liquidation]**. Lauzon Michel et Heinis Raphaël ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. La procuration de Pizem Serge est radiée. Liquidateur: Tavernier Edmond, jusqu'ici administrateur, lequel signe désormais individuellement.
Journal no 13280 du 12.12.2002
(00779080 / CH-660.0.079.985-9)

■ **Taurus Petroleum SA**, à Genève, services au groupe de sociétés 'Taurus Petroleum' etc (FOSC du 09.02.1994, p. 793). Nouvelle raison sociale: **Sunset Petroleum SA**. Statuts modifiés le 10.12.2002.
Journal no 13281 du 12.12.2002
(00779082 / CH-660.1.076.993-8)

■ **The Aga Khan Trust for Culture**, à Pregny-Chambésy, fondation (FOSC du 04.11.1996, p. 6748). Nouveau siège: Genève, avenue de la Paix 1-3. Nouvel acte de fondation du 23.10.2001.
Journal no 13282 du 12.12.2002
(00778462 / CH-660.0.168.978-9)

■ **Tobquip SA**, à Genève, vente d'équipement pour l'industrie du tabac, etc (FOSC du 26.09.2002, p. 7). Le capital-actions de CHF 100'000 est maintenant entièrement libéré. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 1'000, au porteur. Statuts modifiés le 09.12.2002.
Journal no 13283 du 12.12.2002
(00778464 / CH-660.2.587.000-0)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **EuropeanWood A. Pettinaroli**, à Collonge-Bellerive, commerce de meubles et d'articles en bois en provenance d'Europe (FOSC du 07.04.1999, p. 2232). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
Journal no 13284 du 12.12.2002
(00778466 / CH-660.0.602.999-4)

■ **Le Valli Management AG**, succursale à Genève, commerce de titres, etc. entreprise ayant son siège à Zoug (FOSC du 11.08.1998, p. 5550). La succursale est radiée d'office suite à la radiation de l'établissement principal au registre du commerce de Zoug (FOSC du 22.4.1999, p. 2617).
Journal no 13285 du 12.12.2002
(00778468 / CH-660.1.180.998-4)

■ **M. et Mme Schneuwly, Station Service Shell**, à Onex, société en nom collectif (FOSC du 04.08.1989, p. 3266). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.
Journal no 13286 du 12.12.2002
(00779084 / CH-660.0.719.989-6)

■ **Pierre Alexandre Girard**, à Genève, conseiller d'entreprises (FOSC du 28.11.2000, p. 8104). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
Journal no 13287 du 12.12.2002
(00779086 / CH-660.2.325.000-8)

GL

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Alters- und Invaliden- und Hinterbliebenenfonds der Kalkfabrik Netstal A.G., Netstal**, in Netstal, Fürsorge für die Arbeiter und Angestellten der Kalkfabrik Netstal A, Stiftung (SHAB Nr. 127 vom 04. 07. 2002, S. 11, Publ. 542622). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Huser, Rudolf, von Krummenau, in Niederurnen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Höhener, Urs, von Gais, in Netstal, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1074 vom 12.12.2002
(00778676 / CH-160.7.002.712-7)

■ **BL Braunwald-Liegenschaften AG**, in Braunwald, Erwerb, Bau und Betrieb von Gewerbe- und Wohnbauten sowie touristischer und örtlicher Infrastrukturanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 16. 12. 1998, S. 8577). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jucker, Dr. Willy, von Zürich, in Stäfa, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tresch, Gottfried, von Gurtnellen, in Braunwald, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schuler-Schurter, Jakob, von Braunwald, in Braunwald, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; UMBERG TREUHAND AG, in Glarus, Revisionsstelle [bisher: Mathias Jenny Treuhand AG, in Glarus].
Tagebuch Nr. 1075 vom 12.12.2002
(00778678 / CH-160.3.000.231-0)

■ **Braunwald-Sportbahnen AG**, in Braunwald, Bau und Betrieb von konzessionierten Luftseilbahnen und Skiliften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 244 vom 16. 12. 1998, S. 8577). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jucker, Dr. Willy, von Zürich, in Stäfa, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tresch, Gottfried, von Gurtnellen, in Braunwald, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zweifel, Martin, von Schwanden GL und Linthal, in Haslen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Schuler-Schurter, Jakob, von Braunwald, in Braunwald, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; UMBERG TREUHAND AG, in Glarus, Revisionsstelle [bisher: Mathias Jenny Treuhand AG, in Glarus].
Tagebuch Nr. 1076 vom 12.12.2002
(00778680 / CH-160.3.000.248-6)

■ **Braunwaldbahn AG**, in Braunwald, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Dienstleistungsunternehmen, insbesondere des Transportes, der Unterkunft und Verpflegung sowie der Gewerbe- und Wohnbauten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 16. 07. 2002, S. 6, Publ. 561572). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jucker, Dr. Willy, von Zürich, in Stäfa, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tresch, Gottfried, von Gurtnellen, in Braunwald, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zweifel, Martin, von Schwanden GL und Linthal, in Haslen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Allemann, Rudolf, von Breitenbach, in Braunwald, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Freitag, Pänkraz, von Elm und Engi, in Haslen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hinnen, Werner, von Rümlang, in Bülach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Maddalon, Domenico, von Ennenda, in Ennenda, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; UMBERG TREUHAND AG, in Glarus, Revisionsstelle [bisher: Mathias Jenny Treuhand AG, in Glarus].
Tagebuch Nr. 1077 vom 12.12.2002
(00778064 / CH-160.3.000.254-0)

■ **Calypta AG**, in Glarus, Herstellung und Vertrieb von pflanzlichen und organischen Rohprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 28. 04. 1989, S. 1747). Statutenänderung: 12. 12. 2002. Zweck neu: Herstellung und Vertrieb von pflanzlichen und organischen Rohprodukten. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten. Aktienkapital neu: CHF 100'000.-- [bisher: CHF 50'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 50'000.--. Aktien neu: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 100 Inhaberaktien zu CHF 500.--]. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder durch eingeschriebenen Brief an die letztbekannte Adresse. Die Erhöhung des Aktienkapitals von CHF 50'000.-- auf CHF 100'000.-- erfolgte durch Erhöhung des Nennwertes der 100 Inhaberaktien von CHF 500.-- auf CHF 1'000.--. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Krupicka, Tanja, von Zollikon, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bernet, Jakob, von Gommiswald, in Glarus, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Liechti, André, von Lauperswil, in Niederglatt, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1078 vom 12.12.2002
(00778066 / CH-160.3.000.289-3)

■ **Canam Offshore AG**, in Glarus, in erster Linie Betrieb, Verwaltung und Erstellung von Oelbohrstellen und Minen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 07. 06. 2001, S. 4272). Firma neu: **Canam Offshore AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 11.12.2002 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dawkins, Enoch L., amerikanischer Staatsangehöriger, in New Orleans/Louisiana (USA), Präsident, mit Einzelunterschrift; Hafter, Dr. Peter, von Zürich und Weinfelden TG, in Küsnacht ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heberlein, Dr. Robert, von Wattwil und Zürich, in Zumikon, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: in Küsnacht ZH, Mitglied].
Tagebuch Nr. 1079 vom 12.12.2002
(00778068 / CH-160.3.000.297-7)

■ **Gefina Gesellschaft für Handel und Finanzierungen A.G. Glarus**, in Glarus, Handels-, Kommissions- und Finanzierungsgeschäfte aller Art, wie auch Kauf und Verkauf von Immobilien und Wertschriften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 03. 01. 2002, S. 8). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: W. Rebmann & Co, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1080 vom 12.12.2002
(00778070 / CH-160.3.000.621-4)

GR

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Berg und Sicherheit AG**, in Samedan, Cho d'Punt 33, 7503 Samedan, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11. 12. 2002. Zweck: Beratung und Verkauf von Sicherheits- und Rettungsausrüstungen sowie Ausbildung zu deren fachgerechtem Gebrauch; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen und kann Grundstücke erwerben, halten, veräussern, mieten und vermieten. Aktienkapital: CHF 100'000. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB. Eingetragene Personen: Hunziker, Dominik, von Arisdorf, in Samedan, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Nievergelt, Thomas, von Samedan, in Samedan, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3567 vom 12.12.2002
(00778216 / CH-350.3.007.849-7)

■ **Giacometti Sport, Nachfolger B + F Marinoni-Giacometti**, in Stampa, Hauptstrasse 11B, 7516 Maloja, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 12. 12. 2002. Zweck: Verkauf, Vermietung, Service von Sportartikeln sowie Verkauf von Bekleidung und Accessoires. Übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma Giacometti Sport, in Maloja. Eingetragene Personen: Marinoni-Giacometti, Femanda, von Stampa und Wald ZH, in Maloja (Stampa), Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift; Marinoni-Giacometti, Bruno, von Wald ZH, in Maloja (Stampa), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3568 vom 12.12.2002
(00778218 / CH-350.2.001.296-2)

■ **ImmoTrend Rätia GmbH**, in Maienfeld, Kruseckgasse 25, 7304 Maienfeld, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 10. 12. 2002. Zweck: Vermietung und Verwaltung von Immobilien; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen und kann Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Landolt, Samuel, von Adliswil, in Maienfeld, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000; Landolt-Bruggmann, Daisy, von Adliswil und Wängi, in Maienfeld, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.
Tagebuch Nr. 3569 vom 12.12.2002
(00778834 / CH-350.4.001.259-8)

■ **Martin Riedi Versicherungen**, in Davos, Talstrasse 59a, 7270 Davos Platz, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Unabhängige Versicherungsberatung und Versicherungstätigkeiten aller Art. Eingetragene Personen: Riedi, Martin, von Paspels und Schmitten GR, in Davos Platz (Davos), Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3570 vom 12.12.2002
(00778836 / CH-350.1.007.091-1)

■ **Monika Stalder**, in Langwies, 7057 Langwies, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führung des Gasthauses zum Bahnhof. Eingetragene Personen: Stalder, Monika, von Sumiswald, in Langwies, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3571 vom 12.12.2002
(00778838 / CH-350.1.007.102-7)

■ **Palmy Hotel und Restauration**, in Wiesen GR, Hauptstrasse, 7494 Wiesen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führung des Hotels und Restaurants Bellevue. Eingetragene Personen: Palmy, Andreas, von Wiesen GR, in Wiesen GR, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Palmy-Brandstätter, Charlotte, von Wiesen GR, in Wiesen GR; mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3572 vom 12.12.2002
(00778840 / CH-350.1.007.103-5)

■ **Segheria Tamò**, in Lostallo, 6558 Lostallo, ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: esercizio di una segheria e commercio legname in genere. Persone iscritte: Tamò, Raffaele, da San Vittore, in Lostallo, titolare, con firma individuale.
Giornale no 3589 del 12.12.2002
(00778858 / CH-350.1.007.105-1)

■ **TBK-Bernhard Kittelberger**, in Davos, Dischmastrasse 40 A, 7260 Davos Dorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betreuung im Consultingbereich, Projektmanagement sowie Erbringung von Dienstleistungen aller Art im Engineeringbereich. Eingetragene Personen: Kittelberger, Bernhard Eugen, deutscher Staatsangehöriger, in Davos, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3573 vom 12.12.2002
(00778220 / CH-350.1.007.104-0)

■ **Tinner GmbH Schlosserei/Metallbau**, in Davos, Mattastrasse 46, 7270 Davos Platz, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 9. 11. 2002. Zweck: Führen einer Schlosserei und Metallbau sowie Ausführen aller damit verbundenen Arbeiten und Dienstleistungen usw.; die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften des In- und Auslandes beteiligen, kann Zweigniederlassungen errichten, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen und kann Grundstücke erwerben, verwalten oder weiter veräussern. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Tinner, Andrea, von Sennwald, in Davos Platz (Davos), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000; Tinner, Markus, von Sennwald, in Davos Platz (Davos), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.
Tagebuch Nr. 3574 vom 12.12.2002
(00778222 / CH-350.4.001.260-7)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **alpenarena.ch ag**, in Flims, Anbieten von Dienstleistungen im Bereich des Tourismus, sowohl für die in Kooperation agierenden Organisationen als auch für andere touristische Leistungsträger oder Organisationen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 17. 09. 2001, S. 7226). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Müller, Josef, von Horw, in Flims Waldhaus, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: van Pelt, Antoon, von Rain, in Laax, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3575 vom 12.12.2002
(00778224 / CH-020.3.007.490-7)

■ **Aretusa AG, Chur**, in Chur, Kauf, Verkauf und Verwaltung von beweglichen und unbeweglichen Vermögen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 20. 07. 2000, S. 4975). Statutenänderung: 10. 12. 2002. Firma neu: **Almaris AG**.

Zweck neu: Kauf, Verkauf und Verwaltung von beweglichem und unbeweglichem Vermögen sowie Verwaltung von Einkünften aller Art im In- und Ausland; die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im in- und Ausland beteiligen und kann Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Mitteilungen: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder, sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, brieflich oder per Telefax.
Tagebuch Nr. 3576 vom 12.12.2002
(00778226 / CH-350.3.000.923-9)

■ **Bergbahnen Rinerhorn AG**, in Davos, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 231 vom 27. 11. 2000, S. 8063). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: PricewaterhouseCoopers AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Allemann + Gredig Treuhand- und Revisions AG, in Chur, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3577 vom 12.12.2002
(00778842 / CH-350.3.003.449-4)

■ **Josias Gasser Baumaterialien AG**, in Chur, Handel mit Baumaterialien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 14. 10. 2002, S. 7, Publ. 683498). Statutenänderung: 9. 12. 2002. Zweck neu: Handel mit Baumaterialien; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Grundstücke erwerben und verkaufen sowie Zweigniederlassungen errichten. Aktienkapital neu: CHF 3'000'000 [bisher: CHF 800'000]. Lieferung Aktienkapital neu: CHF 3'000'000. Aktien neu: 3'000 Namenaktien zu CHF 1'000 [bisher: 400 Namenaktien zu CHF 1'000 und 800 Namenaktien zu CHF 500 (Stimmrechtsaktien)]. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage anlässlich der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Sacheinlage: Übernimmt gemäss Vertrag vom 30.11.1987 und Bilanz per 31.12.1986 von der gelöschten Einzelfirma 'Josias Gasser', in Chur, Aktiven von CHF 4'351'306.07 und Passiven von 3'551'306.07, wofür 400 Namenaktien zu 1'000 und 800 Namenaktien zu CHF 500 ausgegeben wurden.]. Mitteilungen: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Luscieti, Mirta, von Chur und Brusio, in Chur, mit Einzelprokura.
Tagebuch Nr. 3578 vom 12.12.2002
(00778844 / CH-350.3.002.122-9)

■ **Josias Gasser Baumaterialien AG**, in Samedan, Handel mit Baumaterialien, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 79 vom 25. 04. 2001, S. 3055), mit Hauptsitz in: Chur. Zweck Hauptsitz neu: Handel mit Baumaterialien; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Grundstücke erwerben und verkaufen sowie Zweigniederlassungen errichten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Luscieti, Mirta, von Chur und Brusio, in Chur, mit Einzelprokura.
Tagebuch Nr. 3579 vom 12.12.2002
(00778846 / CH-350.9.000.322-3)

■ **Kraftwerke Hinterrhein AG**, in Thusis, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 100 vom 28. 05. 2002, S. 7, Publ. 485620). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Alfaré, Dino, von Feusisberg, in Bonaduz, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 3580 vom 12.12.2002
(00778848 / CH-350.3.002.263-2)

■ **Mountain Vision AG**, in Laax, Verkauf, Beratung sowie allgemeine Dienstleistungen auf dem Gebiet der elektronischen Datenverarbeitung, Kommunikation, Organisation, Kundeninformation, Administration und Managementsupports, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 08. 03. 2000, S. 1589). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Toggenburg, Rudolf, von Ruschein und Laax, in Laax, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gurtner, Reto, von Wahlern BE, in Flims, Präsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Delegierter, mit Einzelunterschrift]; Kohm, Joachim, deutscher Staatsangehöriger, in Horn, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3581 vom 12.12.2002
(00778850 / CH-350.3.000.764-5)

■ **TASK Solutions AG**, in Chur, Handel, Entwicklung und Verwertung von Produkten und Lizenzen auf dem Gebiet der EDV, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 01. 10. 2001, S. 7605). Statutenänderung: 10. 12. 2002. Aktien neu: 10'000 Inhaberaktien zu CHF 10 [bisher: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000].
Tagebuch Nr. 3582 vom 12.12.2002
(00778228 / CH-350.3.007.690-1)

■ **Weisse Arena AG**, in Laax, Bau und Betrieb von touristischen Beförderungsanlagen, von Hotel- und Restaurationsbetrieben, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Immobilien sowie Handel mit Sport-, Souvenir- und Bekleidungsartikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 205 vom 23. 10. 2001, S. 8279). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Toggenburg, Rudolf, von Ruschein, in Laax, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Casutt, Renatus, von Falera, in Falera, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Conrad, Dr. P. Curdin, von Andeer, in Chur, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Casutt-Derungs, Silvia, von Suraua und Falera, in Falera, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kohm, Joachim, deutscher Staatsangehöriger, in Horn, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3583 vom 12.12.2002
(00778230 / CH-350.3.000.334-4)

■ **WEISSE ARENA GASTRO AG**, in Flims, Bau und Betrieb von Hotel- und Restaurationsbetrieben, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Immobilien sowie Handel mit Sport-, Souvenier- und Bekleidungsartikeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 216 vom 05. 11. 1999, S. 7551). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Cathomen-Burkhard, Margrith, von Falera, in Laax, Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hönigsberg, Sandro, von Massagno, in Flims, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3584 vom 12.12.2002
(00778232 / CH-350.3.006.598-1)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Giacometti Sport**, in Stampa, Sportartikelgeschäft, Einzelfirma (SHAB Nr. 200 vom 17. 10. 1997, S. 7590). Die Aktiven und Passiven sind an die Kollektivgesellschaft Giacometti Sport, Nachfolger B + F Marinoni-Giacometti, in Stampa übergangen. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 3585 vom 12.12.2002
(00778234 / CH-350.1.003.056-6)

■ **Peter Panier**, in Laax, Hotel-Restaurant 'Posta Veglia', Einzelfirma (SHAB Nr. 256 vom 03. 11. 1982, S. 3507). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 3586 vom 12.12.2002
(00778852 / CH-350.1.002.740-5)

■ **R. Panier**, in Alvaneu, Schreinerei usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 10 vom 14. 01. 1980, S. 136). Diese Firma wird auf Begehren des Inhabers im Handelsregister gelöscht, da sie nicht eintragspflichtig ist.
Tagebuch Nr. 3587 vom 12.12.2002
(00778854 / CH-350.1.002.742-1)

■ **Sirius Holding-GmbH in Liquidation**, in Arosa, Beteiligungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 128 vom 05. 07. 2002, S. 9, Publ. 546224). Liquidation beendet. Die Gesellschaft wird mit Bestätigung des Revisors vom 30.10.2002 vor Ablauf des Sperrjahres gelöscht.
Tagebuch Nr. 3588 vom 12.12.2002
(00778856 / CH-350.4.000.104-3)

■ **Stone-Art, A. Boninchi-Crameri**, in Savognin, vendita oggetti d'arte, ditta individuale (FUSC no. 152 del 09. 08. 2002, pagina 8, publ. 596108). Questa ditta individuale è cancellata inseguito di cessazione d'attività.
Giornale no 3590 del 12.12.2002
(00778236 / CH-350.1.006.999-6)

JU

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Global Consulting Engineers SA (Global Consulting Engineers AG) (Global Consulting Engineers Ltd)**, à Delémont, Route de Moutier 109, 2800 Delémont, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 11. 12. 2002. But: Gestion et réalisation de travaux topographiques. Capital-actions: CHF 100'000.--. Capital-actions libéré: CHF 50'000.--. Actions: 1'000 actions au porteur de CHF 100.--. Organe de publication: FOSC. Convocations à l'assemblée générale : par lettre recommandée aux actionnaires connus et FOSC. Personnes inscrites: Weber, Karl-Friedrich, d'Allemagne, à Buggingen (D), président, avec signature collective à deux; Krius, Manfred, de Märstetten, à Delémont, membre, avec signature collective à deux; Froidevaux, François, de Le Bémont JU, à Saignelégier, membre, avec signature collective à deux; C.M. Management Services S.A., à Delémont, organe de révision.
Journal no 1066 du 12.12.2002
(00779088 / CH-670.3.002.929-1)

■ **Sekar Gold Offset-Printers, Ratnam Sivagowri**, à Delémont, Les Viviers 36, 2800 Delémont, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: Exploitation d'une imprimerie; vente de cartes de voeux et de calendriers. Personne inscrite: Ratnam, Sivagowri, du Sri Lanka, à Saignelégier, titulaire, avec signature individuelle.
Journal no 1067 du 12.12.2002
(00779090 / CH-670.1.002.930-1)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Barth & Fils SA**, à Le Noirmont, Exploitation d'une entreprise de décolletage et de taillage, Société anonyme (FOSC no 114 du 15. 06. 2001, p. 4515). Personne et signature radiée: JMS Fiduciaire, Jean-Marc Schaller, de Vicques, à Vicques, organe de révision. Inscription ou modification de personne: A. Rettenmund Fidufisc SA, succursale Saignelégier, à Saignelégier, organe de révision.
Journal no 1068 du 12.12.2002
(00778470 / CH-674.3.000.154-4)

■ **Partner Job SA, succursale de Delémont**, à Delémont, conseiller et assister les entreprises, les groupements et les administrations dans la recherche, la sélection, la formation et le reclassement de leur personnel, Succursale (FOSC no 178 du 16. 09. 2002, p. 7, publ. 643302), avec siège principal à: Fribourg. Personne et signature radiée: Dobler, Denis, de Mümliswil-Ramiswil, à Boncourt, directeur de la succursale, avec signature collective à deux avec Jean-Claude Dougoud et Benoît Fasel.
Journal no 1069 du 12.12.2002
(00778472 / CH-670.9.002.176-6)

■ **Yves Borer S.A.**, à Delémont, Exploitation d'une entreprise de couverture de toitures en pente, location d'échafaudages, isolation de façades ventilées, Société anonyme (FOSC no 244 du 14. 12. 2000, p. 8528). Personne et signature radiée: JMS Fiduciaire, Jean-Marc Schaller, de Vicques, à Vicques, organe de révision.
Journal no 1070 du 12.12.2002
(00778474 / CH-670.3.000.072-9)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **JMS Fiduciaire, Jean-Marc Schaller**, à Vicques, Tous mandats fiduciaires, Raison individuelle (FOSC no 116 du 19. 06. 1995, p. 3418). Raison radiée par suite de cessation d'activité.
Journal no 1071 du 12.12.2002
(00778476 / CH-670.1.001.064-3)

LU

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Drie Mollen Services Schweiz AG**, in Sursee, Frieslirain 1b, 6210 Sursee, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11. 12. 2002. Zweck: Nationaler und internationaler Handel mit Rohkaffee und Waren aller Art von der Schweiz aus; Erwerb und Besitz sowie Übernahme von Beteiligungen an Aktien und Wertpapieren aller Art von beliebigen öffentlichen und privaten Gesellschaften mit vergleichbarer Zielsetzung; Verkauf und Ausnutzung von Patenten, Lizenzen und Marken aus dem Bereich des Gesellschaftszweckes; Kauf, Verkauf sowie Vermietung von Grundstücken und Liegenschaften; Beteiligungen; Erwerb, Halten und Veräusserung von Grundstücken. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch Brief. Vinkulierung: Die Namenaktien sind nach Massgabe der Statuten vinkuliert. Eingetragene Personen: Vesti, René, von Vilters-Wangs, in Geuensee, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rost, Kurt, von Sursee, in Baar, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Werner, Klaus, deutscher Staatsangehöriger, in Kleve (D), Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; KPMG Fides Peat, in Luzern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 5542 vom 12.12.2002
(00778614 / CH-100.3.026.523-6)

■ **Marti Bauunternehmung AG Luzern, Zweigniederlassung Emmen**, in Emmen, Schürstrasse 46, 6020 Emmenbrücke, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Marti Bauunternehmung AG Luzern. Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Luzern. Handelsregistereintragung Hauptsitz: 23.10.1973 [Letzte Publikation im SHAB Nr. 229 vom 26.11.2001 Seite 9286]. Zweck Hauptsitz: Übernahme und Ausführung von Bauarbeiten jeder Art; Fabrikation von und Handel mit Baumaterialien; Vermietung von Baumaschinen; Erwerb, Halten und Veräusserung sowie Überbauung von Grundstücken und Belastung mit oder Befreiung von dinglichen Rechten; Beteiligungen. Angaben zur Zweigniederlassung: Verwaltungsratsbeschluss betreffend Errichtung der Zweigniederlassung: 27.05.2002. Eingetragene Personen: Muff, Erich, von Neuenkirch und Littau, in Neuenkirch, Mitglied und Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift; Reck, Willy, von Safenwil, in Altdorf UR, mit Einzelprokura; Amrein, Erwin, von Rothenburg und Sempach, in Rothenburg, mit Einzelprokura; Lang, Werner, von Emmen, in Kriens, mit Kollektivprokura zu zweien; Lustenberger, Werner, von Kriens und Luzern, in Kriens, mit Kollektivprokura zu zweien; Zemp, Markus, von Horw und Entlebuch, in Hergiswil NW, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 5543 vom 12.12.2002
(00777996 / CH-100.9.026.524-5)

■ **Marti Bauunternehmung AG Luzern, Zweigniederlassung Horw**, in Horw, Technikumstrasse 3, 6048 Horw, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Marti Bauunternehmung AG Luzern. Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Luzern. Handelsregistereintragung Hauptsitz: 23.10.1973 [Letzte Publikation im SHAB Nr. 229 vom 26.11.2001 Seite 9286]. Zweck Hauptsitz: Übernahme und Ausführung von Bauarbeiten jeder Art; Fabrikation von und Handel mit Baumaterialien; Vermietung von Baumaschinen; Erwerb, Halten und Veräusserung sowie Überbauung von Grundstücken und Belastung mit oder Befreiung von dinglichen Rechten; Beteiligungen. Angaben zur Zweigniederlassung: Verwaltungsratsbeschluss betreffend Errichtung der Zweigniederlassung: 27.05.2002. Eingetragene Personen: Muff, Erich, von Neuenkirch und Littau, in Neuenkirch, Mitglied und Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift; Reck, Willy, von Safenwil, in Altdorf UR, mit Einzelprokura; Amrein, Erwin, von Rothenburg und Sempach, in Rothenburg, mit Einzelprokura; Lang, Werner, von Emmen, in Kriens, mit Kollektivprokura zu zweien; Lustenberger, Werner, von Kriens und Luzern, in Kriens, mit Kollektivprokura zu zweien; Zemp, Markus, von Horw und Entlebuch, in Hergiswil NW, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 5544 vom 12.12.2002
(00777998 / CH-100.9.026.525-0)

■ **Marti Bauunternehmung AG Luzern, Zweigniederlassung Kriens**, in Kriens, Obere Weinhalde 21, 6010 Kriens, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Marti Bauunternehmung AG Luzern. Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Luzern. Handelsregistereintragung Hauptsitz: 23.10.1973 [Letzte Publikation im SHAB Nr. 229 vom 26.11.2001 Seite 9286]. Zweck Hauptsitz: Übernahme und Ausführung von Bauarbeiten jeder Art; Fabrikation von und Handel mit Baumaterialien; Vermietung von Baumaschinen; Erwerb, Halten und Veräusserung sowie Überbauung von Grundstücken und Belastung mit oder Befreiung von dinglichen Rechten; Beteiligungen. Angaben zur Zweigniederlassung: Verwaltungsratsbeschluss betreffend Errichtung der Zweigniederlassung: 27.05.2002. Eingetragene Personen: Lustenberger, Werner, von Kriens und Luzern, in Kriens, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelprokura; Reck, Willy, von Safenwil, in Altdorf UR, mit Einzelprokura; Amrein, Erwin, von Rothenburg und Sempach, in Rothenburg, mit Einzelprokura; Lang, Werner, von Emmen, in Kriens, mit Kollektivprokura zu zweien; Zemp, Markus, von Horw und Entlebuch, in Hergiswil NW, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 5545 vom 12.12.2002
(00778000 / CH-100.9.026.526-1)

■ **Marti Bauunternehmung AG Luzern, Zweigniederlassung Meggen**, in Meggen, Rüeggiswilstrasse 17, 6045 Meggen, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Marti Bauunternehmung AG Luzern. Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Luzern. Handelsregistereintragung Hauptsitz: 23.10.1973 [Letzte Publikation im SHAB Nr. 229 vom 26.11.2001 Seite 9286]. Zweck Hauptsitz: Übernahme und Ausführung von Bauarbeiten jeder Art; Fabrikation von und Handel mit Baumaterialien; Vermietung von Baumaschinen; Erwerb, Halten und Veräusserung sowie Ueberbauung von Grundstücken und Belastung mit oder Befreiung von dinglichen Rechten; Beteiligungen. Angaben zur Zweigniederlassung: Verwaltungsratsbeschluss betreffend Errichtung der Zweigniederlassung: 27.05.2002. Eingetragene Personen: Muff, Erich, von Neuenkirch und Littau, in Neuenkirch, Mitglied und Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift; Amrein, Erwin, von Rothenburg und Sempach, in Rothenburg, mit Einzelprokura; Reck, Willy, von Safenwil, in Altdorf UR, mit Einzelprokura; Lang, Werner, von Emmen, in Kriens, mit Kollektivprokura zu zweien; Lustenberger, Werner, von Kriens und Luzern, in Kriens, mit Kollektivprokura zu zweien; Zemp, Markus, von Horw und Entlebuch, in Hergiswil NW, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 5546 vom 12.12.2002
(00778002 / CH-100.9.026.527-6)

■ **Marti Bauunternehmung AG Luzern, Zweigniederlassung Rothenburg**, in Rothenburg, Pilatusring 12, 6023 Rothenburg, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Marti Bauunternehmung AG Luzern. Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Luzern. Handelsregistereintragung Hauptsitz: 23.10.1973 [Letzte Publikation im SHAB Nr. 229 vom 26.11.2001 Seite 9286]. Zweck Hauptsitz: Übernahme und Ausführung von Bauarbeiten jeder Art; Fabrikation von und Handel mit Baumaterialien; Vermietung von Baumaschinen; Erwerb, Halten und Veräusserung sowie Überbauung von Grundstücken und Belastung mit oder Befreiung von dinglichen Rechten; Beteiligungen. Angaben zur Zweigniederlassung: Verwaltungsratsbeschluss betreffend Errichtung der Zweigniederlassung: 27.05.2002. Eingetragene Personen: Amrein, Erwin, von Rothenburg und Sempach, in Rothenburg, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelprokura; Reck, Willy, von Safenwil, in Altdorf UR, mit Einzelprokura; Lang, Werner, von Emmen, in Kriens, mit Kollektivprokura zu zweien; Lustenberger, Werner, von Kriens und Luzern, in Kriens, mit Kollektivprokura zu zweien; Zemp, Markus, von Horw und Entlebuch, in Hergiswil NW, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 5547 vom 12.12.2002
(00778616 / CH-100.9.026.528-4)

■ **Rudolf Egli Bestattungen AG**, in Luzern, Hallwilerweg 5, 6003 Luzern, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11. 12. 2002. Zweck: Führung eines Bestattungsdienstes sowie Durchführung von Leichentransporten; Beteiligungen; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Gemäss Sacheinlagevertrag vom 11.12.2002 und Bilanz per 30.06.2002 übernimmt die Gesellschaft von der Rudolf Egli AG, Beromünster, in Beromünster, die Aktiven des Geschäftsbereiches 'Bestattungsinstitut Luzern' im Gesamtwerte und zum Gesamtpreise von CHF 150'000.--, wofür 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-- ausgegeben und CHF 50'000.- - als Agio den gesetzlichen Reserven gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen schriftlich. Vinkulierung: Die Namenaktien sind nach Massgabe der Statuten vinkuliert. Eingetragene Personen: Egli, Andreas, von Nebikon, in Beromünster, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Wicky, Niklaus, von Luzern und Gunzwil, in Luzern, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Jenny, Erwin, von Retschwil und Escholzmatt, in Hitzkirch, mit Einzelunterschrift; Pius Bienz Treuhand- und Revisions-AG, in Luzern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 5548 vom 12.12.2002
(00778618 / CH-100.3.026.529-7)

■ **Verlag 'Pipo Buono', Inhaber Florian Piller**, in Malters, Kirchrain 2, 6102 Malters, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Verlages und einer Buchhandlung. Eingetragene Personen: Piller, Florian, von Zürich und Oberschrot, in Malters, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 5549 vom 12.12.2002
(00778620 / CH-100.1.026.530-5)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Adalatus Verwaltungs AG**, in Luzern, Herstellung von und Handel mit Kühlern für Verbrennungsmotoren usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 27. 11. 2002, S. 8, Publ. 745948). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Probst, Werner, von Mümliswil-Ramiswil, in Kronau, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zanoni, Lois, von Luzern und Zell LU, in Udligenswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 5550 vom 12.12.2002
(00778622 / CH-400.3.015.678-4)

■ **AQA Cooler GmbH**, in Luzern, Handel mit Trinkwasser, Wassercoolers und entsprechendem Zubehör, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 240 vom 11. 12. 2002, S. 9, Publ. 766156). Statutenänderung: 9. 12. 2002. Stammkapital neu: CHF 200'000.-- [bisher: CHF 50'000.--]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schuitemaker, Peter, niederländischer Staatsangehöriger, in Kriens, Gesellschafter, ohne

Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 175'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 25'000.--].
Tagebuch Nr. 5551 vom 12.12.2002
(00778004 / CH-100.4.021.269-4)

■ **Auto-Flor GmbH**, in Lttau, Handel mit und Verarbeitung von Waren aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 240 vom 11. 12. 2002, S. 9, Publ. 766158). Statutenänderung: 11. 12. 2002. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wolfisberg, Oliver Peter, von Sins, in Dallenwil, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 17'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kreit, Felix Simon, von Emmen und Schüpfheim, in Emmen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 26'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 17'000.--]; Fässler, Oliver, von Emmen und Steinerberg, in Rothenburg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 25'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 17'000.--].
Tagebuch Nr. 5571 vom 12.12.2002
(00778028 / CH-100.4.024.344-2)

■ **Baugenossenschaft Sonnrain Luzern in Liquidation**, in Luzern, Förderung der Verbreitung von Grundeigentum, insbesondere durch Erstellung, Verkauf und Vermittlung von Grund- und Stockwerkeigentum zu möglichst günstigen Bedingungen für ihre Genossenschafter, Genossenschaft (SHAB Nr. 115 vom 18. 06. 2001, S. 4552). Die Liquidation ist durchgeführt. [Sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.].
Tagebuch Nr. 5552 vom 12.12.2002
(00778006 / CH-100.5.018.322-9)

■ **Branny Fitness AG in Liq.**, in Meggen, Führung von Fitness-Centern und Fitness-Clubs, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 14. 03. 2002, S. 8, Publ. 384272). Der Gemeinderat Meggen als Vormundschaftsbehörde hat mit Entscheid vom 02.10.2002 eine Vermögensverwaltungsbeistandschaft nach Art. 393 Ziff. 4 ZGB angeordnet. Adresse: c/o Amtsvormund Charly Pichler, Dorfstrasse 21, 6030 Ebikon. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pichler, Charly, von Hasliberg, in Alpnach, Beistand, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 5553 vom 12.12.2002
(00778008 / CH-100.3.012.955-6)

■ **Carl Studer Vinothek AG**, in Luzern, Handel mit Getränken und Nahrungsmitteln aller Art, vorallem Wein und anderen alkoholischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 34 vom 18. 02. 1999, S. 1126). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Pius Bienz Treuhand- und Revisions-AG, in Luzern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Sarnen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 5554 vom 12.12.2002
(00778010 / CH-100.3.022.266-9)

■ **DayTrust GmbH**, in Neuenkirch, Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Wirtschaftsberatung, Finanzbetreuung, Bautreuhand, Schulung und Beratung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 125 vom 02. 07. 2001, S. 4978). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wüthrich, Dr. med. Ulrich, von Trub und Dübendorf, in Meggen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher: mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 5555 vom 12.12.2002
(00778624 / CH-100.4.024.450-3)

■ **Drie Mollen (Schweiz) Holding AG**, in Sursee, Beratung von juristischen und natürlichen Personen in Finanzangelegenheiten wie Firmen-Käufe und -Verkäufe, Fusionen, sowie Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 172 vom 05. 09. 2000, S. 6056). Statutenänderung: 11. 12. 2002. Zweck neu: Erwerb und Halten von Beteiligungen an Unternehmungen, deren Finanzierungen sowie Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Patenten, Marken und Immaterialgüterrechten aller Art, insbesondere in der Schweiz; Erwerb, Belastung und Veräusserung von Liegenschaften; im allgemeinen Interesse der Gruppe liegende Finanzierungen anderer Gesellschaften der Gruppe, welcher sie angehört, namentlich durch das Ausstellen von Garantien oder durch das Bestellen von Sicherheiten jeglicher Art. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Koster, Joseph, niederländischer Staatsangehöriger, in Esch (NL), Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Klaus, Werner, deutscher Staatsangehöriger, in Kleve (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vesti, René, von Vilters-Wangs, in Geuensee, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident].
Tagebuch Nr. 5556 vom 12.12.2002
(00778626 / CH-020.3.023.092-3)

■ **Felder und Vogel Werbeagentur AG**, in Luzern, Betrieb einer Werbe- und Kommunikationsentwicklungsagentur sowie Unternehmensberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 96 vom 18. 05. 2001, S. 3758). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Pius Bienz Treuhand- und Revisions-AG, in Luzern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Sarnen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 5557 vom 12.12.2002
(00778628 / CH-100.3.020.049-8)

■ **Katag Treuhand**, in Kriens, Erbringung von Dienstleistungen und Beratungen für alle Bereiche des Gastgewerbes, der Hotellerie und des Tourismus in der Schweiz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 08. 03. 2002, S. 8, Publ. 375100). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schleiss, Hansruedi, von Engelberg, in Stans, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eiholzer, Ursula, von Wolhusen, in Luzern, Vize-Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 5558 vom 12.12.2002
(00778630 / CH-100.3.012.858-6)

■ **Kunsteisbahn AG Luzern**, in Luzern, Erstellung und Betrieb von Kunsteisbahnen sowie anderen Sport- und Freizeitanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 21. 12. 2001, S. 10099). Statutenänderung: 11. 11. 2002. Firma neu: **Regionales Eiszentrum Luzern AG**. Domizil neu: Eisfeldstrasse 2, 6005 Luzern. Aktien neu: 13'500 Namenaktien zu CHF 100.-- [bisher: 13'500 Inhaberaktien zu CHF 100.--]. Mitteilungen neu: Mitteilungen erfolgen durch Brief. Vinkulierung: Die Namenaktien sind nach Massgabe der Statuten vinkuliert. [Weitere Aenderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Widmer, Franz, von Luzern, in Luzern, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schätzle, Alfred, von Luzern und Zürich, in Luzern, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Degonda, Silvio, von Sumvitg, in Luzern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Somvix, ohne Zeichnungsberechtigung].
Tagebuch Nr. 5559 vom 12.12.2002
(00778012 / CH-100.3.007.363-3)

■ **Lipp Oswin Plattenleger-Hafner**, bisher in Rothenburg, Ausführung von Plattenleger- und Hafnerarbeiten, Einzelfirma (SHAB Nr. 208 vom 26. 10. 1995, S. 5894). Sitz neu: Eschenbach LU. Domizil neu: Lindenfeldstrasse 18, 6274 Eschenbach. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lipp, Oswin, von Wolhusen, in Eschenbach LU, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Rothenburg].
Tagebuch Nr. 5560 vom 12.12.2002
(00778014 / CH-100.1.017.544-1)

■ **Mark Steiner TitanPhönix**, bisher in Zug, Grundausbildung für den Innendienst, Einzelfirma (SHAB Nr. 228 vom 25. 11. 2002, S. 18). Sitz neu: Hergiswil bei Willisau. Domizil neu: Unter-Saalen 1, 6132 Rohrmatt. Zweck: Grundausbildung für den Innendienst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dürr, Heike, Bundesrepublik Deutschland, in Wallisellen, mit Einzelprokura. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steiner, Markus ganannt Mark, von Ingenbohl, in Hergiswil b. Willisau, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: Steiner, Mark, in Rohrmatt].
Tagebuch Nr. 5561 vom 12.12.2002
(00778016 / CH-170.1.003.171-1)

■ **Marti Bauunternehmung AG Luzern**, in Luzern, Uebernahme und Ausführung von Bauarbeiten jeder Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 26. 11. 2001, S. 9286). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Amrein, Erwin, von Rothenburg und Sempach, in Rothenburg, mit Einzelprokura [bisher: von Sempach]; Zemp, Markus, von Horw und Entlebuch, in Hergiswil NW, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Bekkenried]. Zweigniederlassung neu: Emmen, Horw, Kriens, Rothenburg, Meggen.
Tagebuch Nr. 5562 vom 12.12.2002
(00778018 / CH-100.3.006.354-6)

■ **Opus Solution AG**, in Luzern, Planung, Organisation, Realisierung von EDV-Projekten, einschliesslich organisatorischer Betreuung und Schulung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 162 vom 23. 08. 2002, S. 7, Publ. 612396). Statutenänderung: 10. 12. 2002. Aktienkapital neu: CHF 300'000.-- [bisher: CHF 150'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 300'000.--. Aktien neu: 300 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 150 Namenaktien zu CHF 1'000.--].
Tagebuch Nr. 5563 vom 12.12.2002
(00778020 / CH-100.3.018.908-0)

■ **Pensionskasse der Eichhof-Gruppe**, in Luzern, Alters-, Invaliden- und Hinterbliebenenvorsorge für die im Dienste der Brauerei stehenden Personen, Stiftung (SHAB Nr. 136 vom 14. 07. 2000, S. 4832). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schmidiger, Bruno, von Luzern, in Horw, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kleeb, Roland, von Eriswil, in Oberrieden, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 5564 vom 12.12.2002
(00778632 / CH-100.7.005.447-6)

■ **Rigi Anzeiger GmbH**, in Luzern, Herausgabe der Lokalzeitung Rigi Anzeiger, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 107 vom 06. 06. 2002, S. 9, Publ. 498990). Statutenänderung: 9. 12. 2002. Stammkapital neu: CHF 50'000.-- [bisher: CHF 20'000.--]. [Weitere Aenderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Soland, Peter, von Luzern und Rohr SO, in Adligenswil, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 17'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.--]; Gerber, Roland, von Langnau im Emmental, in Hergiswil NW, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 28'000.-- [bisher: Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.--]; Ley, Ernst, von Luzern, in Luzern, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--].
Tagebuch Nr. 5565 vom 12.12.2002
(00778634 / CH-100.4.025.989-7)

■ **Rost AG**, in Sursee, Führung einer Kaffeegrossrösterei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 27. 08. 2001, S. 6572). Statutenänderung: 11. 12. 2002. Zweck neu: Führung einer Kaffeegrossrösterei; Handel mit Weinen, Tee engros, ROWA-Produkten sowie Lebensmitteln; Erwerb und Besitz sowie Uebernahme von Beteiligungen an Aktien und Wertpapieren aller Art von beliebigen öffentlichen und privaten Gesellschaften mit vergleichbarer Zielsetzung; Kauf, Verkauf und Ausnutzung von Patenten, Lizenzen und Marken aus dem Bereich des Gesellschaftszweckes; Kauf, Verkauf sowie Vermietung von Grundstücken und Liegenschaften; im allgemeinen Interesse der Gruppe liegende Finanzierungen anderer Gesellschaften der Gruppe, welcher sie angehört, namentlich durch das Ausstellen von Garantien oder durch das Bestellen von Sicherheiten jeglicher Art. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Koster, Joseph, niederländischer Staatsangehöriger, in KJ ESCH (NL), Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Werner, Klaus, deutscher Staatsangehöriger, in Kleve (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vesti, René, von Vilters-Wangs, in Geuensee, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Geschäftsführer].
Tagebuch Nr. 5566 vom 12.12.2002
(00778636 / CH-100.3.009.307-0)

■ **Safecom Engineering AG**, in Grosswangen, Entwicklung, Produktion von, Handel mit und Verkauf von Produkten für drahtlose und/oder drahtgebundene sichere Kommunikation sowie Sicherheitssteuerungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 11. 04. 2002, S. 8, Publ. 421786). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: BDO Visura, in Sursee, Revisionsstelle; Walden, Philipp A., von Naters, in Horw, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hächler, Carlo, von Hittnau und Chur, in Hittnau, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Treuhand Am & Partner AG, in Lyss, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 5567 vom 12.12.2002
(00778638 / CH-100.3.010.146-4)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Cyber City Daniel Walser**, in Littau, Betrieb eines Computergeschäftes und eines Restaurants mit Internet, Einzelfirma (SHAB Nr. 246 vom 17. 12. 1999, S. 8559). Die Firma ist nach beendigtem Konkursverfahren von Amtes wegen erloschen.
Tagebuch Nr. 5568 vom 12.12.2002
(00778022 / CH-100.1.022.513-3)

■ **Import und Verkauf Anton Joss**, in Meggen, Import und Verkauf von Waren aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 3 vom 05. 01. 2001, S. 88). Die Firma ist nach beendigtem Konkursverfahren von Amtes wegen erloschen.
Tagebuch Nr. 5569 vom 12.12.2002
(00778024 / CH-100.1.020.849-9)

■ **Mindconcept Hans Gallati**, in Luzern, Kommunikationsberatung, Einzelfirma (SHAB Nr. 8 vom 14. 01. 2002, S. 12, Publ. 6527). Die Firma ist nach beendigtem Konkursverfahren von Amtes wegen erloschen.
Tagebuch Nr. 5570 vom 12.12.2002
(00778026 / CH-100.1.021.648-7)

NE

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Bureau d'ingénieur Didier Frick**, à Peseux, rue du Chasselas 32a. Titulaire: Frick Didier, de Saanen, à Peseux. Développement, formation et conseil en informatique.
Journal no 3391 du 12.12.2002
(00778406 / CH-645.4.096.105-4)

■ **Horlogerie-Bijouterie, Danielle Schönmann**, à Cernier, rue Frédéric-Soguel 20. Titulaire: Schönmann Danielle, de Niederbipp, à Neuchâtel. Exploitation d'une bijouterie-horlogerie. Continuation des affaires, au sens de l'article 579 CO, de la société en nom collectif 'Horlogerie-Bijouterie, d. + e. schönmann', à Cernier, dont elle était associé.
Journal no 3392 du 12.12.2002
(00778408 / CH-645.4.096.106-2)

■ **MAC ELECTROMENAGER SARL**, à Neuchâtel, rue de l'Ecluse 27. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 04.12.2002. But: exploitation d'un commerce d'achat, de vente et de réparation d'appareils électroménagers, de radios et télévisions et ordinateurs et articles ou produits en rapport avec cette activité. Capital: CHF 30'000. Reprise de biens envisagée: les actifs et passifs de la raison individuelle exploitée jusqu'ici par Macario Gomes Jorge, sous la raison de commerce 'MAC-Electromenager Computer Radio TV, Macario', à Neuchâtel, pour le prix maximum de CHF 100'000. Associés: Macario Jorge, avec une part sociale de CHF 29'000, et Macario Maria, avec une part sociale de CHF 1'000, tous deux du Portugal, à Neuchâtel. Gérant: l'associé Macario Jorge avec signature individuelle. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.
Journal no 3393 du 12.12.2002
(00778410 / CH-645.4.096.107-8)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Centre d'information, de gestion et d'économie de santé (CIGES) SA**, à Cernier, Société anonyme à but non économique idéal dont les services s'adressent exclusivement aux institutions du secteur public, etc. (FOSC du 13.05.2002, p. 8). Hirsch Durrett Elisabeth et Linder Olivier Vincent ne sont plus administrateurs; les pouvoirs de la première sont radiés; en revanche Linder Olivier Vincent est maintenant nommé directeur et il continue de signer collectivement à deux. Jeanneret Jean-Paul, de Travers, à Couvet, président, et Klauser Olivier, de Zurich, à Couvet, sont membres du conseil d'administration, avec signature collective à deux. Exquis Laurent, membre du conseil d'administration, nommé secrétaire, continue de signer collectivement à deux.
Journal no 3394 du 12.12.2002
(00779024 / CH-645.4.095.727-9)

■ **Editions Victor Attinger S.A.**, à Neuchâtel, édition, création, achat et vente d'ouvrages, etc. (FOSC du 04.02.1993, p. 580). Nouvelle adresse: route de Chaumont 66.
Journal no 3395 du 12.12.2002
(00779026 / CH-645.0.401.122-1)

■ **Immeuble Rue de la Croix-Fédérale No 27 Le Levant S.A.**, à La Chaux-de-Fonds, construction et exploitation d'immeubles. (FOSC du 08.10.1996, p. 6119). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Immeuble Rue de la Croix-Fédérale No 27 Le Levant S.A. en liquidation**. Liquidateur: l'administrateur Schmidlin René, maintenant domicilié à Saint-Aubin-Sauges, lequel continue de signer individuellement. Adresse: avenue Léopold-Robert 75, c/Fiduciaire Lucien Leitenberg S.A..
Journal no 3396 du 12.12.2002
(00779028 / CH-645.1.007.537-3)

■ **Immobilière Conforta S.A.**, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 25.07.1994, p. 4172). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Immobilière Conforta S.A. en liquidation**. Liquidateur: l'administrateur Peruccio Elio, lequel continue à signer individuellement.
Journal no 3397 du 12.12.2002
(00779030 / CH-645.1.006.638-7)

■ **NEOTEC SA**, à Neuchâtel, maintenance industrielle et de bâtiment, serrurerie, mécanique générale, etc. (FOSC du 05.08.2002, p. 7). Nouvelle adresse: avenue des Portes-Rouges 30.
Journal no 3398 du 12.12.2002
(00778412 / CH-645.4.095.917-0)

■ **Soleiado S.A.**, Le Locle, construction et exploitation d'immeubles (FOSC du 24.05.1973, p. 1511). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Soleiado S.A. en liquidation**. Liquidateur: l'administrateur Peruccio Elio, lequel continue à signer individuellement.
Journal no 3399 du 12.12.2002
(00778414 / CH-645.1.008.241-0)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Horlogerie-Bijouterie, d. + e. schönmann**, à Cernier, société en nom collectif (FOSC du 26.04.2001, p. 3107). Schönmann Eric n'est plus associé. La société est dissoute et radiée. L'associée Schönmann Danielle reste chargée de l'actif et du passif de la société, au sens de l'article 579 CO, dont elle continue les affaires sous la raison individuelle 'Horlogerie-Bijouterie, Danielle Schönmann', à Cernier.
Journal no 3401 du 12.12.2002
(00778418 / CH-645.1.010.247-6)

■ **Winkenbach S.A.**, succursale Le Locle, exploitation d'une entreprise de chauffages centraux, d'installations sanitaires, de ferblanterie, etc. (FOSC du 26.04.1999, p. 2704). Entreprise ayant son siège à la Chaux-de-Fonds. Nouvelle raison sociale du siège principal: Immowin SA. Par conséquent, la raison de commerce de la succursale devient: **Immowin SA**. La succursale est radiée par suite de cessation d'activité.
Journal no 3400 du 12.12.2002
(00778416 / CH-645.1.000.136-5)

NW

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **On Air GmbH**, in Hergiswil NW, Sonnenbergstrasse 23, 6052 Hergiswil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 11. 12. 2002. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit TV-Produkten sowie Ausbildung von Präsentatoren und Moderatoren; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Wertpapiere erwerben sowie Lizenzen und Patente erwerben und vergeben. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Struggl, Ewald, österreichischer Staatsangehöriger, in Fribourg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Würsch, Peter, von Emmetten, in Emmetten, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 1468 vom 12.12.2002
(00778666 / CH-150.4.000.640-1)

■ **Team SmartFish GmbH**, in Stans, c/o W. Herrmann Treuhand AG, Obere Spichermatt 17, 6370 Stans, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 11. 12. 2002. Zweck: Erstellung von Konzepten sowie Produktion, Realisierung und Verbreitung von Ideen für die technische Industrie sowie Kauf, Verkauf und Verwertung von Patenten und Lizenzen; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben und veräussern. Stammkapital: CHF 40'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schafroth, Konrad, von Röthenbach im Emmental, in Bern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 39'000.--; Mühlethaler, Martin, von Kleindietwil, in Bern, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 1469 vom 12.12.2002
(00778668 / CH-150.4.000.641-6)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Eiphos Holding AG**, in Hergiswil NW, Halten von Beteiligungen an Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 26. 09. 2001, S. 7477). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: von Graffenried AG Treuhand, in Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: KPMG Fides Peat, in Luzern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1470 vom 12.12.2002
(00778670 / CH-170.3.023.195-9)

■ **Genossenschaft der Schweizerischen Pfingstmission (SPM)**, in Emmetten, Unterstützung ihrer Mitglieder beim Dienst am Evangelium durch geeignete Mittel, Genossenschaft (SHAB Nr. 199 vom 13. 10. 1999, S. 7003). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rickenbach, Hans Rudolf, von Salenstein, in Kreuzlingen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weber, Gerhard, von Grüningen, in Henggart, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zopfi, Jakob, von Schwanden GL, in Emmetten, Präsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zopfi, Sylvia, von Schwanden GL, in Emmetten, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ruggli, Samuel, von Hauptwil-Gottshaus, in Aarberg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Schmid, André, von Frutigen, in Frutigen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Rüegger, Daniel, von Rothrist, in Safenwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steiner, Andreas, von Gontenschwil, in Uster, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zaugg, Gerhard, von Eggiwil, in Biel BE, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mösch, Elfriede, von Frick, in Emmetten, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mösch, Rudolf, von Frick, in Emmetten, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1471 vom 12.12.2002
(00778056 / CH-150.5.000.052-0)

■ **Modata AG**, in Hergiswil NW, Verbreitung und Vertrieb elektrischer Geräte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 26. 07. 2002, S. 9, Publ. 578980). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: v. Graffenried AG Treuhand, in Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: KPMG Fides Peat, in Luzern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1472 vom 12.12.2002
(00778058 / CH-150.3.001.686-7)

■ **Phoenix Capital AG**, in Hergiswil NW, Finanzierungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 175 vom 11. 09. 2001, S. 7075). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: DELOITTE & TOUCHE AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Moritzi Treuhand AG, in Zollikon, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1473 vom 12.12.2002
(00778060 / CH-150.3.002.627-8)

■ **RELAG AG**, bisher in Luzern, Vermögensverwaltung in jeder geeigneten Form, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 01. 12. 2000, S. 8201). Gründungsstatuten: 03.11.1967. Statutenänderung: 5. 12. 2002. Sitz neu: Hergiswil NW. Domizil neu: c/o Rudolf Schrepfer, Buolterlistrasse 25, 6052 Hergiswil. Zweck neu: Vermögensverwaltung in jeder geeigneten Form; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften im In- und Ausland erwerben und veräussern. Aktienkapital: CHF 300'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 300'000.--. Aktien: 300 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern die Adressen aller Aktionäre bekannt sind. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grüter, Hans, von Zell LU, in Kriens, Präsident, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Schnyder, Hans, von Altendorf, in Geroldswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Opes Revision AG, in Emmen, Revisionsstelle [wie bisher].
Tagebuch Nr. 1474 vom 12.12.2002
(00778062 / CH-100.3.009.093-3)

■ **RELAG HOLDING AG**, bisher in Luzern, Beteiligung an andern Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 01. 12. 2000, S. 8201). Gründungsstatuten: 19.12.1970. Statutenänderung: 5. 12. 2002. Firma neu: **RELAG Holding AG**. Sitz neu: Hergiswil NW. Domizil neu: c/o Rudolf Schrepfer, Buolterlistrasse 25, 6052 Hergiswil. Zweck: Beteiligung an andern Unternehmungen. Aktienkapital: CHF 2'000'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 2'000'000.--. Aktien: 1'790 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-- und 2'100 Namenaktien zu CHF 100.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern die Adressen aller Aktionäre bekannt sind. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grüter, Hans, von Zell LU, in Kriens, Präsident, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Schnyder, Hans, von Altendorf, in Geroldswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Opes Revision AG, in Emmen, Revisionsstelle [wie bisher].
Tagebuch Nr. 1475 vom 12.12.2002
(00778672 / CH-100.3.009.095-7)

■ **Telecontrol AG**, in Hergiswil NW, Handel mit und Fabrikation von elektrischen Geräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 26. 07. 2002, S. 9, Publ. 579152). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: v. Graffenried AG Treuhand, in Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: KPMG Fides Peat, in Luzern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1476 vom 12.12.2002
(00778674 / CH-150.3.001.887-3)

OW

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **cenwis ag**, in Giswil, Import, Export, Vertrieb, Produktion von und Handel mit Konsumgütern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 93 vom 16. 05. 2002, S. 10, Publ. 471886). Domizil neu: Brendlistrasse 9, 6074 Giswil. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: A & G Revisions AG, in Hergiswil NW, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: 4one data processing GmbH, in Stansstad, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 579 vom 12.12.2002
(00778050 / CH-150.3.002.434-5)

■ **Dante-Holding AG**, in Sarnen, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 09. 05. 1996, S. 2673). Firma neu: **Dante-Holding AG in Liquidation**. Domizil neu: c/o Victor O. Girtanner-Wigger, Lärchenweg 2, 6060 Sarnen. Die Gesellschaft wurde mit Beschluss der Generalversammlung vom 10. Dezember 2002 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Küchler, Dr. Niklaus, von Alpnach, in Sarnen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Murer, Peter, von Beckenried, in Kerns, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Orfida Treuhand + Revisions AG, in Sarnen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Girtanner-Wigger, Victor O., von St. Gallen, in Sarnen, Liquidator, mit Einzelunterschrift; mathias steiner treuhand GmbH, in Sarnen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 580 vom 12.12.2002
(00778052 / CH-140.3.000.103-7)

■ **Ettlin AG**, in Alpnach, Planung und Ausführung von sämtlichen Elektro-, Telekommunikations- und Informatikinstallationsarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 10. 05. 2002, S. 11, Publ. 463782). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Imfeld Treuhand- und Revisions AG, in Sarnen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Orfida Treuhand + Revisions AG, in Sarnen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 581 vom 12.12.2002
(00778054 / CH-140.3.000.152-0)

■ **Milchverwertungsgenossenschaft Untergass, Grossteil**, in Giswil, Genossenschaft (SHAB Nr. 167 vom 29. 08. 2000, S. 5869). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Degelo, Walter, von Giswil, in Giswil, Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Abächerli-Styger, Karl, von Giswil, in Giswil, Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 582 vom 12.12.2002
(00778664 / CH-140.5.000.724-9)

SG

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **3KEP GmbH**, in Gaiserwald, Hauptstrasse 2, 9030 Abtwil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 11. 12. 2002. Zweck: Engineering für Maschinen-Automation; Beratung, Evaluation und Vermittlung von technischem Personal; Projektleitung und Management auf Zeit. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kuhn, Marco, von St. Gallen und Lütisburg, in Abtwil SG (Gaiserwald), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Kuhn, Verena genannt Vreni, von St. Gallen und Lütisburg, in Abtwil SG (Gaiserwald), Gesellschafterin, mit Einzelprokura, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 9123 vom 12.12.2002
(00778194 / CH-320.4.052.614-5)

■ **Antonietti-Marketing GmbH**, in Benken SG, Räblistrasse 12, 8717 Benken, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 9. 12. 2002. Zweck: Konzeption, Beratung und Schulung in den Bereichen Marketing, Kommunikation sowie Handel mit Gütern aller Art. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten, belasten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Antonietti, Alfred, von Sessa, in Benken SG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Antonietti, Susanna, von Sessa, in Benken SG, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 9124 vom 12.12.2002
(00778808 / CH-320.4.052.615-0)

■ **APA A. Piredda**, in Wittenbach, Weidstrasse 24, 9302 Kronbühl, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Dienstleistungen im Bereich Import und Export. Eingetragene Personen: Piredda, Antonino, von St. Gallen, in Kronbühl (Wittenbach), Inhaber, mit Einzelunterschrift; Piredda, Anzhela Alexejevna, russische Staatsangehörige, in Kronbühl (Wittenbach), mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 9125 vom 12.12.2002
(00778810 / CH-320.1.052.616-5)

■ **Billinger AG**, in Uzwil, Herrenhofstrasse 36, 9244 Niederuzwil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11. 12. 2002. Zweck: Ausführung von Bauingenieurleistungen im Hoch- und Tiefbau. Die Gesellschaft kann Zweigniederlasungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Aktienkapital: CHF 200'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 200'000.--. Aktien: 200 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt nach der Gründung von der Einzelfirma A. Billinger Ingenieurbüro, in Uzwil, die Büroräume im Stockwerkeigentum Nr. 7130 in Niederuzwil zum Preise von CHF 480'000.-- sowie die Betriebseinrichtungen und die laufenden Aufträge zum Preise von CHF 62'000.-- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Wirth, René, von Mosnang, in Niederstetten (Uzwil), Präsident, mit Einzelunterschrift; Wirth, Jacqueline, von Mosnang und Vals, in Niederstetten (Uzwil), Mitglied, mit Einzelunterschrift; Control-Hohl AG, in Uzwil, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 9126 vom 12.12.2002
(00778812 / CH-320.3.052.617-5)

■ **ITPM Kochgruber Immobilien GmbH**, in St. Gallen, Zürcherstrasse 240, 9014 St. Gallen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 11. 12. 2002. Zweck: Ausführung von Immobilienverwaltungen und Immobilienvermittlungen sowie An- und Verkauf von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten sowie sich an Unternehmen aller Art beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kochgruber, Ruth, von St. Gallen, Bühler und Zunzgen, in Speicher, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Buser, Ruth, von St. Gallen und Uster, in St. Gallen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 9127 vom 12.12.2002
(00778814 / CH-320.4.052.618-4)

■ **Mayer Patrick Malergeschäft**, in St. Gallen, Neugasse 53, 9000 St. Gallen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Malereibetrieb. Eingetragene Personen: Mayer, Patrick, von St. Gallen, in St. Gallen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 9128 vom 12.12.2002
(00778196 / CH-320.1.052.619-6)

■ **Restaurant Papagei, Ilse Schneider**, in St. Gallen, Hinterlauben 4, 9000 St. Gallen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Restaurationsbetrieb. Eingetragene Personen: Schneider, Ilse, österreichische Staatsangehörige, in St. Gallen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 9129 vom 12.12.2002
(00778198 / CH-320.1.052.620-8)

■ **RS Handels GmbH**, in Rapperswil SG, Kreuzstrasse 26, 8640 Rapperswil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 11. 12. 2002. Zweck: Handel mit und Vertrieb von Kunststoff-Granulaten aller Arten hauptsächlich auf dem schweizerischen Markt. Die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften beteiligen, im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten sowie Grundeigentum erwerben, belasten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Steiner, Rita, von Herdern und Herzogenbuchsee, in Rapperswil SG, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Steiner, Alexander, von Herzogenbuchsee, in Rapperswil SG, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Steiner, Rolf, von Herzogenbuchsee, in Rapperswil SG, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 9130 vom 12.12.2002
(00778200 / CH-320.4.052.621-4)

■ **Seger Sprachenwelt GmbH**, in St. Gallen, Hagenbuchstrasse 30b, 9000 St. Gallen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 11. 12. 2002. Zweck: Unterricht von Sprachen, Korrespondenz und weiteren integrativen Aktivitäten im Zusammenhang mit Kommunikation. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, solche erwerben, neu errichten oder sich mit solchen zusammenschliessen sowie Liegenschaften kaufen, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Seger Anderegg, Johanna, von St. Peterzell und Ermatingen, in St. Gallen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Rieger, Christoph, von Oberhelfenschwil, in St. Gallen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 9131 vom 12.12.2002
(00778202 / CH-320.4.052.622-6)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **'Farius' Lebensberatung Ambühl Agi**, bisher in Basel; Lebensberatung, Einzelfirma (SHAB Nr. 129 vom 08. 07. 1998, S. 4723). Firma neu: **'Farius' Lebensberatung Ambühl Lüthi Agi**. Sitz neu: Mogelsberg. Domizil neu: Degersheimerstrasse 61, 9115 Dicken. Zweck: Lebensberatung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ambühl Lüthi, Anna genannt Agi, von Rüderswil und Basel, in Dicken (Mogelsberg), Inhaberin, mit Einzelunterschrift [bisher: Ambühl, Anna genannt Agi, von Werthenstein, in Basel].
Tagebuch Nr. 9132 vom 12.12.2002
(00778816 / CH-270.1.010.950-9)

■ **Adolf Tanner AG Elektrofachgeschäft**, in Widnau, Betrieb eines Elektrofachgeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 29. 03. 1995, S. 1730). Domizil neu: Bahnhofstrasse 32, 9443 Widnau. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Provida Treuhand AG Widnau, in Widnau, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tanner, André, von Balgach und Widnau, in Widnau, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Vizepräsident]; Tanner, Adolf, von Balgach, in Widnau, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident]; PROVIDA Wirtschaftsprüfung AG, in Widnau, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 9133 vom 12.12.2002
(00778818 / CH-320.3.017.435-1)

■ **B + T Engineering AG**, in Bütschwil, Konzipierung, Entwicklung, Konstruktion und Fertigung von technischen Gütern usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 28. 06. 2000, S. 4362). Statutenänderung: 11. 12. 2002. Firma neu: **Femotec AG**. Zweck neu: Fertigung von technischen Gütern als Dienstleistungsunternehmen sowie Handel mit CNC-Fertigungsmitteln. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen oder solche gründen, erwerben, pachten, finanzieren oder mit solchen fusionieren, Niederlassungen im In- und Ausland errichten sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern.
Tagebuch Nr. 9134 vom 12.12.2002
(00778820 / CH-320.3.030.949-5)

■ **Compact-Bau-Management AG**, in Wil SG, Projektieren und Erstellen von Bauten als Generalunternehmerin usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 187 vom 27. 09. 2002, S. 11, Publ. 660936). Eingetragene Personen neu oder mutierend: von Moos, Daniel, von Zürich, in Tagelswangen (Lindau), Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 9135 vom 12.12.2002
(00778822 / CH-320.3.047.950-9)

■ **Demo S.A.**, in St. Gallen, Fabrikation, Verkauf und Revision von Ölbrennern, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 111 vom 12. 06. 2001, S. 4396), mit Hauptsitz in: Bioggio TI. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Monn, Christian, von Sedrun GR, in Bioggio TI, Präsident, mit Einzelunterschrift; Müller, Albert, von Winterthur, in Goldach, Mitglied und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift beschränkt auf die Zweigniederlassung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Monn, Pio, von Tujetsch, in Massagno, Präsident und Direktor, mit Einzelunterschrift [bisher: in Agno, Mitglied, mit KU zu zweien als Mitglied, EU als Direktor]; Monn, Fausto, von Tujetsch, in Arosio, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Fausto, Monn, in Bioggio]; Minikus, Guido, von Obersiggenthal, in Gravesano, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Caslano].
Tagebuch Nr. 9136 vom 12.12.2002
(00778824 / CH-320.9.002.863-7)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 99 vom 23. 05. 2001, S. 3891, publizierten TB-Eintrags Nr. 3539 vom 17. 05. 2001. **Domenico Technik GmbH**, in Sennwald, Erstellen und Handeln mit Waren und Einrichtungen zur Oberflächenbeschichtung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 99 vom 23. 05. 2001, S. 3891). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rosolia-Fanelli, Teresa, italienische Staatsangehörige, in Sennwald, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [nicht: Fanelli Rosolia, Teresa].
Tagebuch Nr. 9137 vom 12.12.2002
(00778204 / CH-320.4.049.867-3)

■ **ES-Zuchtstation Sevelen AG**, in Sevelen, Betrieb einer Schweinezuchtstation, Kauf und Verkauf von Zucht- und Masttieren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 31. 01. 2002, S. 10, Publ. 320234). Domizil neu: Obere Weid 1605, 9475 Sevelen, [behördliche Umadressierung].
Tagebuch Nr. 9138 vom 12.12.2002
(00778206 / CH-320.3.026.202-6)

■ **isofloc AG**, in St. Gallen, Produktion, Forschung, Entwicklung und Vertrieb von Cellulose-Dämmstoffen und weiteren Cellulose-Produkten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 22. 07. 2002, S. 10, Publ. 570706). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schubiger, Hubert, von Uznach, in Uznach, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 9139 vom 12.12.2002
(00778208 / CH-035.3.000.242-4)

■ **Kalt Söhne AG**, in Lütisburg, Herstellung und Verkauf von Käsereimaschinen und -einrichtungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 12. 02. 2002, S. 10, Publ. 340106). Statutenänderung: 2. 12. 2002. Firma neu: **Kalt Maschinenbau AG**.
Tagebuch Nr. 9140 vom 12.12.2002
(00778210 / CH-320.3.002.763-1)

■ **Kral GmbH**, bisher in Rorschach, gastronomische Verkaufsstände, Schnellimbiss und Restaurants mit türkischen Spezialitäten usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 10 vom 16. 01. 2002, S. 11, Publ. 296930). Statutenänderung: 11. 12. 2002. Sitz neu: Rheineck. Domizil neu: Bahnhofstrasse 28, 9424 Rheineck. Weiteres Geschäftslokal: Halsgasse 28, 8640 Rapperswil. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Christ Barmabek, Sabine, von Liesberg, in Rorschach, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Basak, Mehmed, türkischer Staatsangehöriger, in Rapperswil SG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 9141 vom 12.12.2002
(00778826 / CH-320.4.050.842-8)

■ **Kuster + Hager Ingenieurbüro AG Gossau**, in Gossau SG, Ausführung sämtlicher Ingenieurarbeiten für den allgemeinen Hoch- und Tiefbau usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 15. 11. 2002, S. 9, Publ. 729358). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hager-Fuchs, Willi, von Schänis, in Uznach, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 9142 vom 12.12.2002
(00778828 / CH-320.3.030.656-7)

■ **Ranu Isolierungen AG**, in Wil SG, Erstellen von Isolationen und Abdichtungen sowie Handel mit Baumaterialien und Artikeln aller Art für die Bauindustrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 10. 12. 1998, S. 8443). Domizil neu: Bronschhoferstrasse 64 / 66, 9500 Wil. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zanella, Ursula, von Bolligen, in Steinach, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Fischer, Thomas, von Bettingen, in Ermatingen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ranu, Luigi, Rickenbach TG, in Rickenbach bei Wil (Rickenbach TG), Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: italienischer Staatsangehöriger, in Rickenbach bei Wil, Präsident]; Faoro Revision und Treuhand AG, in Kreuzlingen, Revisionsstelle [nicht: Faoro Revision AG, in Kreuzlingen].
Tagebuch Nr. 9143 vom 12.12.2002
(00778830 / CH-320.3.041.405-2)

■ **SWISSTRADE INTERNATIONAL GMBH**, in Wil SG, Internationaler Handel, Export und Import von Konsum- und Investitionsgütern, insbesondere im Holzhandel aller Art usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 93 vom

15. 05. 2001, S. 3655). Statutenänderung: 11. 12. 2002. Zweck neu: Internationaler Handel, Export und Import von Konsum- und Investitionsgütern, insbesondere im Holzhandel aller Art sowie mit bestehenden diesbezüglichen Zubehörartikeln und Waren aller Art; ferner erbringt die Gesellschaft in diesem Zusammenhang Vermittlungs- und Beratungstätigkeiten; Erbringung von Vermittlungs- und Beratungstätigkeiten im Bereich Finanz- und Vorsorgeberatung bei Privat- und Geschäftskunden. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, belasten und veräussern, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Forster, Gottlieb, von Kirchberg SG, in Wil SG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jurica, Radek, von Kirchberg SG, in Wil SG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 9144 vom 12.12.2002
(00778832 / CH-440.4.012.382-5)

■ **W. Lüthi Apparatebau**, in Ebnat-Kappel, Entwicklung und Herstellung von sowie Handel mit Geräten und Verfahren, Einzelfirma (SHAB Nr. 297 vom 20. 12. 1988, S. 5172). Domizil neu: Ebnaterstrasse 1, 9642 Ebnat-Kappel.
Tagebuch Nr. 9145 vom 12.12.2002
(00778212 / CH-320.1.029.277-6)

■ **ZMT AG (ZMT SA) (ZMT Ltd)**, bisher in Zürich, Handel mit Bauprodukten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 27. 06. 2002, S. 26, Publ. 530600). Gründungsstatuten: 25.09.1996. Statutenänderung: 2. 12. 2002. Sitz neu: Steinach. Domizil neu: c/o Zwicker AG (Steinach), Rorschacherstrasse 44, 9323 Steinach. Zweck: Handel mit Bauprodukten, insbesondere im Bereich Metall- und Stahlbau sowie Erbringung von Dienstleistungen in diesen Bereichen sowie Eintragung oder Erwerb von Patenten oder Schutzrechten; kann Liegenschaften erwerben und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zwicker, Albert, von Waldkirch, in Steinach, Präsident, mit Einzelunterschrift; Müller, Kurt, von Eschenbach LU, in Hausen am Albis, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Interconsulta, Revisions- und Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle [wie bisher]; Zwicker, Andreas, von Waldkirch, in Appenzell, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Zwicker Bischof, Jolanda, von Eggersriet und Waldkirch, in Zug, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Zwicker, Jolanda, von Waldkirch, in Wittenbach].
Tagebuch Nr. 9146 vom 12.12.2002
(00778214 / CH-020.3.007.852-1)

SH

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Citrix Systems International GmbH**, in Neuhausen am Rheinfall, Halten von Beteiligungen des Citrix Systems Konzerns, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 200 vom 16. 10. 2002, S. 10, Publ. 687710). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: BDS Wirtschaftsprüfungs AG, in Schaffhausen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1613 vom 12.12.2002
(00778794 / CH-290.4.013.173-0)

■ **Neutronic AG**, in Schaffhausen, Produktion von und Handel mit Computern sowie Unterhaltungselektronik und Zubehör, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 18. 03. 2002, S. 11, Publ. 388244). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Vollenweider, Christoph, von Zürich, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1614 vom 12.12.2002
(00778796 / CH-290.3.003.384-0)

■ **Vorsorgestiftung Sparen 3 der Schaffhauser Kantonalbank**, in Schaffhausen, Förderung der steuerbegünstigten, gebundenen Selbstvorsorge durch den zu vorteilhaften Bedingungen erfolgenden Abschluss entsprechender Vorsorgevereinbarungen mit einzelnen Privatpersonen, gegebenenfalls auch durch die Entgegennahme von Freizügigkeitsguthaben im Sinne von Art. 331c OR. Stiftung (SHAB Nr. 4 vom 08. 01. 2002, S. 13, Publ. 2467). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Seiler, Hansjörg, von Triboltingen, in Schaffhausen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gavazzi, Silvio, von Sonvico, in Löhningen, mit Kollektivprokura zu zweien; Luginbühl, Daniel, von Krattigen, in Neuhausen am Rheinfall, mit Kollektivprokura zu zweien; Brülhart, Thomas, von Ueberstorf, in Neuhausen am Rheinfall, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 1615 vom 12.12.2002
(00778798 / CH-290.7.004.544-1)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Beratungsbüro Waeber Tatiana**, in Schaffhausen, Sozialberatung, Projektbegleitung, Supervision, Weiterbildung, Lehrtätigkeit, Einzelfirma (SHAB Nr. 115 vom 19. 06. 1997, S. 4262). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 1616 vom 12.12.2002
(00778180 / CH-290.1.006.370-2)

■ **Bestfoods Schweiz AG**, in Thayngen, Beratung und Erbringung von Dienstleistungen aller Art auf dem Gebiete der Geschäftsführung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 25. 06. 2001, S. 4759). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 1617 vom 12.12.2002
(00778182 / CH-290.3.001.701-6)

■ **Global Watch Trading GmbH**, in Schaffhausen, Handel mit Uhren, Beratungsdienstleistungen auf diesem Gebiet, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 39 vom 26. 02. 1998, S. 1421). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.
Tagebuch Nr. 1618 vom 12.12.2002
(00778184 / CH-290.4.006.585-2)

■ **Stalder Schlosserei, mech. Werkstätte**, in Schaffhausen, Betrieb einer Schlosserei und mechanischen Werkstätte, Einzelfirma (SHAB Nr. 184 vom 22. 09. 1995, S. 5261). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 1619 vom 12.12.2002
(00778186 / CH-290.1.004.218-7)

SO

Kanton Solothurn

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Apotheke Hunkeler & Partner, vormals Dr. Walter Villiger**, in Schönenwerd, Oltnerstrasse 25, 5012 Schönenwerd, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 12. 2002. Zweck: Betrieb einer Apotheke mit sämtlichen damit im Zusammenhang stehenden Geschäften. Übernimmt das Geschäft der erloschenen Einzelfirma 'Apotheke Hunkeler, vormals Dr. Walter Villiger', in Schönenwerd, mit Aktiven und Passiven. Eingetragene Personen: Hunkeler, Philippe, von Altishofen, in Schönenwerd, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Vogt, Brigitte, von Mandach, in Oberkulm, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3793 vom 12.12.2002
(00778120 / CH-241.2.002.758-3)

■ **Josef Vögtli Transportunternehmen**, in Hochwald, Langackerhof 2, 4146 Hochwald, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführung von Transporten aller Art. Eingetragene Personen: Vögli, Josef, von Hochwald, in Hochwald, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3794 vom 12.12.2002
(00778122 / CH-241.1.002.759-8)

■ **Santherm AG**, in Dulliken, Höhenweg 22, 4657 Dulliken, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: Santherm AG. Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Olten. Handelsregistereintragung Hauptsitz: Handelsregisteramt des Kantons Solothurn. Zweck Hauptsitz: Planung und Installation von Sanitär- und Heizungsanlagen. Kann Grundeigentum erwerben, veräussern, belasten und verwalten und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Eingetragene Personen: Zimmerli, Heinz, von Oftringen, in Hägendorf, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Wüthrich, Heinz, von Trub, in Wangen bei Olten, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Blum, Fritz, von Roggliswil, in Dulliken, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift; Zimmerli, Nadine, von Oftringen, in Lostorf, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 3795 vom 12.12.2002
(00778124 / CH-241.9.002.760-8)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **BATICON GmbH**, in Wangen bei Olten, Planung und Ausführung von Häusern und Handel mit Häusern usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 101 vom 29. 05. 2002, S. 10, Publ. 487696). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Schafisheim, neu firmierend mit 'EH-Handels GmbH' (SHAB Nr. 239 vom 10.12.2002, S. 1), im Handelsregister des Kantons Solothurn von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 3796 vom 12.12.2002
(00778126 / CH-249.4.003.411-3)

■ **Buser, Gloor und Partner AG**, in Olten, Betrieb eines Planungs- und Architekturbüros für Bauten aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 171 vom 03. 09. 1999, S. 6055). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Oftringen, neu firmierend mit 'Silver Hill Traders AG' (SHAB Nr. 239 vom 10.12.2002, S. 1), im Handelsregister des Kantons Solothurn von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 3797 vom 12.12.2002
(00778742 / CH-249.3.000.998-1)

■ **Gifa AG**, in Wangen bei Olten, Produktion von und Handel mit Gitterrosten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 27. 08. 2002, S. 9, Publ. 616124). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tanner, Ernst, von Herisau, in Olten, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3798 vom 12.12.2002
(00778744 / CH-249.3.004.434-9)

■ **Littelfuse AG**, in Grenchen, Produktion und Vertrieb von Feinsicherungen und elektronischen Bestandteilen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 02. 05. 2002, S. 15, Publ. 454656). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ouwehand, Hans, niederländischer Staatsangehöriger, in Oss (NL), Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sammons, Michael P., Bürger der USA, in Des Plaines, Illinois (USA), Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3799 vom 12.12.2002
(00778746 / CH-254.3.000.375-9)

■ **Otto Kamber Holzbau AG**, in Aedermannsdorf, Ausführung von Holzbau-, Glaser- und Schreinerarbeiten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 104 vom 03. 06. 1998, S. 3749). Statutenänderung: 9. 12. 2002. Firma neu: **Bader Holzbau AG**.
Tagebuch Nr. 3800 vom 12.12.2002
(00778748 / CH-240.3.000.147-6)

■ **Personalberatung 'Das Team' Olten AG**, in Olten, Temporäre Zurverfügungstellung von Personal sowie Personalvermittlung für alle Bereiche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 219 vom 13. 11. 1997, S. 8264). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: ATAG Ernst & Young AG, in Basel, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: TRETOR AG, in Liestal, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3801 vom 12.12.2002
(00778128 / CH-249.3.001.449-8)

■ **Santherm AG**, in Olten, Planung und Installation von Sanitär- und Heizungsanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 03. 09. 1996, S. 5303). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zimmerli, Nadine, von Oftringen, in Lostorf, mit Kollektivprokura zu zweien. Zweigniederlassung neu: Dulliken.
Tagebuch Nr. 3802 vom 12.12.2002
(00778130 / CH-249.3.001.348-3)

■ **Santherm AG**, in Wangen bei Olten, Planung und Installation von Sanitär- und Heizungsanlagen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 83 vom 01. 05. 1992, S. 1968), mit Hauptsitz in: Olten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zimmerli, Nadine, von Oftringen, in Lostorf, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 3803 vom 12.12.2002
(00778132 / CH-249.9.000.162-5)

■ **Santherm AG**, in Hägendorf, Planung und Installation von Sanitär- und Heizungsanlagen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 83 vom 01. 05. 1992, S. 1968), mit Hauptsitz in: Olten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zimmerli, Nadine, von Oftringen, in Lostorf, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 3804 vom 12.12.2002
(00778134 / CH-249.9.000.161-7)

■ **SDS Druck-Service AG**, in Grenchen, Handel, Produktion und Dienstleistungen für die graphische Industrie usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 171 vom 05. 09. 2001, S. 6894). Domizil neu: bei BDO Visura, Dammstrasse 14, 2540 Grenchen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Niggeler, André, von Dotzigen, in Romont BE, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Bögli, Bernhard, von Seeberg, in Grenchen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Lüthi, Urs, von Oekingen, in Oberdorf SO, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frieden, Marcel, von Seedorf BE, in Marly, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3805 vom 12.12.2002
(00778136 / CH-020.3.003.402-4)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Apotheke Hunkeler, vormals Dr. Walter Villiger**, in Schönenwerd, Betrieb einer Apotheke mit sämtlichen damit im Zusammenhang stehenden Geschäften, Einzelfirma (SHAB Nr. 23 vom 02. 02. 2001, S. 816). Die Aktiven und Passiven sind an die Kollektivgesellschaft 'Apotheke Hunkeler & Partner, vormals Dr. Walter Villiger', in Schönenwerd, übergegangen. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 3806 vom 12.12.2002
(00778750 / CH-249.1.003.307-8)

SZ

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **EuroAsset Partners GmbH (EuroAsset Partners Ltd liab Co)**, in Küssnacht am Rigi, Quaistrasse 10, 6403 Küssnacht am Rigi, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 6. 12. 2002. Zweck: Beschaffung von Finanzierungen, insbesondere für Produktion, Werbung, Vertrieb und Kauf von Filmen und Filmrechten sowie anderer Investitionen im Filmbereich; Beschaffung von Finanzierungen für Investitionen in Kunstgegenstände und Skulpturen; Unterstützung von Aktivitäten in den genannten Bereichen einschliesslich Übernahme von Beteiligungen als Investor, als Bürge oder als Förderer solcher Aktivitäten im In- und Ausland; kann Rechte an geistigem Eigentum und Mobilien erwerben, verkaufen und nutzen sowie Immobilien erwerben, verkaufen, belasten und nutzen. Stammkapital: CHF 100'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Redmond Holdings GmbH, in Küssnacht am Rigi, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 50'000.--; Hopetoun Holdings GmbH, in Küssnacht am Rigi, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 50'000.--; Hannam, Gary Keith, von Neuseeland, in Küssnacht am Rigi, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pearce, Justin Michael, von Australien, in Küssnacht am Rigi, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 3452 vom 12.12.2002
(00778030 / CH-130.4.008.480-7)

■ **Walser Treuhand AG Freienbach**, in Freienbach, Leutschenstrasse 1, 8807 Freienbach, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11. 12. 2002. Zweck: Dienstleistungen im Bereich Treuhand, Steuerberatung, Unternehmensberatung, Wirtschaftsprüfung und Vermögensverwaltung; kann sowohl Liegenschaften als auch Beteiligungen erwerben, halten oder veräussern sowie Finanzierungen durchführen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 10000 Namenaktien zu CHF 10.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre durch Brief . Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Walser, Marco G., von Herisau, in Freienbach, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Demir, Abdullah, von Buchs ZH, in Trüllikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Testor Treuhand, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3453 vom 12.12.2002
(00778032 / CH-130.3.008.481-7)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Arthur Baumann AG**, bisher in Zürich, Berater- und Vermittlertätigkeit bei Handelsgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 19. 06. 2002, S. 19, Publ. 516278). Gründungsstatuten: 19.01.1990. Statutenänderung: 11. 12. 2002. Sitz neu: Freienbach. Domizil neu: Seestrasse 79, 8806 Bäch SZ. Zweck: Berater- und Vermittlertätigkeit bei Handelsgeschäften, Übernahme von Vertretungen, Abwicklung von Handels-, Finanz- und Treuhandgeschäften im In- und Ausland sowie Erwerb und Verwaltung von Kapitalanlagen einschliesslich Grundeigentum; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 50 Namenaktien zu CHF 2'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen oder gewöhnlichen Brief, durch Telex, Telefax oder Telegramm. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Baumann, Arthur, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Schönenberger, Anton, von Mosnang, in Zürich, Revisionsstelle [wie bisher].
Tagebuch Nr. 3454 vom 12.12.2002
(00778034 / CH-170.3.015.363-6)

■ **Berges Antriebstechnik AG**, in Lachen, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von Antriebselementen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 115 vom 18. 06. 2001, S. 4555). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Andina, Marc, von Zürich und Croglio, in Merenschwand, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3455 vom 12.12.2002
(00778036 / CH-130.0.002.219-4)

■ **CTS Consulting Trading Services AG**, in Lachen, Beratung von Unternehmen und Privatpersonen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 10. 04. 2001, S. 2679). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB Nr. 187 vom 27.09.2002, S. 20) im Handelsregister des Kantons Schwyz von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 3456 vom 12.12.2002
(00778648 / CH-130.0.012.104-4)

■ **Egomine S.A. in Liquidation**, in Freienbach, Vornahme von Finanzgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 15. 08. 1996, S. 4900). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 3469 vom 12.12.2002
(00778048 / CH-130.0.005.395-8)

■ **Gebr. Lehmann Zimmerei AG**, in Schübelbach, Betrieb einer Zimmerei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 16. 01. 1997, S. 288). Domizil neu: Alte Landstrasse 31, 8863 Buttikon SZ. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lehmann, Norbert, von Andwil SG, in Buttikon SZ, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift; Lehmann-Koller, Rosmarie, von Andwil SG, in Buttikon SZ, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lehmann, Victor (1970), von Andwil SG, in Buttikon SZ, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Lehmann, Stefan, von Andwil SG, in Buttikon SZ, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3457 vom 12.12.2002
(00778650 / CH-130.0.008.618-3)

■ **Gepa Beteiligungs AG**, bisher in Altendorf, Beteiligung an anderen Unternehmen und Verwaltung von Vermögenswerten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 96 vom 22. 05. 2002, S. 12, Publ. 478058). Statutenänderung: 6. 12. 2002. Sitz neu: Schübelbach. Domizil neu: Glarnerstrasse 10, 8854 Siebnen SZ. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Frölich, Eva-Elisabeth, von Deutschland, in Altendorf, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dünner, Dr. Martin, von Langrickenbach, in Zürich, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Faber, Dr. Alexander, von Trimbach, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Henzen, Armin, von Wiler und Blatten, in Oberägeri, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3458 vom 12.12.2002
(00778652 / CH-290.3.002.322-7)

■ **Gianmara GmbH (Gianmara Sàrl) (Gianmara Sarl) (Gianmara Ltd liab. Co.)**, bisher in Binningen, Handel mit Textilien und Inneneinrichtungsgegenständen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 201 vom 16. 10. 1996, S. 6303). Gründungsstatuten: 01.10.1996. Statutenänderung: 5. 12. 2002. Sitz neu: Freienbach. Domizil neu: Churerstrasse 92 B, 8808 Pfäffikon SZ. Zweck: Handel mit Textilien und Inneneinrichtungsgegenständen, Betrieb einer Textilagentur sowie Erbringung aller Dienstleistungen im Bereich der Inneneinrichtung. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Gesellschaften und Unternehmungen beteiligen, Liegenschaften erwerben, verkaufen und verwalten sowie alle Transaktionen des Mobilien- und Immobilienverkehrs, wie auch treuhänderische Geschäfte tätigen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Giangreco, Selma, von Basel, in Pfäffikon SZ, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- [bisher: in Basel]; Giangreco, Dilara, von

Basel, in Binningen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher: in Basel].
Tagebuch Nr. 3459 vom 12.12.2002
(00778654 / CH-280.4.900.280-7)

■ **Hartman Consulting**, bisher in Cham, Beratungs-, Koordinierungs- und Akquisitionsaufgaben für andere Unternehmen, Einzelfirma (SHAB Nr. 30 vom 13. 02. 2002, S. 16). Sitz neu: Ingenbohl. Domizil neu: Grand Palais, 6440 Brunnen. Zweck: Beratungs-, Koordinierungs- und Akquisitionsaufgaben für andere Unternehmen, Übernahme von Verwaltungsmandaten sowie Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hartman, Johannes, von Niederlande, in Brunnen, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Cham].
Tagebuch Nr. 3460 vom 12.12.2002
(00778038 / CH-170.1.005.250-1)

■ **Holos GmbH**, in Wollerau, Handel mit Waren aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 101 vom 29. 05. 2002, S. 11, Publ. 487316). Domizil neu: Sihleggstrasse 23, 8832 Wollerau.
Tagebuch Nr. 3461 vom 12.12.2002
(00778040 / CH-130.4.003.050-9)

■ **HS Hausbau Schweiz AG**, in Freienbach, Bau- und Projektmanagement für die Erstellung von Bauten und Bauprojekten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 27. 12. 2000, S. 8831). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rosenberger, Ernst, von Stäfa, in Pfäffikon SZ, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treutler, Manfred, von Deutschland, in Schindellegi, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: Vizepräsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Raymann, Karl, von Jona und St. Gallenkappel, in Jona, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 3462 vom 12.12.2002
(00778042 / CH-130.0.011.084-1)

■ **Mayerhofer Evelyne Financial Services**, in Arth, Vermittlung von Versicherungs- und Finanzanlagen, Einzelfirma (SHAB Nr. 114 vom 17. 06. 2002, S. 11, Publ. 512998). Domizil neu: St. Adrian, 6415 Arth.
Tagebuch Nr. 3463 vom 12.12.2002
(00778044 / CH-130.1.008.087-2)

■ **Rud. Uiker AG**, in Freienbach, Fabrikation von und Handel mit Antriebselementen und Maschinenteilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 252 vom 28. 12. 2000, S. 8877). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Scheiwiller, Erich, von Waldkirch, in Schindellegi, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 3464 vom 12.12.2002
(00778046 / CH-130.0.005.544-5)

■ **SSS-Fördertechnik AG**, in Wollerau, Entwicklung und Vertrieb von Maschinen auf dem Gebiet der Fördertechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 247 vom 20. 12. 2001, S. 10055). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier, Ernst, von Bülach, in Lachen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3465 vom 12.12.2002
(00778656 / CH-130.0.005.008-1)

■ **System info AG**, in Wollerau, Beratung und Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der Informations-Verarbeitung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 04. 07. 2002, S. 18, Publ. 542608). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fässler, Josef A., von Unteriberg, in Wädenswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fernandez, Joseph, von Emmen, in Laupen, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3466 vom 12.12.2002
(00778658 / CH-020.3.923.811-0)

■ **Tschopp Engineering GmbH**, in Einsiedeln, Entwicklung, Projektierung, Planung und Konstruktion von Werkzeugen, Maschinen und Anlagen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 22 vom 02. 02. 1999, S. 739). Firma neu: **Tschopp Engineering GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 06.12.2002 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tschopp-Gebbert, Gertrud, von Ziefen, in Bennau, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift]; Tschopp, Benjamin, von Ziefen, in Bennau, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift]; Buchhaltungs- und Treuhandbüro Hugo Lacher, in Einsiedeln, Liquidator, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3467 vom 12.12.2002
(00778660 / CH-130.0.010.148-3)

■ **WPS Stäubli**, in Wollerau, Handel mit Fahrzeugbauteilen, Einzelfirma (SHAB Nr. 218 vom 09. 11. 1994, S. 6137). Domizil neu: Sihleggstrasse 23, 8832 Wollerau.
Tagebuch Nr. 3468 vom 12.12.2002
(00778662 / CH-130.0.007.259-1)

TG

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Mister Minit Inhaber Angelo Genua**, in Frauenfeld, Bahnhofstrasse 70/72, 8500 Frauenfeld, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Schuhreparaturen, Stempel, Schilder. Eingetragene Personen: Genua, Angelo, italienischer Staatsangehöriger, in Schaffhausen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 4390 vom 12.12.2002
(00778888 / CH-440.1.015.869-0)

■ **Velos-Motos Keller**, in Amriswil, Weinfelderstrasse 41, 8580 Amriswil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit und Reparaturen von Zweirädern, Bekleidung, Zubehör; Vermietung. Eingetragene Personen: Keller, Heinz, von Oberthal, in Amriswil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 4391 vom 12.12.2002
(00778890 / CH-440.1.015.870-4)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Aslantrans AG**, in Rickenbach TG, Gütertransport, Güterlagerung sowie Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Waren der Gütertransportbranche. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 128 vom 05. 07. 2002, S. 13), mit Hauptsitz in: Basel. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Richartz, Heinz, von Hombrechtikon, in Wiesendangen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Bösch, Gerd, österreichischer Staatsangehöriger, in Birchwil (Nürensdorf), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Bösch, Monika, von Zürich, in Birchwil (Nürensdorf), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Sandona, Christian, österreichischer Staatsangehöriger, in Schaan (FL), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 4392 vom 12.12.2002
(00778270 / CH-440.9.006.175-3)

■ **Attila Fitness Center GmbH**, in Amriswil, Betrieb eines Fitnesscenters, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 232 vom 29. 11. 2002, S. 12, Publ. 750508). Statutenänderung: 11. 12. 2002. Firma neu: **Inform Fitness Center GmbH**. Domizil neu: Bielackerstrasse 20, 8580 Amriswil. Zweck neu: Führung eines Fitness-Centers. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und immaterielle Rechte und Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wirz, Hansjörg, von Muolen, in Grub SG (Eggersriet), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 30'000.--; Bruggmann, Sonja, von Degersheim, in Grub SG (Eggersriet), Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dutli, Max, von Hauptwil-Gottshaus, in Amriswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 60'000.-- [bisher: Gesellschafter, mit einer Stammeinlage von CHF 30'000.--].
Tagebuch Nr. 4393 vom 12.12.2002
(00778272 / CH-440.4.013.264-9)

■ **BETEC BioEnergie AG**, in Gachnang, Projektierung, Planung, Bau und Verkauf von Grüngutvergärungsanlagen, Kompostieranlagen sowie Abwasserreinigungsanlagen, Handel mit deren Komponenten usw. Aktiengesellschaft (SHAB No 128 vom 04. 07. 2000, S. 4522). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hess Grant Thornton AG Weinfelden, in Weinfelden, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: BDO Visura, in Wil SG, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 4394 vom 12.12.2002
(00778274 / CH-440.3.013.713-9)

■ **Byk Roland GmbH**, in Kreuzlingen, Herstellung von und den Handel mit medizinischen, pharmazeutischen, diätetischen und kosmetischen Produkten und Hilfsmitteln usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 114 vom 15. 06. 1994, S. 3354). Firma neu: **Byk Roland GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 12.11.2002 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leu, Fernando, deutscher Staatsangehöriger, in Bottighofen, Geschäftsführer, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Einzelunterschrift]; Schlipf, Dr. Joachim Werner, deutscher Staatsangehöriger, in Konstanz (D), Geschäftsführer, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Einzelunterschrift]; Sorger, Dr. Ulrich, österreichischer Staatsangehöriger, in Konstanz (D), Geschäftsführer, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Einzelunterschrift]; KPMG Fides, in St. Gallen, Liquidatorin, vertreten durch ihre Zeichnungsberechtigten.
Tagebuch Nr. 4395 vom 12.12.2002
(00778276 / CH-440.4.004.703-5)

■ **Humag Maschinenbau AG**, in Romanshorn, Planung, Fabrikation von und Handel mit Maschinen aller Art, insbesondere Holzbearbeitungsmaschinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 183 vom 22. 09. 1998, S. 6526). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Guerra, Margrit, von Palagnedra, in Romanshorn, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kempter, Thomas, von Raperswilen, in Amriswil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4396 vom 12.12.2002
(00778278 / CH-440.3.005.160-0)

■ **Ingrema AG**, in Sulgen, Entwicklung von, Handel mit und Verkauf von Additiven für die Lebensmittel-Industrie. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 27. 07. 1999, S. 5117). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lenzner, Dr. Joachim, deutscher Staatsangehöriger, in Sulgen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4397 vom 12.12.2002
(00778892 / CH-440.3.005.614-7)

■ **Käsereigenossenschaft Hugelshofen**, in Kemmental, Milchverwertung durch den Betrieb einer Käserei oder Verkauf der Milch an einen Käser, Genossenschaft (SHAB Nr. 78 vom 23. 04. 1996, S. 2297). Statutenänderung: 23. 04. 1999. Zweck neu: Wahrung der Interessen ihrer Mitglieder und der milchwirtschaftlichen Interessen allgemein; bestmögliche Verwertung der verfügbaren Verkehrsmilch durch Selbstbetrieb einer Käserei oder durch Verpachtung der Käsereiliegenschaft und Verkauf der Milch an einen Milchkäufer; Förderung der Qualitätsproduktion der Milch; Sicherstellung des Verkaufs von Milch und Milchprodukten. Haftung/Nachschusspflicht neu: Ohne Haftung [bisher: Haftung/Nachschusspflicht: Mit solidarischer Haftung der Mitglieder.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schild, Christian, von Schwanden bei Brienz, in Kemmental, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wachter, Hans, von Kemmental, in Kemmental, Vizepräsident und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Horber, Beat, von Aadorf, in Hugelshofen (Kemmental), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schenk, Thomas, von Eggiwil, in Kemmental, Vizepräsident und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Haas, Kurt, von Rohrbach, in Ottoberg (Märstetten), Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 4398 vom 12.12.2002
(00778894 / CH-440.5.004.608-2)

■ **Metzler Optik Partner AG**, in Weinfelden, Herstellung und Vertrieb von augenoptischen Artikeln, insbesondere von Brillenfassungen, Sonnenbrillen und Brillengläsern. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 30. 06. 2000, S. 4437). Statutenänderung: 9. 12. 2002. Firma neu: **Metzler International (Schweiz) AG**.
Tagebuch Nr. 4399 vom 12.12.2002
(00778896 / CH-440.3.008.310-1)

■ **TEPPICH-Quelle AG**, in Märstetten, Handel mit und Montage von Teppichen, Boden- und Wandbelägen, Unterlagsboden und Spezialbelägen sowie Innendekorationen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 14. 10. 2002, S. 10, Publ. 683572). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stoll-Dünner, Anita, von Kemmental, in Neuwilen, mit Einzelprokura.
Tagebuch Nr. 4400 vom 12.12.2002
(00778898 / CH-440.3.001.901-8)

■ **Willmann Fleischbearbeitung AG**, in Kreuzlingen, Verarbeitung von Fleisch und Fleischprodukten und anderen Nahrungsmitteln sowie Erfüllung aller damit zusammenhängenden Geschäfte. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 01. 02. 2002, S. 12, Publ. 323260). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: ags wirtschaftsprüfer ag, in Arbon, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Faoro Revision und Treuhand AG, in Kreuzlingen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 4401 vom 12.12.2002
(00778280 / CH-440.3.013.757-2)

■ **Work-Shop Personalberatung GmbH**, in Weinfelden, Führung eines Beratungsunternehmens, insbesondere in der Personalberatung, der Personalvermittlung und dem Personalverleih sowie Handel mit Waren aller Art, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 90 vom 13. 05. 2002, S. 12, Publ. 465348), mit Hauptsitz in: Rorschach. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jerg, Peter, von Wittenbach, in Goldach, Gesellschafter, Geschäftsführer und Leiter, mit Einzelunterschrift; Gut, Roland, von Obfelden, in Rorschach, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Hollenstein, Peter, von Mosnang, in Tübach, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift [bisher: Gesellschafter, Geschäftsführer und Leiter].
Tagebuch Nr. 4402 vom 12.12.2002
(00778282 / CH-440.9.011.574-3)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Fritz Keller, Velos-Motos**, in Amriswil, Handel mit und Reparaturen von Zweiradfahrzeugen, Einzelfirma (SHAB Nr. 47 vom 26. 02. 1979, S. 614). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 4403 vom 12.12.2002
(00778284 / CH-440.1.006.737-8)

■ **Ruca-Produkte R. Camenzind**, in Bichelsee-Balterswil, Verkauf von Kräuterkosmetik und diätischen Produkten, Einzelfirma (SHAB Nr. 48 vom 08. 03. 1996, S. 1356). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 4404 vom 12.12.2002
(00778286 / CH-440.1.008.845-7)

■ **Thurpa GmbH**, in Münchwilen TG, Durchführung von werthaltenden Arbeiten in der Bauindustrie und allen damit im Zusammenhang stehenden Gebieten usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 186 vom 24. 09. 1999, S. 6555). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung mehr geltend gemacht wird.
Tagebuch Nr. 4405 vom 12.12.2002
(00778900 / CH-440.4.012.945-4)

TI

Distretto di Bellinzona (TI)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **AEDEX SA**, in Bellinzona, c/o Avv. Nicola Fornara, Piazza del Sole 7, 6500 Bellinzona, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 5. 12. 2002. Scopo: l'acquisto, la vendita, la commercializzazione di quadri elettrici e di ogni altro materiale elettrico. La commercializzazione di ogni altro prodotto nell'ambito dell'impiantistica elettrica in particolare, della meccanica e dell'edilizia in generale. La progettazione di impianti elettrici. La ricerca e la collocazione di personale qualificato in altre ditte del settore dell'elettricità in particolare, della meccanica e dell'edilizia in genere. La consulenza, perizie e controlli di impianti elettrici a media e bassa tensione secondo le norme di legge federali con certificazione di protocolli di sicurezza. La società può assumere, sia direttamente, sia indirettamente, interessenze e partecipazioni in altre società o imprese aventi oggetto analogo o affine e connesso al proprio, nonché qualsiasi tipo di attività atta a promuovere lo scopo sociale. La società può costituire succursali in Svizzera e all'estero. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 50'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Convocazioni e comunicazioni agli azionisti, se noti, mediante lettera raccomandata. Persone iscritte: Santoro, Nicola Felice Raimondo, da Roveredo GR, in Roveredo GR, amministratore unico, con firma individuale; Revivalli SA, Bellinzona, ufficio di revisione.
Giornale no 954 del 12.12.2002
(00778902 / CH-500.3.005.224-9)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **C.M.I.F. Production Sagl**, in Sant'Antonino, la progettazione, la costruzione, la manutenzione e la coltivazione di impianti high-tech, il commercio, la compera e la vendita in genere di prodotti biologici di canapa industriale e non, Società a garanzia limitata (FUSC no. 197 del 11. 10. 2002, pagina 10, publ. 681988). Persone dimissionarie e firme cancellate: Stockhausen Berta, Ina, da Brissago, in Cugnasco, socia e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.--. Nuove persone iscritte o modifiche: Guenzani, Fausto, da Piazzogna, in Tegna, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 10'000.-- [finora: socio, senza diritto di firma]; Guenzani, Claudia, da Piazzogna, in Tegna, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 10'000.--.
Giornale no 955 del 12.12.2002
(00778904 / CH-500.4.005.188-8)

■ **Intonedil SA**, in Arbedo-Castione, L'attività di impresa generale di costruzioni, Società anonima (FUSC no. 197 del 11. 10. 2001, pagina 7937). Persone dimissionarie e firme cancellate: Bellotti, Edgardo, da Sant'Antonino, in Sant'Antonino, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Sala, Rinaldo, da Arbedo-Castione, in Arbedo-Castione, amministratore unico, con firma individuale.
Giornale no 956 del 12.12.2002
(00778906 / CH-500.3.004.634-5)

Distretto di Blenio (TI)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Nara Gestioni S.A.**, in Leontica, 6716 Leontica, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 11. 12. 2002. Scopo: La promozione turistica, l'esercizio di impianti di risalita, la gestione di infrastrutture in genere, la gestione di esercizi pubblici, l'acquisto, la vendita e la permuta di beni immobili e rispettivi accessori, l'assunzione di rappresentanze, l'assunzione di marchi e licenze in esclusiva e l'organizzazione di eventi a carattere sportivo e/o culturale. La società potrà inoltre svolgere qualsiasi attività che sia in relazione con gli scopi principali. Potrà da ultimo aprire succursali in Svizzera e all'estero. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUCT e, nei casi previsti dalla legge, FUSC. Le comunicazioni e le convocazioni della società agli azionisti, se noti, avvengono mediante lettera raccomandata. Persone iscritte: Bradanini, Alberto, da Lugano, in Origlio, presidente, con firma collettiva a due; Cima, Bernardino, da Aquila, in Ponto Valentino, vice-presidente, con firma collettiva a due; Grossi, Fabio, da Torre, in Torre, segretario, con firma collettiva a due; Blattmann, Giuseppe, da Oberägeri, in Muzzano, membro, senza diritto di firma; Derighetti, Marco, da Dongio, in Leontica, membro, senza diritto di firma; Gianella, Maria Rosa, da Aquila e Leontica, in Aquila, membro, senza diritto di firma; Guarisco, Elio, da Marolta, in Marolta, membro, senza diritto di firma; Gestam Consult Audit Services SA, Pregassona, ufficio di revisione.
Giornale no 61 del 12.12.2002
(00778288 / CH-503.3.000.449-8)

Distretto di Leventina (TI)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Ristorante La Montanara di Milan Marinov**, in Quinto, 6775 Ambrì, Ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: Gestione di un ristorante. Persone iscritte: Marinov, Milan, cittadino croato, in Bellinzona, titolare, con firma individuale.
Giornale no 106 del 12.12.2002
(00778290 / CH-506.1.000.762-2)

Distretto di Lugano (TI)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **CCA Consulenza Crediti Assicurazioni di Roberto Solida**, in Cadempino, Via Cantonale 21, 6814 Cadempino, Ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: Consulenza crediti assicurazioni, leasing e finanziamenti in genere, compra-vendita auto. Persone iscritte: Solida, Roberto, da Flüelen, in Melano, titolare, con firma individuale.
Giornale no 7345 del 12.12.2002
(00778292 / CH-514.1.026.802-2)

■ **DAVID TRADE EDIZIONI SA**, in Lugano, Via Trevano 7A, 6900 Lugano, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 10. 12. 2002. Scopo: La redazione, pubblicazione, divulgazione e vendita di libri, riviste, guide tecniche o culturali. Studi di marketing compreso ristrutturazioni e gestioni aziendali. Prestare servizi informatici e telematici. Importazione e esportazione, noleggio, leasing, manutenzione e riparazioni di aeromobili, automezzi, autocicli e imbarcazioni. Assunzione di rappresentanze e brokers commerciali. L'acquisizione di licenze, brevetti e know-how. L'importazione e l'esportazione di prodotti e servizi attinenti allo scopo sociale. L'assunzione di rappresentanze di altre società, la gestione di aziende congeneri, la conces-

sione di fideiussioni a garanzia di operazioni e di obbligazioni di terzi, la concessione di garanzie reali ed in genere l'esercizio di tutte le forme di credito consentite dalla legge, nonché tutti i tipi di operazioni a carattere finanziario, promozionale e pubblicitario. La società può partecipare sotto qualsiasi forma ad imprese. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni della società agli azionisti, se noti, avvengono mediante lettera. Persone iscritte: Tenconi, Angela, da Gerra (Verzasca), in Vogorno, amministratrice unica, con firma individuale; Finadata Sagl, in Roveredo GR, ufficio di revisione.
Giornale no 7346 del 12.12.2002
(00778294 / CH-514.3.026.803-6)

■ **INDUSTRIAL DESIGN DI FASSINA PIETRO**, in Carona, Via Lügia, 6914 Carona, Ditta individuale (nuova iscrizione). Scopo: progettazione e consulenza di macchinari ed impianti per l'industria meccanica leggera. Persone iscritte: Fassina, Pietro, cittadino italiano, in Carona, titolare, con firma individuale.
Giornale no 7347 del 12.12.2002
(00778908 / CH-514.1.026.804-3)

■ **Interkrane SA**, in Lugano, Viale Stefano Franscini 40, 6901 Lugano, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 12. 12. 2002. Scopo: L'acquisto di partecipazioni societarie, il finanziamento di società commerciali. L'acquisto-vendita di beni mobili, intermediazioni e transazioni commerciali. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Gobber, Dario, da Pura, in Lugano, amministratore unico, con firma individuale; Fiduciaria Strozzi SA, in Lugano, ufficio di revisione.
Giornale no 7348 del 12.12.2002
(00778910 / CH-514.3.026.805-2)

■ **NEDY CROTTA MOTO Sagl**, in Viganello, Via Merlina 7, 6962 Viganello, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 10. 12. 2002. Scopo: L'importazione, l'esportazione, l'acquisto, la vendita, il commercio, la rappresentanza e la riparazione di motocicli e di autoveicoli, l'acquisto e la vendita di accessori, materiale e pezzi in relazione all'attività di garage e di riparazioni meccaniche, l'acquisto e la vendita di capi di abbigliamento. Essa potrà esplicare ogni operazione finanziaria e commerciale necessaria o utile per il conseguimento dello scopo sociale, partecipare, collaborare con società del ramo. Capitale sociale: CHF 85'000.--. Intenzione di assunzione beni: la società intende acquistare beni (macchinari, attrezzature, ecc. per il prezzo massimo di CHF 300'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Crotta, Nedy, da Isone, in Sonvico, socio e gerente, con firma collettiva a due, con una quota da CHF 45'000.--; Torti, Alessio, da Stabio, in Sorengo, socio e gerente, con firma collettiva a due, con una quota da CHF 20'000.--; Gabrieli, Michele, da Breganzona, in Pregassona, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 10'000.--; Puricelli, Daniele, cittadino italiano, in Porto Ceresio (I), socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 10'000.--.
Giornale no 7349 del 12.12.2002
(00778912 / CH-514.4.026.806-1)

■ **Squadra e compasso SA**, in Massagno, Via Lepori 13, 6900 Massagno, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 10. 12. 2002. Scopo: La progettazione e l'esecuzione di opere di qualsivoglia tipo, nonché la gestione, l'amministrazione e la locazione di proprietà immobiliari. La società sarà attia nel settore edile. Potrà esplicare qualsivoglia attività connessa con lo scopo sociale. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Engeler, Dario, da Aadorf, in Mendrisio, amministratore unico, con firma individuale; Ornati, Dott. Mario, cittadino italiano, in Lugano, direttore, con firma individuale; Fidalto SA, in Chiasso, ufficio di revisione.
Giornale no 7350 del 12.12.2002
(00778914 / CH-514.3.026.807-3)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **A. Ghirlanda succ. a Ghirlanda & Guerra**, in Lugano, studio di ingegneria, Ditta individuale (FUSC no. 132 del 11. 7. 2001, pagina 5301). Il titolare è stato dichiarato in fallimento con decreto della Pretura del Distretto di Lugano dell'11.12.2002.
Giornale no 7351 del 12.12.2002
(00778296 / CH-514.1.025.322-3)

■ **Barclays Bank (Svizzera) SA, Succursale di Lugano**, in Lugano, l'esercizio di una banca, Succursale (FUSC no. 240 del 11. 12. 2002, pagina 13, publ. 766544), con sede principale a: Ginevra. Nuove persone iscritte o modifiche: Morley, Michael, cittadino britannico, in Ginevra, con firma collettiva a due.
Giornale no 7352 del 12.12.2002
(00778298 / CH-514.9.008.989-9)

■ **Bio-Enhancement Systems (Europe) Sagl**, in Lugano, servizi promozionali con l'attività di sviluppo biologico, Società a garanzia limitata (FUSC no. 190 del 30. 9. 1999, pagina 6700). Nuova ragione sociale: **Bio-Enhancement Systems (Europe) Sagl in liquidazione**. La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto della Pretura del Distretto di Lugano dell'11.12.2002.
Giornale no 7353 del 12.12.2002
(00778300 / CH-514.4.021.218-3)

■ **CBC Incontro SA**, in Massagno, la gestione di attività commerciali, Società anonima (FUSC no. 69 del 9. 4. 2001, pagina 2651). Nuova ragione sociale: **CBC Incontro SA in liquidazione**. La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto della Pretura del Distretto di Lugano dell'11.12.2002.
Giornale no 7354 del 12.12.2002
(00778302 / CH-514.3.024.102-4)

■ **Centro Benessere Olympos SA**, in Lugano, la gestione di centri della salute, Società anonima (FUSC no. 54 del 19. 3. 2002, pagina 12, publ. 390968). Statuti modificati: 11. 12. 2002. Nuova ragione sociale: **OLYMPOS SA**.
Giornale no 7355 del 12.12.2002
(00778304 / CH-514.3.020.609-8)

■ **Charfer Trading SA**, in Savosa, operazioni commerciali, Società anonima (FUSC no. 45 del 6. 3. 2002, pagina 13, publ. 371104). Persone dimissionarie e firme cancellate: CERTIFICA SA, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: Numberfid SA, in Mendrisio, ufficio di revisione.
Giornale no 7356 del 12.12.2002
(00778916 / CH-514.3.007.311-2)

■ **Colme SA**, in Paradiso, la gestione di bar e ristoranti, Società anonima (FUSC no. 53 del 18. 3. 2002, pagina 13, publ. 388364). Persone dimissionarie e firme cancellate: Consolida SA, in Chiasso, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: Medat Fiduciaria SA, in Paradiso, ufficio di revisione.
Giornale no 7357 del 12.12.2002
(00778918 / CH-524.3.001.808-6)

■ **Credito privato commerciale SA**, in Lugano, l'esercizio di un'attività di gestione patrimoniale, Società anonima (FUSC no. 93 del 16. 5. 2002, pagina 13, publ. 472136). Persone dimissionarie e firme cancellate: Arthur Andersen AG, filiale di Lugano, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: DELOITTE & TOUCHE AG, in Lugano, ufficio di revisione.
Giornale no 7358 del 12.12.2002
(00778920 / CH-514.3.004.338-0)

■ **Del Mare Sagl**, in Lugano, abbigliamento ed accessori, Società a garanzia limitata (FUSC no. 117 del 21. 6. 1999, pagina 4138). Statuti modificati: 5. 12. 2002. Persone dimissionarie e firme cancellate: Laczko, Dott. Gabor, da Weinfelden, in Origlio, socio e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 2'000.--. Nuove persone iscritte o modifiche: Del Mare, Armando, cittadino italiano, in Milano (I), socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 10'000.-- [finora: con una quota da CHF 9'000.--]; Del Mare, Roberto, cittadino italiano, in Milano (I), socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 10'000.-- [finora: con una quota da CHF 9'000.--]; Severoni, Daniel, da Viganello, in Vezia, gerente, con firma individuale.
Giornale no 7359 del 12.12.2002
(00778922 / CH-514.4.008.674-3)

■ **Finanziaria del Gottardo SA**, in Massagno, la compravendita di beni mobili, Società anonima (FUSC no. 136 del 17. 7. 2002, pagina 11, publ. 564682). La società è radiata d'ufficio dal Registro di commercio di Lugano per trasferimento della sede ad Hergiswil NW con la nuova ragione sociale 'FINANZIARIA DEL GOTTARDO SA' (FUSC del 10.12.2002 no. 239 pag. 9).
Giornale no 7360 del 12.12.2002
(00778306 / CH-514.3.021.232-8)

■ **Fineharbour Invest in liquidazione**, in Lugano, partecipazione, Società anonima (FUSC no. 85 del 3. 5. 1995, pagina 2443). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.
Giornale no 7361 del 12.12.2002
(00778308 / CH-514.3.003.628-7)

■ **Fondazione Matilde Meuli vedova Tunesi**, in Lugano, aiutare vedove e vedovi oppure donne e uomini divorziati o separate e con a loro carico figli, Fondazione (FUSC no. 231 del 28. 11. 2002, pagina 14, publ. 747830). Nuove persone iscritte o modifiche: Massimo Tognola, in Chiasso, ufficio di revisione.
Giornale no 7362 del 12.12.2002
(00778310 / CH-514.7.026.698-6)

■ **Immobiliare Casserinetta SA in liquidazione**, in Lugano, compera e vendita, Società anonima (FUSC no. 207 del 28. 10. 1997, pagina 7837). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.
Giornale no 7363 del 12.12.2002
(00778312 / CH-514.3.003.488-6)

■ **ITC Industry & Trading Consulting SA**, in Lugano, commercio di sistemi di sicurezza, Società anonima (FUSC no. 108 del 7. 6. 2001, pagina 4278). Persone dimissionarie e firme cancellate: A Marca, Giuseppe, da Leggia, in Breganzona, amministratore unico, con firma individuale.
Giornale no 7364 del 12.12.2002
(00778924 / CH-514.3.005.850-1)

■ **Medichem Tradex SA**, in Lugano, compravendita di materie prime, Società anonima (FUSC no. 236 del 3. 12. 1993, pagina 6390). Nuovo recapito: Via Maggio 13, 6900 Lugano.
Giornale no 7365 del 12.12.2002
(00778926 / CH-514.3.006.598-8)

■ **Molu Holding SA**, in Lugano, partecipazioni, Società anonima (FUSC no. 89 del 10. 5. 2002, pagina 15, publ. 464068). Statuti modificati: 11. 12. 2002. Nuova ragione sociale: **Molu SA**. Nuovo scopo: Svolgere operazioni commerciali e finanziarie di ogni genere, intermediazioni, consulenze aziendali, operazioni immobiliari soltanto all'estero. La società potrà partecipare o associarsi ad altre aziende con scopi simili.
Giornale no 7366 del 12.12.2002
(00778928 / CH-514.3.006.419-8)

■ **Pacific Asset Management SA in liquidazione**, in Lugano, intermediazioni nel settore finanziario, Società anonima (FUSC no. 188 del 28. 9. 2001, pagina 7558). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.
Giornale no 7367 del 12.12.2002
(00778930 / CH-514.3.014.044-0)

■ **PEPPERMILK SA**, in Bioggio, lo sfruttamento di diritti cinematografici, Società anonima (FUSC no. 36 del 21. 2. 2000, pagina 1183). Nuova ragione sociale: **PEPPERMILK SA in liquidazione**. La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto della Pretura del Distretto di Lugano dell'11.12.2002.
Giornale no 7368 del 12.12.2002
(00778314 / CH-514.3.024.165-1)

■ **Politextile SA in liquidazione**, in Lugano, importazione-esportazione di prodotti tessili e simili, Società anonima (FUSC no. 5 del 10. 1. 1997, pagina 135). Secondo gli interessati la liquidazione è terminata, ma la cancellazione non può essere effettuata mancando il consenso delle autorità fiscali federali e cantonali.
Giornale no 7369 del 12.12.2002
(00778316 / CH-514.3.007.286-3)

■ **SEA SERVICE SHIPPING COMPANY SA**, in Lugano, la ricerca di equipaggi per natanti, Società anonima (FUSC no. 129 del 8. 7. 2002, pagina 15, publ. 548210). Persone dimissionarie e firme cancellate: Pfirter, René, da Pratteln, in Mendrisio, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: GZ Consulting SA, in Paradiso, ufficio di revisione.
Giornale no 7370 del 12.12.2002
(00778318 / CH-514.3.025.491-6)

■ **SEET CORPORATION, Lewes (Delaware), Succursale di Lugano**, in Lugano, intermediazioni e commissioni per la realizzazione di metanodotti, Succursale (FUSC no. 62 del 28. 3. 2000, pagina 2083), con sede principale a: Lewes (Delaware, USA). Persone dimissionarie e firme cancellate: Rossinelli, Giuseppe, da Lamboing, in Vacallo, direttore della succursale, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Cogliati, Roberto, da Vezia, in Barbengo, direttore della succursale, con firma individuale.
Giornale no 7371 del 12.12.2002
(00778320 / CH-514.9.024.307-3)

■ **Senix Fashion SA**, in Lugano, gestione di marchi, Società anonima (FUSC no. 215 del 7. 11. 1997, pagina 8124). Nuovo recapito: Riva Albertolli 1, c/o TS Corporate SA, 6900 Lugano.
Giornale no 7372 del 12.12.2002
(00778932 / CH-514.3.005.425-2)

■ **Siledo Consulting SA**, in Lugano, la consulenza in società commerciali, Società anonima (FUSC no. 238 del 9. 12. 2002, pagina 13, publ. 762128). Nuove persone iscritte o modifiche: Coerezza, Ing. Fabrizio, cittadino italiano, in Pregassona, direttore, con firma individuale.
Giornale no 7373 del 12.12.2002
(00778934 / CH-514.3.005.482-4)

■ **Syrtex Trading SA**, in Lugano, commercio nel ramo dei tessili, Società anonima (FUSC no. 239 del 10. 12. 2001, pagina 9699). Nuovo recapito: Via Tesserete 57, c/o Guelfo Lüscher, 6900 Lugano.
Giornale no 7374 del 12.12.2002
(00778936 / CH-514.3.000.274-1)

■ **TECNO PLASMA Sagl**, in Paradiso, compravendita di macchine per applicazioni industriali, Società a garanzia limitata (FUSC no. 204 del 19. 10. 2000, pagina 7163). Statuti modificati: 29. 11. 2002. Nuova ragione sociale: **FREE BUSINESS SAGL**. Nuovo recapito: Via Generale Guisan 10, 6900 Paradiso. Nuovo scopo: Ogni attività nel campo dell'editoria, in particolare la redazione, la gestione e il commercio di giornali, riviste, periodici, pubblicazioni in genere e edizioni in generale; l'acquisizione di pubblicità e in genere ogni operazione a carattere promozionale e pubblicitario; il commercio di merci; l'intermediazione e la consulenza in relazione con lo scopo; l'assunzione di rappresentanze nel ramo e la partecipazione a società similari. Persone dimissionarie e firme cancellate: Colombo, Diego, da Stabio, in Montagnola, gerente, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modifiche: Gespini, Giusva, da Lugano, in Pazzallo, gerente, con firma individuale.
Giornale no 7375 del 12.12.2002
(00778938 / CH-514.4.020.951-0)

■ **TIBOR SA**, finora in Sant'Antonino, la gestione, l'amministrazione, l'acquisto e la vendita di esercizi pubblici, Società anonima (FUSC no. 108 del 7. 6. 2002, pagina 15, publ. 501864). Statuti originari: 03.06.2002. Statuti modificati: 10. 12. 2002. Nuova sede: Lugano. Nuovo recapito: Via Concordia 10, c/o Giuliana Messi, 6900 Lugano. Scopo: La gestione, l'amministrazione, l'acquisto e la vendita di esercizi pubblici di qualsiasi genere; il commercio, l'importazione e l'esportazione di qualsiasi genere; l'assunzione di rappresentanze di qualsivoglia genere e la gestione di altre società; operazione di carattere pubblicitario e promozionale; lo svolgimento di attività direttamente o indirettamente connesse con lo scopo sociale; la costituzione di filiali e succursali; l'acquisto di altre società e la partecipazione sotto qualsiasi forma in imprese aventi scopi similari sia in Svizzera che all'estero. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Comunicazioni: Le comunicazioni e le convocazioni agli azionisti, se noti, avvengono mediante lettera raccomandata. Persone dimissionarie e firme cancellate: Bellotti, Edgardo, da Sant'Antonino, in Cadenazzo, amministratore unico, con firma individuale; Calderoni, Luigi Carlo, in Preonzo, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: Messi, Giuliana, da Croglio, in Lugano, amministratrice unica, con firma individuale; Mc Cord, Maria, da Neggio, in Pazzallo, ufficio di revisione.
Giornale no 7376 del 12.12.2002
(00778940 / CH-500.3.005.128-8)

■ **TiGips di Jovanovic Velibor**, in Lugano, impresa di gessatura, Ditta individuale (FUSC no. 95 del 16. 5. 2000, pagina 3299). Il titolare è stato dichiarato in fallimento con decreto della Pretura del Distretto di Lugano dell'11.12.2002.
Giornale no 7377 del 12.12.2002
(00778322 / CH-514.1.024.471-5)

■ **Venus Promotion Trading SA**, in Lugano, la promozione di articoli da regalo, Società anonima (FUSC no. 234 del 30. 11. 2000, pagina 8173). Nuove persone iscritte o modifiche: Penza, Dott. Mattia, da Lugano, in Lugano, presidente, con firma collettiva a due; Schirato, Antonella, cittadina italiana, in Lessona (I), membro, con firma collettiva a due ma non con Manoli Giuliano; Manoli, Giuliano, cittadino italiano, in Valdengo (I), membro, con firma collettiva a due ma non con Schirato Antonella [finora: presidente, con firma collettiva a due].
Giornale no 7378 del 12.12.2002
(00778324 / CH-514.3.023.869-1)

■ **Vulcan SA**, in Savosa, vulcanizzazione di gomme pneumatiche, Società anonima (FUSC no. 228 del 23. 11. 2001, pagina 9232). Persone dimissionarie e firme cancellate: Fideconto Revisioni SA, in Bellinzona, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: Fidalto SA, in Chiasso, ufficio di revisione.
Giornale no 7379 del 12.12.2002
(00778326 / CH-514.3.000.383-9)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **MAC-Mediazione e Acquisizione di Crediti SA in fallimento**, in Lugano, servizi finanziari, Società anonima (FUSC no. 45 del 5. 3. 1993, pagina 1100). La procedura di fallimento è stata chiusa con Decreto della Pretura del Distretto di Lugano dell'11.12.2002. Questa ragione sociale è radiata d'ufficio.
Giornale no 7380 del 12.12.2002
(00778328 / CH-514.3.005.582-3)

■ **SCT Industrial projects di Ottorino Barbuti**, in Lugano, consulenza industriale, Ditta individuale (FUSC no. 249 del 22. 12. 1995, pagina 6968). La ditta è cancellata per cessazione di attività.
Giornale no 7381 del 12.12.2002
(00778942 / CH-514.1.011.148-6)

■ **Sermar SA in fallimento**, in Lugano, partecipazioni, Società anonima (FUSC no. 44 del 5. 3. 1991, pagina 940). La procedura di fallimento è stata chiusa con Decreto della Pretura del Distretto di Lugano dell'11.12.2002. Questa ragione sociale è radiata d'ufficio.
Giornale no 7382 del 12.12.2002
(00778944 / CH-514.3.002.153-0)

■ **Unione Mugnai Ticinesi in liquidazione**, in Lugano, difesa dell'industria molitoria, Società cooperativa (FUSC no. 74 del 18. 4. 2002, pagina 14, publ. 433668). Questa ragione sociale è cancellata avendo le autorità fiscali federali e cantonali dato il loro consenso.
Giornale no 7383 del 12.12.2002
(00778946 / CH-514.5.012.151-1)

Distretto di Mendrisio (TI)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **JMT - Jupiter Mobile Technologies SA**, in Chiasso, Via Livio 14, 6830 Chiasso, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 11. 12. 2002. Scopo: La commercializzazione di servizi e prodotti nell'ambito informatico e delle telecomunicazioni; la produzione di sistemi e software nell'area delle telecomunicazioni ed informatica. La partecipazione finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere. La società potrà operare anche a titolo fiduciario, sia in Svizzera che all'estero. La compra-vendita e la gestione di beni immobili all'estero, nonché tutte le analoghe attività commerciali, finanziarie e amministrative in relazione alla sopra indicata attività immobiliare; la detenzione ed utilizzo di brevetti, marchi e Know-How, nonché tutte le analoghe attività finanziarie ed amministrative in relazione alla sopra indicata attività. La società potrà inoltre detenere, direttamente o indirettamente, proprietà immobiliari o partecipazioni in società immobiliari all'estero. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Dermitzel, Paolo, da Massagno, in Cureglia, amministratore unico, con firma individuale; Fiduciaria Fontana SA, in Mendrisio, ufficio di revisione.
Giornale no 1791 del 12.12.2002
(00778948 / CH-524.3.009.622-6)

■ **P.F.E.M. Sagl**, in Chiasso, Via Milano 23, 6830 Chiasso, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 11. 12. 2002. Scopo: La vendita e produzione di articoli in genere, segnatamente articoli regalo, oggetti, profumi, prodotti cosmetici in genere. Coltivazione e vendita di piante ornamentali. Capitale sociale: CHF 20'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Cappelletti, Fabio, da Chiasso, in Chiasso, socio e gerente, con firma collettiva a due, con una quota da CHF 10'000.--; Leoni, Emiliano, da Caneggio, in Caneggio, socio e gerente, con firma collettiva a due, con una quota da CHF 10'000.--.
Giornale no 1792 del 12.12.2002
(00778330 / CH-524.4.009.623-3)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Dris SA**, in Mendrisio, La fabbricazione e la vendita di cerniere lampo di tipo standard, invisibile e doppia invisibile in conformità dei sistemi protetti da brevetto, nonché la fabbrica-

zione e vendita di macchine... Società anonima (FUSC no. 204 del 20. 10. 1999, pagina 7179). Nuova ragione sociale: **Dris SA in liquidazione**. La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto della Pretura del Distretto di Mendrisio-nord del 12.12.2002.
Giornale no 1793 del 12.12.2002
(00778332 / CH-524.3.005.546-4)

■ **Eptacom Sistemi SA**, in Chiasso, l'acquisto, la vendita e il noleggio di elaboratori di dati, di mobili, di apparecchiature, di 'software' e di altri prodotti destinati al settore dell'informatica, Società anonima (FUSC no. 220 del 13. 11. 2002, pagina 13, publ. 725844). Persone dimissionarie e firme cancellate: Maja Consulting SA, in Mendrisio, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modifiche: Fiduciaria Fontana SA, in Mendrisio, ufficio di revisione.
Giornale no 1794 del 12.12.2002
(00778334 / CH-524.3.002.126-4)

■ **Eurobridge (Switzerland) SA**, finora in Balerna, import-export di merci di ogni genere in particolare di parti elettroniche e prodotti per computer, Società anonima (FUSC no. 249 del 23. 12. 1998, pagina 8774). Statuti modificati: 6. 12. 2002. Nuova sede: Chiasso. Nuovo recapito: Via Motta 18, 6830 Chiasso.
Giornale no 1795 del 12.12.2002
(00778336 / CH-524.3.000.186-2)

■ **Pharval Sagl**, in Morbio Inferiore, ricerca nell'ambito di produzioni farmaceutiche, Società a garanzia limitata (FUSC no. 242 del 13. 12. 2001, pagina 9824). Nuova ragione sociale: **Pharval Sagl in liquidazione**. In scioglimento: 11.12.2002. Nuove persone iscritte o modifiche: Bernasconi, Antonio, da Morbio Inferiore, in Vacallo, liquidatore, con firma individuale [finora: gerente].
Giornale no 1796 del 12.12.2002
(00778950 / CH-514.4.014.922-8)

■ **Società Gestioni Riunite Abbigliamento SGRA SA**, in Mendrisio, l'acquisto, la vendita, il commercio di articoli di abbigliamento, Società anonima (FUSC no. 252 del 31. 12. 1996, pagina 8098). Nuova ragione sociale: **Società Gestioni Riunite Abbigliamento SGRA SA in liquidazione**. Nuovo recapito: c/o Interfida Revisioni e Consulenze SA, Piazza del Ponte 9, 6850 Mendrisio. In scioglimento: 09.12.2002. Nuove persone iscritte o modifiche: Casellini, Claudio, da Arogno, in Lugano, amministratore unico e liquidatore, con firma individuale [finora: in Besazio, amministratore unico].
Giornale no 1797 del 12.12.2002
(00778952 / CH-524.3.007.827-2)

■ **Valcambi SA**, in Balerna, la lavorazione, specialmente nell'affinaggio e nel commercio di metalli preziosi, nella produzione e nel commercio di casse e cinturini d'oro per orologi, di oreficeria in genere, di lingotti, di... Società anonima (FUSC no. 149 del 6. 8. 2002, pagina 13, publ. 590540). Nuove persone iscritte o modifiche: von Allmen, Luca, da Wilderswil, in Wollerau, con firma collettiva a due.
Giornale no 1798 del 12.12.2002
(00778954 / CH-524.3.000.427-6)

■ **Valleggio SA**, in Mendrisio, la compera, la vendita, la costruzione e locazione di beni immobili, la gestione di beni mobili e immobili, la gestione in proprio e la partecipazione a imprese commerciali e industriali, l'acquisto... Società anonima (FUSC no. 204 del 20. 10. 1999, pagina 7180). Nuova ragione sociale: **Valleggio SA in liquidazione**. La società è sciolta in seguito a fallimento pronunciato con decreto della Pretura del Distretto di Mendrisio-nord del 12.12.2002.
Giornale no 1799 del 12.12.2002
(00778956 / CH-524.3.006.270-9)

Distretto di Riviera (TI)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **ASIF, Associazione imprenditori forestali della Svizzera Italiana**, in Biasca, raggruppare gli imprenditori del ramo forestale, Associazione (FUSC no. 27 del 8. 2. 2001, pagina 976). Persone dimissionarie e firme cancellate: Involti, Bruno, da Arosio, in Arosio, membro, con firma collettiva a due. Nuove persone iscritte o modifiche: Bassi, Ortensio, da Aquila, in Torre, membro, con firma collettiva a due.
Giornale no 168 del 12.12.2002
(00778338 / CH-528.6.000.993-9)

UR

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Püntener Heizung - Sanitär**, in Erstfeld, Kirchgasse 1, 6472 Erstfeld, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Heizung-Sanitär. Eingetragene Personen: Püntener, Roger, von Erstfeld, in Erstfeld, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 462 vom 12.12.2002
(00778640 / CH-120.1.001.877-9)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Familie Simmen-Loretz, Lebensmittel**, in Altdorf UR, Handel mit Lebensmitteln, Spezereien, Käse und Spirituosen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 139 vom 17. 06. 1966, S. 1971). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Aktiven und Passiven sind auf die Simmen Gemüse en gros AG, in Altdorf UR, übergegangen. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 463 vom 12.12.2002
(00778642 / CH-120.2.001.496-5)

■ **Geologisches Büro Dr. P. Angehrn AG**, in Altdorf UR, Vornahme von geologischen, geotechnischen, hydrogeologischen und hydrologischen Untersuchungen und Beratungen, Projektplanungen und Begleitungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 12. 06. 2002, S. 12, Publ. 507032). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 464 vom 12.12.2002
(00778644 / CH-120.3.000.909-5)

■ **Personalfürsorge-Fond der Firma Textil-Schön, J. & A. Schön**, in Altdorf UR, Hilfeleistung an die in finanzielle Schwierigkeiten geratenen gegenwärtigen und ehemaligen Angestellten der Stifterfirma mit ausserordentlichen Zuschüssen, Stiftung (SHAB Nr. 293 vom 14. 12. 1974, S. 3346). Die Stiftung ist gemäss Verfügung der kantonalen BVG-Aufsichtsbehörde vom 27.09.2002 aufgehoben. Die Stiftung wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 465 vom 12.12.2002
(00778646 / CH-120.7.001.435-3)

VD

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **A'Tekinska, Eveiyne Giobellina**, à Savigny, chemin de la Cabuse 3. Titulaire: Giobellina Evelyne, de Belmont-sur-Lausanne, à Savigny. Objet : élevage de pur-sang Akhal Teke; commerce de chevaux.
Journal no 12002 du 12.12.2002
(00778342 / CH-550.1.032.336-3)

■ **Andreas Hofer, entreprise de peinture et de plâtrerie**, à Rougemont. Titulaire: Hofer Andreas, de Hasle bei Burgdorf, à Rougemont. Objet: peinture et plâtrerie. Continuation des affaires de la société en nom collectif 'Frères A. et F. Hofer & Cie, à Rougemont, peintures et plâtrerie', à Rougemont, conformément à l'article 579 CO.
Journal no 12001 du 12.12.2002
(00778340 / CH-550.1.032.335-8)

■ **Gestores Sàrl**, à Lausanne, rue Mauborget 3. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts : 2 décembre 2002. But : exploitation, achat et vente d'établissements publics, ainsi que toute activité dans ce domaine. Capital social entièrement libéré : CHF 20'000. Reprise de biens envisagée : fonds de commerce du restaurant 'Chez Meno', à Lausanne, pour CHF 350'000 au maximum. Associés : Nefzi Iyadh, de Tunisie, à Lausanne, avec une part de CHF 6'000, gérant avec signature individuelle, et Holleufer Harald, d'Avenches, à Paudex, avec une part de CHF 14'000. Organe de publication : Feuille officielle suisse du commerce.
Journal no 12004 du 12.12.2002
(00778958 / CH-550.1.032.338-7)

■ **Immo T SA**, à Lutry, La Conversion, route de Corsy 35, c/o DG Marketing Didier Grobet. Nouvelle société anonyme. Statuts : 9 décembre 2002. But : courtage immobilier et prestations de service dans ce domaine. Capital-actions entièrement libéré : CHF 160'000, divisé en 32 actions nominatives de CHF 5'000. Organe de publication : Feuille officielle suisse du commerce. Administration : Bech Raymond, de Couvet, à Riex, président, Rodondi Olivier, de Hasle bei Burgdorf, à Belmont-sur-Lausanne, vice-président, et Grobet Didier, de Vallorbe, à Grandvaux, délégué, tous avec signature collective à deux. Réviseur : Fidinter S.A., à Lausanne.
Journal no 12005 du 12.12.2002
(00778960 / CH-550.1.032.339-5)

■ **Net Lounge Sàrl**, à Lausanne, passage Saint-François 4. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts : 6 décembre 2002. But: exploitation et développement de cybercafés; courtage de biens. Apport en nature selon convention et inventaire du 6 décembre 2002 : matériel informatique pour CHF 58'600, accepté pour CHF 50'000, somme imputée sur le capital social. Capital social entièrement libéré : CHF 50'000. Associés : Zouzou Tahar, de France, à Lausanne, avec une part de CHF 42'000, gérant avec signature individuelle, et Faienza Ivo, de Grindelwald, à Montpreveyres, avec une part de CHF 8'000. Organe de publication : Feuille officielle suisse du commerce.
Journal no 12006 du 12.12.2002
(00778962 / CH-550.1.032.340-5)

■ **OptimalSoft, M. Etchepareborda**, à Nyon, chemin des Cottages 6. Titulaire : Etchepareborda Mariano, de Genève, à Nyon. Objet : conseils dans le domaine informatique et développement de logiciels.
Journal no 12007 du 12.12.2002
(00778964 / CH-550.1.032.341-0)

■ **OUAPS SA**, à Montreux, Clarens, rue du Collège 26. Nouvelle société anonyme. Statuts: 9 décembre 2002. But: commerce et distribution de tout bien et objet mobilier, notamment de jouets. Capital-actions entièrement libéré: CHF 100'000, divisé en 100 actions nominatives de CHF 1'000. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: Marchand Yves, de Delémont, à Lutry, avec signature individuelle. Signature individuelle est conférée à Chaillou Pascal, de France, à Genay (France), et Mitry Marc, de France, à Paris (France), directeurs. Réviseur: Eura Audit Suisse SA, succursale de Lausanne, à Lausanne.
Journal no 12008 du 12.12.2002
(00778966 / CH-550.1.032.342-1)

■ **Pauline Burgener**, à Morrens (VD), route d'Echallens 4. Titulaire: Burgener Pauline, de Viège, à Morrens (VD). Objet: conseils dans le domaine de la santé, de l'informatique et de l'administration.
Journal no 12009 du 12.12.2002
(00778344 / CH-550.1.032.343-6)

■ **PKT Transports - Déménagements Sàrl**, à Saint-Prex, chemin des Vergers. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 28 novembre 2002. But: exploitation d'une entreprise de transport et de déménagements et d'un atelier de mécanique pour véhicules; commerce de véhicules, pièces de rechanges et détachées, carburants et lubrifiants. Capital social entièrement libéré: CHF 20'000. Apport en nature selon convention du 28 novembre 2002: véhicules pour CHF 19'000, acceptés pour ce prix, somme imputée sur le capital social. Associés: Koljic Peter, de Croatie, à Renens (VD), avec une part de CHF 19'000, gérant avec signature individuelle, et Torres Francisco, de et à Préverenges, avec une part de CHF 1'000. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.
Journal no 12010 du 12.12.2002
(00778346 / CH-550.1.032.344-4)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Amysa-Yverdon S.A.**, à Yverdon-les-Bains, construction et fabrication de machines (FOSC du 15.01.2002, p. 15). Statuts modifiés le 25 novembre 2002. Nouvelle forme graphique de la raison sociale : **AMYSA-YVERDON SA**.
Journal no 12011 du 12.12.2002
(00778348 / CH-550.0.114.521-3)

■ **Banque Raiffeisen des Alpes Vaudoises**, à Ormont-Dessous, société coopérative (FOSC du 10.06.2002, p. 14). La signature de Genillard François est radiée. La gérante Pellaud Florence et nommée directrice et continue à signer collectivement à deux. Procuration collective à deux est conférée à Antonietti Jean-Jacques, de Chamblon, à Ormont-Dessous.
Journal no 12012 du 12.12.2002
(00778350 / CH-550.0.086.224-8)

■ **Blanc-Indim S.A.**, à Yverdon-les-Bains, opérations immobilières (FOSC du 23.12.1998, p. 8776). Jordi Peter n'est plus administrateur; sa signature est radiée. L'administrateur Eichenberger Nicolas est nommé président et continue à signer collectivement à deux. Nouvel administrateur avec signature collective à deux : Piguet Vincent, du Chenit, à Rances.
Journal no 12013 du 12.12.2002
(00778968 / CH-550.0.158.980-7)

■ **CID centre d'imagerie diagnostique S.A.**, à Lausanne (FOSC du 16.10.2002, p. 13). Statuts modifiés le 26 novembre 2002. Nouvelle raison sociale : **CID Centre d'Intérêts Divers SA**. Nouveau but : activités liées à l'informatique; à la gestion d'établissements de détente et de culture physique et au vol libre (parapente).
Journal no 12014 du 12.12.2002
(00778970 / CH-550.0.079.843-6)

■ **Coopérative Le Grand Closy**, à Chexbres, opérations immobilières (FOSC du 30.03.1995, p. 1761). Steinitz Karl-Heinrich n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Nouveaux administrateurs sans signature : Blanc Marcelle, de Lugano, Chanel Serge, de Lignières, et Corthésy Victor, de Dompierre (VD), tous à Chexbres.
Journal no 12015 du 12.12.2002
(00778972 / CH-550.0.152.280-3)

■ **Cryogenesis AG**, précédemment à Kradolf-Schönenberg (FOSC du 28.02.2002, p. 15). Siège transféré à Morrens (VD), Les Biolettes, c/o Zina Hlobil. Nouvelle présentation de la raison sociale: **Cryogenesis SA (Cryogenesis AG) (Cryogenesis Ltd)**. Statuts primitifs du 6 juillet 2001 modifiés en conséquence le 9 décembre 2002. But: développement et commercialisation de procédés d'extraction d'huile et de substances oléagineuses. Capital-actions: CHF 100'000, libéré à concurrence de CHF 50'000, divisé en 100'000 actions au porteur de CHF 1. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Junod Olivier n'est plus administrateur; sa signature est radiée. La signature de Monahan Molly est radiée. Hlobil Oboni Zina Dora, désormais Hlobil Zina, de et à Morrens (VD), n'est plus directrice; elle est nommée administratrice et continue à signer individuellement. Progressia Wirtschaftsprüfung AG n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Prateo Conseil S.A., à Pully.
Journal no 12016 du 12.12.2002
(00778974 / CH-440.3.014.678-4)

■ **Cydec Engineering S.A.**, à Yverdon-les-Bains, fabrication et commercialisation de machines industrielles, en particulier dans le domaine du génie chimique (FOSC du 31.01.2001, p. 756). Jordi Peter n'est plus administrateur; sa signature est radiée. L'administrateur Eichenberger Nicolas est nommé président et continue à signer collectivement à deux. Nouvel administrateur avec signature collective à deux : Piguet Vincent, du Chenit, à Rances.
Journal no 12017 du 12.12.2002
(00778352 / CH-550.0.159.740-0)

■ **Diversified Investments S.A.**, à Lausanne, prise et administration de participations dans des entreprises (FOSC du 24.01.1997, p. 520). Statuts modifiés le 9 décembre 2002. Siège transféré à Saint-Prex, route de Morges 27. Nouveau but : prise et administration de participations dans des entreprises financières, commerciales et industrielles, notamment dans le domaine ferroviaire; acquisition, vente, exploitation et location de tout moyens de transport et de tout matériel ferroviaire. Aubert Maurice n'est plus administrateur; sa signature est radiée. L'administrateur Rivier Jean-Marc, qui n'est plus secrétaire, est nommé vice-président et continue à signer collectivement à deux. Nouvel administrateur avec signature collective à deux : Misteli Christophe, d'Aefligen, à Prilly, secrétaire.
Journal no 12018 du 12.12.2002
(00778354 / CH-550.0.075.541-7)

■ **Esca Actif S.A.**, à Oulens-sous-Echallens, commerce et récupération de pneumatiques usagés, mise en valeur et courtage de biens immobiliers, mobiliers et de fonds de commerce (FOSC du 17.06.1999, p. 4065). Statuts modifiés le 3 décembre 2002. Nouvelle graphie de la raison sociale: **ESCA ACTIF SA**. Siège transféré à Vallorbe, Zone Industrielle Le Day.
Journal no 12019 du 12.12.2002
(00778356 / CH-550.0.170.498-7)

■ **Fondation de la Croix-Rouge, service régional vaudois de transfusion sanguine CRS**, à Lausanne (FOSC du 15.10.1999, p. 7077). Morgenthaler Fred n'est plus membre du conseil; sa signature est radiée.
Journal no 12020 du 12.12.2002
(00778358 / CH-550.0.175.183-7)

■ **Garage de l'Etoile S.A.**, à Renens (VD) (FOSC du 01.11.2002, p. 14). Signature collective à deux est conférée à Muller Laurent, de Morges, à Echichens, directeur.
Journal no 12021 du 12.12.2002
(00778976 / CH-550.0.047.772-9)

■ **Garage Majestic Centre et Ouest S.A.**, à Lausanne (FOSC du 04.06.2002, p. 14). Statuts modifiés le 9 décembre 2002. Capital-actions réduit, au sens de l'art. 735 CO, de CHF 1'200'000 à CHF 0 par l'annulation des 1'200 actions nominatives de CHF 1'000. Capital-actions reconstitué à CHF 500'000 par l'émission de 500 actions nominatives de CHF 1'000. Capital-actions entièrement libéré : CHF 500'000, divisé en 500 actions nominatives de CHF 1'000, avec restrictions quant à la transmissibilité.
Journal no 12022 du 12.12.2002
(00778978 / CH-550.0.098.912-1)

■ **GC Genometrician's Company SA**, à Saint-Sulpice (VD), créer, concevoir, produire, commercialiser et assurer la maintenance de tout produit lié au traitement informatique du génome (FOSC du 05.12.2001, p. 9562). Dissolution: 9 décembre 2002. La liquidation est opérée sous la raison sociale **GC Genometrician's Company SA en liquidation** par les administrateurs Gamba Patrick et Vollenweider Hansruedi, liquidateurs avec signature collective à deux. Roten Claude-Alain n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Karamata Dimitrije, Marquis Weible Fabienne et Stalder Werner (inscrits sans signature) ne sont plus administrateurs.
Journal no 12023 du 12.12.2002
(00778980 / CH-550.1.027.664-9)

■ **HIMAG COMMUNICATIONS SA**, à Prilly, activités commerciales dans le domaine de l'édition (FOSC du 26.11.2002, p. 15). L'adresse route de Cossonay 28 bis, chez Fiduciaire Daniel Burnand SA est radiée. Fiduciaire Daniel Burnand SA n'est plus réviseur.
Journal no 12024 du 12.12.2002
(00778982 / CH-550.0.175.673-6)

■ **Jean-Marc Paschoud S.A.**, à Lutry, entreprise de ferblanterie, couverture et installations sanitaires (FOSC du 08.03.2001, p. 1746). La procuration de Thibaud Pascal est éteinte.
Journal no 12025 du 12.12.2002
(00778360 / CH-550.0.118.656-9)

■ **Logitech international S.A.**, à Apples, coordonnation des activités des diverses filiales suisses et étrangères du groupe Logitech (FOSC du 17.07.2002, p. 13). Falotti Pier Carlo et Gassée Jean-Louis ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée.
Journal no 12026 du 12.12.2002
(00778362 / CH-550.1.007.197-4)

■ **McDonald's Suisse Restaurants Sàrl**, à Crissier (FOSC du 28.10.2002, p. 12). Selon contrat de fusion du 19 novembre 2002 et bilan au 30 septembre 2002, la société reprend, à titre universel et sans liquidation, l'actif (CHF 4'057'571) et le passif (CHF 5'571'013), soit un passif net de CHF 1'513'442, de la société 'AROMA Cafés Suisse SA', à Zoug, dont elle détient toutes les actions.
Journal no 12027 du 12.12.2002
(00778364 / CH-550.0.110.220-6)

■ **Micro oil diffusion S.à r.l.**, à Epalinges, commerce et commercialisation d'articles liés à la mécanique industrielle et à l'automobile (FOSC du 16.10.1995, p. 5688). Dissolution : 27 novembre 2002. La liquidation est opérée sous la raison sociale **Micro oil diffusion S.à r.l. en liquidation** par le gérant Gonseth Michel, désormais à Prilly, nommé liquidateur avec signature individuelle. Adresse de la société en liquidation : Prilly, 4 A chemin de la Cure, chez Michel Gonseth.
Journal no 12028 du 12.12.2002
(00778366 / CH-550.0.111.480-2)

■ **NATURE TRAILS S.à R.L.**, à Château-d'Oex (FOSC du 02.07.2002, p. 20). Statuts modifiés les 23 août 2002 et 9 décembre 2002. Nouveau but: activités dans le domaine du tourisme, organisation de voyages; commerce de produits alimentaires, notamment biologiques. Dupré Marie-Pierre, qui n'est plus associée, a cédé sa part de CHF 8'000 à l'associée Friot Rachel, de France, à Château-d'Oex.
Journal no 12029 du 12.12.2002
(00778368 / CH-550.1.015.008-2)

■ **Pharmacie du Montreux-Palace s. à r.l.**, à Montreux (FOSC du 13.11.1997, p. 8271). Dissolution : 6 décembre 2002. La liquidation est opérée sous la raison sociale **Pharmacie du Montreux-Palace s. à r.l. en liquidation**. Abdulla Karim, qui n'est plus gérant, est nommé liquidateur avec signature individuelle. Iskander Wadid, n'est plus gérant; sa signature est radiée. Adresse de la société en liquidation : Chailly-sur-Montreux, route du Stand 5, c/o Karim Abdulla.
Journal no 12030 du 12.12.2002
(00778984 / CH-550.0.076.232-3)

■ **RAPID'DEM transports-déménagements, Ahmed Boussadia**, à Vevey (FOSC du 27.04.2001, p. 3137). Siège transféré à Montreux, Clarens, avenue des Vaudrès 7. Nouvel objet : transports, déménagements et nettoyages.
Journal no 12031 du 12.12.2002
(00778986 / CH-550.1.024.356-0)

■ **Referbat S.A.**, à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 20.09.2000, p. 6438). Daniel Baumli n'est plus administrateur; sa signature est radiée. La procuration de Natale Duca est éteinte. Nouvel administrateur avec signature individuelle: Erwin Zurcher, de Trubschachen, à Lausanne.
Journal no 12032 du 12.12.2002
(00778988 / CH-550.1.013.608-7)

■ **Société Immobilière Blanc Roc S.A.**, à Lausanne (FOSC du 04.03.1998, p. 1560). Fiduciaire conseil Michel Strahm S.A. n'est plus réviseur. Nouveau réviseur : Fiduciaire Jean-Claude Mugny, à Lausanne.
Journal no 12033 du 12.12.2002
(00778990 / CH-550.0.069.952-1)

■ **Thomas Voyages S.A.**, à Echallens (FOSC du 06.12.2002, p. 17). Radiation de la mention de l'existence d'une succursale à Nyon.
Journal no 12035 du 12.12.2002
(00778372 / CH-550.0.111.663-1)

■ **Théraulaz S.A.**, à Blonay, ypserie-peinture (FOSC du 18.11.2002, p. 15). Nouvelle adresse: chemin de Villard 2.
Journal no 12034 du 12.12.2002
(00778370 / CH-550.0.122.260-2)

■ **Uniagro Holding SA**, précédemment à Fribourg (FOSC du 07.08.2000, p. 5360). Siège transféré à Lonay, route de Denges 40. Statuts primitifs du 26 juin 1992 modifiés en conséquence le 10 décembre 2002. But : prise et gestion de participations dans toute entreprise commerciale, industrielle ou autre, en particulier dans le secteur agricole. Capital-actions entièrement libéré : CHF 600'000, divisé en 6'000 actions nominatives de CHF 100, avec restrictions quant à la transmissibilité. Organe de publication : Feuille officielle suisse du commerce. Administration : Tissot Pierre, de Grancy, désormais à Rolle, président, Tissot Philippe, de Grancy, à Etoy, secrétaire, et Tissot Marc, de Grancy, à Saint-Prex, tous trois avec signature collective à deux. Réviseur : Eura Audit Suisse SA, succursale de Lausanne, à Lausanne.
Journal no 12036 du 12.12.2002
(00778374 / CH-217.0.137.423-8)

■ **W. Fivaz S.A.**, à Moudon, ferblanterie, couverture et installations sanitaires (FOSC du 04.01.1999, p. 12). Nouvelle adresse: chemin du Montillier 1. Ficogère - Fiduciaire Conseils Gérances Moudon SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: FICOGERE fiduciaire conseils gérances S.A., à Mézières (VD).
Journal no 12037 du 12.12.2002
(00778376 / CH-550.0.167.046-8)

■ **Zeste Communication SA**, précédemment à Fribourg (FOSC du 26.05.1999, p. 3478). Siège transféré à Montreux, Clarens, chemin des Riettes 7. Statuts primitifs du 7 février 1990 modifiés en dernier lieu le 28 novembre 2002. But : exploitation de cafés-restaurants, dancings; conduite de toute forme de communication d'entreprise; conseils pour le marketing de produits ou l'aménagement de lieu de vente; conception, organisation et mise sur pieds de campagnes de publicité, d'expositions, d'actions de promotion de ventes, de relations publiques ou de sponsoring. Capital-actions : CHF 100'000, libéré à concurrence de CHF 50'000, divisé en 200 actions au porteur de CHF 500. Organe de publication : Feuille officielle suisse du commerce. La société est engagée par la signature individuelle de Mitrovic Jelenko, de et à Buchs (AG), administrateur unique, et Micevic Vojna, de Yougoslavie, à Montreux, directrice. Fiduciaire des Indépendants JR SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur : Fimisa SA, à Lausanne.
Journal no 12038 du 12.12.2002
(00778992 / CH-217.0.136.619-8)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Frères A. et F. Hofer & Cie, à Rougemont, peintures et plâtrerie**, à Rougemont, société en nom collectif (FOSC du 14.02.2001, p. 1128). Les associés Hofer Florian et Hofer Monika s'étant retirés, la société est dissoute et radiée. L'associé Hofer Andreas continue les affaires sous la raison individuelle 'Andreas Hofer, entreprise de peinture et de plâtrerie', à Rougemont, conformément à l'art. 579 CO.
Journal no 12039 du 12.12.2002
(00778994 / CH-550.0.170.509-8)

■ **Société Immobilière de la Morges en liquidation**, à Morges, société anonyme (FOSC du 22.12.2000, p. 8798). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.
Journal no 12040 du 12.12.2002
(00778996 / CH-550.0.112.940-3)

■ **Société Immobilière Le Courlis A en liquidation**, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 25.02.1998, p. 1388). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.
Journal no 12041 du 12.12.2002
(00778998 / CH-550.0.048.891-3)

■ **Tigrane S.A. en liquidation**, à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 27.11.1997, p. 8599). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.
Journal no 12042 du 12.12.2002
(00778378 / CH-550.0.073.272-9)

VS

Oberwallis (VS)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Garage Rallye Venetz R. GmbH**, in Stalden VS, 3922 Stalden VS, neue Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Statutendatum: 2. 12. 2002. Zweck: Betrieb einer Autogarage und Reparaturwerkstatt. Kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen, die gleiche oder ähnliche Zwecke verfolgen, beteiligen, solche Unternehmen erwerben oder pachten sowie Liegenschaften erwerben und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/ -übernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung von der Kollektivgesellschaft 'Garage Rallye, R. Venetz & G. Williner', in Stalden, die Aktiven (Umlaufvermögen und Anlagevermögen) von CHF 493'328.37 und die Passiven (Fremdkapital) von CHF 292'932.36 im Werte und zum Preise von CHF 200'396.01, wovon CHF 50'000.-- auf das Stammkapital angerechnet werden und der Rest als Darlehen bestehen bleibt. Publikationsorgan: SHAB und Amtsblatt des Kantons Wallis. Eingetragene Personen: Venetz, Richard, von Stalden VS, in Stalden VS, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Venetz-Lorenz, Emmi, von Stalden VS, in Stalden VS, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Zenhäusern Treuhand AG, in Brig-Glis, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1370 vom 12.12.2002
(00778380 / CH-600.4.011.521-2)

■ **Marcel Sport, Brunner Ferdy**, in Eischoll, 3943 Eischoll, neue Einzelfirma. Zweck: Vermietung und Verkauf von Ski- und Snowboardartikeln. Eingetragene Personen: Brunner, Ferdinand genannt Ferdy, von Eischoll, in Eischoll, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1371 vom 12.12.2002
(00778382 / CH-600.1.011.522-0)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Hotel Dala Leukerbad AG**, in Leukerbad, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 11. 11. 2002, S. 15, Publ. 722840). Statutenänderung: 10. 12. 2002. Qualifizierte Tatbestände neu: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung von Loretan Martin, in Leukerbad, das Hotel Dala mit Restaurationsbetrieb und Dancing (StWE Nos. 62975, 62976, 62977, 62978, 62979, 62980, 62984, 62985, 62990, 62991, 62994, 62995, 62997, 63001, 63004, 63006, 63009, 63011, 63012, 63013, 63014) zum Preise von CHF 2'500'000.-- zu übernehmen. [bisher: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung von Loretan Martin, in Leukerbad, das Hotel Dala mit Restaurationsbetrieb und Dancing (StWE Nos. 62974, 62975, 62976, 62977, 62978, 62979, 62980, 62984, 62985, 62989, 62990, 62991, 62994, 62995, 62997, 63001, 63004, 63006, 63008, 63009, 63011, 63012, 63013, 63014) zum Preise von höchstens CHF 2'500'000.-- zu übernehmen.].
Tagebuch Nr. 1372 vom 12.12.2002
(00778384 / CH-600.3.011.476-4)

■ **Sennereigenossenschaft Obergesteln**, in Obergesteln, Genossenschaft (SHAB Nr. 204 vom 21. 10. 1998, S. 7196). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hallenbarter, Roland, von Obergesteln, in Obergesteln, Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Mitglied; Andereggen, Urs, von Obergesteln, in Obergesteln, Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jost, Hubert, von Obergesteln, in Obergesteln, Mitglied der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten [bisher: Aktuar]; Imwinkelried, Hugo, von Obergesteln, in Obergesteln, Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Imwinkelried, Klaus, von Obergesteln, in Obergesteln, Sekretär der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten.
Tagebuch Nr. 1373 vom 12.12.2002
(00779000 / CH-600.5.002.562-9)

■ **Skischule Zermatt**, in Zermatt, Verein (SHAB Nr. 35 vom 18. 02. 1994, S. 966). Statutenänderung: 18. 06. 2002. Name neu: **Ski- & Snowboardschule Zermatt**. Zweck neu: Das Skilehrerwesen in seinem Tätigkeitsgebiet zu fördern und zu organisieren; mit der Skitechnik, wie sie von 'Schneesport Schweiz' laufend überarbeitet und angepasst wird, die Fertigkeiten der Ski- und Snowboardfahrer zu verbessern und zu fördern; die Interessen des Skilehrerwesens stehen im Vordergrund. [Die übrigen Änderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fux, Fredy, von St. Niklaus, in Zermatt, Präsident des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Taugwalder Anton, Zumtaugwald Julius oder Abgottspon Thomas; Taugwalder, Anton, von Zermatt, in Zermatt, Vizepräsident des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Fux Fredy, Perren Patrick oder Perren Arno; Perren, Patrick, von Zermatt, in Zermatt, Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Taugwalder Anton, Zumtaugwald Julius oder Abgottspon Thomas; Zumtaugwald, Julius, von Zermatt, in Zermatt, Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Fux Fredy, Perren Patrick oder Perren Arno; Perren, Arno, von Zermatt, in Zermatt, Skischulleiter, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Taugwalder Anton, Zumtaugwald Julius oder Abgottspon Thomas; Abgottspon, Thomas, von Stalden ried, in Zermatt, Skischulleiter, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Fux Fredy, Perren Patrick oder Perren Arno. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lehner, Elmar, von Kippel, in Zermatt, Präsident des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmidhalter, Ralph, von Ried-Brig, in Zermatt, Vizepräsident und Skischulleiter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kronig, Oliver, von Zermatt, in Zermatt, Mitglied des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Imboden, Christian, von St. Niklaus, in Zermatt, Sekretär des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Perren, Roman, von Zermatt, in Zermatt, Skischulleiter, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1374 vom 12.12.2002
(00779002 / CH-600.6.001.194-1)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Garage Rallye, R. Venetz & G. Williner**, in Stalden VS, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 26. 10. 1978, S. 3305). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. Die Aktiven und Passiven gehen auf die 'Garage Rallye Venetz R. GmbH', in Stalden, über.
Tagebuch Nr. 1375 vom 12.12.2002
(00779004 / CH-600.2.004.525-6)

■ **Muhmenthaler Computertechnik**, in Brig-Glis, Einzelfirma (SHAB Nr. 163 vom 23. 08. 1996, S. 5091). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 1376 vom 12.12.2002
(00779006 / CH-600.1.007.387-2)

Bas-Valais (VS)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **Emmanuel Michaud**, à Bagnes, Clambin, 1936 Verbier, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: exploitation d'un restaurant sous l'enseigne 'Chez Dany'. Personne inscrite: Michaud, Emmanuel, de Bagnes, à Verbier (Bagnes), titulaire, avec signature individuelle.
Journal no 1332 du 12.12.2002
(00778386 / CH-621.1.006.802-8)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Christian Saillen**, à Monthey, commerce de video, TV, Hifi, raison individuelle (FOSC du 17. 12. 1984, p. 4500). Radiation par suite de cessation d'activité sous cette forme juridique.
Journal no 1333 du 12.12.2002
(00778388 / CH-621.1.004.752-3)

■ **Mohamed Boukhechina**, à Saint-Maurice, café-restaurant avec crêperie 'Café du Simplon', raison individuelle (FOSC no 26 du 07. 02. 2000, p. 843). Radiation par suite de remise de commerce au 30.06.2002.
Journal no 1334 du 12.12.2002
(00778390 / CH-621.1.005.421-4)

Valais Central (VS)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **A. LICHTENSTERN, Almaci Commercialité**, à Saint-Jean, chalet Almaci, 3961 Mayoux, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: conseils en marketing et communication à l'intention des commerçants. Personne inscrite: Lichtenstern, Alexandre, de Romainmôtier-Envy, à Saint-Jean, titulaire, avec signature individuelle.
Journal no 1884 du 12.12.2002
(00778392 / CH-626.1.007.733-0)

■ **ASSOCIATION INFO REGIONALE**, à Lens, c/o Pierre-Paul Nanchen, rte de Chermignon 4, 1978 Lens, nouvelle association. Date des statuts: 18. 09. 2002, 16. 10. 2002, 18. 11. 2002. But: élaboration et distribution d'un journal régional sur la commune de Lens. Ressources: dons, cotisations, abonnements, annonces publicitaires et subventions. Organisation: assemblée générale, comité et organe de contrôle. Personnes inscrites: Nanchen, Pierre-Paul, de Lens, à Lens, président, avec signature collective à deux; Emery Mayor, Danielle, de Lens, à Icogne, membre, avec signature collective à deux; Bonvin, Erwin, de Lens, à Lens, membre, avec signature collective à deux.
Journal no 1885 du 12.12.2002
(00778394 / CH-626.6.007.734-9)

■ **Gîte de Saint-Jean Zufferey**, à Saint-Jean, 3961 Saint-Jean, nouvelle raison individuelle. Objet de l'entreprise: gîte d'étape. Personne inscrite: Zufferey, Frédéric, de Saint-Luc, à Saint-Jean, titulaire, avec signature individuelle.
Journal no 1886 du 12.12.2002
(00779008 / CH-626.1.007.735-6)

■ **HYDRO-Style Sàrl**, à Sion, rue du Scex 19, 1950 Sion, nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 29. 10. 2002. But: installation d'aménagements intérieurs d'immeubles (salles de bains, cuisines, etc.). A cet effet, la société peut entreprendre toutes opérations commerciales, financières et artisanales liées directement ou indirectement avec son but social. Elle peut créer des succursales et prendre des participations à d'autres entreprises en Suisse et à l'étranger, acquérir ou créer des entreprises identiques ou analogues. Capital social: CHF 20'000.--. Faits qualifiés: apport en nature : selon convention du 29.10.2002, Antonio Ghibellino fait apport de matériel de bureau et informatique d'une valeur de CHF 10'000.-- accepté pour ce prix et imputé sur le capital social, contre remise d'une part sociale de CHF 19'000.-- partiellement libérée. Organe de publication: FOSC. Personnes inscrites: Ghibellino, Antonio, citoyen italien, à Savièse, associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 19'000.--; Ghibellino, Danielle, de Nax, à Savièse, associée, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 1'000.--. Libération du capital social : CHF 11'000.--.
Journal no 1887 du 12.12.2002
(00779010 / CH-626.4.007.736-6)

■ **Les Maroquineries du Trianon SA, succursale de Sion**, à Sion, avenue de la Gare 30, 1950 Sion, nouvelle succursale. Raison sociale du siège principal: Les Maroquineries du Trianon SA. Nature juridique du siège principal: société anonyme. Siège principal: Fribourg. Date des statuts du siège principal: 01.06.2001, 30.10.2002. But du siège principal: exploitation d'un commerce d'articles de maroquinerie et d'accessoires de mode. Personne inscrite: Magnin, Raphaël, de Cottens FR, à Villars-sur-Glâne, directeur de la succursale, avec signature individuelle limitée à la succursale.
Journal no 1888 du 12.12.2002
(00779012 / CH-626.9.007.737-5)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **Cavit SA**, à Lens, distribution de pierres précieuses, production et distribution de produits de luxe, société anonyme (FOSC no 48 du 11. 03. 1998, p. 1724). Personne et signature radiée: Steiner, Yvonne, de Saint-Maurice et Vérossaz, à Crans (Lens), administratrice, avec signature individuelle.
Journal no 1890 du 12.12.2002
(00778396 / CH-626.3.004.275-1)

■ **Coyne Invest Sàrl**, précédem. à Martigny, toutes opérations financières, notamment investissements, courtages, prises de participations, etc... Société à responsabilité limitée (FOSC no 999 du 02. 07. 1997, p. 4618). Modification des statuts: 6. 12. 2002. Nouveau siège: Ayent. Nouvelle adresse: route d'Anzère 100, 1972 Anzère. But: toutes opérations financières, notamment investissements, courtages, prises de participations, la société pouvant également oeuvrer dans le domaine de la consultation en matière d'assurance, de comptabilité, de gestion de fortunes ainsi que toutes opérations convergentes. Capital social: CHF 20'000.--. Organe de publication: FOSC. Inscription ou modification de personnes: Coyne, Charles, citoyen britannique, à Londres (GB), associé, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 19'000.-- [comme précédemment]; Lennard, Colin, citoyen britannique, à Anzère (Ayent), associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 1'000.-- [précédemment: à Saxon].
Journal no 1891 du 12.12.2002
(00778398 / CH-621.4.002.622-6)

■ **Edicraft SA**, à Sion, toutes affaires d'édition, de publicité, de librairie, d'impression, de reliure, société anonyme (FOSC no 74 du 21. 04. 1997, p. 2657). Nouvelle adresse: La société n'a plus de domicile légal. Personnes et signatures radiées: Fischer, Daniel, de Genève, à Versoix, président, avec signature collective à deux; Weibel, Beat, de Erlenbach ZH, à Genève, secrétaire, avec signature collective à deux; National Fiduciaire SA, à Genève, organe de révision.
Journal no 1892 du 12.12.2002
(00778400 / CH-626.3.000.543-5)

■ **Grands Magasins Siwola SA**, à Sion, exploitation d'entreprises de commerces de détail et marchandises en tout genre, société anonyme (FOSC no 251 du 28. 12. 2001, p. 10280). Exploitation d'un commerce à Sion, à l'enseigne 'Manor'.
Journal no 1893 du 12.12.2002
(00778402 / CH-626.3.003.437-1)

■ **Hôtel des Masques SA**, à Ayent, société anonyme (FOSC no 231 du 28. 11. 2002, p. 18, publ. 747982). Modification des statuts: 11. 11. 2002. Nouveau capital-actions: CHF 3'406'800.-- [précédemment: CHF 500'000.--], entièrement libéré. Actions: 34'068 actions nominatives de CHF 100.-- liées selon statuts [précédemment: 5000 actions nominatives de CHF 100.--, liées selon statuts].
Journal no 1894 du 12.12.2002
(00779016 / CH-626.3.005.397-2)

■ **Isotosi AG**, à Sierre, commerce de tous matériaux de construction notamment ceux pour l'étanchéité et l'isolation, société anonyme (FOSC no 203 du 20. 10. 1998, p. 7169). Inscription ou modification de personne: Gruber, Helmut, de Saint-Nicolas, à Saint-Nicolas, avec procuration collective à deux avec un administrateur.
Journal no 1895 du 12.12.2002
(00779018 / CH-626.3.006.908-1)

■ **nomadtime GmbH**, précédem. à Zurich, prestations de services dans le domaine de l'informatique, société à responsabilité limitée (FOSC no 199 du 12. 10. 2000, p. 6977). Modification des statuts: 3. 12. 2002. Nouvelle raison sociale: **nomadtime Sàrl**. Nouvelle traduction de la raison: **(nomadtime GmbH)**. Nouveau siège: Sion. Nouvelle adresse: c/o Bureau fiduciaire Pitteloud Sàrl, avenue de la Gare 5, 1950 Sion. But: prestations de services dans le domaine de l'informatique; la société peut s'occuper d'opérations commerciales, financières et immobilières. Capital social: CHF 20'000.--. Organe de publication: FOSC. Inscription ou modification de personne: Pitteloud, Jean-Jacques, de Nendaz, à Nendaz, associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 20'000.-- [comme précédemment].
Journal no 1896 du 12.12.2002
(00779020 / CH-020.4.022.382-9)

■ **Pizzeria Americo The New Life Sàrl**, à Conthey, exploitation d'un café-restaurant, société à responsabilité limitée (FOSC no 52 du 15. 03. 2001, p. 1949). Modification des statuts: 11. 12. 2002. Personne et signature radiée: Tristao, Angelo, citoyen portugais, à Vétroz, associé et gérant, avec signature collective à deux, pour une part sociale de CHF 10'000.--. Inscription ou modification de personne: Assis, Americo, citoyen portugais, à Vétroz, associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 20'000.-- [précédemment: avec signature collective à deux, pour une part sociale de CHF 10'000.--].
Journal no 1897 du 12.12.2002
(00779022 / CH-626.4.005.871-3)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Bodenmüller AG Hoch- & Tiefbau, Kies- & Betonwerk**, à Sierre, travaux de génie civil et constructions, succursale (FOSC no 256 du 01. 11. 1974, p. 256), avec siège principal à: Viège. Cette raison sociale est radiée d'office par suite de la radiation de la société au siège principal (FOSC du 25.01.2002, p. 16).
Journal no 1889 du 12.12.2002
(00779014 / CH-626.9.002.617-9)

■ **Manhattan Audio SA, en liquidation**, à Sion, commerce des appareils audio de haute fidélité, société anonyme (FOSC no 112 du 12. 06. 1996, p. 3476). La société n'ayant plus d'actifs réalisables et aucune opposition à la radiation n'ayant été formulée, la raison sociale est radiée d'office en application de l'art. 89 ORC.
Journal no 1898 du 12.12.2002
(00778404 / CH-626.3.002.895-0)

ZG

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **CEESTEC Invest AG (CEESTEC Invest Ltd) (CEESTEC Invest SA)**, Sitz: Zug, Domizil: c/o Treureva AG, Grabenstrasse 32, 6301 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10.12.2002. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Unternehmen und Unternehmensbeteiligungen sowie Erbringung von Hilfsdienstleistungen zugunsten dieser Unternehmungen; kann Vertretungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Handelsmarken, Lizenzrechte, Urheberrechte, Patente und Know-How erwerben, verwalten und verwerten. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 10'000 Inhaberaktien zu CHF 10. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schaerer, Pierre, Heimat: Thörigen, in Zürich, Mitglied mit Einzelunterschrift; Interwip AG, in Zug, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 11673 vom 12.12.2002
(00778108 / CH-170.3.026.003-0)

■ **Financial Services Group AG**, Sitz: Hünenberg, Domizil: St. Wolfgangstrasse 87, 6331 Hünenberg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 04.12.2002. Zweck: Kauf, Verkauf, Verwaltung und Beratung von Unternehmen aller Art, insbesondere Finanz- und Treuhandunternehmen; kann Patente, Lizenzen und Rechte aller Art an- und verkaufen, Grundstücke, Patente und Lizenzen erwerben, verwalten und veräussern sowie sich an Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 100 Namenaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Meier, Antoine, Heimat: Roche-d'Or, in Hünenberg, Mitglied mit Einzelunterschrift; Aeberli Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 11644 vom 12.12.2002
(00778694 / CH-170.3.026.002-5)

■ **Ilumera Group AG (Ilumera Group SA) (Ilumera Group Ltd)**, Sitz: Zug, Domizil: Grafenauweg 6, 6304 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 11.12.2002. Zweck: Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen, Errichten bzw. Gründen von Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften, Erwerb, Verwaltung, Verwertung und Übertragung von Patenten, Handelsmarken und technischen und industriellen Kenntnissen, Leistung von technischen und Verwaltungs-Dienstleistungen, Durchführung von Handelsgeschäften sowie Finanzierung von Handelsgeschäften von Tochtergesellschaften und von anderen mit der Gesellschaft verbundenen Unternehmen; kann Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 3'470'000, Liberierung: CHF 3'470'000, 3'470'000 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: 2'800 Namenaktien zu CHF 1'000.00 der 'Leuenberger Technologies Ltd.', in Zug, 1'050 Namenaktien zu CHF 1'000.00 der 'Fibre Light Europe Ltd.', in Oberglatt, sowie 10'000 Namenaktien zu CHF 10.00 der 'Ilumera Solutions Ltd.', in Zug, sowie eine Forderung im Betrag von CHF 873'455.00, gemäss Sacheinlagevertrag vom 11.12.2002 zum Preis von CHF 4'213'199.00, wofür 3'470'000 Namenaktien zu CHF 1.00 ausgegeben werden. Beabsichtigte Sachübernahme: 528'571 Namenaktien zu AUD 0.20 der 'Fibre Light International Ltd.', in Queensland (AU) zum Maximalpreis von CHF 100.00. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: KPMG Fides Peat, in Luzern, Revisionsstelle; Krüse, Marcel, Heimat: Herisau, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 11640 vom 12.12.2002
(00778076 / CH-170.3.026.001-7)

■ **IT-COM EUROPE GmbH**, Sitz: Risch, Domizil: Schöngrund 27, 6343 Rotkreuz, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 11.12.2002. Zweck: Import- und Export-Handel mit Produkten aller Art, insbesondere mit Computern, elektronischen Bauteilen für die Computer-Industrie und die elektronische Datenverarbeitung sowie Erbringung von Dienstleistungen aller Art im Zusammenhang mit der Vermarktung solcher Produkte; kann Tochtergesellschaften errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundbesitz erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 50'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: IPC ARCHTEC AG, in Niederaichbach (DE), Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 49'000; Krassler, Hermann, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Niederaichbach (DE), Gesellschafter, Stammanteil: CHF 1'000; Gauch, Roland, Heimat: Tafers, in Ibach, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 11670 vom 12.12.2002
(00778722 / CH-170.4.004.044-7)

■ **SwissReal Estate AG**, Sitz: Zug, Domizil: Neugasse 14, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 09.12.2002. Zweck: Erwerb, Verkauf und Verwaltung von hauptsächlich schweizerischen Immobilien sowie Erwerb und Verwaltung von hauptsächlich schweizerischen Beteiligungen an anderen Unternehmen, Verwaltung von Investments sowie von Vermögenswerten; kann Tochtergesellschaften errichten sowie sich an andern Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Aktienkapital: CHF 500'000, Liberierung: CHF 500'000, 5'000'000 Inhaberaktien zu CHF 0.10. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: WOBMANN TREUHAND AG, in Zürich, Revisionsstelle; Schuler, Paul, Heimat: Schwyz, in Wilen, Präsident mit Einzelunterschrift; Schwander, Valentin, Heimat: Galgenen, in Oberengstringen, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung; Rind, Stephan, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Köln (DE), Mitglied mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 11641 vom 12.12.2002
(00778078 / CH-170.3.025.974-8)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **AERBO GmbH**, Sitz: Zug, Verwaltung von Immobilien, Wertschriften und Beteiligungen für Dritte, GmbH (SHAB Nr. 219 vom 09.11.2000, S. 7629). Statutenänderung: 06.12.2002. Domizil Neu: c/o Delta Consultants AG, Baarerstrasse 23, 6304 Zug. Zweck Neu: Vertretung, Vertrieb, Import und Export von sowie Engroshandel mit Spezialitäten im Bereich der Pharmazie, Hygiene, Kosmetik und Parfümerie sowie damit zusammenhängende Dienstleistungen; kann gleichartige oder verwandte Unternehmen gründen, sich an solchen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Eingetragene Personen Geändert: Aerni-Bollier, Denise, Heimat: Bern, Bolligen, in Zug, Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 20'000 [bisher: Gesellschafterin, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 5'000]. Neu: Schwab, Daniel J., Heimat: Zürich, Leuzigen, in Zürich, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift. Gelöscht: [Aerni, Hans-Rudolf, Heimat: Bern, Bolligen, in Zug, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 15'000].
Tagebuch Nr. 11647 vom 12.12.2002
(00778082 / CH-170.4.003.060-5)

■ **AG für Fondsverwaltung**, Sitz: Zug, Gründung, Leitung und Verwaltung von Anlagefonds in der Schweiz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 03.09.2002, S. 14, Id. 626320). Eingetragene Personen Neu: Bosisio, Urs, Heimat: Unterengstringen, in Hägglingen, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien; Keiser, Theodor, Heimat: Hergiswil NW, in Unterägeri, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 11635 vom 12.12.2002
(00778684 / CH-170.3.004.946-1)

■ **Almirall Prodesfarma AG**, Sitz: Baar, Erwerb, Verwaltung und Auswertung von Immaterialgüterrechten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 14.02.2002, S. 16, Id. 344126). Statutenänderung: 09.12.2002. Zweck Neu: Handel mit chemischen und pharmazeutischen Produkten sowie Erwerb, Verwaltung und Auswertung von Immaterialgüterrechten wie Patenten, Marken und Lizenzen, insbesondere im Zusammenhang mit chemischen und pharmazeutischen Produkten und Verfahren; kann Dienstleistungen finanzieller, wirtschaftlicher und technischer Natur an verbundene und andere Gesellschaften erbringen sowie Grundeigentum erwerben und veräussern. Eingetragene Personen Neu: DELOITTE & TOUCHE AG, in Zürich, Revisionsstelle. Gelöscht: [Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 11653 vom 12.12.2002
(00778704 / CH-170.3.017.266-2)

■ **AROMA Cafés Suisse SA (AROMA Cafés Suisse AG) (AROMA Cafés Suisse LTD)**, Sitz: Zug, Erbringung von sämtlichen Dienstleistungen im Zusammenhang mit Verpflegungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 92 vom 15.05.2002, S. 12, Id. 470432). Bemerkungen Neu: Auflösung: infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der 'McDonald's Suisse Restaurants Sàrl', in Crissier (VD). Generalversammlung vom 02.12.2002. Aktiven und Passiven der AROMA Cafés Suisse SA gehen auf die 'McDonald's Suisse Restaurants Sàrl' über.
Tagebuch Nr. 11667 vom 12.12.2002
(00778716 / CH-170.3.023.911-1)

■ **Arwex AG (Arwex SA)**, Sitz: [bisher: Savosa], Export und Import, Vermittlungen, Abwicklung und Durchführung von Kompensationsgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 26.01.2001, Seite 644). Statutenänderung: 05.12.2002. Übersetzungen der Firma Gelöscht: **[Arwex SA]**. Sitz Neu: Zug. Domizil Neu: Baarerstrasse 8, 6300 Zug. Zweck: Export und Import, Vermittlungen, Abwicklung und Durchführung von Kompensationsgeschäften und Transithandel, Finanzierungen sowie Beratung, Dienstleistungen und Marktstudien im internationalen Handel; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital Bisher: CHF 100'000, Liberierung: CHF 100'000, 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Bemerkungen Neu: Ferner Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Bisher: Bühler Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle; Grob, Hans-Ruedi, Heimat: Hausen am Albis, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift. Geändert: Milhahn, Antje, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Porza, Direktorin mit Einzelunterschrift [bisher: in Tespe (DE)].
Tagebuch Nr. 11656 vom 12.12.2002
(00778090 / CH-350.3.004.587-2)

■ **Berufliche Vorsorge der Gebrüder Rüttimann Aktiengesellschaft für Elektrische Unternehmungen in Zug**, Sitz: Zug, Vorerst die Verwaltung der errichteten Sparkonti, Stiftung (SHAB Nr. 34 vom 18.02.1999, S. 1136). Eingetragene Personen Neu: Krummenacher, Elisabeth, Heimat: Malters, in Allenwinden, Rechnungsführerin mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Kurmann, Brigitta, Heimat: Zug, in Zug, Rechnungsführerin mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 11639 vom 12.12.2002
(00778074 / CH-170.7.000.331-0)

■ **CEZAR GmbH**, Sitz: Zug, Erbringen von Leistungen im Bereich Sicherheitsdienst, GmbH (SHAB Nr. 210 vom 30.10.2002, S. 15, Id. 706490). Firma Neu: **CEZAR GmbH in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 88a HRegV. Die Gesellschaft ist ohne Domizil. Eingetragene Personen Geändert: Djordjevic, Dragan, Heimat: Jugoslawien, in Zürich, Gesellschafter, Geschäftsführer ohne Zeichnungsberechtigung, Liquidator mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 19'000 [bisher: Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 11669 vom 12.12.2002
(00778720 / CH-170.4.003.701-6)

■ **Cor Management AG**, Sitz: Zug, Internationale Beratertätigkeit für EDV, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 09.10.2002, S. 16, Id. 677206). Eingetragene Personen Gelöscht: [Ochsner, Robert, Heimat: Oberhallau, in Zürich, Mitglied mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 11636 vom 12.12.2002
(00778686 / CH-170.3.015.090-9)

■ **Crea Holding AG in Liquidation**, Sitz: Zug, Verwaltung, Verwertung und Veräusserung von Vermögenswerten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 203 vom 19.10.2001, S. 8198). Eingetragene Personen Gelöscht: [Strässle, Clemens, Heimat: Lütisburg, in Dietlikon, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 11655 vom 12.12.2002
(00778088 / CH-170.3.016.573-5)

■ **Dinady Holding AG**, Sitz: Zug, Finanzielle Beteiligung an anderen Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 13.11.2002, S. 14, Id. 725604). Eingetragene Personen Neu: Consolida SA, in Chiasso, Revisionsstelle. Gelöscht: [Dreieck Fiduciaria SA, in Lugano, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 11666 vom 12.12.2002
(00778102 / CH-170.3.004.183-2)

■ **Dr. Amann AG**, Sitz: Zug, Gestaltung und Vertrieb von rentablen Kapitalanlagen in Immobilien im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 19.11.2002, S. 14, Id. 734068). Eingetragene Personen Neu: Cromm, Thomas, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Zug, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien; Wütz, Hartwig, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Horb (DE), Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 11637 vom 12.12.2002
(00778688 / CH-170.3.014.949-5)

■ **Elinter AG (Elinter SA) (Elinter Ltd)**, Sitz: Cham, Handel mit sowie Produktion und Vermarktung von Bauteilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 14.06.2000, S. 4010). Eingetragene Personen Geändert: Doswald, Jörg, Heimat: Kriens, in Kriens, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Gelöscht: [Hübner, Markus, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Waldshut (DE), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Lehmann, Daniel, Heimat: Zofingen, in Urdorf, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 11652 vom 12.12.2002
(00778702 / CH-170.3.023.876-9)

■ **ELITE COMMODITIES AG**, Sitz: Zug, Handel mit und Vermittlung von Rohstoffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 19.09.2002, S. 18, Id. 648502). Bemerkungen Neu: Fusion: Uebernahme der Aktiven von CHF 165'059.00 und der Passiven von CHF 382.00 der 'Elite International AG', in Zug, gemäss Bilanz per 30.09.2002 und Fusionsvertrag vom 11.12.2002 nach Massgabe von Art. 748 OR. Da die Aktionärin der übernehmenden und die der übernommenen Gesellschaft die gleiche ist, findet keine Kapitalerhöhung statt.
Tagebuch Nr. 11658 vom 12.12.2002
(00778094 / CH-170.3.019.533-4)

■ **Elite International AG**, Sitz: Zug, Kauf und Verkauf, Registrierung und Verwertung von Immaterialgüterrechten auf internationaler Ebene, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 253 vom 28.12.1999, S. 8799). Bemerkungen Neu: Auflösung: infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der 'ELITE COMMODITIES AG', in Zug. Generalversammlung vom 11.12.2002. Aktiven und Passiven der Elite International AG gehen auf die 'ELITE COMMODITIES AG' über.
Tagebuch Nr. 11657 vom 12.12.2002
(00778092 / CH-170.3.023.468-2)

■ **Focus Business Center AG (Focus Business Center SA) (Focus Business Center Ltd) (Focus Business Center Inc)**, Sitz: Zug, Vermietung von Büros, Konferenz- und Besprechungsräumen, Kurzzeitarbeitsplätzen und Infrastruktur sowie administrative Dienstleistungen für Mieter und Dritte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 92 vom 15.05.2002, S. 12, Id. 469900). Statutenänderung: 05.12.2002. Aktienkapital Geändert: CHF 750'000 [bisher: CHF 500'000], Liberierung: CHF 625'000 [bisher: CHF 500'000], 750 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000 [bisher: 500 vinkulierte Namenaktien zu CHF 1'000].
Tagebuch Nr. 11651 vom 12.12.2002
(00778700 / CH-170.3.025.052-0)

■ **General Betafin AG (General Betafin SA) (General Betafin Ltd)**, Sitz: Zug, Durchführung von kommerziellen und finanziellen Transaktionen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 25.10.2002, S. 14, Id. 701606). Eingetragene Personen Neu: Rossetti, Dr. Silvio, Heimat: Eggersriet, in Zürich, Präsident mit Einzelunterschrift. Gelöscht: [Rotter, Dimitri, Heimat: Luzern, in Dierikon, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 11665 vom 12.12.2002
(00778100 / CH-020.3.919.371-4)

■ **GRAL Systems AG (GRAL Systems SA) (GRAL Systems Ltd)**, Sitz: Risch, Weltweite Entwicklung, Beratung und Produktion sowie Handel mit EDV Soft- und Hardware, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 27.08.2002, S. 14, Id. 616016). Firma Neu: **GRAL Systems AG in Liquidation**. Übersetzungen der Firma Neu: **(GRAL Systems SA en liquidation), (GRAL Systems Ltd in liquidation)** Gelöscht: **[(GRAL Systems SA), (GRAL Systems Ltd)]**. Bemerkungen Neu: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 86 HRegV. Die Gesellschaft ist ohne Liquidator.
Tagebuch Nr. 11671 vom 12.12.2002
(00778104 / CH-020.3.007.169-8)

■ **Helmut Kuhnwaldt Spedition AG (Helmut Kuhnwaldt Spedition SA) (Helmut Kuhnwaldt Spedition Ltd)**, Sitz: Zug, Organisation und Durchführung von Transporten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 11.12.2002, S. 17, Id. 766212). Firma Neu: **Helmut Kuhnwaldt Spedition AG in Liquidation**. Übersetzungen der Firma Neu: **(Helmut Kuhnwaldt Spedition SA en liquidation), (Helmut Kuhnwaldt Spedition Ltd in liquidation)** Gelöscht: **[(Helmut Kuhnwaldt Spedition SA), (Helmut Kuhnwaldt Spedition Ltd)]**. Bemerkungen Neu: Auflösung: durch Verfügung des Kantonsgerichtspräsidiums Zug vom 14.11.2002 wegen fehlender Revisionsstelle. Da das einzige Mitglied des Verwaltungsrates inzwischen gelöscht wurde, ist die Gesellschaft ohne Liquidator.
Tagebuch Nr. 11663 vom 12.12.2002
(00778096 / CH-170.3.022.107-5)

■ **Immobiliengesellschaft Gartenstrasse**, Sitz: Zug, Errichtung, Vermietung, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 28.02.2001, S. 1503). Eingetragene Personen Neu: Roth, Marcel, Heimat: Reigoldswil, in Bottmingen, stellvertretender Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weiersmüller, Stefan, Heimat: Zumikon, in Uster, Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Schneider, Peter, Heimat: Baar, in Steinhausen, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 11662 vom 12.12.2002
(00778714 / CH-170.3.005.096-2)

■ **Intrum Justitia Debt Finance AG (Intrum Justitia Debt Finance Ltd) (Intrum Justitia Debt Finance SA)**, Sitz: Zug, Erwerb und Eintreiben schwer einbringlicher Forderungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 09.10.2002, S. 16, Id. 677526). Eingetragene Personen Neu: Persson, Bertil, Heimat: Schweden, in Hässelby (SE), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 11661 vom 12.12.2002
(00778712 / CH-020.3.020.910-7)

■ **Intrum Justitia Licensing AG (Intrum Justitia Licensing Ltd) (Intrum Justitia Licensing SA)**, Sitz: Zug, Entwicklung von IT Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 09.10.2002, S. 16, Id. 677528). Eingetragene Personen Neu: Persson, Bertil, Heimat: Schweden, in Hässelby (SE), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 11660 vom 12.12.2002
(00778710 / CH-020.3.926.747-8)

■ **Lasalle AG**, Sitz: Risch, Beteiligung an anderen Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 16.09.2002, S. 14, Id. 642936). Firma Neu: **Lasalle AG in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 86 und Art. 88a HRegV. Die Gesellschaft ist ohne Liquidator und ohne Domizil.
Tagebuch Nr. 11672 vom 12.12.2002
(00778106 / CH-170.3.013.507-0)

■ **Lindenheim Betriebs AG (Lindenheim Service SA) (Lindenheim Service Ltd)**, Sitz: Baar, Betreuung von Management-Aufgaben für die weltweit tätige Lindenheim-Gruppe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 13.11.2002, S. 15, Id. 725510). Firma Neu: **Lindenheim Betriebs AG in Liquidation**. Übersetzungen der Firma Neu: **(Lindenheim Service SA en liquidation), (Lindenheim Service Ltd in liquidation)** Gelöscht: **[(Lindenheim Service SA), (Lindenheim Service Ltd)]**. Bemerkungen Neu: Konkursliquidation: Konkurseröffnung vom 19.11.2002.
Tagebuch Nr. 11649 vom 12.12.2002
(00778086 / CH-170.3.023.930-2)

■ **metaX AG**, Sitz: Hünenberg, Erbringung von Informatik-Dienstleistungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 30.08.2000, S. 5902). Eingetragene Personen Gelöscht: [Kaschulla, Andreas, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Merenschwand, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Geel, Werner, Heimat: Zürich, in Uitikon Waldegg, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 11634 vom 12.12.2002
(00778682 / CH-170.3.024.053-0)

■ **Norske Skog Forests Holdings AG**, Sitz: Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 08.08.2001, S. 6080). Statutenänderung: 03.10.2002. Aktienkapital Geändert: CHF 63'173'300 [bisher: CHF 85'173'300], Liberierung: CHF 63'173'300 [bisher: CHF 85'173'300], 631'733 vinkulierte Namenaktien zu CHF 100 [bisher: 851'733 vinkulierte Namenaktien zu CHF 100]. Bemerkungen Neu: Kapitalherabsetzung durch Rückzahlung von 220'000 vinkulierten Namenaktien zu CHF 100.00. Die Beachtung der gesetzlichen Vorschriften im Sinne von Art. 734 OR wurde durch öffentliche Urkunde vom 12.12.2002 festgestellt.
Tagebuch Nr. 11659 vom 12.12.2002
(00778708 / CH-170.3.024.623-3)

■ **OBOL RESOURCES AG (OBOL RESOURCES SA) (OBOL RESOURCES LTD)**, Sitz: Baar, Erbringung von Dienstleistungen im Finanz- und Anlagebereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 210 vom 30.10.2002, S. 15, Id. 706948). Firma Neu: **OBOL RESOURCES AG in Liquidation**. Übersetzungen der Firma Neu: **(OBOL RESOURCES SA en liquidation), (OBOL RESOURCES LTD in liquidation)** Gelöscht: **[(OBOL RESOURCES SA), (OBOL RESOURCES LTD)]**. Bemerkungen Neu: Auflösung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 86 HRegV. Die Gesellschaft ist ohne Liquidator.
Tagebuch Nr. 11668 vom 12.12.2002
(00778718 / CH-170.3.021.995-2)

■ **Palmetto AG**, Sitz: Baar, Design und Herstellung von Schmuck, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 10.05.2002, S. 17, Id. 463248). Eingetragene Personen Geändert: Werner-Berner, Patricia M., Heimat: Heiligenschwendi, in Herrliberg, Mit-

glied mit Einzelunterschrift [bisher: in Meilen]. Neu: TC Costa AG, in Dietlikon, Revisionsstelle. Gelöscht: [Counselnet, In Baar, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 11664 vom 12.12.2002
(00778098 / CH-170.3.022.630-5)

■ **Romira AG**, Sitz: [bisher: Luzern], Immobilien- und Handelsgeschäfte aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 29.09.2000, Seite 6671). Statutenänderung: 10.12.2002. Sitz Neu: Zug. Domizil Neu: Innere Güterstrasse 2, 6302 Zug. Zweck: Immobilien- und Handelsgeschäfte aller Art; Tätigung von Finanzgeschäften; Beteiligungen; Management und EDV Consulting. Aktienkapital Bisher: CHF 50'000, Liberierung: CHF 50'000, 50 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Bemerkungen Neu: Ferner Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Bisher: Wirth, Hans, Heimat: Zürich, St. Gallen, in Weggis, Mitglied mit Einzelunterschrift. Neu: HÜSSY & PARTNER TREUHAND AG, in Zug, Revisionsstelle. Gelöscht: [Dolder Management AG, in Aarau, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 11654 vom 12.12.2002
(00778706 / CH-100.3.009.274-0)

■ **Sarita Finanz AG**, Sitz: [bisher: Mühlehorn], Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 06.12.1996, Seite 7564). Statutenänderung: 03.12.2002. Sitz Neu: Zug. Domizil Neu: c/o Dr. Hans Rütti, Hänibüel 14, 6300 Zug. Zweck: Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmen im Handels-, Industrie- und Immobiliensektor, Tätigung von Finanz- und Handelsgeschäften aller Art, Abschluss von Leasingverträgen, Übernahme und Vergabe von Vertretungen, technische und kommerzielle Verwertung von Patenten, Lizenzen und anderen Rechten, Ausführung von Forschungs- und Entwicklungsarbeiten, Verwaltung von Vermögenswerten, Durchführung von Beratungen und Expertisen sowie Ausübung von Treuhandfunktionen und Dienstleistungen in diesem Zusammenhang; kann Grundstücke erwerben, veräussern und vermitteln. Aktienkapital Bisher: CHF 250'000, Liberierung: CHF 250'000, 250 Inhaberaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Eingetragene Personen Bisher: Schrepfer, Thomas, Heimat: Obstalden, in Illnau-Effretikon, Mitglied mit Einzelunterschrift; Huber, Daniel, Heimat: Zürich, in Effretikon, Revisionsstelle. Gelöscht: [Schrepfer, Hugo John, Heimat: Obstalden, in Gwatt (Thun), Prokurist mit Einzelprokura]; [Schrepfer-Pieren, Alice, Heimat: Obstalden, in Gwatt (Thun), Prokuristin mit Einzelprokura].
Tagebuch Nr. 11648 vom 12.12.2002
(00778084 / CH-160.3.001.345-4)

■ **Spitex-Verein der Stadt Zug**, Sitz: Zug, Anbieten spitalexterner Hilfe und Pflege an kranke, betagte und behinderte Einwohner der Stadt Zug, Verein (SHAB Nr. 67 vom 09.04.2002, S. 15, Id. 418450). Eingetragene Personen Neu: Albrecht, Cornelia, Heimat: Uetikon am See, in Zug, Geschäftsführerin mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Hodel, John, Heimat: Luzern, in Obernau, Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 11643 vom 12.12.2002
(00778692 / CH-170.6.000.123-3)

■ **swissfirst Derivatives AG**, Sitz: Zug, Vermittlung von Finanzprodukten sowie Finanzberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 241 vom 12.12.2002, S. 16, Id. 768072). Eingetragene Personen Neu: Schmid, Theodor genannt Theo, Heimat: Nesslau, in Meilen, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 11650 vom 12.12.2002
(00778698 / CH-170.3.022.240-7)

■ **Tao Vital Design AG**, Sitz: Zug, Planung, Koordination, Durchführung und Finanzierung von zukunftsorientierten Forschungs- und Beratungsprojekten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 25.10.2001, S. 8360). Domizil Neu: c/o Ernst Käppeli, Eschenring 5, 6300 Zug.
Tagebuch Nr. 11642 vom 12.12.2002
(00778690 / CH-035.3.012.564-0)

■ **Turtle's Paradise AG**, Sitz: Zug, Beratungen, Organisation und Durchführung von Reisen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 13.11.2002, S. 15, Id. 725498). Eingetragene Personen Neu: Fluri Treuhand GmbH, in Niederurnen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 11646 vom 12.12.2002
(00778080 / CH-170.3.022.851-8)

■ **Westfalia AG**, Sitz: Zug, Vertrieb von und Handel mit Werkzeugen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 88 vom 05.05.2000, S. 3025). Eingetragene Personen Neu: Consulta Bern AG Allg. Treuhanddienstleistungen, in Bern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 11645 vom 12.12.2002
(00778696 / CH-514.3.006.766-1)

■ **WEWI Immobilien AG**, Sitz: Baar, Kauf und dauernde Verwaltung von Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 31.01.1996, S. 611). Domizil Neu: Rigistrasse 10, 6304 Zug. Eingetragene Personen Gelöscht: [Wiget, Werner, Heimat: Lauerz, in Baar, Präsident mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 11638 vom 12.12.2002
(00778072 / CH-170.3.008.276-9)

ZH

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **AC-Industriebedarf GmbH**, in Thalwil, Bahnhofstrasse 20, 8800 Thalwil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22. 11. 2002. Zweck: Weltweiter Handel mit technischen Produkten des Industriebedarfs sowie mit Komponenten und Systemen für den Anlagen-, Maschinen- und Apparatebau; führt Beratungen, Dienstleistungen sowie Unterhalt und Service in diesem Tätigkeitsbereich durch; kann Vertretungen von Herstellererzeugnissen übernehmen; kann Grundstücke erwerben, verwalten, belasten und veräussern; kann alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen, ferner Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Fierz, Dorothea, von Zürich und Männedorf, in Rüschlikon, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.--; Gisler, Anton, von Isenthal, in Hausen am Albis, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.--; Meier, Fritz, von Thalwil, in Thalwil, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--.
Tagebuch Nr. 31226 vom 12.12.2002
(00777612 / CH-020.4.026.093-4)

■ **Ajdaj Bodenbeläge GmbH**, in Oberglatt, Breitenstrasse 12, 8154 Oberglatt, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 6. 12. 2002. Zweck: Verlege-Service von Bodenbelägen aller Art, Handel mit Bodenbelägen aller Art, Import und Export von Waren aller Art, insbesondere Artikel des Baubedarfs; kann alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen, Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 6.12.2002 ein Fahrzeug Mercedes-Benz 210 D/35 Sprinter und zwei Teppichkurbelmaschinen, wofür CHF 20'000.-- auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Ajdaj, Muharem, jugoslawischer Staatsangehöriger, in Oberglatt, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Gantenbein, Andrea, von Grabs, in Schneisingen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 31227 vom 12.12.2002
(00777532 / CH-020.4.026.094-2)

■ **AJP Armin Jucker Personalmanagement**, in Zürich, Wiesliacher 89, 8053 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Dienstleistungen im Personalwesen. Eingetragene Personen: Jucker, Armin, von Rüti ZH, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 31228 vom 12.12.2002
(00777534 / CH-020.1.041.873-0)

■ **BTP Bolt Technical Products**, in Hagenbuch, Schneiterstrasse 3, 8523 Hagenbuch, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel von technischen Produkten, Service von technischen Produkten. Eingetragene Personen: Bolt, Othmar, von Krummenau, in Hagenbuch, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 31229 vom 12.12.2002
(00777536 / CH-020.1.041.874-1)

■ **BURSCH CONSULTING**, in Thalwil, Gattikonerstrasse 3, 8800 Thalwil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Finanzberatung in Vorsorge, Vermögensverwaltung und Immobilien. Eingetragene Personen: Bursch, Raymond, niederländischer Staatsangehöriger, in Thalwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 31230 vom 12.12.2002
(00777538 / CH-020.1.041.875-6)

■ **CAN GmbH**, in Winterthur, Roggenweg 16, 8405 Winterthur, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 25. 11. 2002. Zweck: Betrieb, Führung und Verpachtung von Verpflegungsständen; kann solche kaufen, ausrüsten, selber führen verpachten oder verkaufen; kann Zweigniederlassungen errichten, sich an andere Unternehmungen im In-und Ausland beteiligen, ähnliche oder andere Unternehmungen erwerben oder sich zusammenschliessen; kann alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die den Interessen der Gesellschaft entsprechen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Sin, Habib, türkischer Staatsangehöriger, in Winterthur, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Sin-Yildirim, Gülender, türkische Staatsangehörige, in Winterthur, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 31231 vom 12.12.2002
(00777614 / CH-020.4.026.095-8)

■ **Casa Reinigungen GmbH**, in Zürich, Wibichstrasse 25, 8037 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 2. 12. 2002. Zweck: Ausführen von Unterhalts- und Baureinigung für Industrie, Fassaden- und Glasreinigung, Reinigung von Büros und Wohnungen sowie Ausführung von Hauswartung und entsprechende Entsorgung; kann im In- und Ausland Immobilien kaufen und verkaufen, Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten, alle Geschäfte eingehen, in denen Synergien mit dem Hauptzweck zu erzielen sind, Wertschriften und Liegenschaften erwerben, verwalten oder verkaufen sowie Urheberrechte, Patente und Lizenzen handeln und verwalten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/-übernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 29.11.2002 Reinigungsmittel und -geräte sowie Leitern, wofür CHF 7'000.-- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 1'630.-- als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Lumia, Michele, italienischer Staatsangehöriger, in Dübendorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.--; Termotto, Giuseppe, italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.--.
Tagebuch Nr. 31232 vom 12.12.2002
(00777616 / CH-020.4.026.096-3)

■ **CNP Partners AG (CNP Partners SA) (CNP Partners Ltd.)**, in Stäfa, Sternenhaldenstrasse 13, 8712 Stäfa, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10. 12. 2002. Zweck: Dienstleistungen im Bereich Consulting, Controlling und Networking; kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen; kann alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft in Zusammenhang stehen; kann alle Massnahmen ergreifen, welche dem Gesellschaftszweck förderlich sind. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan oder, sofern die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt, durch Brief. Eingetragene Personen: Sigrist, André, von Emmen, in Luzern, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Maurer, Franz, von Schmiedrued, in Stäfa, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Reto Zanoni, dipl. Wirtschaftsprüfer, in Küsnacht ZH, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 31233 vom 12.12.2002
(00777618 / CH-020.3.026.369-9)

■ **Corradini GmbH**, in Richterswil, Mülibachstrasse 34, 8805 Richterswil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 28. 11. 2002. Zweck: Betrieb eines Malergeschäftes verbunden mit Reinigungen aller Art; kann alle Geschäfte eingehen, Verträge abschliessen und Darlehen gewähren, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen, Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Stammkapital: CHF 50'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Corradini, Ferdinand, von Wädenswil, in Richterswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 30'000.--; Corradini, Roberto, von Wädenswil, in Wädenswil, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Corradini, Susanne, von Wädenswil, in Richterswil, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 31234 vom 12.12.2002
(00777620 / CH-020.4.026.097-9)

■ **Daniel Gerzner Transporte GmbH**, in Urdorf, Heinrich Stutz-Strasse 22, 8902 Urdorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19. 11. 2002. Zweck: Durchführung von Lastwagentransporten aller Art sowie weitere damit zusammenhängende Dienstleistungen; kann alle Geschäfte eingehen, Verträge abschliessen und Darlehen gewähren, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen, Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Daniel Gerzner Transporte, in Urdorf, gemäss Übernahmebilanz per 01.10.2002 mit Aktiven von CHF 77'553.45 und Passiven von CHF 36'705.10, wofür CHF 20'000.-- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 20'848.35 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Gerzner, Anita, von Herrliberg, in Boswil, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Gerzner, Daniel, von Herrliberg, in Boswil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 31235 vom 12.12.2002
(00777540 / CH-020.4.026.098-7)

■ **DB Bau GmbH**, in Zürich, Schaufelbergerstrasse 27, 8055 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 12. 04. 2002. Zweck: Erbringen von Dienstleistungen im Sektor Neubau und Umbau sowie Handel von Waren aller Art; kann alle Geschäfte eingehen, Verträge abschliessen und Darlehen gewähren, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen, Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bagic, Drago, kroatischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Bagic, Marin, kroatischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 31236 vom 12.12.2002
(00777542 / CH-020.4.026.099-5)

■ **Elaldi Consulting**, in Zollikon, Bahnhofstrasse 29, 8702 Zollikon, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratung in Finanzangelegenheiten, Immobilien. Eingetragene Personen: Elaldi, Ibrahim Hakan, von Adliswil, in Zollikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 31237 vom 12.12.2002
(00777544 / CH-020.1.041.876-4)

■ **Europe Hospital GmbH**, in Zürich, c/o Urs A. Kaelin, Riesbachstrasse 52, 8008 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 2. 12. 2002. Zweck: Akquisition, Sanierung und Betrieb sowie Management und Beratung von Unternehmen im Bereich Gesundheitswesen in Europa; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige und verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten sowie alle Geschäfte eingehen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kerres, Dr. Martin, österreichischer Staatsangehöriger, in Zug, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Arnold, Peter B., von Büron und Zug, in Baar, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 31238 vom 12.12.2002
(00777546 / CH-020.4.026.100-3)

■ **EWT Edelweiss Technologies Dietze**, in Zürich, Käshaldenstrasse 43, 8052 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Import und Export von und Handel mit IT-Hardware, Software, Accessoires, technischen Geräten und Waren aller Art sowie damit verbundene Dienstleistungen. Eingetragene Personen: Dietze, Andreas, von Illnau-Effretikon, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 31239 vom 12.12.2002
(00777622 / CH-020.1.041.877-2)

■ **Form ohne Norm, Frederik Koopman**, in Zürich, Seefeldstrasse 311, 8008 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Grafische Gestaltung und Konzeption von Print- und Multimedia Produkten. Eingetragene Personen: Koopman, Frederik, von Riniken, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Kujawa, Christoph, von Steffisburg, in Urnäsch, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 31240 vom 12.12.2002
(00777624 / CH-020.1.041.878-8)

■ **FRIDOLIN - EXPRESS Fritz Dürst**, in Hinwil, Walderstrasse 132, 8340 Hinwil, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Liefern und abholen von Paketen für die Deutsche Post im ganzen Kanton Glarus. Eingetragene Personen: Dürst, Fritz, von Diesbach GL, in Hinwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 31241 vom 12.12.2002
(00777626 / CH-020.1.041.879-3)

■ **Gottfried und Ursula Schäppi-Jecklin Stiftung**, in Rüschlikon, c/o Dr. Gottfried und, Ursula Schäppi-Jecklin, Weidstrasse 19, 8803 Rüschlikon, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 9. 12. 2002. Zweck: Förderung und Unterstützung von Tätigkeiten, Bestrebungen und Organisationen im Bereich der Bildung und Kultur. Die Stiftung erfüllt ihren Zweck auf dem Gebiet der ganzen Schweiz, unter besonderer Berücksichtigung des Kantons Zürich. Die Begriffe Bildung und Kultur sollen in einem weiten Sinn verstanden werden. Die Stiftung ist namentlich in Bereichen tätig, in welchen das Gemeinwesen nicht oder nur in untergeordnetem Mass tätig ist. Organisation: Stiftungsrat von 3 oder mehr Mitgliedern, Revisionsstelle, eventuell die Geschäftsstelle und eventuell ein oder mehrere Beiräte. Eingetragene Personen: Schäppi-Jecklin, Ursula, von Horgen und Rüschlikon, in Rüschlikon, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schäppi, Dr. Gottfried, von Horgen und Rüschlikon, in Rüschlikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Degen, Dr. Christoph, von Basel und Liedertswil, in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 31242 vom 12.12.2002
(00777628 / CH-020.7.001.033-8)

■ **Gyger&Gyger International Services**, in Zürich, Oerlikonerstrasse 58, 8057 Zürich, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 12. 2002. Zweck: Internationale Vermittlung von Dienstleistungen und Produkten aller Art, insbesondere im Backoffice- und IT-Services sowie im Industrie- und Konsumgüterbereich. Eingetragene Personen: Gyger, Beat Heinz, von Saanen, in Baden, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Gyger, Nadine, von Saanen, in Baden, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 31243 vom 12.12.2002
(00777630 / CH-020.2.004.498-2)

■ **Monika K. GmbH**, in Zürich, Konradstrasse 29, 8005 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 28. 11. 2002. Zweck: Verkauf und Vorführung von Bild- und Tonträgern sowie Handel mit Waren aller Art; kann alle Geschäfte tätigen, welche direkt oder indirekt mit diesem Zweck in Zusammenhang stehen und sich anderen Unternehmungen der gleichen oder ähnlichen Branchen beteiligen sowie Vertretungen aller Art übernehmen oder vergeben; kann insbesondere auch im In- und Ausland Zweigniederlassungen eröffnen, Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Zähner, Heinz, von Zürich und Hundwil, in Obfelden, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Hefti, Carmen, von Schwanden GL und Netstal, in Zürich, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 31244 vom 12.12.2002
(00777548 / CH-020.4.026.101-9)

■ **Nautilus Invest GmbH**, in Zürich, Waldmannstrasse 8, 8001 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 9. 12. 2002. Zweck: Beratung und Betreuung von natürlichen oder juristischen Personen in finanziellen Angelegenheiten und hinsichtlich derer Investitionen; kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland eröffnen und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen; kann innerhalb der gesetzlichen Schranken bezüglich ausländisch beherrschter Gesellschaften Grundstücke erwerben, halten und veräussern; kann alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bircher, Martina, von Küttigen, in Zürich, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Verstraete, Bruno, belgischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--.
Tagebuch Nr. 31245 vom 12.12.2002
(00777550 / CH-020.4.026.102-7)

■ **Otto e mezzo AG**, in Zürich, Seefeldstrasse 82, 8008 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 10. 12. 2002. Zweck: Aufbau und Betrieb eines Kulturzentrums in der Stadt Zürich, Förderung der Kinematographie sowie Erbringung von Leistungen der Gastronomie und der Hotellerie; kann alle Tätigkeiten ausübern, die der Förderung des Hauptzweckes dienen, namentlich im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, gleichartige oder verwandte Unternehmen gründen, erwerben oder sich an solchen beteiligen, auf eigene Rechnung oder treuhänderisch Finanzgeschäfte aller Art eingehen sowie Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Akti-

en: 100'000 Namenaktien zu CHF 1.--. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung ein Kaufsrecht an der Liegenschaft Mainaustrasse 34/Seefeldstrasse 82 in 8008 Zürich zum Preis von höchstens CHF 200'000.-- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre und Nutznieser erfolgen per Post, Telefax oder Email an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch einmalige Publikation im SHAB. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Bösiger, Johannes, von Basel und Melchnau, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Trüeb, Hans Rudolf, von Zürich, in Egg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Trigema AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 31246 vom 12.12.2002
(00777552 / CH-020.3.026.370-6)

■ **Personalvorsorge The Nuance Group AG**, in Opfikon, c/o The Nuance Group AG, Unterrietstrasse 2a, 8152 Glattbrugg, Stiftung (Neueintragung). Urkundendatum: 11. 11. 2002. Zweck: Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seinen Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der The Nuance Group AG, in Opfikon, sowie deren Angehörige und Hinterlassene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod und Invalidität; kann auch über die gesetzlichen Mindestleistungen hinaus weitergehende Vorsorge betreiben, einschliesslich Unterstützungsleistungen in Notlagen bei Krankheit, Unfall, Invalidität oder Arbeitslosigkeit; auch das Personal von mit der Stifterfirma wirtschaftlich verbundenen Firmen kann der Stiftung angeschlossen werden. Organisation: Stiftungsrat von 4 oder mehr Mitgliedern. Eingetragene Personen: Walther, Marc, von Wohlen bei Bern, in Niederglatt, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Abdelli, Barbara, von Flurlingen, in Kloten, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Benghenissa, Elisabeth, von Luzern, in Genf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hamburger, Marianne, von Gaiserwald, in Fahrwangen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Keller, Rudolf, von Basadingen-Schlattingen, in Weisslingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Koch, Thomas, von Embrach, in Wangen-Brüttisellen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 31247 vom 12.12.2002
(00777554 / CH-020.7.001.034-3)

■ **PIZZANDREA, A. Scrofani**, in Winterthur, Archstrasse/Archplatz, 8400 Winterthur. Postadresse: PIZZANDREA, A. Scrofani, Postfach 2188, 8401 Winterthur, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führen eines Pizzaverkaufsstandes. Eingetragene Personen: Scrofani, Andrea, italienischer Staatsangehöriger, in Aadorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Scrofani, Letitia, italienische Staatsangehörige, in Aadorf, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 31248 vom 12.12.2002
(00777632 / CH-020.1.041.880-1)

■ **Raoul Hardegger**, in Fällanden, Im Breiteli 1, 8117 Fällanden, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Keramische Wand- und Bodenbeläge, Natursteinarbeiten. Eingetragene Personen: Hardegger, Raoul, von Gams, in Fällanden, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 31249 vom 12.12.2002
(00777634 / CH-020.1.041.881-6)

■ **red.department gmbh**, in Zürich, Albulastrasse 38, 8048 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 3. 12. 2002. Zweck: Bildbearbeitung und Druckvorstufenbetrieb; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten und sich an anderen Unternehmungen beteiligen, im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten sowie alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag und Inventarliste vom 03.12.2002 ein Scanner, ein Rechner und eine Kamera Nikon D1, wofür CHF 20'000.-- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 49'308.-- als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Herzog, Alexander Gerd, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Graf, Philipp Henry, von Oberhallau und Zürich, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 31250 vom 12.12.2002
(00777636 / CH-020.4.026.103-5)

■ **Sacha Steiner Design**, in Zürich, Fehrenstrasse 6, 8032 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Gestalten von zwei- und dreidimensionalen Objekten. Eingetragene Personen: Steiner, Sacha, von Kaltbrunn, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 31251 vom 12.12.2002
(00777638 / CH-020.1.041.882-4)

■ **von Graffenried & Partner**, in Zürich, Nägelihof 1, 8001 Zürich, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: von Graffenried & Partner. Rechtsform Hauptsitz: Kollektivgesellschaft. Hauptsitz: Bern. Handelsregistereintragung Hauptsitz: Handelsregisteramt Bern-Mittelland. Zweck Hauptsitz: Kanzlei für juristische Dienstleistungen; Verwaltung von Vermögen und Liegenschaften. Eingetragene Personen: Ammann, Jürg Markus, von Bern und Matzingen, in Muri bei Bern, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Frick, Manuel Constantin, von Bern und Knonau, in Bern, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; von Graffenried, Eric, von Bern, in Bern, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; von Graffenried, Nicolas, von Bern, in Kilchberg ZH, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 31252 vom 12.12.2002
(00777556 / CH-020.9.001.835-9)

■ **Won-Now GmbH**, in Maur, Alter Seeweg 11, 8124 Maur, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 9. 12. 2002. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Immobilien sowie Planung, Ausführung und Sanierung von Hochbauten und Beratung in Finanzierungsfragen; kann beliebige Geschäfte tätigen, die damit direkt oder indirekt im Zusammenhang stehen, im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie alle Geschäfte eingehen, in denen Synergien mit dem Hauptzweck zu erzielen sind sowie Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 100'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung die Liegenschaft Bergstrasse 132, 8032 Zürich (Kat. Nr. 4156, Grundbuchblatt 1354, Stadtquartier Hottingen-Zürich) zum Preis von höchstens CHF 2'525'000.-- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Reinhart, Lorenz, von Winterthur, in Maur, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 99'000.--; Reinhart-Schneider, Susanne, von Winterthur, in Maur, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 31253 vom 12.12.2002
(00777558 / CH-020.4.026.104-0)

■ **Zuber Informatik**, in Zürich, Brüderhofweg 27, 8057 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Informatikberatung und Softwareentwicklung. Eingetragene Personen: Zuber, Bruno, von Günsberg, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 31254 vom 12.12.2002
(00777560 / CH-020.1.041.883-2)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 236 vom 05. 12. 2002, S. 17, publizierten TB-Eintrags Nr. 29996 vom 29. 11. 2002. **'Winterthur' Schweizerische Versicherungs-Gesellschaft**, in Winterthur, Betrieb jeder Art direkter und indirekter Versicherung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 05. 12. 2002, S. 17, Publ. 757396). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hürlimann, Guy, von Winterthur, in Lausanne, mit Kollektivunterschrift zu zweien [nicht: Hürlimann, Guy]; Meystre, Cédric, von Correvon, in Ecublens VD, mit Kollektivunterschrift zu zweien [nicht: Meystre, Céderic]; Mussler, Vincent, von Pully, in La Sarraz, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pittet, Georges, von Lajoux JU, in Lausanne, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Thorin, Gérard, von Villars-sous-Mont, in Pully, mit Kollektivunterschrift zu zweien [nicht: Thorin, Gérrard].
Tagebuch Nr. 31255 vom 12.12.2002
(00777562 / CH-020.3.928.827-5)

■ **AAEON (Suisse) GmbH**, in Bubikon, Entwicklung von Hard- und Software, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 86 vom 03. 05. 2000, S. 2953). Statutenänderung: 15. 11. 2002. Firma neu: **IAD Industrial Automation Design GmbH**. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Metry, Remo, von Albinen, in Hombrechtikon, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hoesli, Paul, von Glarus und Ennenda, in Hombrechtikon, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Brügger, Reto, von Plasselb, in Zürich, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.- [bisher: ohne Zeichnungsberechtigung].
Tagebuch Nr. 31256 vom 12.12.2002
(00777640 / CH-020.4.021.644-1)

■ **Actano (Schweiz) AG**, in Zürich, Beratung und Technologieintegration für die Produkt- und Prozessinnovation mit dem Fokus auf gezielte Systemintegration von Hard- und Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 17. 06. 2002, S. 19, Publ. 512728). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Grünwald, Herbert, deutscher Staatsangehöriger, in Kirchseeon (D), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 31257 vom 12.12.2002
(00777642 / CH-020.3.006.056-8)

■ **Albis Finanz AG**, in Zürich, Beratung und Durchführung von Finanztransaktionen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 231 vom 28. 11. 2001, S. 9371). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rüesch, Annette, von Burg AG und St. Margrethen, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 31258 vom 12.12.2002
(00777644 / CH-020.3.020.118-9)

■ **Alpha Alliance Project Finance Ltd**, in Zollikon, In erster Linie Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Finanzierung, insbesondere der Projekt- sowie Import- und Exportfinanzierung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 24 vom 05. 02. 2002, S. 19, Publ. 325788). Firma neu: **Alpha Alliance Project Finance Ltd in liquidation**. Uebersetzungen der Firma neu: **(Alpha Alliance Project Finance AG in Liquidation) (Alpha Alliance Project Finance SA en liquidation)**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 10.12.2002 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meyer, Dr. Ferdinand, von Neuenkirch und Grosswangen, in Zollikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Enderlin, Dr. Hanspeter, von Uster, in Erlenbach ZH, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Guerra, Patricia, von Gersau, in Zürich, Liquidatorin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 31259 vom 12.12.2002
(00777646 / CH-020.3.004.570-5)

■ **Andersen Switzerland Foundation**, in Zürich, Förderung und Unterstützung von Privatpersonen, öffentlichen und privaten Institutionen sowie Veranstaltungen in den Bereichen Ausbildung, Wissenschaft, Kultur, Stiftung (SHAB Nr. 121 vom 26. 06. 2002, S. 16, Publ. 527884). Aufsichtsbehörde neu: Eidg. Departement des Innern. Das Stiftungsratsreglement wurde am 06.12.2002 ergänzt.
Tagebuch Nr. 31260 vom 12.12.2002
(00777564 / CH-020.7.000.864-3)

■ **Ascot - Bau AG**, in Zürich, Erwerb und Verkauf von Grundstücken im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 13. 03. 2002, S. 17, Publ. 381590). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fehr, Dr. Gerold, von Zürich und Rüdlingen, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Scotoni, Renate, von Zürich, in Zürich, Vizepräsidentin, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Scotoni, Christian, von Hasle bei Burgdorf, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Séchy, Laszlo Georg, von Männedorf und Zollikon, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 31261 vom 12.12.2002
(00777566 / CH-020.3.901.854-2)

■ **Atelier Knurrhahn, Robert Oberholzer**, in Zürich, Atelier für Kinoplakatmalerei sowie Dekorationen aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 223 vom 16. 11. 2001, S. 9044). Zweck neu: Inneneinrichtungen, Küchenbau und Dekorationen aller Art sowie Organisation von Anlässen.
Tagebuch Nr. 31262 vom 12.12.2002
(00777568 / CH-020.1.900.894-8)

■ **Aves GmbH**, in Zürich, Handel mit Gütern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 213 vom 04. 11. 2002, S. 14, Publ. 712094). Statutenänderung: 29. 11. 2002. Firma neu: **AVERA GmbH**.
Tagebuch Nr. 31263 vom 12.12.2002
(00777570 / CH-020.4.025.880-4)

■ **bankersnet personalberatung gmbh**, bisher in Volketswil, Personalvermittlung/-beratung von Bankfachpersonal, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 103 vom 30. 05. 2001, S. 4061). Statutenänderung: 29. 11. 2002. Sitz neu: Opfikon. Domizil neu: Flughofstrasse 56, 8152 Glattbrugg. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Reimann, Astrid, von Ernetschwil und Ebnat-Kappel, in Volketswil, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Blatter, Hans-Rudolf, von Zürich, in Wilchingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--.
Tagebuch Nr. 31264 vom 12.12.2002
(00777648 / CH-020.4.020.419-2)

■ **Bascom AG**, in Wädenswil, Vertrieb von Produkten der BASF-Gruppe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 89 vom 10. 05. 2002, S. 18, Publ. 462868). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wohlgensinger, Markus, von Jona, in Jona, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Klein, Dieter, österreichischer Staatsangehöriger, in Ollern-Waldheim (A), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 31265 vom 12.12.2002
(00777650 / CH-020.3.905.758-6)

■ **Beaconsfield AG**, in Zürich, Werbung, Marketing, Ueberwachung und Finanzierung von Hoch- und Tiefbauarbeiten auf weltweiter Basis sowie verwandte Tätigkeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 24. 06. 2002, S. 20, Publ. 522894). Firma neu: **Beaconsfield AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 02.12.2002 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gabrielsson, Kjell H., schwedischer Staatsangehöriger, in Lidingö (Schweden), Direktor, mit Einzelunterschrift; Störstedt, Arne, schwedischer Staatsangehöriger, in Upplands Väsby (S), mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Forster, Dr. Martin, von Neunkirch, in Winterthur, Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].
Tagebuch Nr. 31266 vom 12.12.2002
(00777652 / CH-020.3.903.076-1)

■ **Benol AG**, in Rüti ZH, Import und Vertrieb von sowie Transitgeschäfte in Mineralölprodukten und verwandten Erzeugnissen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 219 vom 12. 11. 2002, S. 17, Publ. 723684). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Weber, Robert, von Täuffelen, in Wetzikon ZH, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 31267 vom 12.12.2002
(00777654 / CH-020.3.916.382-4)

■ **BIPIELLE Bank (Suisse)**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 04. 06. 2002, S. 17, Publ. 494922). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Lugano (SHAB Nr. 238 vom 09.12.2002, S. 13) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 31268 vom 12.12.2002
(00777656 / CH-020.3.902.725-5)

■ **Bläsihof GmbH**, in Lindau, Betrieb eines Speiserestaurants, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 32 vom 15. 02. 2002, S. 19, Publ. 344836). Statutenänderung: 28. 11. 2002. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Klaus, Corinne, von Lindau, in Lindau, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Enzmann, Daniel, von Schüpfheim, in Lindau, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--].
Tagebuch Nr. 31269 vom 12.12.2002
(00777572 / CH-020.4.024.608-1)

■ **BMW (Schweiz) AG**, in Dielsdorf, Import von Automobilen und Motorrädern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 59 vom 26. 03. 2002, S. 20, Publ. 400012). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Krause, Stefan, deutscher Staatsangehöriger, in München (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Panton, David Barry, britischer Staatsangehöriger, in München (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 31270 vom 12.12.2002
(00777574 / CH-020.3.903.695-7)

■ **BMW (Schweiz) AG**, in Otelfingen, Import von Automobilen und Motorrädern, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 59 vom 26. 03. 2002, S. 20, Publ. 400014); mit Hauptsitz in: Dielsdorf. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Krause, Stefan, deutscher Staatsangehöriger, in München (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Panton, David Barry, britischer Staatsangehöriger, in München (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 31271 vom 12.12.2002
(00777576 / CH-020.9.001.204-3)

■ **Bonus Medien AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 20. 12. 2000, S. 8680). Statutenänderung: 3. 12. 2002. Firma neu: **Express Zeitung AG**. Uebersetzungen der Firma neu: **(Express Zeitung SA) (Express Zeitung Ltd)**. Domizil neu: c/o Tamedia AG, Werdstrasse 21, 8004 Zürich. Zweck neu: Produktion und Vertrieb von Presseerzeugnissen und anderen Medienprodukten sowie Zusammenarbeit mit anderen Unterhaltungs- und Informationsmedien; kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, Grundstücke erwerben, halten und veräussern sowie alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die beabsichtigte Sachübernahme bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Beabsichtigt, von der Belcom AG, in Zürich, den Geschäftsbereich 'Bonus'; beinhaltend die Verfassung, Produktion und Herausgabe der Zeitschrift Bonus, mit Aktiven und Passiven, gemäss einer per 1.1.1991 noch zu erstellenden Bilanz, zum Höchstpreis von CHF 300'000.-- zu übernehmen.]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brunner, Josef, von Entlebuch und Knutwil, in Oberlunkhofen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brauchli, Jürg, von Weinfelden, in Freienbach, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eberle, Dr. Patrick Rudolf, von Häggenschwil, in Fällanden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]; Kall, Martin, deutscher Staatsangehöriger, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 31272 vom 12.12.2002
(00777578 / CH-020.3.000.332-0)

■ **Breity AG**, in Winterthur, Erwerb, Verwaltung, Vermittlung und Verwertung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 73 vom 15. 04. 1994, S. 2031). Postadresse neu: Breity AG, Postfach 18, 8408 Winterthur.
Tagebuch Nr. 31273 vom 12.12.2002
(00777658 / CH-020.3.904.002-6)

■ **Bruno Koch & Co, Tresorservice**, in Bassersdorf, Service an und Reparatur von Tresoren, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 18. 01. 1995, S. 327). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Koch, Ursula, von Villmergen, in Bassersdorf, Kommanditärin, mit Einzelunterschrift, mit einer Kommanditsumme von CHF 5'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schober-Koch, Beatrice, von Villmergen, in Villmergen, Kommanditärin, mit einer Kommanditsumme von CHF 5'000.--.
Tagebuch Nr. 31274 vom 12.12.2002
(00777660 / CH-020.2.001.730-0)

■ **Brönnimann & Partners AG**, in Zürich, Durchführung und Vermittlung von Handels-, Finanz- und Treuhandgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 26. 04. 1996, S. 2381). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wahi, Reeta, indische Staatsangehörige, in Elgg, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in New Dehli (Indien), mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Wahi, Shri Mohan, von Zürich, in Elgg, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 31275 vom 12.12.2002
(00777662 / CH-020.3.001.028-4)

■ **BT&T Trading AG**, in Urdorf, Effektenhandel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 10. 07. 2000, S. 4683). Statutenänderung: 25. 11. 2002. Firma neu: **Bebag Projekt Beta AG**. Uebersetzungen der Firma neu: **(Bebag Projet Beta SA) (Bebag Project Beta Ltd)**. Zweck neu: Gemeinschaftliche Entwicklung von Projekten zu gemeinschaftlichen Kapitalanlagen an Unternehmen weltweit; kann Beteiligungen übernehmen und verkaufen sowie verwalten, Liegenschaften erwerben, belasten und verkaufen, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie Zweigniederlassungen in der Schweiz und Vertretungen im Ausland errichten. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Steinmann, Dr. Heinrich, von Henggart, in Uitikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Oester, Martin, von Frutigen, in Thun, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Höfert, Dieter, von Gebenstorf, in Wettingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier, Dr. Walter, von Hallau und Wilchingen, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Bachmann, Sonja, von Bauma, in Dübendorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 31276 vom 12.12.2002
(00777664 / CH-320.3.042.534-0)

■ **Buchbinderei Ammann**, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 6 vom 10. 01. 1996, S. 166). Domizil neu: Leutschenbachstrasse 46, 8050 Zürich.
Tagebuch Nr. 31277 vom 12.12.2002
(00777580 / CH-020.1.009.836-8)

■ **Budex Systems AG**, in Bonstetten, Wiederaufbereitung und Handel von Druckerverbrauchsmaterialien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 18. 09. 1997, S. 6868). Firma neu: **Budex Systems AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 18.10.2002 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gut, Elisabeth, von Stallikon, in Bonstetten, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gut, Werner, von Stallikon, in Bonstetten, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].
Tagebuch Nr. 31278 vom 12.12.2002
(00777582 / CH-020.3.904.526-2)

■ **Business Coffee Service A. Tiso**, in Zürich, Handel mit Kaffee und Zutaten, Einzelfirma (SHAB Nr. 110 vom 11. 06. 2002, S. 19, Publ. 504978). Firma neu: **Interportion Tiso**. Zweck neu: Produkte für die Gastronomie. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tiso, Angelika, von Zürich, in Zürich, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 31279 vom 12.12.2002
(00777584 / CH-020.1.040.767-6)

■ **BVG-Stiftung der Waro AG**, in Zürich, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen, Stiftung (SHAB Nr. 90 vom 10. 05. 2001, S. 3536). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kuhn, René, von Dornach, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Nagel, Paul, von Neerach, in Hinwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kilchmann, Jean-Pierre Lajos, von Ettiswil, in Oberrieden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gaydoul, Philippe, von Zürich, in Wollerau, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meier, Karl, von Kallern, in Illnau-Effretikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schweri, René, von Koblenz, in Herrliberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hess, Eugen, von Pfäffikon, in Pfäffikon, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 31280 vom 12.12.2002
(00777586 / CH-020.7.000.319-6)

■ **CM Controlling und Management AG**, in Zürich, Beratung, Konzeption und Realisierung von Kontroll- und Informationssystemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 04. 12. 2002, S. 16, Publ. 755542). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: TBO Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Deutsch, Roger, von Märstetten, in Uetikon am See, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 31281 vom 12.12.2002
(00777666 / CH-440.3.001.226-7)

■ **CONTEC Rechnungswesen + Bautechnik AG**, bisher in Bern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 23. 11. 1998, S. 7982). Gründungsstatuten: 17.12.1991. Statutenänderung: 26. 11. 2002, 6. 12. 2002. Firma neu: **CONTEC Treuhand AG**. Sitz neu: Rüschlikon. Domizil neu: Alpenstrasse 1, 8803 Rüschlikon. Zweck neu: Erbringung von allgemeinen Dienstleistungen im Bereich Rechnungswesen, Treuhand und Steuern sowie bei Planung, Bauleitung, Organisation im Bauwesen sowie allgemeine Beratung und Gutachtertätigkeit auf den Gebieten Finanzen, Bautechnik und Umwelt; kann Liegenschaften erwerben, überbauen, veräussern und verwalten; kann sich an Unternehmen gleicher oder verwandter Zwecksetzung beteiligen sowie jede andere Tätigkeit ausüben, die direkt oder indirekt mit dem Gesellschaftszweck im Zusammenhang steht und sie kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch schriftliche Mitteilung an die Aktionäre. Soweit dieselben der Verwaltung nicht ausnahmslos bekannt sind, sowie auch bezüglich Bekanntmachungen an die Gläubiger in den vom Gesetz vorgeschriebenen Fällen, erfolgen Mitteilungen durch Veröffentlichung im SHAB, dem Publikationsorgan der Gesellschaft. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Albas Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle [wie bisher]; Gugler, Daniel, von St. Silvester, in Rüschlikon, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident]; Moeri, Beatrix, von Lyss und St. Silvester, in Rüschlikon, Präsidentin, mit Einzelunterschrift [bisher: Vizepräsidentin].
Tagebuch Nr. 31282 vom 12.12.2002
(00777668 / CH-035.3.012.914-4)

■ **Di Lenardo & Co., Zürich Börse 4, Uhren- & Schmuckbörse**, in Zürich, An- und Verkauf von Schmuck und Uhren, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 15. 01. 2001, S. 307). Domizil neu: Augustinergasse 14, 8001 Zürich. [Folgende Geschäftsstelle wird im Handelsregister gelöscht:]. [gestrichen: Geschäftsstelle: Augustinergasse 14, 8001 Zürich.].
Tagebuch Nr. 31283 vom 12.12.2002
(00777670 / CH-020.2.003.309-1)

■ **Diakonissenfürsorgestiftung des Diakoniewerkes Neumünster**, in Zollikon, Stiftung (SHAB Nr. 83 vom 01. 05. 2001, S. 3229). Urkundenänderung: 14. 11. 2002. Domizil neu: c/o Stiftung Diakoniewerk Neumünster - Schweizerische Pflegerinnenschule, Trichtenhauserstrasse 24, 8125 Zollikerberg. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Huber, Elisabeth, von Adliswil, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fenner, Dr. Beat, von Zürich, in Zumikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 31284 vom 12.12.2002
(00777672 / CH-020.7.900.978-8)

■ **Dion Trading GmbH**, in Zürich, Handel mit Rohstoffen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 117 vom 20. 06. 2001, S. 4627). Firma neu: **Dion Trading GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 06.12.2002 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Konev, Andrej, russischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 6'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift]; Schelbert, Bruno, von Steinen, in Baar, Liquidator, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 31285 vom 12.12.2002
(00777588 / CH-020.4.023.612-2)

■ **Ditchburn Audio Service AG**, in Urdorf, Förderung, Verwertung, Verleih und Handel von audiovisuellen Erzeugnissen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 18. 02. 2002, S. 19, Publ. 346858). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Reviag AG, in Zug, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Telos Treuhand, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 31286 vom 12.12.2002
(00777590 / CH-020.3.906.715-8)

■ **DJ Beat Records GmbH**, in Dietikon, Produktion von Tonträgern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 143 vom 27. 07. 1999, S. 5107). Statutenänderung: 22. 11. 2002. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Tognola, Luca, von Windisch, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Taglialatela, Nino, von Sainte-Croix, in Spreitenbach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: in Berikon, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.--].
Tagebuch Nr. 31287 vom 12.12.2002
(00777592 / CH-020.4.001.080-5)

■ **Dr. A.E. Scotoni Holding AG vormals Aktiengesellschaft Eug. Scotoni-Gassmann**, in Zürich, Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 25. 03. 2002, S. 18, Publ. 397896). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fehr, Dr. Gerold, von Zürich und Rüdlingen, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Scotoni, Eugenio, von Zürich, in Maur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Scotoni, Renate, von Zürich, in Zürich, Vizepräsidentin, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Scotoni, Christian, von Hasle bei Burgdorf, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Séchy, Laszlo Georg, von Männedorf und Zollikon, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 31288 vom 12.12.2002
(00777594 / CH-020.3.922.907-3)

■ **Dr. A.E. Scotoni Management und Immobilien AG**, in Zürich, Verwaltung von Gesellschaften und Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 13. 03. 2002, S. 18, Publ. 381652). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fehr, Dr. Gerold, von Zürich und Rüdlingen, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Scotoni, Ilse Renate, von Zürich, in Zürich, Vizepräsidentin, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Scotoni, Christian, von Hasle bei Burgdorf, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Séchy, Laszlo Georg, von Männedorf und Zollikon, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 31289 vom 12.12.2002
(00777596 / CH-020.3.922.914-7)

■ **Eichenberger & Seiferle Aviation AG**, in Fehraltorf, Handel mit Flugzeugen und Ersatzteilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 27. 03. 2000, S. 2035). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Klingelfuss, Urs, von Basel, in Steinhausen, Sekretär (Nichtmitglied), ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 31290 vom 12.12.2002
(00777674 / CH-020.3.022.942-5)

■ **Epsoft Eduard Pages**, in Winterthur, Softwareentwicklung im Bereich industrieller Steuerungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 15 vom 22. 01. 1999, S. 483). Domizil neu: Schlossackerstrasse 5, 8404 Winterthur.
Tagebuch Nr. 31291 vom 12.12.2002
(00777676 / CH-020.1.005.590-8)

■ **EPSOFT GmbH**, in Winterthur, Erstellen von Software, Erbringen von Informatik-Dienstleistungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 251 vom 24. 12. 1999, S. 8736). Domizil neu: Schlossackerstrasse 5, 8404 Winterthur.
Tagebuch Nr. 31292 vom 12.12.2002
(00777678 / CH-020.4.021.039-6)

■ **Eurad AG**, in Zürich, Leistung von Diensten im Bereich von Kommunikation und Marketing, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 13. 02. 2002, S. 20, Publ. 340926). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Poltera, Rinaldo, von Sur, in Stallikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 31293 vom 12.12.2002
(00777680 / CH-020.3.911.473-9)

■ **Eurotrek AG**, in Zürich, Dienstleistungen auf dem Gebiet der Touristik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 7 vom 11. 01. 2002, S. 27, Publ. 5512). Postadresse neu: Eurotrek AG, Militärstrasse 52, 8021 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Braunwalder, Monika, von Oberuzwil, in Weinfelden, Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gehrig, Sandra, von Degersheim, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zekar, Janez, von Opfikon, in Opfikon, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 31294 vom 12.12.2002
(00777598 / CH-020.3.927.320-6)

■ **Events Unlimited GmbH**, in Zürich, Betreibt Erlebnismarketing als Instrument für Wirtschaft, Behörden und andere, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 137 vom 17. 07. 2000, S. 4861). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Luzern (SHAB Nr. 238 vom 09.12.2002, S. 8) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 31295 vom 12.12.2002
(00777600 / CH-020.4.002.930-2)

■ **EVI-Versand GmbH**, bisher in Affoltern am Albis, Handel mit Waren aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 165 vom 25. 08. 2000, S. 5793). Statutenänderung: 27. 11. 2002. Sitz neu: Maschwanden. Domizil neu: Sagiweg 9, 8933 Maschwanden. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hofstetter, Jacqueline, von Wald ZH und Aesch bei Birmensdorf, in Maschwanden, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.-- [bisher: in Affoltern am Albis].
Tagebuch Nr. 31296 vom 12.12.2002
(00777602 / CH-020.4.019.294-5)

■ **F. Preisig Holding AG**, in Zürich, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 24. 06. 2002, S. 20, Publ. 523064). Zweigniederlassung: [Folgende Zweigniederlassungen sind aufgehoben worden:] [gestrichen: Wettingen] [gestrichen: Winterthur] [gestrichen: Bottmingen].
Tagebuch Nr. 31297 vom 12.12.2002
(00777604 / CH-020.3.913.327-2)

■ **Fluke (Switzerland) AG**, in Zürich, Vertrieb, Handel und Service von Investitionsgütern der elektronischen Test- und Messtechnik auf dem Gebiet der Schweizerischen Eidgenossenschaft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 22. 04. 2002, S. 16, Publ. 437266). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Klabunde, Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Rosdorf (D), mit Kollektivprokura zu zweien; Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 31298 vom 12.12.2002
(00777682 / CH-020.3.003.194-3)

■ **Forbo Finanz AG**, in Eglisau, Beteiligung an und Finanzierung von Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 03. 10. 2002, S. 20, Publ. 668700). Statutenänderung: 6. 12. 2002. Aktienkapital neu: CHF 10'000'000.-- [bisher: CHF 5'000'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 10'000'000.--. Aktien neu: 10'000 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 5'000 Namenaktien zu CHF 1 000.--]. Qualifizierte Tatbestände neu: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 06.12.2002 gemäss Sacheinlagevertrag vom 26.11.2002 50'000 Namenaktien zu EUR 226.89 der Forbo Lineoleum B.V., in Krommenie NL, wofür 5'000 Namenaktien zu CHF 1'000.-- ausgegeben werden.
Tagebuch Nr. 31299 vom 12.12.2002
(00777684 / CH-020.3.909.179-8)

■ **Fürsorgestiftung für Christliche Wissenschafter**, in Zürich, Errichtung, Betrieb oder finanzielle Unterstützung eines oder mehrerer Heime, vorwiegend für Christliche Wissenschafter, Stiftung (SHAB Nr. 44 vom 05. 03. 2001, S. 1643). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rathgeb, Gertrud, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Steiger, Guido, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 31300 vom 12.12.2002
(00777686 / CH-020.7.900.836-6)

■ **Garage Hunziker, Rümlang**, in Rümlang, Einzelfirma (SHAB Nr. 161 vom 14. 07. 1988, S. 2928). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hunziker, Urs, von Schmiedrued, in Schleinikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Dielsdorf].
Tagebuch Nr. 31301 vom 12.12.2002
(00777688 / CH-020.1.906.338-8)

■ **Garage Taveri AG**, in Horgen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 23. 09. 1993, S. 4989). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Universa AG Revision-Verwaltung, in St. Moritz, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Taveri-Brunner, Ruth, von Horgen, in Hirzel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Horgen, mit Einzelunterschrift]; Preisig, Edith, von Schwellbrunn, in Horgen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; DMT D. Meyer Treuhand GmbH, in Thalwil, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 31302 vom 12.12.2002
(00777606 / CH-020.3.001.412-1)

■ **Genossenschaft Gleis 70**, in Zürich, Vermittlung von preisgünstigem Gewerbe- und Wohnraum, Genossenschaft (SHAB Nr. 236 vom 04. 12. 2000, S. 8241). Domizil neu: Hermetschloostrasse 70, 8048 Zürich.
Tagebuch Nr. 31303 vom 12.12.2002
(00777608 / CH-020.5.000.339-0)

■ **Gerber & Partner**, in Stallikon, Informationstechnische Lösungen in den Bereichen Datenbanken, Internet und PC, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 03. 07. 2000, S. 4471). Domizil neu: Tägerst 454, 8143 Stallikon. Postadresse neu: Gerber & Partner, Tägerst 454, Postfach 3, 8143 Stallikon.
Tagebuch Nr. 31304 vom 12.12.2002
(00777610 / CH-020.2.003.754-4)

■ **Gesewo, Genossenschaft für selbstverwaltetes Wohnen**, in Winterthur, Bezweckt, ihren Mitgliedern durch Bau, Finanzierung, Erwerb im Baurecht und Kauf preisgünstigen Wohn- und Gewerberaum zu verschaffen, Genossenschaft (SHAB Nr. 198 vom 12. 10. 1999, S. 6976). Statutenänderung: 19. 06. 2002, 12. 11. 2002. Firma neu: **GESEWO, Genossenschaft für selbstverwaltetes Wohnen**. Zweck neu: Bezweckt, ihren Mitgliedern gemeinschaftliche und selbstverwaltete sowie möglichst preisgünstige, sichere und spekulationsfreie Wohn- und Nutzungsformen von Immobilien zu ermöglichen; insbesondere unterstützt sie auch Bestrebungen zur Förderung der Lebensqualität und Erhaltung von Wohnraum in Quartieren, wo sie vertreten ist. Pflichten neu: Jeder Genossenschafter ist verpflichtet mindestens einen Anteilschein zu CHF 2'000.-- zu übernehmen. Alle Mitglieder, die ein Genossenschaftsobjekt mieten, haben darüber hinaus in dem Masse an dessen Finanzierung beizutragen, wie es der Finanzierungsbedarf der gemieteten Räumlichkeiten erfordert. [bisher: Pflichten: Jeder Genossenschafter ist verpflichtet, mindestens einen Anteilschein zu CHF 2 000.-- zu übernehmen. Genossenschafter, die ein Genossenschaftsobjekt mieten, haben darüber hinaus in dem Masse ein Mieterdarlehen zu leisten, wie es der Finanzierungsbedarf der gemieteten Räumlichkeiten erfordert.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Burkart, Gabriella, von Kreuzlingen, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brunner, Markus, von Laupersdorf, in Winterthur, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zollinger, Jeannette, von Zürich und Boniswil, in Winterthur, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Blocher, Friedrich, von Schlieren, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Peter, Ulrich, von Winterthur, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Matter, Gregor, von Kölliken, in Winterthur, Präsident und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied und Kassier]; Bachmann, Franziska, von Neunforn, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meister, Manuela, von Waltenschwil, in Sirnach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Geilinger, Martin, von Winterthur, in Winterthur, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 31305 vom 12.12.2002
(00777692 / CH-020.5.900.465-8)

■ **GIB-Solutions AG**, in Uitikon, Entwicklung und Vertrieb von Software- und IT-Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 03. 05. 2002, S. 17, Publ. 456136). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fischer, René, von Dottikon, in Oberlunkhofen, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Maspero, Renato Marco, von Zürich, in Buttwil, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 31306 vom 12.12.2002
(00777690 / CH-020.3.025.297-8)

■ **Greenfee GmbH**, in Zürich, Verkauf von Waren aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 178 vom 14. 09. 2001, S. 7189). Domizil neu: St. Jakobstrasse 8, 8004 Zürich.
Tagebuch Nr. 31307 vom 12.12.2002
(00777774 / CH-020.4.018.142-2)

■ **Haldenhof AG**, in Zürich, Erwerb und Verkauf von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 13. 03. 2002, S. 18, Publ. 381684). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fehr, Dr. Gerold, von Zürich und Rüdlingen, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Scotoni, Renate, von Zürich, in Zürich, Vizepräsidentin, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Scotoni, Christian, von Hasle bei Burgdorf, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Séchy, Laszlo Georg, von Männedorf und Zollikon, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 31308 vom 12.12.2002
(00777776 / CH-020.3.911.086-3)

■ **HEA Holzenergie AG**, in Affoltern am Albis, Erstellung und Betrieb eines Nahwärmeverbundes mit Holzfeuerung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 10. 12. 2002, S. 19, Publ. 764150). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Liniger, Hans Ulrich, von Wohlen bei Bern, in Hausen am Albis, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Blaser, Gerold, von Lauerz, in Affoltern am Albis, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Suter, Jürg Rudolf, von Affoltern am Albis, in Zollikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].
Tagebuch Nr. 31309 vom 12.12.2002
(00777778 / CH-020.5.000.150-6)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 28 vom 09. 02. 2001, S. 1004, publizierten TB-Eintrags Nr. 2898 vom 05. 02. 2001. **health & more GmbH**, in Meilen, Beratung und Verkauf/Vertrieb von Naturprodukten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 143 vom 26. 07. 2002, S. 19, Publ. 578928). Geschäftsstelle: Obergasse 21, 8400 Winterthur. [nicht: Geschäftsstelle: Obergasse 21, 8700 Winterthur.].
Tagebuch Nr. 31310 vom 12.12.2002
(00777694 / CH-020.4.022.961-8)

■ **Heija Möbel-Abholmarkt AG**, in Neftenbach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 24. 02. 1997, S. 1221). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bucon AG, in Zug, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Palmer Consultants AG, in Zug, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 31311 vom 12.12.2002
(00777696 / CH-020.3.019.451-5)

■ **Heyde (Schweiz) AG**, in Zürich, Dienstleistungen im Bereich Informatik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 17. 07. 2002, S. 18, Publ. 564924). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Maier, René, von Uster, in Gossau ZH, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 31312 vom 12.12.2002
(00777698 / CH-020.3.003.304-7)

■ **HL-Technik Aktiengesellschaft Beratende Ingenieure**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 03. 01. 2002, S. 28, Publ. 805). [Neue] Geschäftsstelle: Grabenstrasse 11, 8200 Schaffhausen.
Tagebuch Nr. 31313 vom 12.12.2002
(00777700 / CH-020.3.000.917-7)

■ **Hotz Elektro AG**, in Zürich, Betrieb einer Unternehmung zur Erstellung von elektrischen Installationen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 27. 03. 2002, S. 16, Publ. 402482). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bellerive Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: TBO Revisions AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 31314 vom 12.12.2002
(00777702 / CH-020.3.912.061-7)

■ **Höschgass Gastro AG**, in Zürich, Errichtung und Betrieb von Restaurations- und Gastronomiebetrieben aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 03. 02. 1999, S. 762). Domizil neu: Seefeldstrasse 124, 8008 Zürich.
Tagebuch Nr. 31315 vom 12.12.2002
(00777780 / CH-020.3.094.820-7)

■ **Isbas GmbH**, in Zürich, Führung eines Take-Away und Kioskbetriebes, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 60 vom 27. 03. 1998, S. 2113). Zweigniederlassung: [Folgende Zweigniederlassung ist aufgehoben worden:] [gestrichen: Luzern].
Tagebuch Nr. 31316 vom 12.12.2002
(00777782 / CH-020.4.003.128-0)

■ **Isochem Sidor**, in Männedorf, Verlegen von chemikalienbeständigen Böden- und Wandbelägen, Einzelfirma (SHAB Nr. 105 vom 05. 06. 1997, S. 3827). Domizil neu: Postgasse 10, 8708 Männedorf.
Tagebuch Nr. 31317 vom 12.12.2002
(00777784 / CH-020.1.909.187-9)

■ **Keystone**, in Zürich, Herstellung, Vertrieb und Verwertung von Multimediaprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 71 vom 15. 04. 2002, S. 19, Publ. 426012). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Blöchliger, Hans-Ulrich, von Uznach, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 31318 vom 12.12.2002
(00777786 / CH-020.3.914.690-8)

■ **Knorr Capital Partner (Schweiz) AG in Liquidation**, in Zürich, Beratung im Zusammenhang mit Kauf, Verkauf, Wahrnehmung von Managementaufgaben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 22. 11. 2002, S. 16, Publ. 739630). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 31319 vom 12.12.2002
(00777704 / CH-020.3.021.176-1)

■ **Knuchel + Kahl Intérieur SA**, in Zürich, Handel und Fabrikation von Inneneinrichtungsgegenständen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 216 vom 07. 11. 2001, S. 8747). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier Speich, Anna Maria, von Matt, in Wollerau, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Zenger, Barbara, von Habkern, in Wollerau, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 31320 vom 12.12.2002
(00777706 / CH-020.3.006.266-5)

■ **KPMG International**, in Zürich, Organisation nationaler Firmen im Revisions-, Buchhaltungs- und Steuerwesen, Verein (SHAB Nr. 54 vom 19. 03. 2002, S. 19, Publ. 389902). Statutenänderung: 15. 05. 2002, 31. 08. 2002. Organisation neu: Delegiertenversammlung, Vorstand (International Council) von 25 bis 39 Mitgliedern, Ausschuss (International Board), Präsident und Chief Executive Officer. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Butler, Stephen Gregory, Bürger der USA, in New Canaan (Connecticut, USA), Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rake, Michael D.V., britischer Staatsangehöriger, in Hambleden (Hampshire, GB), Präsident, mit Einzelunterschrift; Alspaugh, Robert W., Bürger der USA, in New York (N.Y.; USA), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 31321 vom 12.12.2002
(00777708 / CH-020.6.900.276-5)

■ **Kuoni Geschäftsreisen AG**, in Urdorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 07. 08. 2002, S. 19, Publ. 591616). [Folgende Geschäftsstellenadresse wird mutiert:] Kuoni Geschäftsreisen AG, Ringstrasse 8, 4603 Olten. [gestrichen: Kuoni Geschäftsreisen AG, Froburgstrasse 4, 4603 Olten 3]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kunz, François, von Lausanne und Messen, in Zürich, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wirthmann, Wolfgang, deutscher Staatsangehöriger, in Neu-Isenburg (D), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 31322 vom 12.12.2002
(00777710 / CH-020.3.023.902-1)

■ **Kuy Beratung AG für strategische Unternehmensplanung**, in Zürich, Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der strategischen Beratung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 88 vom 08. 05. 2002, S. 20, Publ. 460572). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Arbenz, Peter, von Andelfingen, in Winterthur, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lauffer, Urs, von Zürich und Uster, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kuy, Dr. André, von Endingen, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 31323 vom 12.12.2002
(00777788 / CH-020.3.006.125-8)

■ **Langhart AG**, in Bülach, Erstellen von Hoch- und Tiefbauwerken aller Art im Auftrag oder als Generalunternehmerin und Handel mit Baumaterialien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 24. 10. 1996, S. 6488). Statutenänderung: 28. 11. 2002. Zweck neu: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Immobilien und Grundstücken im In- und Ausland; kann sich auch an anderen Unternehmen beteiligen; kann im übrigen alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben und Massnahmen ergreifen, die geeignet erscheinen, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder mit diesem zusammenhängen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Langhart, Max, von Winterthur, in Bülach, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Langhart, Thomas, von Bülach und Winterthur, in Bülach, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 31324 vom 12.12.2002
(00777790 / CH-020.3.915.678-9)

■ **LaSalle Restaurant AG**, in Zürich, Restaurationsbetriebe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 52 vom 15. 03. 2002, S. 21, Publ. 386262). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: L + D Treuhand GmbH, in Cham, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmid Treuhand, in Neerach, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 31325 vom 12.12.2002
(00777792 / CH-020.3.022.860-7)

■ **Leimbacher AG Buch- und Offsetdruck**, in Dietlikon, Betrieb einer Buch- und Offsetdruckerei, Herausgabe des 'Kuriers' (amtliches Publikationsorgan der Gemeinden Dietlikon und Wangen-Brüttisellen) und weiterer Druckschriften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 14. 09. 1993, S. 4822). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kuhn Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: W. Fehr Treuhand GmbH, in Wallisellen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 31326 vom 12.12.2002
(00777794 / CH-020.3.915.775-1)

■ **Limess Prefrap AG**, in Wädenswil, Herstellung von Präzisionswarmpressteilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 26. 09. 2002, S. 17, Publ. 657822). Die Gesellschaft (neu: Lipress AG) wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 224 vom 19.11.2002, S. 14) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 31327 vom 12.12.2002
(00777712 / CH-020.3.003.542-2)

■ **Lurgi Zürich AG**, in Zürich, Planung von Anlagen im Bereich Umwelttechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 28. 08. 2001, S. 6623). Statutenänderung: 19. 11. 2002. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.].
Tagebuch Nr. 31328 vom 12.12.2002
(00777714 / CH-020.3.916.347-4)

■ **M. Baumann AG**, in Dübendorf, An- und Verkauf von Gütern und Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 05. 05. 1998, S. 3028). Domizil neu: Zürichstrasse 65, 8600 Dübendorf.
Tagebuch Nr. 31329 vom 12.12.2002
(00777716 / CH-020.3.902.825-2)

■ **Maag Gear AG**, in Zürich, Fabrikation und Handel mit Industrieprodukten, insbesondere mit Zahnradgetrieben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 202 vom 18. 10. 2002, S. 17, Publ. 691634). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Baumann, Urs, von Wädenswil, in Wädenswil, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bossard, Josef, von Gunzwil, in Obfelden, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 31330 vom 12.12.2002
(00777718 / CH-020.3.916.636-8)

■ **Malag Fassaden AG**, in Zürich, Ausführung von Fassadenrenovationen, Wärmedämmungen und Gerüstungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 121 vom 27. 06. 1997, S. 4471). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Eggenberger, Aksel, von Grabs, in Uster, Präsident, mit Einzelunterschrift; Tschan, Rico, von Eschenz, in Dübendorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Haas, Georg, von Winterthur, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 31331 vom 12.12.2002
(00777796 / CH-020.3.019.820-7)

■ **Maler- und Handwerkerteam, Inhaber G. Luna**, bisher in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 210 vom 27. 10. 2000, S. 7337). Sitz neu: Schlieren. Domizil neu: Zürcherstrasse 125, 8952 Schlieren.
Tagebuch Nr. 31332 vom 12.12.2002
(00777798 / CH-020.1.004.383-8)

■ **MAN Turbomaschinen AG Schweiz**, in Zürich, Entwicklung, Konstruktion, Fertigung, Vertrieb und Service von Turbomaschinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 227 vom 22. 11. 2002, S. 16, Publ. 739798). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Achermann, Beat, von Buochs, in Jona, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 31333 vom 12.12.2002
(00777800 / CH-350.3.001.935-3)

■ **MANDAN GmbH**, in Wangen-Brüttisellen, Dienstleistungen im Bereich Mobile Gesundheitsvorsorge am Arbeitsplatz, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 44 vom 05. 03. 2001, S. 1626). Statutenänderung: 9. 12. 2002. Stammkapital neu: CHF 50'000.-- [bisher: CHF 25'000.--]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Leppert, Monika, von Neuhausen am Rheinfall, in Dietlikon, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Freihoff-Eberle, Hans-Peter, von Häggenschwil, in Küsnacht ZH, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 3'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leppert, Daniel, von Neuhausen am Rheinfall, in Wangen-Brüttisellen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 42'000.-- [bisher: in Dietlikon, mit einer Stammeinlage von CHF 16'000.--]; Rauschenbach, Claudia, von Brig-Glis und Basel, in Wangen-Brüttisellen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.-- [bisher: in Zürich, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--].
Tagebuch Nr. 31334 vom 12.12.2002
(00777802 / CH-020.4.019.756-9)

■ **Marafrutt Holding AG**, in Zürich, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 30. 08. 2001, S. 6707). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rotter, Dimitri, von Luzern, in Dietikon, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rossetti, Dr. Silvio, von Eggersriet, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 31335 vom 12.12.2002
(00777720 / CH-020.3.916.671-4)

■ **Marco Blessano Fotografie**, bisher in Meilen, Fotografie im Bereich Personen, Architektur, Landschaft, Kunst und Reportage, Einzelfirma (SHAB Nr. 213 vom 01. 11. 1996, S. 6697). Sitz neu: Uster. Domizil neu: Seestrasse 110, 8610 Uster. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Blessano, Marco, von Uster, in Männedorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Meilen].
Tagebuch Nr. 31336 vom 12.12.2002
(00777722 / CH-020.1.011.704-0)

■ **Marcotex AG**, in Zürich, Handel mit Damen- und Herrenkonfektionsartikeln sowie Übernahme von Vertretungen in dieser Branche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 200 vom 13. 10. 2000, S. 7008). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Werner Schnellmann, in Wallisellen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Serves AG, in Baden, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 31337 vom 12.12.2002
(00777724 / CH-020.3.916.426-4)

■ **Matrixs AG (Matrixs SA) (Matrixs Ltd)**, bisher in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140 vom 23. 07. 2002, S. 6, Publ. 573888). Gründungsstatuten: 25.01.2000. Statutenänderung: 5. 12. 2002. Sitz neu: Zollikon. Domizil neu: Rüterwiesstrasse 5, 8125 Zollikerberg. Zweck: Beratung von Individualpersonen, privaten Unternehmen und öffentlichen Institutionen im In- und Ausland; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, immaterialgüterrechte und Grundstücke erwerben, halten und veräussern sowie alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft in Zusammenhang stehen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 5'000 Namenaktien zu CHF 20.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebene Briefe. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Heuschkel, Martin, deutscher Staatsangehöriger, in Hegenheim (F), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heusler, Felix, von Basel, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Roth, Oliver, von Reigoldswil, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Oertli, Andreas, von Ossingen, in Zürich, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Auf der Maur, Rolf, von Luzern und Schwyz, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; AFONDO TREUHAND AG, in Basel, Revisionsstelle [wie bisher]. Zweigniederlassung: [Folgende Zweigniederlassung ist aufgehoben worden:] [gestrichen: Zollikon].
Tagebuch Nr. 31339 vom 12.12.2002
(00777728 / CH-270.3.012.441-5)

■ **MetaDesign Suisse AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 171 vom 05. 09. 2002, S. 17, Publ. 629030). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zbinden, Roger Urs, von Wahlern, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 31340 vom 12.12.2002
(00777804 / CH-020.3.023.324-4)

■ **Mindpearl AG**, in Kloten, Erbringen von Call Centre-Dienstleistungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 26. 11. 2002, S. 20, Publ. 743810). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pattison, William, britischer Staatsangehöriger, in Erlenbach ZH, Vorsitzender der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 31341 vom 12.12.2002
(00777806 / CH-020.3.024.707-5)

■ **Mythen Treuhand- und Verwaltungs AG Zürich**, in Zürich, Uebernahme und Führung von Treuhandfunktionen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 17. 01. 2002, S. 24, Publ. 298872). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hässig, Stephan, von Schänis, in Kloten, mit Einzelprokura.
Tagebuch Nr. 31342 vom 12.12.2002
(00777808 / CH-020.3.918.364-1)

■ **Network - creative electronic & print advertising AG**, in Schlieren, Bearbeitung, Herstellung, Handel und Vertrieb von elektronischen- und Printpublikationen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 29. 07. 1999, S. 5178). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: KPB Treuhand AG, in Bern, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 31343 vom 12.12.2002
(00777810 / CH-020.3.007.723-0)

■ **Neuronics AG**, in Zürich, Entwicklung von Soft- und Hardware, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 19. 11. 2002, S. 17, Publ. 733810). Statutenänderung: 29. 11. 2002. Aktienkapital neu: CHF 127'300.-- [bisher: CHF 125'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 127'300.--. Aktien neu: 12'730 Namenaktien zu CHF 10.-- [bisher: 12'500 Namenaktien zu CHF 10.-].
Tagebuch Nr. 31344 vom 12.12.2002
(00777730 / CH-020.3.024.203-3)

■ **Nomura Bank (Schweiz) AG**, in Zürich, Betrieb einer Bank in der Schweiz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 29. 08. 2002, S. 17, Publ. 619342). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wenger, Dr. Jean-Claude, von Winterthur und Zumikon, in Zumikon, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Shibata, Takumi, japanischer Staatsangehöriger, in London (GB), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Winkler, Klaus, von Fällanden, in Fällanden, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dietschi, Christian, von Oberriet SG, in Zürich, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Yamaji, Hiromi, japanischer Staatsangehöriger, in London (GB), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sutz, Dr. Robert, von Zürich und Meilen, in Zürich, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Senn, Martin, von Bennwil, in Zumikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 31345 vom 12.12.2002
(00777732 / CH-020.3.918.766-2)

■ **O. Forster AG, Beratung + Organisation**, in Schlieren, Expertisen und Beratungen auf dem Gebiet der Informatik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 237 vom 06. 12. 1995, S. 6642). Domizil neu: c/o Pro-Data Service AG, Rütistrasse 28, 8952 Schlieren. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Forster, Helgard, von Muolen, in Oetwil an der Limmat, mit Einzelprokura.
Tagebuch Nr. 31346 vom 12.12.2002
(00777734 / CH-020.3.909.136-1)

■ **Oerlikonerhof AG**, in Zürich, Erwerb und Verkauf von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 13. 03. 2002, S. 19, Publ. 381070). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fehr, Dr. Gerold, von Zürich und Rüdlingen, in Zollikon, Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Scotoni-Kayser, Renate, von Zürich, in Zürich, Vizepräsidentin, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Scotoni, Christian, von Hasle bei Burgdorf, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Séchy, Laszlo, von Männedorf und Zollikon, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 31347 vom 12.12.2002
(00777736 / CH-020.3.919.005-0)

■ **Paron AG**, in Zürich, Werbeflächen für die Grossbildkommunikation in den Grossstädten der Schweiz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 226 vom 21. 11. 2002, S. 19, Publ. 737818). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Arthur Andersen SA, in Meyrin, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mettraux, Pierre-Alain, von Neyruz FR, in Prangins, mit Kollektivprokura zu zweien; Ernst & Young SA, in Lancy, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 31348 vom 12.12.2002
(00777812 / CH-270.3.012.103-6)

■ **Peter Güntert, Personal- u. Unternehmensberatung Bankers Job Exchange**, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 28 vom 09. 02. 2000, S. 890). Domizil neu: Heinrichstrasse 237, 8005 Zürich.
Tagebuch Nr. 31349 vom 12.12.2002
(00777814 / CH-020.1.011.364-6)

■ **Peterer Informatik**, in Dübendorf, Studio für die Herstellung von Software, vorwiegend für die Baubranche, Einzelfirma (SHAB Nr. 140 vom 20. 07. 2000, S. 4965). Domizil neu: Alpenstrasse 13, 8600 Dübendorf.
Tagebuch Nr. 31350 vom 12.12.2002
(00777816 / CH-020.1.916.996-0)

■ **Planzer Klima AG**, in Männedorf, Installation, Wartung und Sanierung von haustechnischen Anlagen, insbesondere Lüftungs- und Klimaanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 05. 07. 2001, S. 5126). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gloor, Roland, von Zürich, in Männedorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Gloor, Peter, von Zürich, in Uetikon am See, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 31351 vom 12.12.2002
(00777818 / CH-020.3.024.772-3)

■ **Plus - Schweizer Jugendschiff zur See**, in Zürich, Durchführung erlebnispädagogischer, therapeutischer Projekte, Verein (SHAB Nr. 35 vom 20. 02. 2001, S. 1276). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rother Wittschier, Regula, von Oetwil am See, in Männedorf, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gartenmann, Mariani, von Thun, in Thun, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Oetiker, Hans-Rudolf, von Zürich und Männedorf, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 31352 vom 12.12.2002
(00777738 / CH-020.6.900.325-9)

■ **PRS AG**, in Winterthur, Organisation, Durchführung und Vermittlung von Reisen und Ferienaufenthalten aller Art, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 242 vom 13. 12. 2001, S. 9830), mit Hauptsitz in: Küsnacht ZH. Hauptsitz neu: Zürich.
Tagebuch Nr. 31353 vom 12.12.2002
(00777740 / CH-020.9.001.257-9)

■ **PRS AG**, in Wädenswil, Organisation, Durchführung und Vermittlung von Reisen und Ferienaufenthalten aller Art, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 228 vom 23. 11. 2001, S. 9237), mit Hauptsitz in: Küsnacht ZH. Hauptsitz neu: Zürich.
Tagebuch Nr. 31361 vom 12.12.2002
(00777746 / CH-020.9.001.255-8)

■ **PRS AG**, in Küsnacht ZH, Organisation, Durchführung und Vermittlung von Reisen und Ferienaufenthalten aller Art, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 65 vom 05. 04. 2002, S. 23, Publ. 414110), mit Hauptsitz in: Küsnacht ZH. Hauptsitz neu: Zürich.
Tagebuch Nr. 31362 vom 12.12.2002
(00777748 / CH-020.9.001.256-3)

■ **PRS AG**, in Zürich, Organisation, Durchführung und Vermittlung von Reisen und Ferienaufenthalten aller Art, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 114 vom 17. 06. 2002, S. 18, Publ. 512638), mit Hauptsitz in: Küsnacht ZH. Domizil neu: Sihlstrasse 17, 8001 Zürich. Hauptsitz neu: Zürich.
Tagebuch Nr. 31357 vom 12.12.2002
(00777822 / CH-020.9.001.741-8)

■ **PRS AG**, in Zürich, Organisation, Durchführung und Vermittlung von Reisen und Ferienaufenthalten aller Art, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 101 vom 29. 05. 2002, S. 16, Publ. 486992), mit Hauptsitz in: Küsnacht ZH. Hauptsitz neu: Zürich.
Tagebuch Nr. 31358 vom 12.12.2002
(00777824 / CH-020.9.001.724-2)

■ **PRS AG**, in Uster, Organisation, Durchführung und Vermittlung von Reisen und Ferienaufenthalten aller Art, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 228 vom 23. 11. 2001, S. 9237), mit Hauptsitz in: Küsnacht ZH. Hauptsitz neu: Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Jäggi, Katja, von Niederhünigen, in Männedorf, Leiterin der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Birchler, Patrik, von Winterthur und Einsiedeln, in Aesch bei Birmensdorf, Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 31359 vom 12.12.2002
(00777826 / CH-020.9.001.253-4)

■ **PRS AG**, in Wetzikon ZH, Organisation, Durchführung und Vermittlung von Reisen und Ferienaufenthalten aller Art, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 228 vom 23. 11. 2001, S. 9237), mit Hauptsitz in: Küsnacht ZH. Hauptsitz neu: Zürich.
Tagebuch Nr. 31360 vom 12.12.2002
(00777828 / CH-020.9.001.254-2)

■ **PRS AG**, in Zürich, Organisation, Durchführung und Vermittlung von Reisen und Ferienaufenthalten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 28. 08. 2002, S. 15, Publ. 617130). Zweigniederlassung neu: Zürich (Sihlstrasse 17) [bisher: Zürich (Bahnhofstrasse 57)].
Tagebuch Nr. 31366 vom 12.12.2002
(00777832 / CH-020.3.916.136-5)

■ **PRS AG, Zweigniederlassung City am Stadtgraben**, in Winterthur, Organisation, Durchführung und Vermittlung von Reisen und Ferienaufenthalten aller Art, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 76 vom 22. 04. 2002, S. 15, Publ. 437228), mit Hauptsitz in: Küsnacht ZH. Hauptsitz neu: Zürich.
Tagebuch Nr. 31363 vom 12.12.2002
(00777750 / CH-020.9.001.697-5)

■ **PRS AG, Zweigniederlassung Coop Super Center**, in Thalwil, Organisation, Durchführung und Vermittlung von Reisen und Ferienaufenthalten aller Art, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 95 vom 21. 05. 2002, S. 16, Publ. 475396), mit Hauptsitz in: Küsnacht ZH. Hauptsitz neu: Zürich.
Tagebuch Nr. 31354 vom 12.12.2002
(00777742 / CH-020.9.001.714-5)

■ **PRS AG, Zweigniederlassung Coopark**, in Affoltern am Albis, Organisation, Durchführung und Vermittlung von Reisen und Ferienaufenthalten aller Art, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 95 vom 21. 05. 2002, S. 16, Publ. 475398), mit Hauptsitz in: Küsnacht ZH. Hauptsitz neu: Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Perrollaz, Christel, von Chalais, in Rothenburg, Leiterin der Zweigniederlassung, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Riga, Sandra, von Schlierbach, in Winterthur, Leiterin der Zweigniederlassung, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 31355 vom 12.12.2002
(00777744 / CH-020.9.001.715-0)

■ **PRS AG, Zweigniederlassung Einkaufszentrum CD**, in Dielsdorf, Organisation, Durchführung und Vermittlung von Reisen und Ferienaufenthalten aller Art, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 95 vom 21. 05. 2002, S. 16, Publ. 475400), mit Hauptsitz in: Küsnacht ZH. Hauptsitz neu: Zürich.
Tagebuch Nr. 31364 vom 12.12.2002
(00777752 / CH-020.9.001.716-1)

■ **PRS AG, Zweigniederlassung Neumarkt**, in Zürich, Organisation, Durchführung und Vermittlung von Reisen und Ferienaufenthalten aller Art, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 76 vom 22. 04. 2002, S. 15, Publ. 437230), mit Hauptsitz in: Küsnacht ZH. Hauptsitz neu: Zürich.
Tagebuch Nr. 31365 vom 12.12.2002
(00777830 / CH-020.9.001.698-0)

■ **PRS AG, Zweigniederlassung Volki-Land**, in Volketswil, Organisation, Durchführung und Vermittlung von Reisen und Ferienaufenthalten aller Art, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 107 vom 06. 06. 2002, S. 20, Publ. 498812), mit Hauptsitz in: Küsnacht ZH. Hauptsitz neu: Zürich.
Tagebuch Nr. 31356 vom 12.12.2002
(00777820 / CH-020.9.001.731-0)

■ **R. + U. Zürcher-Reinigungen**, in Zürich, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 24. 01. 1995, S. 434). Domizil neu: Stiglenstrasse 6, 8052 Zürich.
Tagebuch Nr. 31367 vom 12.12.2002
(00777834 / CH-020.2.001.742-1)

■ **Rail Gourmet Holding AG**, bisher in Opfikon, Erwerb, Verwaltung und Veräussern von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 19. 07. 2002, S. 29, Publ. 568300). Statutenänderung: 6. 12. 2002. Sitz neu: Kloten. Domizil neu: Oberfeldstrasse 14, 8302 Kloten. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: PricewaterhouseCoopers AG, in Zürich, Revisionsstelle; Currat, Alfred, von La Chaux-de-Fonds, in Epalinges, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Dupuis, Alain, belgischer Staatsangehöriger, in Verbier, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: DELOITTE & TOUCHE AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 31368 vom 12.12.2002
(00777836 / CH-020.3.913.540-2)

■ **Rappenstein AG**, in Zürich, Durchführung und Vermittlung von Finanz- und Handelsgeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 20. 06. 1995, S. 3438). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wahi, Reeta, indische Staatsangehörige, in Elgg, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in New Delhi (Indien), mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Wahi, Shri Mohan, von Zürich, in Elgg, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 31369 vom 12.12.2002
(00777754 / CH-020.3.921.115-5)

■ **Regio Recycling Management AG**, in Zürich, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an Unternehmungen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 03. 09. 2002, S. 18, Publ. 625728). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst &Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 31370 vom 12.12.2002
(00777756 / CH-020.3.922.359-9)

■ **Reichenbach Unternehmungsberatung**, bisher in Zumikon, Einzelfirma (SHAB Nr. 17 vom 25. 01. 1994, S. 478). Sitz neu: Egg. Domizil neu: Gewerbestrasse 12, 8132 Egg bei Zürich.
Tagebuch Nr. 31371 vom 12.12.2002
(00777758 / CH-020.1.914.812-4)

■ **Rigling AG**, in Zürich, Erstellung oder Fabrikation von Holzkonstruktionen aller Art, Handel mit Holz-, Metall- und Kunststoffprodukten und Inneneinrichtungen, Zimmer- oder Schreinerarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 16. 07. 1997, S. 5025). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rigling-Stappung, Anni, von Zürich und Degersheim, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Brack, Dr. Ernst, von Effingen, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Rigling, Peter, von Zürich und Degersheim, in Stäfa, Delegierter, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 31372 vom 12.12.2002
(00777760 / CH-020.3.921.896-9)

■ **Robbe & Berking Silbermanufaktur International GmbH, Flensburg (D), Zweigniederlassung Zürich**, in Zürich, Vertrieb von Bestecken, Tafelgeräten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 191 vom 02. 10. 2000, S. 6710), mit Hauptsitz in: Flensburg (D). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zihlmann, Nicole, von Trub und Marbach LU, in Egolzwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 31373 vom 12.12.2002
(00777838 / CH-020.9.001.392-9)

■ **RTL/ProSieben Schweiz Fernseh AG**, in Zürich, Produktion und Veranstaltung eines Programmfensters, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 123 vom 27. 06. 2000, S. 4324). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zeiler, Gerhard, österreichischer Staatsangehöriger, in Wien (A), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Curti, Beat, von Luzern und Rapperswil SG, in Erlenbach ZH, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kappeler, Nikolaus, von Zürich und Bettwiesen, in Dietikon, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Karrer, Heinz, von Andelfingen, in Münsingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kündig, Markus, von Sarmenstorf, in Zug, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mahr, Hans, österreichischer Staatsangehöriger, in Brühl (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Aldrovandi, Mario, von Fescoggia, in Oberrieden, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Binder, Dieter, deutscher Staatsangehöriger, in München (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rohner, Urs, von Zürich und Zollikon, in Herrliberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kaspar, Hanspeter, von Dürnten, in Rüti ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Ebert, Klaus, deutscher Staatsangehöriger, in Hamburg (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gartmann, Christian, von St. Moritz, in Meilen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 31374 vom 12.12.2002
(00777840 / CH-020.3.022.021-3)

■ **Sala Industrieautomation**, bisher in Glattfelden, Planung und Ausführung von Steuerungsanlagen in der Industrieautomation, Einzelfirma (SHAB Nr. 14 vom 22. 01. 1996, S. 414). Firma neu: **Sala Industrie- und Gebäudeautomation**. Sitz neu: Rorbas. Domizil neu: Im Ebnet 27, 8427 Rorbas. Zweck neu: Planung und Ausführung von Visualisierungs- und Steuerungsanlagen in der industriellen Automation und der Gebäudetechnik. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sala, Hans Jürg, von Berzona, in Rorbas, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Glattfelden].
Tagebuch Nr. 31375 vom 12.12.2002
(00777842 / CH-020.1.009.899-0)

■ **SAPT AG**, in Adliswil, Handel mit aller Art von Textilrohstoffen und Abfällen aus Textilrohstoffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 30 vom 12. 02. 1999, S. 997). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Steinhausen (SHAB Nr. 220 vom 13.11.2002, S. 15) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 31376 vom 12.12.2002
(00777844 / CH-170.3.015.555-4)

■ **Sasarab Corporation**, in Regensdorf, Internationaler Handel mit Waren und Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 28. 12. 1998, S. 8837). Firma neu: **Sasarab Corporation in Liquidation**. Postadresse neu: Sasarab Corporation in Liquidation, Postfach 110, 8105 Regensdorf. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 29.11.2002 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Breitschmid, Rolf Albin, von Wohlen AG, in Regensdorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eicher, Paul Franz, von St. Gallenkappel, in Regensdorf, Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Einzelprokura].
Tagebuch Nr. 31377 vom 12.12.2002
(00777762 / CH-020.3.004.702-8)

■ **SCORE MORE Golf Marketing & Travel Service Silvia Tschumper**, in Zürich, Marketing Services für Golfunternehmen, Einzelfirma (SHAB Nr. 108 vom 07. 06. 2001, S. 4269). Domizil neu: Klosbachstrasse 54, 8032 Zürich.
Tagebuch Nr. 31378 vom 12.12.2002
(00777764 / CH-020.1.021.537-4)

■ **Sensirion AG**, in Zürich, Entwicklung von Sensoren und anderen Technologieprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 18. 12. 2001, S. 9976). Statutenänderung: 4. 12. 2002. Aktienkapital neu: CHF 756'760.-- [bisher: CHF 751'660.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 756'760.--. Aktien neu: 54'876 Namenaktien zu CHF 10.-- (Stimmrechtsaktien) und 2'080 Namenaktien zu CHF 100.-- [bisher: 54'876 Namenaktien zu CHF 10.-- (Stimmrechtsaktien) und 2'029 Namenaktien zu CHF 100.--]. Partizipationskapital neu: CHF 8'790.-- [bisher: CHF 4410.--]. Liberierung Partizipationskapital neu: CHF 8'790.--. Partizipationsscheine neu: 879 Namenpartizipationsscheine zu CHF 10.-- [bisher: 441 Namenpartizipationsscheine zu CHF 10.--].
Tagebuch Nr. 31379 vom 12.12.2002
(00777766 / CH-020.3.021.193-6)

■ **SFS Gastro GmbH**, in Zürich, Führung eines Gastronomiebetriebes, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 115 vom 15. 06. 2000, S. 4041). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Farahi Shad, Shahrokh, iranischer Staatsangehöriger, in Stäfa, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 31380 vom 12.12.2002
(00777768 / CH-020.4.021.876-5)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 57 vom 22. 03. 2002, S. 20, publizierten TB-Eintrags Nr. 6888 vom 18. 03. 2002. **Siemens Schweiz AG**, in Zürich, Entwicklung, Herstellung, Erwerb und Vertrieb von Erzeugnissen auf dem Gebiet der Elektrotechnik und der Elektronik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 08. 07. 2002, S. 21, Publ. 547480). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Xaver Matthias, deutscher Staatsangehöriger, in Wangen-Brüttisellen, mit Kollektivprokura zu zweien [nicht: Mitglied].
Tagebuch Nr. 31381 vom 12.12.2002
(00777846 / CH-020.3.924.046-7)

■ **Sigrist & Müller AG, Werkzeug- und Maschinenfabrik 'SATURN'**, in Rafz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 30. 05. 2001, S. 4060). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sigrist, Alice, von Rafz, in Rafz, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Leuthold Treuhand, in Bülach, Revisionsstelle; Sigrist, Albert, von Rafz, in Rafz, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sigrist, Jürg, von Rafz, in Rafz, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident]; Sigrist, Sylvie, belgische Staatsangehörige, in Rafz, mit Kollektivprokura zu zweien; Zimmermann, Rudolf, von Schwändi und Mitlödi, in Rafz, mit Kollektivprokura zu zweien; Treuhand Burri + Partner AG, in Kloten, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 31382 vom 12.12.2002
(00777848 / CH-020.3.924.137-2)

■ **Siro-Field, S. Rüegg & R. Facchini**, in Küsnacht ZH, Büro für Marktforschungs-Organisation, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 14. 10. 1985, S. 3861). Domizil neu: Weinmanngasse 18, 8700 Küsnacht.
Tagebuch Nr. 31383 vom 12.12.2002
(00777850 / CH-020.2.903.281-7)

■ **Sopra Informatik, Zweigniederlassung Dübendorf**, in Dübendorf, Unterstützung jeglicher Unternehmen und Verwaltungen im Rahmen der Organisation, der Führung, der Benutzung und der Einrichtung von Informatiksystemen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 212 vom 01. 11. 2001, S. 8577), mit Hauptsitz in: Genf. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Berry, Antoine, französischer Staatsangehöriger, in Annecy-Le-Vieux (F), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmid, Rolf, von Mühleberg, in Egg, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 31384 vom 12.12.2002
(00777852 / CH-020.9.000.171-9)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 218 vom 11. 11. 2002, S. 21, publizierten TB-Eintrags Nr. 27666 vom 05. 11. 2002. **Speedy Kurierservice GmbH**, in Zürich, Ausübung von Transporten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 218 vom 11. 11. 2002, S. 21, Publ. 721606). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bernold, Urs, von Walenstadt, in Birwinken, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [nicht: in Andwil SG].
Tagebuch Nr. 31385 vom 12.12.2002
(00777854 / CH-020.4.023.967-0)

■ **Stiftung Kinderspital Kantha Bopha, Dr. med. Beat Richner**, in Zürich, Aufbau und ärztlicher Betrieb eines oder mehrerer Kinderspitäler in Phnom Penh (Kambodscha), Stiftung (SHAB Nr. 162 vom 23. 08. 2001, S. 6496). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schmid, Christoph Lukas, von Trasadingen, in Wollerau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 31386 vom 12.12.2002
(00777770 / CH-020.7.000.096-7)

■ **Stiftung Pfadfinderheim Zollikon**, in Zollikon, Stiftung (SHAB Nr. 90 vom 10. 05. 2001, S. 3538). Domizil neu: c/o Karl Weber, Höhestrasse 72, 8702 Zollikon. [Das Geschäftsdomizil wird im Handelsregister gelöscht]. [gestrichen: Die Gesellschaft führt an folgender Adresse ihr Geschäftsdomizil: c/o Karl Weber, Höhestrasse 72, 8702 Zollikon].
Tagebuch Nr. 31387 vom 12.12.2002
(00777772 / CH-020.7.904.412-5)

■ **Stiftung SYMPHASIS**, in Zürich, Unterstützung und Förderung von sozialen und karitativen Werken, Stiftung (SHAB Nr. 223 vom 18. 11. 2002, S. 17, Publ. 730752). Aufsichtsbehörde neu: Eidgenössisches Departement des Innern.
Tagebuch Nr. 31388 vom 12.12.2002
(00777856 / CH-020.7.001.014-0)

■ **Sulcom AG**, in Nürensdorf, Entwicklung von Elektronik-Baugruppen und -Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 204 vom 21. 10. 1996, S. 6397). Firma neu: **Sulcom AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 09.12.2002 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sulzmann, German, von Nürensdorf, in Nürensdorf, Präsident und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].
Tagebuch Nr. 31389 vom 12.12.2002
(00777858 / CH-020.3.925.391-6)

■ **Surprise - Escort, Dente**, in Bülach, Führen einer Begleitagentur, Einzelfirma (SHAB Nr. 149 vom 03. 08. 2000, S. 5287). Zweck neu: Vermittlung von Damen und Herren als Begleitpersonen für geschäftliche, kulturelle, sportliche oder private Anlässe sowie als Reise- und Urlaubsbegleitung; Organisation und Durchführung von Veranstaltungen und Einzelsitzungen im Bereich spirituell-tantrischer Mental- und Körpertherapiemethoden; Vermittlung und Veranstaltung von Schulungen, Seminarien sowie Verbreitung von Lehrmitteln, Schriften, Bild- und Tonträgern, Medien, Waren und Systemen zur Entwicklung und Gestaltung lebensbejahender und verantwortungsbewusster Lebenskonzeptionen.
Tagebuch Nr. 31390 vom 12.12.2002
(00778478 / CH-020.1.020.124-2)

■ **swiss capital equity holdings AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 44 vom 05. 03. 2002, S. 18, Publ. 368730). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sommerau, Hansjörg, von Zürich, in Wollerau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baumann, Hans Jörg, von Schafisheim und Horgen, in Freienbach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Croonenberghs, Olivier, belgischer Staatsangehöriger, in Wollerau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wyser, Meinrad, von Kappel SO, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 31391 vom 12.12.2002
(00778480 / CH-020.3.022.334-9)

■ **Taxi Baumann AG**, in Winterthur, Betrieb eines Taxiunternehmens sowie Vermietung von Fahrzeugen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 01. 02. 2002, S. 20, Publ. 322148). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Prim & Fischbacher Treuhand AG, in Frauenfeld, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Staub Treuhand AG, in Frauenfeld, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 31392 vom 12.12.2002
(00778482 / CH-020.3.925.717-8)

■ **Taxi Zentrale Winterthur TZW AG**, in Winterthur, Einbringen und Verteilung von Fahraufträgen, sowie Inkasso von Kreditfahrten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 175 vom 08. 09. 2000, S. 6160). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Prim & Fischbacher Treuhand AG, in Frauenfeld, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Staub Treuhand AG, in Frauenfeld, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 31393 vom 12.12.2002
(00778484 / CH-020.3.925.804-3)

■ **Taxi-Cab Winterthur TCW Schönenberger AG**, in Winterthur, Betrieb einer Taxizentrale, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 23. 02. 2000, S. 1237). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Prim & Fischbacher Treuhand AG, in Frauenfeld, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Staub Treuhand AG, in Frauenfeld, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 31394 vom 12.12.2002
(00778860 / CH-020.3.925.719-9)

■ **The Lorenz Bahlsen Snack-World AG (Switzerland)**, bisher in Schwende, Vertrieb von Nahrungsmitteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 15. 07. 2002, S. 2, Publ. 558800). Gründungsstatuten: 29.01.2002. Statutenänderung: 8. 11. 2002. Sitz neu: Winterthur. Domizil neu: c/o RA Dr. Peter Nötzli, Stadthausstrasse 135, 8400 Winterthur. Zweck: Handel und Vertrieb von Nahrungs- und Genussmitteln aller Art, insbesondere von Snackprodukten, in der Schweiz und in allen anderen Ländern; kann alle Handlungen vornehmen, die unmittelbar oder mittelbar diesem Gegenstand dienen oder ihn zu fördern geeignet sind, im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten und sich an anderen Unternehmen mit einem gleichen oder ähnlichen Geschäftszweck im In- und Ausland beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bahlsen, Lorenz, deutscher Staatsangehöriger, in Burgdorf (D), Präsident, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Bühler, Rolf Andreas, von Uzwil, in Niederhelfenschwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Pfister, Willi, von Thunstetten, in Mammern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Roth-Grosser, Dr. Elisabeth, von Grindelwald und Herisau, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Revidata Appenzell AG, in Appenzell, Revisionsstelle [wie bisher].
Tagebuch Nr. 31395 vom 12.12.2002
(00777862 / CH-310.3.001.247-8)

■ **Tria Revisions AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 224 vom 19. 11. 2002, S. 18, Publ. 733916). Zweigniederlassung: [Sitz neu:] Cham [bisher: Berikon].
Tagebuch Nr. 31396 vom 12.12.2002
(00777864 / CH-020.3.006.116-1)

■ **Trois Pommes 'DG' AG**, in Zürich, Handel mit Textilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 27. 12. 2001, S. 10230). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rogger, Peter, von Küsnacht ZH, in Stäfa, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 31397 vom 12.12.2002
(00777866 / CH-020.3.025.335-1)

■ **Trois Pommes 'DK' AG**, in Zürich, Handel mit Textilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 27. 12. 2001, S. 10230). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rogger, Peter, von Küsnacht ZH, in Stäfa, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 31398 vom 12.12.2002
(00778486 / CH-020.3.025.336-6)

■ **Trois Pommes 'JS' AG**, in Zürich, Handel mit Textilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 27. 12. 2001, S. 10230). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rogger, Peter, von Küsnacht ZH, in Stäfa, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 31399 vom 12.12.2002
(00778488 / CH-020.3.025.337-4)

■ **Trois Pommes AG**, in Zürich, Handel mit Textilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 27. 12. 2001, S. 10230). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rogger, Peter, von Küsnacht ZH, in Stäfa, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 31400 vom 12.12.2002
(00778490 / CH-020.3.025.338-2)

■ **TVS Topversand, Brugger**, bisher in Winkel, Internetversand von Artikeln aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 98 vom 25. 05. 1999, S. 3431). Sitz neu: Freienstein-Teufen. Domizil neu: Unterer Buck 6, 8428 Teufen ZH. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brugger, Thomas, von Berlingen, in Freienstein-Teufen, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Winkel].
Tagebuch Nr. 31401 vom 12.12.2002
(00778492 / CH-020.1.017.380-3)

■ **TZ Aktiengesellschaft Schlieren**, in Schlieren, Vermittlung und Durchführung von Warentransporten, Lagerhaltung und Umschlag von Gütern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 14. 07. 2000, S. 4816). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stöcklin, Anton, von Ettingen, in Bülach, Mitglied und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Siegrist, Peter, von Meisterschwanden, in Berikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 31402 vom 12.12.2002
(00777868 / CH-020.3.020.773-1)

■ **UMC Urs Mayer Consulting**, bisher in Zürich, Versicherungs-, Finanz-, Immobilien- und Steuerberatung, Einzelfirma (SHAB Nr. 114 vom 18. 06. 1997, S. 4219). Sitz neu: Niederglatt. Domizil neu: Gotthelfstrasse 32, 8172 Niederglatt.
Tagebuch Nr. 31403 vom 12.12.2002
(00777870 / CH-020.1.013.110-4)

■ **Verein JugendMedienZürich (JMZ)**, in Zürich, Fördert das Erscheinen der Jugendzeitung TOASTER, Verein (SHAB Nr. 180 vom 15. 09. 2000, S. 6324). Domizil neu: c/o Michael Perricone, Kapfsteig 31, 8032 Zürich.
Tagebuch Nr. 31404 vom 12.12.2002
(00777872 / CH-020.6.000.562-6)

■ **Verlags-AG Sonntags Zeitung**, in Zürich, Verlagsobjekt Sonntags Zeitung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 19. 12. 2001, S. 10019). Domizil neu: c/o Tamedia AG, Werdstrasse 21, 8004 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Favre, Michel M., von Combremont-le-Grand und Thierrens, in Adliswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; von Weissenfluh, Franziska, von Hasliberg, in Muri bei Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Theobald, Alexander, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kall, Martin, deutscher Staatsangehöriger, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stäheli, Albert, von Zürich und Egnach, in Muri bei Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 31405 vom 12.12.2002
(00777874 / CH-020.3.927.693-3)

■ **Viehbörse, Einkaufsstelle des Verbandes Schweizer Metzgermeister**, in Dübendorf, Bewirtschaften von Importkontingenten von Vieh und Fleisch, Genossenschaft (SHAB Nr. 239 vom 10. 12. 2002, S. 21, Publ. 764366). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Koch, Alois, von Sarmenstorf, in Melide, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Lüthi, Paul, von Linden, in Linden, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Tschanz, Ulrich, von Röthenbach im Emmental, in Zäziwil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Jenzer, Rudolf, von Melchnau, in Arlesheim, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Geiser, Hans, von Roggwil BE, in Madiswil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bachmann, Peter, von Stettfurt, in Stettfurt, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Alt, Jean, von Maisprach, in Biel-Benken, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Homecker, Rolf, von Zürich, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 31406 vom 12.12.2002
(00777876 / CH-020.5.901.543-8)

■ **Volag**, in Schlieren, Projektierung und Realisierung integrierter Logistik-, Informations- und Steuerungssysteme aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 214 vom 05. 11. 2002, S. 19, Publ. 714300). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Jost, Roland, von Fahmi, in Neuenhof, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Würenlos]; Aeberli Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 31407 vom 12.12.2002
(00778494 / CH-020.3.927.931-0)

■ **Walter Schlatter, Holzbau und Sägerei**, in Oberglatt, Einzelfirma (SHAB Nr. 126 vom 04. 06. 1987, S. 2250). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schlatter-Maag, Marta, von Oberglatt, in Oberglatt, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 31408 vom 12.12.2002
(00778496 / CH-020.1.916.003-8)

■ **Weber & Widmer AG**, in Zürich, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Eisenwaren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 24. 06. 1997, S. 4366). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Widmer, Marc Daniel, von Kilchberg ZH, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weber, Ulrich, von Erlenbach ZH, in Erlenbach ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 31409 vom 12.12.2002
(00778498 / CH-020.3.000.015-0)

■ **Werner Rüegg AG**, in Zürich, Betrieb eines Gartenbaugeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 135 vom 16. 07. 2001, S. 5457). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Aufid Revisions- und Treuhand AG Zürich, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 31410 vom 12.12.2002
(00778500 / CH-020.3.922.424-1)

■ **Winnova GmbH**, bisher in Volketswil, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 176 vom 11. 09. 1996, S. 5486). Statutenänderung: 11. 11. 2002. Sitz neu: Stäfa. Domizil neu: Seestrasse 16, 8712 Stäfa. Zweck neu: Entwicklung und Handel mit bautechnischen Geräten, Entwicklung von Bebauungen, Entwicklung von Unternehmen mit Liegenschaftenbesitz sowie Beratungen auf diesem Fachgebiet; kann sich auf verwandten Gebieten betätigen und alles unternehmen, was den Zweck des Unternehmens fördert; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie alle Geschäfte eingehen, in denen Synergien mit dem Hauptzweck zu erzielen sind; kann weiter Liegenschaften und Bauland sowie Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Werner, Beat E., von Merishausen, in Herrliberg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- [bisher: in Kloten]; Werner, Ramon, von Merishausen, in Hamburg (D), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-- [bisher: in Buchs ZH].
Tagebuch Nr. 31411 vom 12.12.2002
(00777878 / CH-020.4.002.230-5)

■ **Wohlfahrtsstiftung der Zürcher Oberland Medien AG**, in Wetzikon ZH, Stiftung (SHAB Nr. 83 vom 01. 05. 2001, S. 3232). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lienhard, Dr. Konrad, von Rüti ZH und Bilten, in Rüti ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Homberger, Ernst, von Gossau ZH und Bäretswil, in Gossau ZH, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 31412 vom 12.12.2002
(00777880 / CH-020.7.901.010-2)

■ **Woodtli Hygiene Services GmbH**, in Marthalen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 178 vom 16. 09. 2002, S. 16, Publ. 642038). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Woodtli-Enz, Hugo, von Oftringen, in Marthalen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer]; Enz Woodtli, Brigitte, von Oftringen und Schwellbrunn, in Marthalen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 12'000.-- [bisher: Gesellschafterin].
Tagebuch Nr. 31413 vom 12.12.2002
(00777882 / CH-020.4.025.688-9)

■ **World Financial Services AG**, in Zürich, Erbringen und Vermittlung von Dienstleistungen im Finanzbereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 207 vom 25. 10. 2002, S. 17, Publ. 701004). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Revinova Wirtschaftsprüfung AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 31414 vom 12.12.2002
(00777884 / CH-020.3.022.825-8)

■ **Yasin Market**, in Zürich, Handel mit Lebensmitteln, Haushaltwaren und Geschenkartikel, Früchte und Gemüse, Einzelfirma (SHAB Nr. 81 vom 29. 04. 2002, S. 16, Publ. 446930). Domizil neu: Bremgartnerstrasse 35, 8003 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Yasin, Remzi, von Opfikon, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Wallisellen].
Tagebuch Nr. 31415 vom 12.12.2002
(00778502 / CH-020.1.040.524-5)

■ **Zweitausendeins Versanddienst AG**, in Zürich, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Beteiligungen an anderen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 39 vom 27. 02. 1997, S. 1326). Firma neu: **Zweitausendeins Versanddienst AG in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 09.12.2002 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rüede, Dr. Thomas, von Laufenburg, in Zürich, Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied].
Tagebuch Nr. 31416 vom 12.12.2002
(00778504 / CH-020.3.929.611-9)

■ **ZÜHLKE TECHNOLOGY GROUP AG**, in Schlieren, Halten von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 13. 12. 2000, S. 8476). Statutenänderung: 5. 12. 2002. Aktienkapital neu: CHF 4'625'000.-- [bisher: CHF 4'000'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 4'625'000.--. Aktien neu: 46'250 Namenaktien zu CHF 100.-- [bisher: 40'000 Namenaktien zu CHF 100.--].
Tagebuch Nr. 31417 vom 12.12.2002
(00778506 / CH-020.3.023.976-5)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

■ **Albanische Informatikschule Iliriakomi, Shabani**, in Zürich, Durchführung von Computerkursen in albanischer Sprache, Einzelfirma (SHAB Nr. 237 vom 05. 12. 2000, S. 8269). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 31418 vom 12.12.2002
(00778508 / CH-020.1.020.804-5)

■ **Allcad AG in Liquidation**, in Gossau ZH, Aus- und Weiterbildung auf dem Gebiete des CAD, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 12. 02. 1998, S. 1069). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 31419 vom 12.12.2002
(00777886 / CH-020.3.900.944-4)

■ **Apimmo GmbH in Liquidation**, in Winterthur, Handel mit Waren aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 91 vom 14. 05. 2002, S. 20, Publ. 467484). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird mit Bestätigung des Revisors vom 16.09.2002 vor Ablauf des Sperrjahres gelöscht.
Tagebuch Nr. 31420 vom 12.12.2002
(00777888 / CH-020.4.000.656-1)

■ **Burger & Co**, in Lindau, Treuhand und Unternehmensberatung, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 07. 02. 2000, S. 835). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 31421 vom 12.12.2002
(00777890 / CH-020.2.003.616-7)

■ **CAE Communications and Electronics AG in Liquidation**, in Wallisellen, Projektierung und Herstellung von elektronischen Geräten der Fernmelde- und Messtechnik sowie der Datenverarbeitung, Handel mit Computern, Funksystemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 11. 12. 2001, S. 9745). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 31422 vom 12.12.2002
(00777892 / CH-020.3.006.421-9)

■ **Centrale Sanitaire Suisse in Liquidation**, in Zürich, Durchführung von Hilfsaktionen in Fällen, wo die Bedürfnisse und die Gebote der Humanität es erfordern, Verein (SHAB Nr. 136 vom 17. 07. 2001, S. 5490). Die Liquidation ist beendet. Der Verein wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 31423 vom 12.12.2002
(00778510 / CH-020.6.900.077-6)

■ **CGEY Suisse SA**, in Zürich, Wirtschaftsberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 05. 07. 2001, S. 5127). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 31424 vom 12.12.2002
(00778512 / CH-270.3.000.347-1)

■ **Credit Suisse Leasing**, in Zürich, Kauf und Verkauf von Objekten aller Art sowie deren Überlassung an Dritte im In- und Ausland auf der Grundlage des Leasinggeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 02. 07. 1999, S. 4463). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 31425 vom 12.12.2002
(00778514 / CH-020.3.900.377-7)

■ **Design-Haus, Manfred Dunkel**, in Zürich, Import und Export sowie Veredlung von Wirtschaftsgütern, Einzelfirma (SHAB Nr. 207 vom 25. 10. 1999, S. 7275). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 31426 vom 12.12.2002
(00778516 / CH-020.1.018.251-4)

■ **Electro plus AG**, in Dietlikon, Handel mit Elektrogeräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 04. 07. 2001, S. 5073). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 31427 vom 12.12.2002
(00777894 / CH-020.3.004.605-6)

■ **Ernst Büchli**, in Dürnten, Betrieb des Hotels und Restaurants 'Hasentrick', Einzelfirma (SHAB Nr. 170 vom 01. 09. 2000, S. 5973). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 31428 vom 12.12.2002
(00777896 / CH-020.1.902.841-5)

■ **EXXON INTERNATIONAL SERVICES, Bertrange (Luxembourg), Zweigniederlassung Zürich**, in Zürich, Unterstützung der Gesellschaften der Gruppe EXXON, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 98 vom 19. 05. 2000, S. 3393), mit Hauptsitz in: Bertrange (L). Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 31429 vom 12.12.2002
(00777898 / CH-020.9.001.332-7)

■ **Firstline, Rogantini**, in Zürich, Beratungen im Bereich von US-Aktien, Einzelfirma (SHAB Nr. 64 vom 30. 03. 2000, S. 2138). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 31430 vom 12.12.2002
(00777900 / CH-020.1.014.432-1)

■ **Gepäcksystem Kloten AG**, in Kloten, Betrieb von Anlagen zur Abfertigung von Passagiergepäck am Flughafen Kloten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 11. 10. 2001, S. 7943). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 31431 vom 12.12.2002
(00777902 / CH-020.3.020.128-6)

■ **Grasshopper Fussball Services AG**, in Zürich, Zurverfügungstellung der Infrastruktur und Vornahme von Dienstleistungen für die Gesellschaft Grasshopper Fussball Betriebs AG und die Fussball-Sektion des Vereins Grasshopper-Club Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 28. 12. 2001, S. 10287). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingehalten. Die Gesellschaft wird mit Bestätigung des Revisors vom 03.09.2002 vor Ablauf des Sperrjahres gelöscht.
Tagebuch Nr. 31432 vom 12.12.2002
(00778518 / CH-020.3.019.442-7)

■ **GTS Access Services (Switzerland) AG in Liquidation**, in Zürich, Telekommunikationsdienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 213 vom 02. 11. 2001, S. 8609). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird mit Bestätigung des Revisors vom 01.07.2002 vor Ablauf des Sperrjahres gelöscht.
Tagebuch Nr. 31433 vom 12.12.2002
(00778520 / CH-020.3.021.310-2)

■ **Hans J. Eggler + Partner**, in Eglisau, An- und Verkauf sowie Verwaltung und Vermittlung von Liegenschaften, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 04. 10. 1994, S. 5472). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 31434 vom 12.12.2002
(00778522 / CH-020.2.001.591-6)

■ **HW-Technik GmbH in Liquidation**, in Dietikon, Vertrieb von Hard- und Software, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 82 vom 27. 04. 2000, S. 2818). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 31435 vom 12.12.2002
(00778524 / CH-020.4.003.526-4)

■ **Immotrag AG in Liquidation**, in Zürich, Beteiligungen und ausländischen Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 14. 12. 2001, S. 9862). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird mit Bestätigung des Revisors vom 10.09.2002 vor Ablauf des Sperrjahres gelöscht.
Tagebuch Nr. 31436 vom 12.12.2002
(00777904 / CH-020.3.912.935-7)

■ **In-Travel & Partners AG in Liquidation**, in Zürich, Betrieb eines Reisebüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 186 vom 26. 09. 2001, S. 7486). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 31437 vom 12.12.2002
(00777906 / CH-020.3.913.369-5)

■ **Investment, Immobilien & Hotels, Beratungs und Handels AG, Ihag in Liquidation**, in Küsnacht ZH, Planung, Entwicklung, Finanzierung und Verwertung von Immobilien und Hotels oder Unternehmen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 06. 06. 2001, S. 4227). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 31438 vom 12.12.2002
(00777908 / CH-020.3.912.990-7)

■ **Maningest AG in Liquidation**, in Zürich, Erwerb, Verwaltung von Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 15. 05. 2000, S. 3256). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.
Tagebuch Nr. 31439 vom 12.12.2002
(00777910 / CH-020.3.003.950-7)

■ **Matrixs AG**, in Zollikon, Beratung von Individualpersonen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 150 vom 07. 08. 2002, S. 19, Publ. 591702), mit Hauptsitz in: Basel. Infolge Verlegung des Hauptsitzes an den Sitz der Zweigniederlassung in Zollikon wurde diese Zweigniederlassung aufgehoben. Der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 31338 vom 12.12.2002
(00777726 / CH-020.9.001.656-8)

■ **NTF Handels GmbH in Liquidation**, in Winterthur, Handel und Produktion von Nahrungsmitteln, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 107 vom 07. 06. 1999, S. 3792). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 31440 vom 12.12.2002
(00778526 / CH-020.4.001.625-8)

■ **P.C.M. Marketing AG in Liquidation**, in Adliswil, Erbringen von Dienstleistungen auf den Fachgebieten Direct-Marketing und Sales-Promotion, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 28. 08. 2001, S. 6624). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 31441 vom 12.12.2002
(00778528 / CH-020.3.919.725-9)

■ **Penfold AG in Liquidation**, in Zürich, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 04. 09. 2001, S. 6861). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 31442 vom 12.12.2002
(00778530 / CH-020.3.020.544-7)

■ **puntino GmbH in Liquidation**, in Küsnacht ZH, Dienstleistungen im gesamten Bereich der Realisation von Ausstellungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 222 vom 15. 11. 1999, S. 7744). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 31443 vom 12.12.2002
(00778532 / CH-020.4.018.408-7)

■ **Sanitär Notfallservice Alfred Scarlato**, in Winterthur, Ausführung von Service- und Reparaturarbeiten an Sanitär-Installationen, Einzelfirma (SHAB Nr. 50 vom 01. 03. 1988, S. 818). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 31444 vom 12.12.2002
(00777912 / CH-020.1.915.553-2)

■ **Seinige, Texter**, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 114 vom 14. 06. 2000, S. 4006). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 31445 vom 12.12.2002
(00777914 / CH-270.1.010.381-6)

■ **Sozialwerk Cholihof-Brocki**, in Zell ZH, Betrieb von Brockenhäusern, Verein (SHAB Nr. 5 vom 09. 01. 1998, S. 120). Die Generalversammlung hat am 05.01.2001 beschlossen, auf den Eintrag des Vereins im Handelsregister zu verzichten. Da dieser Verein kein nach kaufmännischer Art geführtes Gewerbe betreibt und somit nicht eintragungspflichtig ist, wird der auf ihn bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 31446 vom 12.12.2002
(00777916 / CH-020.6.000.370-1)

■ **Spieleshop Barandun**, in Winkel, Handel mit Spielwaren, Einzelfirma (SHAB Nr. 17 vom 25. 01. 2000, S. 534). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 31447 vom 12.12.2002
(00777918 / CH-020.1.013.831-3)

■ **Strebel Schreinerei + Fensterbau AG in Liquidation**, in Winterthur, Führen eines Schreinereibetriebes sowie Fensterbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 23. 02. 2001, S. 1386). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 31448 vom 12.12.2002
(00778534 / CH-020.3.002.814-9)

■ **Waebers-Wohnplausch AG in Liquidation**, in Pfäffikon, Handel mit Möbeln, Teppichen und Wohnungseinrichtungsgegenständen jeder Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 01. 10. 1999, S. 6722). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 31449 vom 12.12.2002
(00778536 / CH-020.3.928.239-0)

■ **Woo Joo Tours AG in Liquidation**, in Kilchberg ZH, Organisation von Reisen und Unterkunft für ausländische Reisegruppen in der Schweiz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 14. 07. 1999, S. 4787). Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 89 HRegV von Amtes wegen gelöscht, weil die Gesellschaft keine verwertbaren Aktiven mehr hat und kein begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung innert angesetzter Frist geltend gemacht wurde.
Tagebuch Nr. 31450 vom 12.12.2002
(00778538 / CH-020.3.002.291-3)

Konkurse
Faillites
Fallimenti

Die Gläubiger des Schuldners und alle Personen, die Ansprüche auf die in seinem Besitz befindlichen Vermögensstücke haben, werden aufgefordert, ihre Forderungen oder Ansprüche samt Beweismitteln (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) innert der Eingabefrist dem betreffenden Konkursamt einzureichen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Schuldner der Zinsenlauf auf. Für pfandgesicherte Forderungen läuft der Zins bis zur Verwertung weiter, soweit der Pfanderlös den Betrag der Forderung und des bis zur Konkurseröffnung aufgelaufenen Zinses übersteigt (Art. 209 SchKG). Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Rechtohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht im Grundbuch eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte innert einem Monat beim betreffenden Konkursamt unter Einlegung allfälliger Beweismittel anzumelden. Ist der Schuldner Miteigentümer oder Stockwerkeigentümer eines Grundstückes, gilt diese Aufforderung auch für solche Dienstbarkeiten am Grundstück selbst. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind. Desgleichen haben die Schuldner des Konkursiten sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen (Art. 324 Ziff. 2 StGB) im Unterlassungsfalle. Personen, welche Sachen des Schuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzen, haben diese innert der gleichen Frist dem betreffenden Konkursamt zur Verfügung zu stellen. Es wird auf die Strafolge bei Unterlassung (Art. 324 Ziff. 3 StGB) hingewiesen und darauf, dass das Vorzugsrecht erlischt, wenn die Meldung ungerechtfertigt unterbleibt. Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen. Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Schuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen. Für Beteiligte, die im Ausland wohnen, gilt das Konkursamt als Zustellungsort, solange sie nicht einen anderen Zustellungsort in der Schweiz bezeichnen.

Les créanciers du failli et toutes les personnes qui ont des droits à faire valoir sur les biens en sa possession sont invités à produire dans les délais impartis leurs créances ou leurs réclamations, accompagnées de moyens de preuve (reconnaissances de dettes, extraits de comptes, etc.) à l'Office des faillites concerné. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts. Les intérêts des créances garanties par gage continuent cependant à courir jusqu'à la réalisation dans la mesure où le produit du gage dépasse le montant de la créance et des intérêts échus au moment de l'ouverture de la faillite (art. 209, LP). Les titulaires de créances garanties pàr un gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais et faire savoir également si le capital est échu ou a été dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date. Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites au registre foncier sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites concerné dans un délai d'un mois, en y joignant les moyens de preuve. Si le débiteur est copropriétaire ou propriétaire par étage d'un immeuble, cette invitation est valable également pour les servitudes grevant l'immeuble lui-même. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer à ce titre dans le délai fixé pour les productions, sous peine de poursuite pénale (art. 324 ch. 2 CP) en cas d'omission. Les personnes qui détiennent des biens du failli en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenues de les mettre à la disposition de l'office des faillites concerné dans le délai imparti, faute de quoi ils encourront les peines prévues par la loi (art. 324 ch. 3 CP) et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission injustifiée. Les créanciers gagistes et les tierces personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai. Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers. Les notifications destinées aux intéressés demeurant à l'étranger leur seront adressées à l'office, tant qu'ils n'auront pas élu un autre domicile de notification en Suisse.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Dichiarato il fallimento, cessano di decorrere gli interessi di tutti i crediti nei confronti del fallito. Gli interessi dei crediti garantiti da pegno continuano a decorrere sino alla realizzazione, nella misura in cui il ricavo di questa sia superiore al debito, compresi gli interessi calcolati sino alla dichiarazione di fallimento (art. 209 LEF). I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese nonché dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data. I titolari di servitù, sorte sotto il vecchio diritto cantonale e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare al rispettivo Ufficio dei fallimenti le loro pretese entro un mese insieme con gli eventuali mezzi di prova. Se il fallito è comproprietario o proprietario di piano di un fondo, questa ingiunzione vale anche per tali servitù relative al fondo stesso. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione nel registro fondiario. I debitori del fallito sono parimenti tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le conseguenze penali (art. 324 cifra 2 CP) in caso di inosservanza. Le persone che, come creditori pignoratizi o a qualunque altro titolo, detengono beni spettanti al fallito sono tenute a metterli a disposizione dell'Ufficio dei fallimenti entro lo stesso termine. Ci si riferisce all'avvertenza circa le conseguenze penali dell'omissione (art. 324 cifra 3 CP) e al fatto che il diritto di prelazione si estingue se l'avviso non è giustificato. I creditori pignoratizi e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio dei fallimenti entro lo stesso termine. Anche i codebitori, i fideiussori e altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle assemblee dei creditori. Per gli interessati residenti all'estero l'Ufficio dei fallimenti vale quale luogo per la notificazione, fintanto che non ne venga designato un altro in Svizzera.

AR

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. *Schuldner/in:* **Gähwiler-Fister Johanna**, von Kirchberg SG, geboren 18.05.1961, gestorben 31.01.2002, Ruten 1223, **9428 Walzenhausen**
2. *Datum des Schlusses:* 06.12.2002

   Konkursamt Appenzell A.Rh., Zweigstelle Heiden
   9410 Heiden

(00028883)

1. *Schuldner/in:* **Gähwiler-Fister Beat**, von Kirchberg SG, geboren 15.02.1950, gestorben 31.01.2002, Ruten 1223, **9428 Walzenhausen**
2. *Datum des Schlusses:* 06.12.2002

   Konkursamt Appenzell A.Rh., Zweigstelle Heiden
   9410 Heiden

(00028885)

1. *Schuldner/in:* **Knöpfel Heinz**, Inhaber der Einzelfirma Funk- und Bahnhoftaxi H. Knöpfel, von Hundwil, geboren 14.05.1966, Melonenstrasse 14, **9100 Herisau**
2. *Datum des Schlusses:* 06.12.2002

   Konkursamt Appenzell A.Rh., Zweigstelle Heiden
   9410 Heiden

(00028887)

BE

Vorläufige Konkursanzeige
Avis d'ouverture de faillite préalable
Apertura provvisoria di fallimento

1. *Schuldnerin:* **Travel TO AG**, Brüggliweg 20, 3073 **Gümligen**
2. *Datum der Konkurseröffnung:* 05.12.2002
   Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.

   Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
   3011 Bern

(00028757)

1. *Schuldnerin:* **Building Equipment Fair Trade CH GmbH**, Ryblenberg, 3436 **Zollbrück**
2. *Datum der Konkurseröffnung:* 25.11.2002
   Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.

   Konkursamt Emmental-Oberaargau, Dst. Signau-Trachselwald
   3550 Langnau

(00772924)

Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. *Schuldner/in:* **Beutler Walter, ausgeschlagene Verlassenschaft**, gew. Sattler, von Lauperswil BE, geboren 25.04.1935, gestorben 22.09.2002, whft. gew. Schwandstrasse 8, **3634 Thierachern**
2. *Konkurseröffnung:* 11.10.2002
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 18.01.2003
5. *Bemerkungen:* Allfällige Eigentums- oder Drittansprüche sind innert der gleichen Frist, unter Vorlage der Beweismittel, beim Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Thun, Allmendstrasse 18, Postfach 2048, 3601 Thun, schriftlich geltend zu machen.

   Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Thun
   3601 Thun

(00028161)

1. *Schuldner/in:* **Rubi-Gfeller Ursula**, von Grindelwald, geboren 06.11.1954, Schulriederstrasse 18, **3293 Dotzigen**
2. *Konkurseröffnung:* 05.12.2002
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 18.01.2003

   Betreibungs- und Konkursamt Berner Jura-Seeland
   2501 Biel

(00028749)

1. *Schuldnerin:* **Delta Architektur AG**, Jägerweg 12, 3014 **Bern**
2. *Konkurseröffnung:* 02.08.2002
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 18.01.2003

   Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
   3011 Bern

(00028801)

1. *Schuldner/in:* **Zwahlen Franz, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von von Wahlern BE, geboren 11.02.1917, gestorben 03.10.2002, whft. gew. Chutzenstrasse 48, **3007 Bern**
2. *Konkurseröffnung:* 14.11.2002
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 18.01.2003

   Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
   3011 Bern

(00028833)

1. *Schuldner/in:* **Bise Laurence**, von Vevey VD, geboren 12.01.1974, Marktgasse 18, **2502 Biel**
2. *Konkurseröffnung:* 28.11.2002
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 18.01.2003

   Betreibungs- und Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Biel-La Neuveville
   2501 Biel

(00028845)

1. *Schuldner/in:* **Hofer-Haldemann Peter Otto**, Technischer Supporter, von Bigien BE, geboren 20.01.1954, Wangenstrasse 41a, **3018 Bern**
2. *Konkurseröffnung:* 25.11.2002
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 18.01.2003

   Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
   3011 Bern

(00028863)

1. *Schuldner/in:* **Steiger René**, Strassenreiniger, von Meilen ZH, geboren 01.04.1956, Mitteldorfstrasse 17, **3072 Ostermundigen**
2. *Konkurseröffnung:* 26.11.2002
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 18.01.2003

   Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
   3011 Bern

(00028905)

1. *Schuldner/in:* **Fritschi Brigitte, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Teufenthal, geboren 04.12.1961, gestorben 14.10.2002, whft. gew. Bernstrasse 39, **3302 Moosseedorf**
2. *Konkurseröffnung:* 04.12.2002
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 18.01.2003

   Konkursamt Emmental-Oberaargau, Dst. Fraubrunnen
   3312 Fraubrunnen

(00772914)

1. *Schuldner/in:* **Feldmann Andreas**, Schreiner, von Erlswil BE, geboren 16.02.1966, Cholholz 115, **3672 Oberdiessbach**
2. *Konkurseröffnung:* 26.11.2002
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 18.01.2003
5. *Bemerkungen:* Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Feldmann Andreas, Bau + Handel, 3672 Oberdiessbach

   Konkursamt Bern-Mittelland Dienststelle Konolfingen
   3082 Schlosswil

(00772920)

1. *Schuldner/in:* **Stauffer Regula**, Kassiererin, von Oberhofen am Thunersee BE und Röthenbach i.E. BE, geboren 23.09.1968, Mooseggrain, **3508 Arni**
2. *Konkurseröffnung:* 25.11.2002
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 18.01.2003

   Konkursamt Bern-Mittelland Dienststelle Konolfingen
   3082 Schlosswil

(00772922)

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. *Schuldner/in:* **Müller-Wethli Bernhard**, von Reichenbach, geboren 27.09.1972, gew. Aris, **3713 Reichenbach**
2. *Konkurseröffnung:* 11.11.2002
3. *Konkurseinstellung:* 11.12.2002
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 28.12.2002
5. *Kostenvorschuss:* CHF 5'200.00
   Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

   Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland
   3800 Interlaken

(00028333)

1. *Schuldner/in:* **Mäder Toni**, Maurer, von Hofstetten b. Brienz, geboren 15.12.1969, Scheidweg, **3858 Hofstetten b. Brienz**
2. *Konkurseröffnung:* 13.11.2002
3. *Konkurseinstellung:* 04.12.2002
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 28.12.2002
5. *Kostenvorschuss:* CHF 5'200.00
   Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

   Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland
   3800 Interlaken

(00028469)

1. *Schuldner/in:* **Belle Robert Stefan**, IT-Techniker, Staatsbürgerschaft: Deutschland, geboren 02.02.1969, Untere Bönigstrasse 40, **3800 Interlaken**
2. *Konkurseröffnung:* 09.09.2002
3. *Konkurseinstellung:* 04.12.2002
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 28.12.2002
5. *Kostenvorschuss:* CHF 5'200.00
   Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
6. *Bemerkungen:* Wochenaufenthalter: Chalet Lunaria, 3780 Gstaad

   Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland
   3800 Interlaken

(00028473)

1. *Schuldner/in:* **Pratter Maria**, gew. Spinnereiarbeiterin, von Beatenberg, geboren 08.12.1922, gestorben 20.09.2002, gew. Altersheim Beatenberg, Schmocken, **3803 Beatenberg**
2. *Konkurseröffnung:* 29.11.2002
3. *Konkurseinstellung:* 10.12.2002
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 28.12.2002
5. *Kostenvorschuss:* CHF 5'100.00
   Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
6. *Bemerkungen:* ehemals Neugasse 3, 3800 Interlaken

   Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland
   3800 Interlaken

(00028525)

1. *Schuldnerin:* **Buket GmbH**, Zentralstrasse 63, 2502 **Biel**
2. *Konkurseröffnung:* 13.11.2002
3. *Konkurseinstellung:* 04.12.2002
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 28.12.2002
5. *Kostenvorschuss:* CHF 5'000.00
   Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

   Betreibungs- und Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Biel-La Neuveville
   2501 Biel

(00028647)

1. *Schuldner/in:* **Galeazzi Denise, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Schüpfen, geboren 11.02.1924, gestorben 17.08.2002, gew. Rue du Moulin 11, **2504 Biel**
2. *Konkurseröffnung:* 23.10.2002
3. *Konkurseinstellung:* 09.12.2002
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 28.12.2002
5. *Kostenvorschuss:* CHF 1'000.00
   Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

   Betreibungs- und Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Biel-La Neuveville
   2501 Biel

(00028813)

---

1. *Schuldnerin:* **RSO Data AG**, Mittelstrasse 24, 2560 **Nidau**
2. *Konkurseröffnung:* 23.10.2002
3. *Konkurseinstellung:* 10.12.2002
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 28.12.2002
5. *Kostenvorschuss:* CHF 10'000.00
   Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

   Betreibungs- und Konkursamt Berner Jura-Seeland Dienststelle Nidau
   2560 Nidau

(00028847)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Aeschlimann Christophe**, Garagiste, de Arni, né(e) le 10.09.1972, Fenatte 4, **2738 Court**
2. *Déclaration de faillite:* 04.11.2002
3. *Suspension de faillite:* 10.12.2002
4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 28.12.2002
5. *Avance de frais:* CHF 5'000.00
   Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.
6. *Remarques:* Le failli est inscrit sous la raison individuelle : Garage Aeschlimann, Quartier de la Verrerie 59, 2740 Moutier.

   Office des poursuites et des faillites du Jura bernois-Seeland, Agence de Moutier
   2740 Moutier

(00028871)

Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. *Schuldner/in:* **Feller Alfred, ausgeschlagene Verlassenschaft**, gew. Maler, von Strättligen BE, geboren 13.09.1937, gestorben 14.02.2002, whft. gew. Eisenbahnstrasse 27 A, **3604 Thun**
2. *Auflagefrist Kollokationsplan:* 19.12.2002 bis 08.01.2003
3. *Anfechtungsfrist Inventar:* 19.12.2002 bis 29.12.2002
4. *Bemerkungen:* Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle, sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Schloss 1, Postfach 421, 3800 Interlaken, eingesehen werden.

   Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Thun
   3601 Thun

(00028329)

---

1. *Schuldner/in:* **Müller Robert**, Bauspengler, von Boltigen, geboren 09.07.1968, Elfenauweg 2, **3006 Bern**
2. *Auflagefrist Kollokationsplan:* 19.12.2002 bis 08.01.2003
3. *Anfechtungsfrist Inventar:* 19.12.2002 bis 29.12.2003

   Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
   3011 Bern

(00028619)

---

1. *Schuldner/in:* **Koch Michel Paul**, Maler, von Stein SG, geboren 02.03.1959, Mittelstrasse 14, **2502 Biel**
2. *Auflagefrist Kollokationsplan:* 18.12.2002 bis 08.01.2003
3. *Anfechtungsfrist Inventar:* 18.12.2002 bis 29.12.2002

   Betreibungs- und Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Biel-La Neuveville
   2501 Biel

(00028701)

---

1. *Schuldner/in:* **Felber Sonja**, Verkäuferin, von Rumisberg, geboren 23.10.1961, Brüggstrasse 87, **2503 Biel**
2. *Auflagefrist Kollokationsplan:* 18.12.2002 bis 08.01.2003
3. *Anfechtungsfrist Inventar:* 18.12.2002 bis 29.12.2002

   Betreibungs- und Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Biel-La Neuveville
   2501 Biel

(00028707)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Drogrey Daisy, succession répudiée**, de Couvet, né(e) le 09.08.1930, décédé(e) le 01.07.2002, **2710 Tavannes**
2. *Echéance de la contestation de l'état de collocation:* 19.12.2002 jusqu'au 08.01.2003
3. *Echéance de la contestation inventaire:* 19.12.2002 jusqu'au 29.12.2002
4. *Remarques:* Les documents peuvent être consultés à l'agence soussignée ainsi que "sur rendez-vous" à l'office des poursuites et des faillites du Jura bernois - Seeland, rue Neuve 8, 2501 Bienne.

   Office des poursuites et des faillites du Jura bernois-Seeland, Agence de Moutier
   2740 Moutier

(00028983)

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. *Schuldner/in:* **Kräuchi Adelheid, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Bäriswil, geboren 18.04.1919, gestorben 17.06.2002, gew. Jupiterstrasse 21, **3015 Bern**
2. *Datum des Schlusses:* 02.12.2002

   Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
   3011 Bern

(00028587)

---

1. *Schuldnerin:* **Weibel Offset AG Thun**, Militärstrasse 9, 3600 **Thun**
2. *Datum des Schlusses:* 06.12.2002

   Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Thun
   3601 Thun

(00028607)

---

1. *Schuldner/in:* **Zaugg Anna Barbara**, Hotelkauffrau, von Eggiwil, geboren 01.12.1962, Gurtenweg 17, **3074 Muri b. Bern**
2. *Datum des Schlusses:* 02.12.2002

   Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
   3011 Bern

(00028691)

---

1. *Schuldner/in:* **Fischer-Gysler Rudolf**, Kaufmann, von Zimmerwald BE, geboren 25.03.1951, Buristrasse 13, **3006 Bern**
2. *Datum des Schlusses:* 03.12.2002

   Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
   3011 Bern

(00028719)

---

1. *Schuldner/in:* **Abegglen-Meffert Hannelore, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Iseltwald, geboren 18.12.1940, gestorben 14.05.2002, gewesen Neuenstrasse 1, **3806 Bönigen b. Interlaken**
2. *Datum des Schlusses:* 10.12.2002

   Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland
   3800 Interlaken

(00028843)

---

1. *Schuldnerin:* **Wohnbaugenossenschaft Sonnenrain**, Sonnenrain 177, 3298 **Oberwil**
2. *Datum des Schlusses:* 06.12.2002

   Betreibungs- und Konkursamt Berner Jura-Seeland
   2501 Biel

(00028875)

---

1. *Schuldner/in:* **Aebi Hans**, Architekt, von Walterswil BE, geboren 27.04.1941, Hauptgasse 31, **3280 Murten**
2. *Datum des Schlusses:* 10.12.2002

   Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
   3011 Bern

(00028943)

Widerruf des Konkurses
Révocation de faillite
Revoca del fallimento

SchKG - LP - LEF 195, 196, 332

1. *Schuldner/in:* **Hirsiger-Zuberbühler Emilie, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Worb, geboren 08.03.1912, gestorben 23.04.2002, gew. Weitermattstrasse 66, **3027 Bern**
2. *Datum des Widerrufs:* 02.12.2002
3. *Bemerkungen:* Die konkursamtliche Liquidation ist infolge Bezahlung sämtlicher Forderungen gemäss Art. 195/196 SchKG zu widerrufen.

   Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern
   3011 Bern

(00028673)

Konkursamtliche Grundstücksteigerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles
Vendita all'incanto forzata di fondi

SchKG - LP - LEF 257 - 259

1. *Schuldnerin:* **W. Gottier AG**, Bernstrasse 39, 3613 **Steffisburg**
2. *Ort und Datum der Steigerung:* 3011 Bern, 30.01.2003.
3. *Zeit/Lokal:* 14.00 Uhr, Saal 2 des Verwaltungsgerichts an der Speichergasse 12
4. *Steigerungsobjekte:* Rüschegg Grundbuchblatt-Nr. 2336-4, Stockwerkeigentum, 156/1000 Miteigentum an der Liegenschaft GBBl-Nr. 2336 mit Sonderrecht an der 4 1/2-Zimmerwohnung im Obergeschoss West
   Rüschegg Grundbuchblatt-Nr. 2336-1-3, Stockwerkeigentum, 1/6 Miteigentum an der Liegenschaft GBBl-Nr. 2336-1 mit Sonderrecht am Autoeinstellplatz im Untergeschoss
   Konkursamtliche Schatzung: CHF 260'000.-
   Besichtigung: Mittwoch, 22. Januar 2003, 14 bis 15 Uhr
5. *Bemerkungen:* Der Zuschlag an der Steigerung erfolgt zum höchsten Angebot, ohne Rücksicht auf die Höhe der konkursamtlichen Schatzung. Vor dem Zuschlag ist eine Anzahlung von CHF 20'000.- zu leisten. Diese hat in bar oder mit einem von einer Schweizer Bank ausgestellten Check zu erfolgen. Persönliche Checks werden nicht angenommen.
   Die Steigerungsbedingungen liegen zusammen mit dem Lastenverzeichnis bei der unterzeichneten Amtsstelle sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Schwarzenburg, Schloss, 3150 Schwarzenburg vom 10. Januar 2003 bis 20. Januar 2003 öffentlich zur Einsichtnahme auf.
   Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland in der revidierten Fassung vom 30. April 1997 sowie die dazugehörende revidierte Verordnung vom 10. September 1997 aufmerksam gemacht.
   Telefonische Auskünfte erteilt das Betreibungs- und Konkursamt Bern-Mittelland, Herr P. Schütz, Tel. 031 634 36 49.

   Konkursamt Bern-Mittelland
   3011 Bern

(00772942)

Verschiedenes
Divers
Diversi

SchKG - LP - LEF

1. *Débiteur/débitrice:* **Delafontaine André**, de Dorsier-sur-Vevey, né(e) le 01.12.1939, Bächlerstrasse 34, **8802 Kilchberg**
2. *Remarques:* A la suite de la vente aux enchères de l'immeuble feuillet No. 10 du ban de Sonceboz-Sombeval "Rue Pierre-Pertuis" appartenant au débiteur mentionné ci-dessus qu s'est déroulée le 18 octobre 2002, les deux cédules hypothécaires suivantes non produitesont été totalement radiées au Registre Foncier de Courtelary, conformément aux dispositions de l'art. 69 ORFI :
   1. Cédule hypothécaire nominative de Fr. 120'000.-- du 30.6.1992 1992/863/0
   Créancier hypothécaire : Delafontaine-Schiller André
   intérêt maximal 10%
   2. Cédule hypothécaire nominative de Fr. 55'000.-- du 14.9.1993 1993/981/0
   Créancier hypothécaire : Delafontaine-Schiller André
   intérêt maximal 10%
   En conséquence, toute aliénation ou mise en gage de ces titres sera punie comme escroquerie

   Office des poursuites et des faillites du Jura bernois-Seeland, Agence de Courtelary
   2608 Courtelary

(00028753)

BL

Vorläufige Konkursanzeige
Avis d'ouverture de faillite préalable
Apertura provvisoria di fallimento

1. *Schuldnerin:* **elektro gschwind AG**, In der Schappe 4, 4144 **Arlesheim**
2. *Datum der Konkurseröffnung:* 28.11.2002
   Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.

   Konkursamt Arlesheim
   4144 Arlesheim BL

(00779516)

Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. *Schuldnerin:* **Villa-Möbel GmbH in Liquidation**, 4102 **Binningen**
2. *Konkurseröffnung:* 17.10.2002
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 17.01.2003
5. *Bemerkungen:* Zustelladresse: c/o Othmar Humbel, Wartenbergstrasse 1, 4052 Basel.

   Konkursamt Binningen
   4102 Binningen

(00772970)

---

1. *Schuldner/in:* **Bernhard Ulrich E.**, von Basel, geboren 06.06.1944, Vorstatt 2, **4426 Lauwil**
2. *Konkurseröffnung:* 03.06.2002
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 31.01.2003
5. *Bemerkungen:* Inhaber der im Handelsregister BL eingetragenen Einzelfirma MARTIN HORSE FEED EUROPE Ulrich E. Bernhard

   Konkursamt Waldenburg
   4437 Waldenburg

(00779470)

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. *Schuldner/in:* **Burkard-Frei Lidia, ausgeschlagene Verlassenschaft**, geboren 12.10.1919, gestorben 21.10.2002, whft. gew. Bottmingerstrasse 105, **4102 Binningen**
2. *Konkurseröffnung:* 28.11.2002
3. *Konkurseinstellung:* 05.12.2002
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 02.01.2003
5. *Kostenvorschuss:* CHF 3'000
   Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

   Konkursamt Binningen
   4102 Binningen

(00772926)

---

1. *Schuldnerin:* **swissWare AG**, Baslerstrasse 41, 4106 **Therwil**
2. *Konkurseröffnung:* 06.08.2002
3. *Konkurseinstellung:* 10.12.2002
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 02.01.2003
5. *Kostenvorschuss:* CHF 5'000.00
   Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
6. *Bemerkungen:* Erbringung von Dienstleistungen usw.

   Konkursamt Binningen
   4102 Binningen

(00772940)

---

1. *Schuldner/in:* **De Pascali Paolo**, Coiffeur, Staatsbürgerschaft: Italien, geboren 29.10.1960, Im Tal 2, **4144 Arlesheim**
2. *Konkurseröffnung:* 17.09.2002
3. *Konkurseinstellung:* 10.12.2002
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 06.01.2003
5. *Kostenvorschuss:* CHF 6'000
   Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

   Konkursamt Arlesheim
   4144 Arlesheim BL

(00779518)

---

1. *Schuldnerin:* **Fresh Org. GmbH**, Hauptstrasse 98, 4147 **Aesch**
2. *Konkurseröffnung:* 16.10.2002
3. *Konkurseinstellung:* 10.12.2002
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 06.01.2003
5. *Kostenvorschuss:* CHF 5'000
   Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

   Konkursamt Arlesheim
   4144 Arlesheim BL

(00779520)

---

1. *Schuldnerin:* **Indomo AG**, Am Kägenrain 1-3, 4153 **Reinach**
2. *Konkurseröffnung:* 16.10.2002
3. *Konkurseinstellung:* 12.12.2002
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 06.01.2003
5. *Kostenvorschuss:* CHF 5'000
   Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung

den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
6. *Bemerkungen:* Eigentümerin des Grundstückes Grundbuch Büsserach, Parz. 1983.

Konkursamt Arlesheim
4144 Arlesheim BL

(00779524)

---

1. *Schuldnerin:* **LOVAS AG Generalunternehmung in Liquidation**, J.C. Rosenburgerstrasse 74, 4142 **Münchenstein**
2. *Konkurseröffnung:* 19.11.2002
3. *Konkurseinstellung:* 11.12.2002
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 06.01.2003
5. *Kostenvorschuss:* CHF 4'000
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Arlesheim
4144 Arlesheim BL

(00779526)

---

1. *Schuldnerin:* **MEDUZA GmbH**, Neapel-Strasse 8, 4142 **Münchenstein**
2. *Konkurseröffnung:* 19.11.2002
3. *Konkurseinstellung:* 11.12.2002
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 06.01.2003
5. *Kostenvorschuss:* CHF 4'000
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Arlesheim
4144 Arlesheim BL

(00779558)

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. *Schuldnerin:* **Jordan Metallwarenfabrik AG**, Therwilerstrasse 7-9, 4107 **Ettingen**
2. *Datum des Schlusses:* 11.12.2002

Konkursamt Binningen
4102 Binningen

(00779466)

BS

Vorläufige Konkursanzeige
Avis d'ouverture de faillite préalable
Apertura provvisoria di fallimento

1. *Schuldnerin:* **Restaurant Zollstübli GmbH**, Elsässerstrasse 260, 4056 **Basel**
2. *Datum der Konkurseröffnung:* 25.11.2002
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel

(00774600)

Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. *Schuldnerin:* **WF Werba Fair AG**, St. Jakobs-Strasse 199, 4052 **Basel**
2. *Konkurseröffnung:* 07.11.2002
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 18.01.2003
5. *Bemerkungen:* Herausgabe von Medien jeglicher Art usw.

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel

(00774602)

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. *Schuldner/in:* **Penev Radomir, Nachlass**, Pflegehelfer, von Zofingen AG, geboren 07.08.1976, gestorben 26.03.2002, whft. gew. Wasserstrasse 7, **4056 Basel**
2. *Konkurseröffnung:* 22.11.2002
3. *Konkurseinstellung:* 05.12.2002
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 28.12.2002
5. *Kostenvorschuss:* CHF 2'500.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
6. *Bemerkungen:* Für den Fall der definitiven Einstellung des Verfahrens wird auf Art. 230a SchKG aufmerksam gemacht. Für die Geltendmachung allfälliger Ansprüche wird Frist bis zum 8. Januar 2003 gesetzt.

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel

(00774604)

---

1. *Schuldnerin:* **Bahamas Club GmbH**, Neuhausstrasse 12, 4057 **Basel**
2. *Konkurseröffnung:* 05.09.2002
3. *Konkurseinstellung:* 10.12.2002
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 28.12.2002
5. *Kostenvorschuss:* CHF 5'000.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
6. *Bemerkungen:* Die Pfandgläubiger können bis zum 8. Januar 2003 die Verwertung ihres Pfandes verlangen (Art. 230a Abs. 2 SchKG). Gleichzeitig mit dem Begehren um Verwertung des Pfandes ist die Forderung Wert per Konkurseröffnung einzureichen und zu belegen.

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel

(00774606)

Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. *Schuldner/in:* **Krell Claudio**, Angestellter, von Mellingen AG, Domacherstrasse 145, **4053 Basel**
2. *Bemerkungen:* Der Kollokationsplan sowie das Inventar mit der Ausscheidung der Kompetenzgegenstände liegen den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Zivilgericht innert 20 Tagen, Beschwerden gegen Inventur und Kompetenzausscheidung bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und die Kompetenzausscheidung als anerkannt betrachtet würden.

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel

(00774608)

---

1. *Schuldner/in:* **Tajes Fermin**, Schaler, Staatsbürgerschaft: Spanien, Gasstrasse 17, **4056 Basel**
2. *Bemerkungen:* Der Kollokationsplan sowie das Inventar mit der Ausscheidung der Kompetenzgegenstände liegen den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Zivilgericht innert 20 Tagen, Beschwerden gegen Inventur und Kompetenzausscheidung bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und die Kompetenzausscheidung als anerkannt betrachtet würden.

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel

(00774612)

---

1. *Schuldner/in:* **Topic Dalibor**, Lagerist, von Basel, Bläsiring 47, **4057 Basel**
2. *Bemerkungen:* Der Kollokationsplan sowie das Inventar mit der Ausscheidung der Kompetenzgegenstände liegen den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Zivilgericht innert 20 Tagen, Beschwerden gegen Inventur und Kompetenzausscheidung bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und die Kompetenzausscheidung als anerkannt betrachtet würden.

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel

(00774614)

---

1. *Schuldner/in:* **Vukadinovic Veroljub**, Schlosser, Staatsbürgerschaft: Jugoslawien (Serbien und Montenegro), Bläsiring 131, **4057 Basel**
2. *Bemerkungen:* Der Kollokationsplan sowie das Inventar mit der Ausscheidung der Kompetenzgegenstände liegen den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Zivilgericht innert 20 Tagen, Beschwerden gegen Inventur und Kompetenzausscheidung bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und die Kompetenzausscheidung als anerkannt betrachtet würden.

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel

(00774616)

---

1. *Schuldner/in:* **Dubler Marcel, Nachlassliquidation**, von Lüscherz BE, whft. gew. Auberg 13, **4051 Basel**
2. *Bemerkungen:* Der Kollokationsplan sowie das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Zivilgericht innert 20 Tagen, Beschwerden gegen das Inventar bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet würden.

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel

(00774620)

---

1. *Schuldner/in:* **Gaudiano Antonio, Nachlassliquidation**, Staatsbürgerschaft: Italien, whft. gew. Sperrstrasse 100, **4057 Basel**
2. *Bemerkungen:* Der Kollokationsplan sowie das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Zivilgericht innert 20 Tagen, Beschwerden gegen das Inventar bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet würden.

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel

(00774630)

---

1. *Schuldner/in:* **Greye Käthe, Nachlassliquidation**, von Tujetsch GR, whft. gew. Hechtliacker 44, **4053 Basel**
2. *Bemerkungen:* Der Kollokationsplan sowie das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Zivilgericht innert 20 Tagen, Beschwerden gegen das Inventar bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet würden.

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel

(00774634)

---

1. *Schuldner/in:* **Gödry Jenö, Nachlassliquidation**, von Basel, whft. gew. Rudolfstrasse 43, **4054 Basel**
2. *Bemerkungen:* Der Kollokationsplan sowie das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Zivilgericht innert 20 Tagen, Beschwerden gegen das Inventar bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet würden.

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel

(00774638)

---

1. *Schuldner/in:* **Güdemann-Rohlin Martha, Nachlassliquidation**, von Basel, whft. gew. Burgfelderstrasse 101, **4055 Basel**
2. *Bemerkungen:* Der Kollokationsplan sowie das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Zivilgericht innert 20 Tagen, Beschwerden gegen das Inventar bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet würden.

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel

(00774640)

---

1. *Schuldner/in:* **Pulver-Wursthorn Roland, Nachlassliquidation**, Koch, von Rümligen BE, whft. gew. Bettingerstrasse 17, **4125 Riehen**
2. *Bemerkungen:* Der Kollokationsplan sowie das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Zivilgericht innert 20 Tagen, Beschwerden gegen das Inventar bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet würden.

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel

(00774644)

---

1. *Schuldner/in:* **Rolli-Merki René, Nachlassliquidation**, von Köniz BE, whft. gew. Habsburgerstrasse 27, **4055 Basel**
2. *Bemerkungen:* Ein Nachtrag zum Kollokationsplan liegt den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 20 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel

(00774648)

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. *Schuldner/in:* **Dubach Werner, Nachlassliquidation**, von Diemtigen BE, whft. gew. Holderstrasse 17, **4057 Basel**
2. *Datum des Schlusses:* 03.12.2002

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel

(00774654)

---

1. *Schuldner/in:* **Hafen-Sautter Erwin, Nachlassliquidation**, von Scherzingen TG, whft. gew. Bruderholzweg 21, **4053 Basel**
2. *Datum des Schlusses:* 10.12.2002

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel

(00774658)

---

1. *Schuldner/in:* **Leibundgut Klara, Nachlassliquidation**, von Melchnau BE, whft. gew. Hammerstrasse 44, **4058 Basel**
2. *Datum des Schlusses:* 10.12.2002

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel

(00774660)

---

1. *Schuldner/in:* **Michel Michael**, von Unterseen BE, Neuweilerstrasse 20, **4054 Basel**
2. *Datum des Schlusses:* 03.12.2002

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel

(00774662)

---

1. *Schuldnerin:* **M & M Management GmbH in Liq.**, Steinenvorstadt 24, 4051 **Basel**
2. *Datum des Schlusses:* 10.12.2002

Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel

(00774666)

GE

Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. *Débiteur/débitrice:* **Badel Jean, succession répudiée**, q.v. dessinateur, de Genève, né(e) le 18.09.1947, décédé(e) le 05.06.2002, q.v. domicilié avenue du Bois de la Chapelle 15, **1213 Onex**
2. *Déclaration de faillite:* 18.07.2002
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise des créances:* 17.01.2003

Office des faillites
1227 Carouge

(00774646)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Barbey René Charles René, succession répudiée**, q.v. retraité, de Vaud, né(e) le 26.04.1926, décédé(e) le 23.09.2001, q.v. domicilié avenue du Lignon 31, **1219 Le Lignon**
2. *Déclaration de faillite:* 25.07.2002
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise des créances:* 17.01.2003

Office des faillites
1227 Carouge

(00774650)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Borri Giovanni, succession répudiée**, q.v. retraité, de Tessin, né(e) le 08.08.1921, décédé(e) le 24.10.2001, q.v. domicilié avenue Vibert 12, **1227 Carouge**
2. *Déclaration de faillite:* 11.04.2002
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise des créances:* 17.01.2003

Office des faillites
1227 Carouge

(00774652)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Decarro Felix, succession répudiée**, q.v. employé de bureau, de Genève, né(e) le 17.12.1909, décédé(e) le 08.06.2001, q.v. domicilié route de Chêne 46, **1208 Genève**
2. *Déclaration de faillite:* 23.04.2002
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise des créances:* 17.01.2003

Office des faillites
1227 Carouge

(00774656)

1. *Débiteur/débitrice:* **Dos Santos Goncalves Nelson José**, parqueteur, nationalité: Portugal, né(e) le 06.10.1977, Avenue d'Aïre 54, **1203 Genève**
2. *Déclaration de faillite:* 24.09.2002
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise des créances:* 17.01.2003

Office des faillites
1227 Carouge

(00774664)

---

1. *Débitrice:* **eSecurium SA**, rue Baylon 2, 1227 **Carouge**
2. *Déclaration de faillite:* 18.06.2002
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise des créances:* 17.01.2003
5. *Remarques:* Offres de prestations basées sur les technologies de l'information et des télécommunications, notamment dans les technologies de l'informatique et de l'électronique, et en particulier de développement, réalisation acquisitionet commercialisation de produits dans les domaines de sécurité de l'information, des télécommunications, de l'informatique et de l'électronique.

Office des faillites
1227 Carouge

(00774668)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Maria Joao**, isoleur indépendant, nationalité: Portugal, né(e) le 25.06.1962, route de Veyrier 41, **1227 Carouge**
2. *Déclaration de faillite:* 14.01.2002
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise des créances:* 17.01.2003
5. *Remarques:* exploitant une entreprise d'isolation en bâtiment à l'enseigne "M. Maria Joao" ayant son siège route des Jeunes 6 à 1227 Carouge.

Office des faillites
1227 Carouge

(00774670)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Matile Roger Charles, succession répudiée**, q.v. industriel, de Neuchâtel, né(e) le 27.06.1925, décédé(e) le 17.02.2001, q.v. domicilié rue Lamartine 24, **1203 Genève**
2. *Déclaration de faillite:* 02.04.2001
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise des créances:* 17.01.2003

Office des faillites
1227 Carouge

(00774672)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Mermoux née Schumacher Arlette**, commerçante, nationalité: Allemagne, né(e) le 01.09.1969, rue Daniel-Gevril 19, **1227 Carouge**
2. *Déclaration de faillite:* 19.03.2002
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise des créances:* 17.01.2003
5. *Remarques:* exploitation d'un commerce de fournitures et d'équipements pour beaux-arts, bureaux techniques, arts graphiques et conférences à l'enseigne "Artech, J. Schumacher, A. Mermoux, succ.", sise rue Dancet 31 à 1205 Genève.

Office des faillites
1227 Carouge

(00774674)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Michaud Dos Santos Goncalves Marilyne**, apprentie employée de commerce, nationalité: France, né(e) le 14.06.1975, avenue d'Aïre 54, **1203 Genève**
2. *Déclaration de faillite:* 24.09.2002
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise des créances:* 17.01.2003

Office des faillites
1227 Carouge

(00774676)

---

1. *Débitrice:* **Pan Pac Consulting SA**, route de Florissant 70, 1206 **Genève**
2. *Déclaration de faillite:* 20.06.2000
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise des créances:* 17.01.2003
5. *Remarques:* Opération de gestion et représentation de sociétés étrangères; conseils en matière de représentation financière ou juridique et de gestion d'entreprises; exécution de tous mandats et de tous service.

Office des faillites
1227 Carouge

(00774680)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Pasquier Thierry**, informaticien indépendant, de Fribourg, né(e) le 09.01.1964, route des Jeunes 5, **1227 Acacias**
2. *Déclaration de faillite:* 15.01.2002
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise des créances:* 17.01.2003
5. *Remarques:* exploitant divers services informatiques, formation, internet, programmation, vidéo virtuel à l'enseigne "Pasquier, Informatique".

Office des faillites
1227 Carouge

(00774682)

---

1. *Débitrice:* **Perpetua SA**, rue Ferdinand-Hodler 11, 1204 **Genève**
2. *Déclaration de faillite:* 31.08.2001
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise des créances:* 17.01.2003
5. *Remarques:* commerce, distribution, représentation, production et promotion de produits multimédia et de publicité.

Office des faillites
1227 Carouge

(00774686)

---

1. *Débitrice:* **Pierre A. Monnet Publicité SA**, route de Suisse 15, 1290 **Versoix**
2. *Déclaration de faillite:* 27.06.2002
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise des créances:* 17.01.2003
5. *Remarques:* exploitation d'une agence de publicité, de relations publiques, de sponsoring, et d'éditions publicitaires; créations publicitaires, gestion des budgets, régie d'annonces et de courtage pour tous supports publicitaires.

Office des faillites
1227 Carouge

(00774688)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Privet François**, employé, de Fribourg, né(e) le 09.07.1966, chemin des Anémones 7, **1219 Châtelaine**
2. *Déclaration de faillite:* 19.06.2001
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise des créances:* 17.01.2003

Office des faillites
1227 Carouge

(00774694)

---

1. *Débitrice:* **Vogue-Voyages, La Bourse aux Voyages SA**, rue de Chantepoulet 19, 1201 **Genève**
2. *Déclaration de faillite:* 04.06.2002
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise des créances:* 17.10.2003
5. *Remarques:* promotion, investissement et gestion dans le domaine des commerces ou industries à caractère alimentaire. Commerce, importation, exportation et représentation d'articles manufacturés, d'articles de cuir, de luxe et cadeaux, ainsi que de produits. Commerce de voyages et de tourisme.

Office des faillites
1227 Carouge

(00774696)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Widmer née Yersin Eva Caroline, succession répudiée**, q.v. gérante magasin/commerce-rest., de Vaud, né(e) le 18.12.1907, décédé(e) le 10.01.2002, q.v. domiciliée chemin Gamby 6, **1233 Bernex**
2. *Déclaration de faillite:* 18.06.2002
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise des créances:* 17.01.2003

Office des faillites
1227 Carouge

(00774698)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Wyss Inès Emma, succession répudiée**, q.v. retraitée, de Soleure, né(e) le 11.07.1925, décédé(e) le 03.10.2001, q.v. domiciliée route du Creux-de-Boisset 44, **1286 Soral**
2. *Déclaration de faillite:* 22.01.2002
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise des créances:* 17.01.2003

Office des faillites
1227 Carouge

(00774702)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Zurbuchen Jean Fritz, succession répudiée**, q.v. chauffeur-livreur, de Berne, né(e) le 12.05.1913, décédé(e) le 26.06.1999, q.v. domicilié route du Bout-du-Monde 18, **1206 Genève**
2. *Déclaration de faillite:* 23.09.2002
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise des créances:* 17.01.2003

Office des faillites
1227 Carouge

(00774706)

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

---

1. *Débitrice:* **AGC SA, Architecture Gestion Construction, en liquidation**, rue Maunoir 26, 1207 **Genève**
2. *Déclaration de faillite:* 16.09.2002
3. *Suspension de faillite:* 12.11.2002
4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 30.12.2002
5. *Avance de frais:* CHF 4'500
6. *Remarques:* exploitation d'un bureau d'architectes et exécution de mandats s'y rattachant; construction, étude de problèmes architectaux, urbanistiques, commerciaux et leur financement ainsi que l'architecture intérieure.

Le Tribunal de Première Instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessus mentionnée.
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, elle sera clôturée.
Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS, al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Office des faillites
1227 Carouge

(00774708)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Angullo Pedro, succession répudiée**, q.v. serrurier, nationalité: Espagne, né(e) le 30.03.1955, décédé(e) le 18.02.2002, q.v. domicilié rue de Carouge 91, **1205 Genève**
2. *Déclaration de faillite:* 10.09.2002
3. *Suspension de faillite:* 04.11.2002
4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 30.12.2002
5. *Avance de frais:* CHF 2'500
6. *Remarques:* Le Tribunal de Première Instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessus mentionnée.
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, elle sera clôturée.
Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS, al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Office des faillites
1227 Carouge

(00774718)

---

1. *Débitrice:* **Barfly SA**, rue des Eaux-Vives 3, 1207 **Genève**
2. *Déclaration de faillite:* 01.10.2002
3. *Suspension de faillite:* 26.11.2002
4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 30.12.2002
5. *Avance de frais:* CHF 4'500
6. *Remarques:* exploitation de bars-restaurants Barfly ou autre nom
Le Tribunal de Première Instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessus mentionnée.
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, elle sera clôturée.
Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS, al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Office des faillites
1227 Carouge

(00774720)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Bekhit Fares**, sp., nationalité: Éthiopie, né(e) le 30.12.1950, rue Lissignol 5, **1201 Genève**
2. *Déclaration de faillite:* 11.07.2002
3. *Suspension de faillite:* 26.11.2002
4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 30.12.2002
5. *Avance de frais:* CHF 3'500
6. *Remarques:* agent d'artistes à l'enseigne "Fares Bekhit", sis rue Daubin 35 à 1203 Genève
Le Tribunal de Première Instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessus mentionnée.
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, elle sera clôturée.
Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS, al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Office des faillites
1227 Carouge

(00774724)

---

1. *Débitrice:* **Bienvenue SA**, rue du Tir-au-Canon 4, 1227 **Carouge**
2. *Déclaration de faillite:* 26.02.2002
3. *Suspension de faillite:* 19.11.2002
4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 30.12.2002
5. *Avance de frais:* CHF 4'500
6. *Remarques:* prestation de services, notamment dans le domaine de la vente, ainsi que transport de personnes ou de choses
Le Tribunal de Première Instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessus mentionnée.
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, elle sera clôturée.
Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS, al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Office des faillites
1227 Carouge

(00774730)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Bourgoin André Robert**, agent de sécurité, de Neuchâtel, né(e) le 24.09.1974, rue des Bossons 78, **1213 Petit-Lancy**
2. *Déclaration de faillite:* 08.04.2002
3. *Suspension de faillite:* 19.11.2002
4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 30.12.2002
5. *Avance de frais:* CHF 3'500
6. *Remarques:* exploitant un commerce de caméras vidéo miniatures à l'enseigne "Bourgoin Caméras" sis rue des Bossons 78 à 1213 Petit-Lancy<nLe Tribunal de Première Instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessus mentionnée.
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, elle sera clôturée.
Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS, al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Office des faillites
1227 Carouge

(00774736)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Châtelain Paule Louise, succession répudiée**, q.v. secrétaire, de Genève, né(e) le 19.03.1907, décédé(e) le 25.07.2002, q.v. domiciliée rue du Couchant 15, **1248 Hermance**
2. *Déclaration de faillite:* 10.09.2002
3. *Suspension de faillite:* 11.11.2002
4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 30.12.2002
5. *Avance de frais:* CHF 2'500
6. *Remarques:* Le Tribunal de Première Instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessus mentionnée.
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, elle sera clôturée.
Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS, al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Office des faillites
1227 Carouge

(00774742)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Clément Claude, succession répudiée**, q.v. barman, de Fribourg, né(e) le 31.07.1940, décédé(e) le 28.04.2002, q.v. domicilié chemin du Bois-des-Arts 77, **1226 Thônex**
2. *Déclaration de faillite:* 18.06.2002
3. *Suspension de faillite:* 11.11.2002
4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 30.12.2002
5. *Avance de frais:* CHF 2'500
6. *Remarques:* Le Tribunal de Première Instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessus mentionnée.
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, elle sera clôturée.
Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS, al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Office des faillites
1227 Carouge

(00774746)

---

1. *Débitrice:* **COST Sàrl**, rue Rothschild 49, 1202 **Genève**
2. *Déclaration de faillite:* 15.04.2002
3. *Suspension de faillite:* 26.11.2002
4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 30.12.2002
5. *Avance de frais:* CHF 4'500
6. *Remarques:* exploitation d'un bureau d'expertise et de conseil spécialisé dans la réduction, l'optimisation et le contrôle de la production des supports de communication et des supports administratifs des entreprises
Le Tribunal de Première Instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessus mentionnée.
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, elle sera clôturée.
Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS, al. 1 et 2, les débi-

teurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du faillli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Office des faillites
1227 Carouge

(00774752)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Duruz Pierre Hermann, succession insolvable**, q.v. retraité, de Genève, né(e) le 31.12.1920, décédé(e) le 26.10.2001, q.v. domicilié avenue de Bel-Air 7, **1225 Chêne-Bourg**
2. *Déclaration de faillite:* 18.06.2002
3. *Suspension de faillite:* 04.11.2002
4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 30.12.2002
5. *Avance de frais:* CHF 2'500
6. *Remarques:* Le Tribunal de Première Instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessus mentionnée.
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, elle sera clôturée.
Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS, al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Office des faillites
1227 Carouge

(00774756)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Genoud-Prachex Jean-Claude**, courtier indépendant, nationalité: France, né(e) le 16.01.1948, chemin du Fief-de-Chapitre 10, **1213 Petit-Lancy**
2. *Déclaration de faillite:* 13.11.2001
3. *Suspension de faillite:* 19.11.2002
4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 30.12.2002
5. *Avance de frais:* CHF 3'500
6. *Remarques:* exploitant une société de courtage en produits alimentaires
Le Tribunal de Première Instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessus mentionnée.
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, elle sera clôturée.
Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS, al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Office des faillites
1227 Carouge

(00774764)

---

1. *Débitrice:* **Imobroye SA**, Cardinal-Mermillod 36, 1227 **Carouge**
2. *Déclaration de faillite:* 19.03.2002
3. *Suspension de faillite:* 19.11.2002
4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 30.12.2002
5. *Avance de frais:* CHF 4'500
6. *Remarques:* exploitation d'un bureau d'ingénieurs civils
Le Tribunal de Première Instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessus mentionnée.
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, elle sera clôturée.
Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS, al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Office des faillites
1227 Carouge

(00774768)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Kuenzi Jean-Pierre**, déclarant en douane, de Berne, né(e) le 12.10.1954, chemin du Champs-d'Anier 12, **1209 Genève**
2. *Déclaration de faillite:* 04.09.2002
3. *Suspension de faillite:* 04.11.2002
4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 30.12.2002
5. *Avance de frais:* CHF 3'500
6. *Remarques:* exploitant un restaurant à l'enseigne "La Méduse", sis chemin des Coudriers 50 à 1209 Genève
Le Tribunal de Première Instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessus mentionnée.
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, elle sera clôturée.
Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS, al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Office des faillites
1227 Carouge

(00774774)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Lauener Michel Oscar, succession répudiée**, q.v. graphiste, de Berne, né(e) le 11.05.1942, décédé(e) le 24.05.2002, q.v. domicilié route de Saint-Julien 3, **1227 Carouge**
2. *Déclaration de faillite:* 18.06.2002
3. *Suspension de faillite:* 28.10.2002
4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 30.12.2002
5. *Avance de frais:* CHF 2'500
6. *Remarques:* Le Tribunal de Première Instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessus mentionnée.
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, elle sera clôturée.
Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS, al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Office des faillites
1227 Carouge

(00774778)

---

1. *Débitrice:* **LE SUD SA**, rue de Zurich 17, 1201 **Genève**
2. *Déclaration de faillite:* 10.06.2002
3. *Suspension de faillite:* 19.11.2002
4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 30.12.2002
5. *Avance de frais:* CHF 4'000
6. *Remarques:* exploitant de cafés, restaurants et bars
Le Tribunal de Première Instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessus mentionnée.
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, elle sera clôturée.
Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS, al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Office des faillites
1227 Carouge

(00774784)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Macellari née Hornung Nancy Hélène, succession répudiée**, q.v. ouvrière, de Vaud, né(e) le 28.04.1914, décédé(e) le 17.02.2001, q.v. domiciliée avenue des Communes-Réunies 58, **1212 Grand-Lancy**
2. *Déclaration de faillite:* 12.11.2001
3. *Suspension de faillite:* 29.10.2002
4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 30.12.2002
5. *Avance de frais:* CHF 2'500
6. *Remarques:* Le Tribunal de Première Instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessus mentionnée.
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, elle sera clôturée.
Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS, al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Office des faillites
1227 Carouge

(00774790)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Montoro Daniel, succession répudiée**, q.v. sp., né(e) le 05.12.1939, décédé(e) le 26.12.1999, q.v. domicilié place des Florentins 1, **1204 Genève**
2. *Déclaration de faillite:* 10.12.2001
3. *Suspension de faillite:* 04.11.2002
4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 30.12.2002
5. *Avance de frais:* CHF 2'500
6. *Remarques:* Le Tribunal de Première Instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessus mentionnée.
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, elle sera clôturée.
Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS, al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Office des faillites
1227 Carouge

(00774798)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Mury Gustave Ernest, succession répudiée**, q.v. carreleur, de Vaud, né(e) le 01.08.1915, décédé(e) le 11.10.2000, q.v. domicilié rue du XXXI-Décembre 22, **1207 Genève**
2. *Déclaration de faillite:* 05.12.2000
3. *Suspension de faillite:* 04.11.2002
4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 30.12.2002
5. *Avance de frais:* CHF 2'500
6. *Remarques:* Le Tribunal de Première Instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessus mentionnée.
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, elle sera clôturée.
Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS, al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Office des faillites
1227 Carouge

(00774802)

---

1. *Débitrice:* **RED ALERT SARL**, rue Saint-Joseph 8, 1227 **Carouge**
2. *Déclaration de faillite:* 04.03.2002
3. *Suspension de faillite:* 28.10.2002
4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 30.12.2002
5. *Avance de frais:* CHF 4'500
6. *Remarques:* vente, distribution, diffusion et promotion de produits énergétiques (boissons et alimentation), ainsi que de produits dérivés liés
Le Tribunal de Première Instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessus mentionnée.
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, elle sera clôturée.
Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS, al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Office des faillites
1227 Carouge

(00774806)

---

1. *Débitrice:* **Remala SA**, place des Alpes 12, 1201 **Genève**
2. *Déclaration de faillite:* 07.10.2002
3. *Suspension de faillite:* 12.11.2002
4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 30.12.2002
5. *Avance de frais:* CHF 1'000
6. *Remarques:* gestion et administration de restaurants; acquérir, détenir et aliéner des immeubles
Le Tribunal de Première Instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessus mentionnée.
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, elle sera clôturée.
Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS, al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Office des faillites
1227 Carouge

(00774812)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Richard Roland, succession répudiée**, q.v. gendarme, de Genève, né(e) le 01.07.1951, décédé(e) le 26.02.2001, q.v. domicilié avenue Tronchet 12, **1226 Thônex**
2. *Déclaration de faillite:* 18.07.2002
3. *Suspension de faillite:* 26.11.2002
4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 30.12.2002
5. *Avance de frais:* CHF 2'500
6. *Remarques:* Le Tribunal de Première Instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessus mentionnée.
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, elle sera clôturée.
Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS, al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Office des faillites
1227 Carouge

(00774816)

---

1. *Débiteur:* **XO3 sa**, route de la Capite 197, 1222 **Vésenaz**
2. *Déclaration de faillite:* 22.10.2001
3. *Suspension de faillite:* 19.11.2002
4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 30.12.2002
5. *Avance de frais:* CHF 4'500
6. *Remarques:* offrir des prestations de services basées sur les technologies de l'information, notamment dans le marché des technologies Internet et Intranet, et en particulier de développer, acquérir et commercialiser des solutions et logiciels informatiques
Le Tribunal de Première Instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite ci-dessus mentionnée.
Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, elle sera clôturée.
Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'art. 324 CPS, al. 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Office des faillites
1227 Carouge

(00774820)

Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. *Débiteur/débitrice:* **Bory Juliette Louise, succession répudiée**, q.v. religieuse, de Vaud, né(e) le 20.01.1927, décédé(e) le 03.01.2002, q.v. domiciliée rue du Village-Suisse 32, **1205 Genève**
2. *Remarques:* Sont déposés, dès ce jour, et peuvent être consultés à l'Office:
1. L'état de collocation.
2. L'état des revendications.
Il est imparti aux créanciers un délai de vingt jours à dater de cette publication pour:
1. Intenter action contre la (les) nouvelle(s) collocation(s).
2. Demander la cession contre la (les) nouvelle(s) revendication(s).
Sinon, les modifications de l'état de collocation seront considérées comme acceptées.
(Réf. no 1)

Office des faillites
1227 Carouge

(00774858)

---

1. *Débitrice:* **C.A.F. Conseils, Assurances & Financements SA**, boulevard James-Fazy 13, 1201 **Genève**
2. *Remarques:* courtage et conseil dans le domaine des assurances et de la finance, toutes opérations de change, de bourse, de gestion de fortune, de placement, d'administration, ainsi que toutes transactions commerciales et financières
Sont déposés, dès ce jour, et peuvent être consultés à l'Office:
1. L'état de collocation.
2. L'état des revendications.
Il est imparti aux créanciers un délai de vingt jours à dater de cette publication pour:
1. Intenter action contre la (les) nouvelle(s) collocation(s).
2. Demander la cession contre la (les) nouvelle(s) revendication(s).
Sinon, les modifications de l'état de collocation seront considérées comme acceptées.
(Réf. no 1-2)

Office des faillites
1227 Carouge

(00774864)

---

1. *Débitrice:* **GESTIMMO SA**, rue Charles-Giron 4, 1203 **Genève**
2. *Remarques:* achat, vente, construction et gérance d'immeubles; conseils en investissements immobiliers
Sont déposés, dès ce jour, et peuvent être consultés à l'Office:
1. L'état de collocation.
2. L'état des revendications.
Il est imparti aux créanciers un délai de vingt jours à dater de cette publication pour:
1. Intenter action contre la (les) nouvelle(s) collocation(s).
2. Demander la cession contre la (les) nouvelle(s) revendication(s).
Sinon, les modifications de l'état de collocation seront considérées comme acceptées.
(Réf. no 1)

Office des faillites
1227 Carouge

(00774866)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Perroud Maurice Alfred, succession répudiée**, q.v. imprimeur, né(e) le 17.06.1940, décédé(e) le 12.07.2001, q.v. domicilié avenue J.-J. Rigaud, **1224 Chêne-Bougeries**
2. *Remarques:* Sont déposés, dès ce jour, et peuvent être consultés à l'Office:
1. L'état de collocation.
2. L'état des revendications.
Il est imparti aux créanciers un délai de vingt jours à dater de cette publication pour:

1. Intenter action contre la (les) nouvelle(s) collocation(s).
2. Demander la cession contre la (les) nouvelle(s) revendication(s).
Sinon, les modifications de l'état de collocation seront considérées comme acceptées.
(Réf. no 1-3)

Office des faillites
1227 Carouge

(00774868)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Richard Jean-François Marius, succession répudiée**, q.v. médecin, né(e) le 24.08.1945, décédé(e) le 19.11.1999, q.v. domicilié rue du Lac 8, **1207 Genève**
2. *Remarques:* Sont déposés, dès ce jour, et peuvent être consultés à l'Office:
1. L'état de collocation.
2. L'état des revendications.
Il est imparti aux créanciers un délai de vingt jours à dater de cette publication pour:
1. Intenter action contre la (les) nouvelle(s) collocation(s).
2. Demander la cession contre la (les) nouvelle(s) revendication(s).
Sinon, les modifications de l'état de collocation seront considérées comme acceptées.
(Réf. no 1-2)

Office des faillites
1227 Carouge

(00774870)

---

1. *Débitrice:* **Société Immobilière Chemin des Chênes A SA**, rue de Lausanne 80-82, 1202 **Genève**
2. *Remarques:* acquisition, vente, construction et location d'immeubles dans le canton de Genève et toutes opérations s'y rattachant
Sont déposés, dès ce jour, et peuvent être consultés à l'Office:
1. L'état de collocation.
2. L'état des revendications.
Il est imparti aux créanciers un délai de vingt jours à dater de cette publication pour:
1. Intenter action contre la (les) nouvelle(s) collocation(s).
2. Demander la cession contre la (les) nouvelle(s) revendication(s).
Sinon, les modifications de l'état de collocation seront considérées comme acceptées.
(Réf. no 1)

Office des faillites
1227 Carouge

(00774872)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Ambuhl née Renaud Françoise Barbara**, réceptionniste-téléphoniste, de Genève, né(e) le 31.12.1947, avenue du Devin-du-Village 19, **1203 Genève**
2. *Remarques:* Sont déposés, dès ce jour, et peuvent être consultés à l'Office:
1. L'état de collocation
2. l'état de revendication
3. l'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.
Il est imparti aux créanciers un délai de vingt jours à dater de cette publication pour:
1. intenter action contre l'état de collocation.
2. demander la cession des droits pour contester une revendication.
3. recourir contre une décision d'insaisissabilité.
(Réf. no 1-2-3)

Office des faillites
1227 Carouge

(00774876)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Bauer Alain**, commerçant, de Genève, né(e) le 04.05.1950, rue de Genève 84, **1225 Chêne-Bourg**
2. *Remarques:* Air-Ventil, commerce et représentation de fournitures électromécaniques, principalement de ventilateurs, de pompes et de filtres, ainsi que d'articles de diverses natures, sis avenue de Bel-Air 3 à 1225 Chêne-Bourg
Sont déposés, dès ce jour, et peuvent être consultés à l'Office:
1. L'état de collocation
2. l'état de revendication
3. l'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.
Il est imparti aux créanciers un délai de vingt jours à dater de cette publication pour:
1. intenter action contre l'état de collocation.
2. demander la cession des droits pour contester une revendication.
3. recourir contre une décision d'insaisissabilité.
(Réf. no 1)

Office des faillites
1227 Carouge

(00775044)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Elwell-Sutton née Kuch Marie Theodora Louise, succession répudiée**, q.v. sp., nationalité: Royaume-Uni, né(e) le 05.01.1914, décédé(e) le 18.02.2002, q.v. domiciliée rue Samuel-Constant 3, **1201 Genève**
2. *Remarques:* Sont déposés, dès ce jour, et peuvent être consultés à l'Office:
1. L'état de collocation
2. l'état de revendication
3. l'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.
Il est imparti aux créanciers un délai de vingt jours à dater de cette publication pour:
1. intenter action contre l'état de collocation.
2. demander la cession des droits pour contester une revendication.
3. recourir contre une décision d'insaisissabilité.
(Réf. no 1)

Office des faillites
1227 Carouge

(00775046)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Gailloud Irène Sophie, succession répudiée**, q.v. sp., de Vaud, né(e) le 12.03.1903, décédé(e) le 08.07.2001, q.v. domiciliée avenue de Trembley 12, **1209 Genève**
2. *Remarques:* Sont déposés, dès ce jour, et peuvent être consultés à l'Office:
1. L'état de collocation
2. l'état de revendication
3. l'inventaire contenant la liste des objets déclarés de stricte nécessité.
Il est imparti aux créanciers un délai de vingt jours à dater de cette publication pour:
1. intenter action contre l'état de collocation.
2. demander la cession des droits pour contester une revendication.
3. recourir contre une décision d'insaisissabilité.
(Réf. no 1)

Office des faillites
1227 Carouge

(00775048)

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. *Débiteur/débitrice:* **Martinez José**, menuisier, nationalité: Espagne, né(e) le 02.08.1952, avenue des Amazones 14, **1224 Chêne-Bougeries**
2. *Date de la clôture:* 26.11.2002
3. *Remarques:* exploitant une menuiserie, ébénisterie à l'enseigne "Menuiserie-Ebénisterie Martinez", sise route des Acacias 47 à 1227 Les Acacias GE

Office des faillites
1227 Carouge

(00774850)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Maye Bernard**, électricien, de Valais, né(e) le 20.01.1947, chemin de la Tour-de-Champel 1, **1206 Genève**
2. *Date de la clôture:* 26.11.2002
3. *Remarques:* exploitant fabrication et construction de tableaux électriques, à l'enseigne "Electro-Tableau", sis chemin du Pont-du-Centenaire 140 à 1228 Plan-les-Ouates

Office des faillites
1227 Carouge

(00774854)

---

1. *Débitrice:* **GEM Gestion Electronique par Microprocesseur SA**, rue Dr Alfred-Vincent 15, 1201 **Genève**
2. *Date de la clôture:* 26.11.2002
3. *Remarques:* Achat, vente, importation, installation, réparation de microprocesseurs, gestion électronique, commerce et diffusion de toutes publications s'y rapportant

Office des faillites
1227 Carouge

(00774856)

Verschiedenes
Divers
Diversi

SchKG - LP - LEF

1. *Débitrice:* **SIP, société genevoise d'instruments de physique**, Pré-de-la-Fontaine 19, 1217 **Meyrin GE**
2. *Remarques:* fabrication et vente d'instruments de physique, d'appareils de précision, de machines, et généralement toutes opérations mobilières et immobilières se rattachant à cette branche d'industrie
Appel aux créanciers gagistes (liquidation art. 230a LP)
Immeuble: droit de superficie distinct et permanent no 7555, inscrit le 20.11.1986 sous P.j. D 368, échéant le 1er novembre 2076 comprenant:
- Usine no 1692 pour 15'603 m2
- Autre bâtiment no 1693 pour 476 m2
- Autre bâtiment no 1694 pour 420 m2
- Installation technique eau no 1695 pour 109 m2
- Bois pour 6 m2
- Place-jardin pour 11'543 m2
Ce droit de superficie distinct et permanent est inscrit sur la parcelle no 10296, plan 46, d'une superficie totale de 28'157 m2 sur la Commune de Satigny GE, sis rue Pré-de-la-Fontaine rue Pré-Bouvier.
Délai pour les productions: 17 janvier 2003

Office des faillites
1227 Carouge

(00774862)

---

1. *Débitrice:* **Sabena, Bruxelles, succursale du Grand-Saconnex, Genève**, route de l'Aéroport 28-30, 1218 **Le Grand-Saconnex**
2. *Remarques:* Par jugement du 3 décembre 2002, le Tribunal de première instance de la république et canton de Genève a prononcé la reconnaissance en Suisse du jugement rendu par le Tribunal de commerce de Bruxelles (Belgique) le 7 novembre 2001 prononçant la faillite de Sabena SA, domiciliée avenue Emmanuel Mounier 2, à Woluwé-Saint-Lombaire (Bruxelles, Belgique).
A dit que ce jugement est exécutoire en Suisse.
A ordonné l'ouverture à Genève de la procédure de faillite ancillaire de Sabena, Bruxelles, succursale du Grand-Saconnex, Genève, domiciliée route de l'Aéroport 28-30, Le Grand-Saconnex par l'Office des faillites compétent.

Tribunal de Premier Instance
1204 Genève

(00779474)

GR

Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. *Schuldnerin:* **Gerber & Muggli AG**, Sägenstrasse 8, 7000 **Chur**
2. *Konkurseröffnung:* 03.12.2002
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 16.01.2003

Konkursamt des Bezirkes Plessur
7001 Chur

(00774846)

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. *Schuldner/in:* **Casanova Vinzenz, ausgeschlagene Erbschaft**, geboren 12.11.1920, Bodmerstrasse 32, **7000 Chur**
2. *Konkurseröffnung:* 06.11.2002
3. *Konkurseinstellung:* 10.12.2002
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 27.12.2002
5. *Kostenvorschuss:* CHF 5'000
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt des Bezirkes Plessur
7001 Chur

(00774628)

---

1. *Schuldner/in:* **Yavuz Kadir**, geboren 20.05.1971, Kasernenstrasse 117, **7000 Chur**
2. *Konkurseröffnung:* 23.10.2002
3. *Konkurseinstellung:* 11.12.2002
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 27.12.2002
5. *Kostenvorschuss:* CHF 5'000.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
6. *Bemerkungen:* ehemaliger Inhaber der Einzelfirma "Ozgür Anadolu Imbiss"

Konkursamt des Bezirkes Plessur
7001 Chur

(00775038)

---

1. *Debitrice:* **Gianni Uno S.A.**, 6535 **Roveredo GR**
2. *Dichiarazione di fallimento :* 07.11.2002
3. *Sospensione del fallimento:* 10.12.2002
4. *Termine di scadenza ai sensi dell'art. 230 comma 2 Legge fallimentare federale:* 31.12.2002
5. *Anticipo spese:* CHF 3'000
Avvertenza: Si dichiara conclusa la procedura di fallimento a meno che un creditore ne chieda l'esecuzione entro il citato termine ed effetui l'anticipo richiesto per la copertura. Con riserva di chiedere altri anticipi per le spese.
6. *Osservazioni:* I debitori della fallita e tutti colori che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il termine del 31 dicembre 2002, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dall'art. 324 CPS.

Ufficio dei fallimenti del distretto Moesa
6533 Roveredo

(00777180)

JU

Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. *Débiteur/débitrice:* **Bourquard Johny Willy, succession répudiée**, de Boécourt, né(e) le 14.07.1939, décédé(e) le 11.10.2002, **2950 Courgenay**
2. *Déclaration de faillite:* 18.11.2002
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise des créances:* 18.01.2003

Office des faillites de Porrentruy
2900 Porrentruy

(00777164)

Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. *Débitrice:* **Hans Roth SA, fiduciaire et gérance**, 2800 **Delémont**
2. *Remarques:* Dans la liquidation susmentionnée sont déposés à l'Office des faillites, dès le 18 décembre 2002:
1. L'inventaire.
2. L'état de collocation.
3. Les décisions de l'administration de la faillite
- de ne pas introduire action en justice concernant les droits litigieux (voir inventaire)
- d'accepter les compensations de créances.
Un délai de 10 jours dès la présente publication est imparti aux créanciers pour:
1. Porter plainte contre les opérations d'inventaire (voir notamment art. 32 al. 2 OAOF) et de collocation.
Un délai de 20 jours dès la présente publication est imparti aux créanciers pour:
2. Intenter action contre l'état de collocation.
3. Se prononcer sur la proposition de l'administration de la faillite d'accepter les décisions précitées.
Ceux qui gardent le silence seront réputés accepter ladite proposition.
4. Demander, sous peine de péremption, la cession des droits de la masse dans le sens de l'art. 260 LP au cas où l'ensemble des créanciers acceptent la proposition de l'administration.
Tous les documents indiqués ci-dessus peuvent être consultés à l'Office des faillites soussigné.

Office des faillites de Delémont
2800 Delémont JU

(00779582)

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. *Débiteur/débitrice:* **Villoz Jean-Philippe, succession répudiée**, né(e) le 29.06.1950, décédé(e) le 01.05.2002, **2947 Charmoille**
2. *Date de la clôture:* 10.12.2002

Office des faillites de Porrentruy
2900 Porrentruy

(00777162)

NE

Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. *Débitrice:* **Electronic Target Systems Ltd**, rue du Parc 3, 2400 **Le Locle**
2. *Déclaration de faillite:* 15.10.2002
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise des créances:* 20.01.2003
5. *Remarques:* But: développement, fabrication, commerce, courtage et maintenance de machines d'appareils électroniques et de systèmes informatiques dans les domaines militaires et civil, en particulier celui des installations de ciblerie.
Liquidation suspendue faute d'actifs le 7 novembre 2002
Réouverture de la liquidation à la suite de la réception d'une avance de frais dans le délai imparti: 5 décembre 2002

Office des faillites
2053 Cernier NE

(00772928)

1. *Débiteur/débitrice:* **Bill Albert, succession répudiée**, de Münchenbuchsee BE, né(e) le 01.08.1914, décédé(e) le 07.08.2002, q.v. domicilié Place des Halles 2, **2000 Neuchâtel**
2. *Déclaration de faillite:* 09.10.2002
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise des créances:* 20.01.2003
5. *Remarques:* Réouverture de la liquidation à la suite de la découverte et de l'encaissement d'un nouvel actif 6 décembre 2002

Office des faillites
2053 Cernier NE

(00772962)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Pascale née Jimenez Marie-Carmen, succession répudiée**, nationalité: Italie, né(e) le 11.09.1962, décédé(e) le 03.06.2002, q.v. faubourg Ph.-Suchard 28, **2017 Boudry**
2. *Déclaration de faillite:* 13.11.2002
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise des créances:* 20.01.2003

Office des faillites
2053 Cernier NE

(00772974)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Evard Bernard Roger, succession répudiée**, de Chézard-Saint-Martin NE et Lamboing BE, né(e) le 11.07.1941, décédé(e) le 28.09.2002, q.v. domicilié République 20, **2208 Les Hauts-Geneveys**
2. *Déclaration de faillite:* 29.10.2002
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise des créances:* 20.01.2003

Office des faillites
2053 Cernier NE

(00774624)

---

1. *Débitrice:* **Multitech Sàrl**, rue Jardinière 107, 2300 **La Chaux-de-Fonds**
2. *Déclaration de faillite:* 05.04.2001
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise des créances:* 20.01.2003
5. *Remarques:* fabrication et/ou commercialisation de machines et appareils, négociation et exploitation de biens immatériels (brevets, licences, franchises); achat et vente de biens mobiliers; prise de participation; consultation et la représentation technique de sociétés en relation avec ces opérations.

Office des faillites
2053 Cernier NE

(00779484)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Ganière Germaine Augustine, succession insolvable**, de Les Ponts-de-Martel, né(e) le 18.12.1902, décédé(e) le 05.12.1997, q.v. Saars 77, **2000 Neuchâtel**
2. *Remarques:* Date de l'ouverture de la liquidation: 22 décembre 1997. Liquidation suspendue faute d'actifs suffisants et clôturée le 5 mars 1998.
Réouverture de la liquidation à la suite d'une découverte d'actif: 4 décembre 2002.
Délai pour les productions: 20 janvier 2003 inclusivement.

Office des faillites
2053 Cernier NE

(00779490)

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. *Débiteur/débitrice:* **Paris Jean-Marie, succession répudiée**, nationalité: Italie, né(e) le 10.10.1963, décédé(e) le 21.06.2002, q.v. rue du Lac 26, **2416 Les Brenets**
2. *Déclaration de faillite:* 04.07.2002
3. *Suspension de faillite:* 04.12.2002
4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 30.12.2002
5. *Avance de frais:* CHF 3'000.00
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

Office des faillites
2053 Cernier NE

(00772936)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Grandjean Claude, succession répudiée**, de Morlon et Enney FR, né(e) le 04.06.1951, décédé(e) le 02.08.2002, qv. dom. rue des Moulins 33, **2000 Neuchâtel**
2. *Déclaration de faillite:* 24.09.2002
3. *Suspension de faillite:* 09.12.2002
4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 30.12.2002
5. *Avance de frais:* CHF 5'000
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

Office des faillites
2053 Cernier NE

(00777160)

---

1. *Débiteur/débitrice:* **Hueber Rolf Paul, succession répudiée**, de Zwingen BL, né(e) le 08.08.1955, décédé(e) le 13.08.2002, q.v. Jolimont 2, **2000 Neuchâtel**
2. *Déclaration de faillite:* 12.11.2002
3. *Suspension de faillite:* 11.12.2002
4. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 30.12.2002
5. *Avance de frais:* CHF 5'000
Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

Office des faillites
2053 Cernier NE

(00779500)

Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. *Débiteur/débitrice:* **Gobat Pierre Eugène, succession insolvable**, de Moutier BE, né(e) le 26.03.1925, décédé(e) le 26.07.2002, qv. dom. rue du Locle, **2300 La Chaux-de-Fonds**
2. *Remarques:* L'état de collocation des créanciers est déposé à l'Office soussigné où il peut être consulté. Les éventuelles actions en contestation doivent être introduites dans les vingt jours dès le 18 décembre 2002, sinon ledit état sera considéré comme accepté.

Office des faillites
2053 Cernier NE

(00777158)

---

1. *Débitrice:* **Relinart Reliure Service Sàrl**, Tivoli 11, 2000 **Neuchâtel**
2. *Remarques:* exploitation d'un atelier de reliure industrielle et artisanale.
L'état de collocation des créanciers de la faillite précitée est déposé à l'office soussigné où il peut être consulté. Les actions en contestation doivent être introduites dans les vingt jours dès le 18 décembre 2002, sinon ledit état sera considéré comme accepté.

Office des faillites
2053 Cernier NE

(00779508)

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. *Débiteur/débitrice:* **Dabrowski Jerzy Krzysztof, succession répudiée**, de Pologne, né(e) le 10.12.1951, décédé(e) le 24.10.2001, q.v. domicilié Biaufond 18, **2300 La Chaux-de-Fonds**
2. *Date de la clôture:* 09.12.2002

Office des faillites
2053 Cernier NE

(00772972)

SG

Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. *Schuldner/in:* **Ausgeschlagene Verlassenschaft Furtner Peter**, Staatsbürgerschaft: Österreich, geboren 12.12.1955, gestorben 05.05.2002, gewesen Wisen 1762, **8884 Oberterzen**
2. *Konkurseröffnung:* 06.08.2002
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 20.01.2003
5. *Bemerkungen:* Eigentümer folgender Liegenschaft: Grundbuch Quarten, 1/2 ME an Grundstück Nr. 1200, Wisen, 8884 Oberterzen

Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Buchs, Yves Beljean
9471 Buchs

(00028909)

---

1. *Schuldner/in:* **Zeller-Meier Josef**, Konstruktionsschlosser, von Quarten (SG), geboren 02.03.1947, Sööggen, **8883 Quarten**
2. *Konkurseröffnung:* 23.09.2002
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 20.01.2003
5. *Bemerkungen:* Inhaber der im Handelsregister des Kantons St. Gallen eingetragenen Einzelfirma Josef Zeller-Meier, Restaurant Eintracht, Sööggen, 8883 Quarten Eigentümer folgender Grundstücke: Grundbuch Quarten SG: Grundstück Nr. 706, Sööggen, Quarten, und 3/4 ME Nr. M9059 an Grundstück Nr. 2152, Blangs, Quarten

Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Buchs, Yves Beljean
9471 Buchs

(00028979)

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. *Schuldnerin:* **Bühler Bau + Gips GmbH**, Langgasse 121, 9008 **St. Gallen**
2. *Konkurseröffnung:* 21.11.2002
3. *Konkurseinstellung:* 11.12.2002
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 30.12.2002
5. *Kostenvorschuss:* CHF 7'000.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt des Kantons St. Gallen, Christoph Schenk
9001 St. Gallen

(00028987)

---

1. *Schuldnerin:* **Heyro GmbH**, Hofstetstrasse 11, 9302 **Kronbühl**
2. *Konkurseröffnung:* 09.09.2002
3. *Konkurseinstellung:* 11.12.2002
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 30.12.2002
5. *Kostenvorschuss:* CHF 6'000.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt des Kantons St. Gallen, Claudius Platzer
9001 St. Gallen

(00029043)

---

1. *Schuldnerin:* **Arpagaus Attraktionen AG**, Helvetiastrasse 21, 9000 **St. Gallen**
2. *Konkurseröffnung:* 20.08.2002
3. *Konkurseinstellung:* 12.12.2002
4. *Frist gem. Art. 230 Abs2 SchKG:* 30.12.2002
5. *Kostenvorschuss:* CHF 7'000.00
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt des Kantons St. Gallen, Claudius Platzer
9001 St. Gallen

(00029045)

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. *Schuldner/in:* **Zivanovic Tihomir**, Schweisser, Staatsbürgerschaft: Bosnien Herzegowina, geboren 30.10.1973, Wolfgangstrasse 6, **9014 St. Gallen**
2. *Datum des Schlusses:* 10.12.2002

Konkursamt des Kantons St. Gallen, Addolorata Tazza
9001 St. Gallen

(00028851)

---

1. *Schuldner/in:* **Gomez Diaz Andres**, Operationspfleger, Staatsbürgerschaft: Spanien, geboren 23.11.1974, Lindenstrasse 81, **9000 St. Gallen**
2. *Datum des Schlusses:* 12.12.2002
3. *Bemerkungen:* vormals wohnhaft: Frenzerenstrasse 11, 9434 Au SG

Konkursamt des Kantons St. Gallen, Claudius Platzer
9001 St. Gallen

(00029031)

SZ

Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. *Schuldner/in:* **Schleiss Johann Hans, Erbschaft**, geboren 22.12.1949, gestorben 20.08.2002, whft. gew. Kehlmattliweg 11, **6410 Goldau**
2. *Konkurseröffnung:* 19.11.2002
3. *Verfahren:* summarisch
4. *Eingabefrist für Forderungen:* 20.01.2003
5. *Bemerkungen:* Eigentümer der Grundstücke: GB 9001 und 9024 Arth, Stockwerkeigentum, Wohnung und Garage am Kehlimattliweg 11, Goldau

Konkursamt Goldau
6410 Goldau

(00779542)

TI

Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. *Debitore/debitrice:* **Rampazzi Aurelio, eredità giacente, 6612 Ascona**
2. *Dichiarazione di fallimento :* 20.02.2001
3. *Procedura:* sommaria
4. *Termine di notificazione per i crediti:* 20.01.2003
5. *Osservazioni:* Procedura sommaria: con decreto 6 dicembre 2002 il Pretore di Locarno-Campagna ha autorizzato la liquidazione dell'eredità giacente con la procedura sommaria, già sospesa per mancanza di sufficienti attivi.

Ufficio fallimenti di Locarno
6600 Locarno TI

(00779562)

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. *Debitrice:* **Micro-Turbo SA in liq.**, 6850 **Mendrisio**
2. *Dichiarazione di fallimento :* 04.12.2002
3. *Sospensione del fallimento:* 09.12.2002
4. *Termine di scadenza ai sensi dell'art. 230 comma 2 Legge fallimentare federale:* 28.12.2002
5. *Anticipo spese:* CHF 3'000.00
Avvertenza: Si dichiara conclusa la procedura di fallimento a meno che un creditore ne chieda l'esecuzione entro il citato termine ed effetui l'anticipo richiesto per la copertura. Con riserva di chiedere altri anticipi per le spese.
6. *Osservazioni:* I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il termine del 28.12.2002, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dell'art. 324 n. 2-3 CP.

Ufficio fallimenti del Distretto di Mendrisio
6850 Mendrisio

(00774848)

---

1. *Debitore/debitrice:* **Lo Cicero Giuseppe, eredità giacente**, cittadino italiano, morto il 12.02.2002, **6900 Paradiso**
2. *Dichiarazione di fallimento :* 10.10.2002
3. *Sospensione del fallimento:* 09.12.2002
4. *Termine di scadenza ai sensi dell'art. 230 comma 2 Legge fallimentare federale:* 28.12.2002
5. *Anticipo spese:* CHF 3'000.00
Avvertenza: Si dichiara conclusa la procedura di fallimento a meno che un creditore ne chieda l'esecuzione entro il citato termine ed effetui l'anticipo richiesto per la copertura. Con riserva di chiedere altri anticipi per le spese.
6. *Osservazioni:* I debitori dell'eredità giacente e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a questo Ufficio, entro il termine del 28 dicembre 2002, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dall'art. 324 CPS.

Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano
6962 Viganello

(00774860)

Verschiedenes
Divers
Diversi

SchKG - LP - LEF

1. *Debitore/debitrice:* **Laube Paul Peter (detto Paolo), eredità giacente**, di Baldingen AG, Nato il 01.05.1942, morto il 12.09.1997, **6710 Biasca**
2. *Osservazioni:* figlio di August e di Maria Rosa n. Götte
Invito ai creditori a formulare offerte superiori (art. 256 cpv. 3 LEF)
Fondo de realizzare:
nel territorio del Comune di Capriasca, Sezione Sala Capriasca RFP:
Roncà, mappa n. 5951,
Prato a, 3'207 m2
Bosco, b, 1'489 m2
Valore di stima: CHF 4'698.26.
L'Amministrazione speciale dell'eredità giacente fu Paolo Laube, Biasca, rende noto che ha ricevuto la seguente migliore offerta per l'acquisto del fondo suddescritto: CHF 4'000.-

I creditori dell'eredità giacente sono invitati a formulare eventuali offerte superiori entro il 13 gennaio 2003 presso la scrivente amministrazione (c/o Avv. Franco Pagani, via San Gottardo 89, 6908 Massagno).
Nel caso in cui uno o più creditori formulassero un'offerta superiore secondo l'art. 256 cpv. 3 LEF, tutti i creditori offerenti e l'offerente in sede di trattative private saranno convocati per raccomandata ad un'asta privata per l'aggiudicazione definitiva. Tutte le offerte rimangono vincolanti fino all'iscrizione del trapasso di proprietà.

Avv. Franco Pagani
6908 Massagno

(00779480)

VD

Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. *Débiteur/débitrice:* **Ciccolepre Eugenio**, sommelier, nationalité: Italie, né(e) le 17.07.1971, anc. Ruelle du Grenier 7, **1860 Aigle**
2. *Déclaration de faillite:* 05.12.2002
3. *Procédure:* sommaire
4. *Echéance pour la remise des créances:* 18.01.2003
5. *Remarques:* domicilié actuellement Quai du Haut 62, 2503 Bienne.

   Office des faillites de l'arrondissement d'Aigle
   1860 Aigle

(00772932)

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. *Débiteur/débitrice:* **Burnier Eugène, succession répudiée**, de Rossinière VD, né(e) le 12.03.1920, décédé(e) le 18.09.2002, q.v. domicilié chemin du Levant 6, **1860 Aigle**
2. *Déclaration de faillite:* 28.11.2002
3. *Echéance selon art. 230 al. 2 LP:* 28.12.2002
4. *Avance de frais:* CHF 2'500
   Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

   Office des faillites de l'arrondissement d'Aigle
   1860 Aigle

(00772934)

Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. *Débiteur/débitrice:* **Rochat Pierre-Gabriel**, de Mont-La Ville, né(e) le 24.07.1942, rue de la Gare 22, **1348 Le Brassus**
2. *Remarques:* magasin à l'enseigne "O Zéclats de rire", av. Ruchonnet 1-3, 1000 Lausanne.
   L'état de collocation est déposé au bureau de l'office.
   Délai pour intenter action en opposition au 7 janvier 2003, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
   L'inventaire est également déposé (biens insaisissables).
   Dans un délai échéant au 28 décembre 2002, les créanciers peuvent demander la cession des droits de la masse (art. 260 L.P.) au sujet des revendications de propriété reconnues fondées par l'administration de la faillite (art. 49, 80 OAOF). A défaut de procéder dans le délai fixé, les décisions de l'office seront définitives.

   Office des faillites de la Vallée
   1347 Le Sentier

(00774834)

VS

Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. *Débiteur/débitrice:* **Moix Antoine**, né(e) le 14.12.1960, Les Râches, **1982 Euseigne**
2. *Déclaration de faillite:* 14.11.2002
3. *Procédure:* ordinaire
4. *Echéance pour la remise des créances:* 13.01.2003
5. *Remarques:* Commerce d'import-export.
   Date de la première assemblée des créanciers: vendredi 31 janvier 2003 à 15 h. 30 à la salle du café des Amis à Hérémence.

   Office des faillites d'Hérens
   1981 Vex

(00779566)

1. *Débiteur/débitrice:* **Blanc Marc, succession répudiée**, né(e) le 10.06.1930, décédé(e) le 25.09.2002, q.v. St-Romain, **1966 Ayent**
2. *Déclaration de faillite:* 15.11.2002
3. *Procédure:* ordinaire
4. *Echéance pour la remise des créances:* 13.01.2003
5. *Remarques:* Date de la première assemblée des créanciers: vendredi 7 février 2003 à 15 h. 30 à la salle communale de St-Romain/Ayent.
   Les débiteurs du défunt sont également tenus de s'annocer dans le même délai, sous les sanctions légales ordinaires (art. 324 CPS).
   Sommation est également faite à tout détenteur de biens du failli, à quelque titre que ce soit, de les mettre à disposition de l'office, faute de quoi ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus, sauf excuse suffisante, de leur droit de préférence.

   Office des faillites d'Hérens
   1981 Vex

(00779574)

ZH

Vorläufige Konkursanzeige
Avis d'ouverture de faillite préalable
Apertura provvisoria di fallimento

1. *Schuldnerin:* **Geissberger Reisen AG**, Glattalstrasse 29, 8052 **Zürich 11**
2. *Datum der Konkurseröffnung:* 11.12.2002
   Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
3. *Bemerkungen:* Nach der Konkurseröffnung vorgenommene Rechtshandlungen der Schuldnerin über zur Konkursmasse gehörende Vermögensstücke sind den Konkursgläubigern gegenüber ungültig. Zur Konkursmasse gehörende Forderungen können nicht mehr durch Zahlung an die Schuldnerin getilgt werden.

   Konkursamt Oerlikon-Zürich
   8050 Zürich

(00771156)

Nachlassverträge
Concordats
Concordati

AG

Verschiedenes
Divers
Diversi

SchKG - LP - LEF

1. *Schuldnerin:* **Genossenschaft Gasthof Bären in Nachlassliquidation**, 4663 **Aarburg**
2. *Bemerkungen:* Steigerungstermin: Freitag, 24. Januar 2003, 14 Uhr
   Steigerungsort: Gasthof Bären Aarburg, Städtchen 16, 4663 Aarburg
   Steigerungsobjekte: GB Aarburg Nr. 71, Plan 50, Parzelle 473 3,61 Aren, Gebäudeplatz & Hofraum, Städtchen, Wohnhaus mit Gasthof zum Bären mit ehehaftem Tavernenrecht Nr. 92 und GB Aarburg Nr. 72, Plan 50, Parzelle 459 3,40 Aren, Gebäudeplatz, Hofraum & Garten, Bärengasse, Scheune Nr. 80
   Bemerkung: Genauer Beschrieb laut Grundbuch bzw. Lastenverzeichnis
   Schätzung der Liquidatorin: CHF 870'000 für beide Parzellen gemeinsam und inkl. Zugehör gemäss Grundbuch
   Anzahlung: Der Erwerber hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung an die Steigerungssumme CHF 100'000.- in bar oder mit einem auf eine schweizerische Gross-, Kantonal- oder Regionalbank an die Order der Liquidatorin (Ernst & Young AG, Aarau) ausgestellten Bankcheck (kein Privatcheck) zu bezahlen.
   Auflage der Steigerungsbedingungen ab 10. Januar 2003 bei der Liquidatorin Ernst & Young AG, Bahnhofstrasse 29, 5001 Aarau.
   Lex Koller: Wir machen die Interessenten auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16. Dezember 1983 sowie die diesbezügliche Verordnung vom 1. Oktober 1984 (je mit seitherigen Änderungen) aufmerksam.
   Das Steigerungsobjekt kann nach telefonischer Vereinbarung mit der Liquidatorin (Tel. 058 286 23 23, Herr S. Semela) besichtigt werden, wo sie auch weitere Auskünfte und Unterlagen erhalten. Im übrigen wird auf die geltenden Steigerungsbedingungen verwiesen.

   Ernst & Young AG
   5001 Aarau

(00772908)

BE

Bestätigung des Nachlassvertrages
Homologation du concordat
Omologazione del concordato

SchKG - LP - LEF 306+, 308, 322

1. *Schuldner/in:* **Blaser Sacha**, von Trubschachen, geboren 04.04.1971, Schweigmatt 144 c, **3256 Dieterswil**
2. *Bemerkungen:* Gemäss Urteil vom 08. November 2002 wurde der zwischen Blaser Sacha und seinen Gläubigern abgeschlossene Nachlassvertrag (Wortlaut gemäss Beilage 3 zum Sachwalterbericht vom 16.08.2002) gerichtlich bestätigt. Der Entscheid ist rechtskräftig.
   Die Voser Treuhand AG, Nidau, wird als Sachwalterin mit dem Vollzug und der Erfüllung des Nachlassvertrages beauftragt (Art. 31/42 SchKG).

   Gerichtskreis III Aarberg-Büren-Erlach
   3270 Aarberg

(00779578)

BS

Bestätigung des Nachlassvertrages
Homologation du concordat
Omologazione del concordato

SchKG - LP - LEF 306+, 308, 322

1. *Schuldner/in:* **Mumenthaler-Graber Urs**, Kettenackerweg 17, **4125 Riehen**
2. *Nachlassvertrag bestätigt am:* 10.12.2002
3. *Bemerkungen:* Auf das Gesuch einer Nachlass-Stundung von Herrn Urs Mumenthaler-Graber hat das Dreiergericht Basel-Stadt wie folgt entschieden:
   Der vom Nachlassschuldner seinen Gläubigern vorgeschlagene Nachlassvertrag wird bestätigt.

   Zivilgericht Basel-Stadt
   4001 Basel

(00779570)

GE

Provisorische Nachlassstundung
Sursis concordataire provisoire
Moratoria concordataria provvisoria

SchKG - LP - LEF

1. *Débitrice:* **Société Anonyme du Grand Casino**, p.a. APROFIM, rue du Rhône 42-44, 1204 **Genève**
2. *Commissaire provisoire:* Me Anne Héritier Lachat, rue Eynard 8, 1205 Genève et\nMe Peter Pirkl, rue de Rive 6, 1204 Genève
3. *Remarques:* Par jugement no JTPI/15008/2002, du 2 décembre 2002, le Tribunal de Première Instance (extraits du jugement):
   Accorde à la Société Anonyme du Grand Casino, p.a. APROFIM, Agence de Promotion et Financement Immobilier SA, rue du Rhône 42-44, 1204 Genève, un sursis concordataire provisoire déployant ses effets jusqu'à droit jugé sur la requête de sursis concordataire définitif, mais pour une durée de deux mois au plus, soit jusqu'au lundi 3 février 2003, dernier délai.
   Nomme en qualité de commissaires provisoires au sursis les deux personnes susmentionnées.
   Restreint les pouvoirs de disposition des organes de la Société Anonyme du Grand Casino par un régime de signature collective à deux avec les deux commmissaires au sursis provisoire, pour tout acte de gestion ou de disposition de quelque nature que ce soit, y compris sur les comptes bancaires CCP. etc.
   Précise que la restriction des pouvoirs de disposition de la Société Anonyme du Grand Casino fera l'objet d'une mention au Registre du Commerce.
   Dit qu'aucune poursuite ne peut être exercée contre la Société Anonyme du Grand Casino.
   Siégeant: Madame Sylvie Wegelin juge, et Monsieur Eric Fillet, greffier de chambre.

   René Merkt & Associés
   1211 Genève 11

(00779506)

Verlängerung der Nachlassstundung
Prolongation du sursis concordataire
Proroga della moratoria concordataria

SchKG - LP - LEF 295, Abs. 4

1. *Débitrice:* **Charles Maulini & Cie**, route du Pas-de-l'Echelle, 1255 **Veyrier**
2. *Remarques:* Par décision du 9 décembre 2002, le Tribunal de première instance de Genève a prolongé pour six mois la durée du sursis concordataire accordé à Charles Maulini & Cie, soit jusqu'au 29 avril 2003. Maître Denis Mathey, avocat, boulevard des Philosophes 17, 1205 Genève, a été confirmé dans ses fonctions de commissaire.

   Etude Gabus, Rey & Mathey
   1205 Genève

(00774636)

JU

Verlängerung der Nachlassstundung
Prolongation du sursis concordataire
Proroga della moratoria concordataria

SchKG - LP - LEF 295, Abs. 4

1. *Débitrice:* **Imetric SA**, 2950 **Courgenay**
2. *Remarques:* Par ordonnance du 15 mai 2002, le président du Tribunal de Première Instance de la République et Canton du Jura a prolongé jusqu'au 15 avril 2003 le sursis concordataire accordé le 15 mai 2001.

   Didier Cuenin
   2900 Porrentruy

(00779546)

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages
Négociation à propos de la confirmation du concordat
Negoziato a proposito della conferma del concordato

SchKG - LP - LEF 304, 332

1. *Débiteur/débitrice:* **Desboeufs Marie-Rose**, rue du 23-Juin 1973, **2905 Courtedoux**
2. *Remarques:* Jour, heure et lieu de l'audience: lundi 20 janvier 2003, à 11 h. à Porrentruy, Château, Palais de Justice (2e étage, salle des audiences V).
   Il est loisible aux créanciers de se présenter à ladite audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

   Tribunal de première instance Juge civil du Jura
   2900 Porrentruy 2

(00777202)

1. *Débiteur/débitrice:* **Desboeufs Claude**, rue du 23-Juin 1973, **2905 Courtedoux**
2. *Remarques:* Jour, heure et lieu de l'audience: lundi 20 janvier 2003, à 11 h. à Porrentruy, Château, Palais de Justice (2e étage, salle des audiences V).
   Il est loisible aux créanciers de se présenter à ladite audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

   Tribunal de première instance Juge civil du Jura
   2900 Porrentruy 2

(00777206)

TG

Nachlassstundung
Sursis concordataire
Moratoria concordataria

SchKG - LP - LEF 295, 296, 300

1. *Schuldner/in:* **PLH Trans AG**, Romanshomerstrasse 3, **9320 Arbon**
2. *Schuldner/in:* **Roric AG**, Romanshomerstrasse 3, **9320 Arbon**
3. *Sachwalter:* Beat Lenherr, Kaufmann, c/o Audiex AG, Marktplatz, 9473 Gams
4. *Bemerkungen:* PLH Trans AG (ex Stefan Wildhaber Holzbau und Montagen AG, 5600 Lenzburg)
   Roric AG (ex Rudolf Strub AG, 5600 Lenzburg)
   Datum der Stundungsbewilligung durch den Präsidenten des Bezirksgerichtes Arbon: 12. November 2002
   Dauer der Stundung: 4 Monate, d.h. bis 12. März 2003 (PLH Trans AG)
   6 Monate, d.h. bis 12. Mai 2003 (Roric AG)
   Beschwerdefrist: Gemäss Art. 294 Abs. 4 SchKG kann die Ernennung des Sachwalters innert zehn Tagen seit Veröffentlichung dieser Bekanntmachung im SHAB angefochten werden.
   Eingabefrist: Die Gläubiger werden hiemit aufgefordert, ihre Forderungen (Wert 12. November 2002) unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel innert zwanzig Tagen nach der Veröffentlichung dieses Schuldenrufs beim Sachwalter schriftlich anzumelden. Gläubiger, die ihre Forderungen nicht oder verspätet anmelden, sind bei der Verhandlung über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt. Die Nachlass-Schuldnerin beabsichtigt, ihren Gläubigern einen Nachlassvertrag mit Prozentvergleich (Roric AG) und mit Vermögensabtretung (PLH Trans AG) vorzuschlagen.
   Aktenauflage: Der Zeitpunkt der Einsichtnahme in die Akten sowie die Durchführung einer Gläubigerversammlung wird später bekannt gegeben.

   Beat Lenherr, c/o Audiex AG
   9473 Gams

(00779504)

TI

Verlängerung der Nachlassstundung
Prolongation du sursis concordataire
Proroga della moratoria concordataria

SchKG - LP - LEF 295, Abs. 4

1. *Debitore/debitrice:* **Scarmi Togni Dalila, 6634 Brione Verzasca**
2. *Moratoria concordataria prorogata il:* 11.12.2001

3. *Moratoria concordataria prorogata di:* 6 mesi fino a 11.06.2002
4. *Osservazioni:* Il Pretore della Giurisdizione di Locarno-Campagna, avv. Gianfranco Franscini comunica che, con decisione 9 dicembre 2002, la moratoria a scopo di concordato concessa con decreto 11 dicembre 2001 a Dalila Scarmi Togni, è stata prorogata di ulteriori sei mesi con effetto dal 12 dicembre 2002, ritenùto che i creditori potranno far valere loro eventuali opposizioni entro 10 giorni (art. 295 cpv. 4 LEF).

Pretura di Locarno-Campagna
6601 Locarno

(00772948)

Widerruf der Nachlassstundung
Révocation du sursis concordataire
Revoca della moratoria concordataria

SchKG - LP - LEF 298, 307 - 309

1. *Debitrice:* **Maurizio Granatelli SA**, 6814 **Cadempino**
Avvertenza: Se il concordato è rifiutato o se la moratoria concordataria viene revocata (art. 295 cpv. 5 e 298 cpv. 3), ogni creditore può esigere, entro 20 giorni dalla pubblicazione resa nota a tutti i debitori, l'immediata dichiarazione di fallimento.
2. *Osservazioni:* Il Pretore del Distretto di Lugano, sezione 5, avverte che ha fissato per il giorno di mercoledì 22 gennaio 2003 alle ore 10 nell'aula solita delle udienze, via Bossi 3, Lugano, l'udienza per la revoca della moratoria concordataria proposta ai propri creditori dalla Maurizio Granatelli SA.

Pretura di Lugano
6901 Lugano

(00774852)

Verschiedenes
Divers
Diversi

SchKG - LP - LEF

1. *Schuldner/in:* **Canese Vincenzo**, Via San Gottardo 65, **6828 Balerna**
2. *Bemerkungen:* Il commissario del concordato Avv. Massimo Macconi avverte che l'Assemblea dei creditori è fissata per il giorno di lunedì 20 gennaio 2003 alle ore 9.30 presso lo Studio del commissario (art. 301 LEF).
L'esame degli atti è possibile nei 10 giorni che precedono l'adunanza presso il commissario Avv. Massimo Macconi c/o Studio legale Gambazzi Berra, Via Dogana Vecchia 2, 6900 Lugano previo appuntamento telefonico (091 922 70 91).

Avv. Massimo Macconi
6901 Lugano

(00779432)

VD

Nachlassstundung
Sursis concordataire
Moratoria concordataria

SchKG - LP - LEF 295, 296, 300

1. *Débitrice:* **HENRI TANNIGER & PARTENAIRES SA**, chemin des Croisettes 28, 1066 **Epalinges**
2. *Remarques:* Par décision du 14 novembre 2002, communiquée le 9 décembre 2002, le président accorde à la société un sursis concordataire d'une durée de six mois, fixe la date d'entrée en vigueur du délai de six mois à compter de l'expédition du présent prononcé et désigne en qualité de commissaire au sursis Pascal Stouder, agent d'affaires breveté, route de Cossonay 192, 1020 Renens. L'audience de reprise de cause est fixée au jeudi 5 juin 2003 à 10 h. 30.
Vous avez le droit de recourir au Tribunal cantonal, Cour des poursuites et faillites, par acte déposé en deux exemplaires à mon greffe, dans les dix jours dès la présente publication.

Tribunal d'arrondissement de Lausanne
1014 Lausanne

(00772916)

Widerruf der Nachlassstundung
Révocation du sursis concordataire
Revocà della moratoria concordataria

SchKG - LP - LEF 298, 307 - 309

1. *Débiteur/débitrice:* **Hostettler Pierre, 1418 Vuarrens**
Indication: Si le concordat est rejeté ou le sursis concordataire révoqué (art. 295, al. 5 et art. 298, al. 3), tout créancier peut, dans les 20 jours suivant la publication, exiger du débiteur qu'il fasse une déclaration de faillite immédiate.
2. *Remarques:* Par décision du 11 décembre 2002, le président du Tribunal de l'arrondissement de La Broye et du Nord vaudois a révoqué le sursis concordataire accordé le 21 mai 2002 à Pierre Hostettler, et a relevé Olivier Righetti, de la Fiduciaire Michel Favre SA, de sa fonction de commissaire.
Si un créancier le requiert, dans un délai de 20 jours dès la présente publication, la faillite devra être immédiatement prononcée (art. 309 LP).

Tribunal d'arrondissement de la Broye
1401 Yverdon-les-Bains

(00774992)

ZH

Bestätigung des Nachlassvertrages
Homologation du concordat
Omologazione del concordato

SchKG - LP - LEF 306+ , 308, 322

1. *Schuldner/in:* **Flückiger Dorothea**, Bühlwiesenstrasse 7, **8600 Dübendorf**
2. *Bemerkungen:* Prozess-Nr. E1/EC020003
Der Einzelrichter im summarischen Verfahren hat am 23. Oktober 2002 in Sachen Dorothea Flückiger, betreffend Nachlassvertrag verfügt:
Der von der Gesuchstellerin vorgeschlagene Nachlassvertrag auf der Grundlage eines Dividendenvergleiches von 30% wird bestätigt und auch für die nicht zustimmenden Gläubiger verbindlich erklärt.

Bezirksgericht Uster, Kanzlei des Nachlassrichters
8610 Uster

(00772946)

Schuldbetreibungen
Poursuites pour dettes
Esecuzioni

Liegenschaftsverwertung im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren (SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a) Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und alle übrigen Beteiligten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch das Grundbuch festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind. Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage (LP 138, 142; ORFI du 23. 4. 1920, modifiée le 4. 12. 1975, art. 29, 3a) Par la présente, les créanciers gagistes et autres intéressés sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par le registre foncier. Devront être annoncées dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORI), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

Realizzazione degli immobili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno (LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 9, 73a) I creditori pignoratizi e a tutti gli altri interessati sono invitati a denunziare presso l'Ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'Ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano dal registro fondiario le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavo. Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione. Quando deve essere realizzata una parte di comproprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

AG

Verschiedenes
Divers
Diversi

SchKG - LP - LEF

1. *Schuldner/in:* **Beck Josef**, Mühlacher 52, **6018 Buttisholz**
2. *Bemerkungen:* Neuauflage Steigerungsbedingungen
Im Grundpfandverwertungsverfahren gegen Beck Josef liegen die nachträglich abgeänderten Steigerungsbedingungen betr. Gemeinde Frick LB Nr. 1162, Plan 22, beim Betreibungsamt Frick ab 17. Dezember 2002 neu auf (Art. 52 i.V.m. 102 VZG).

Betreibungsamt Frick
5070 Frick AG

(00779540)

GE

Verschiedenes
Divers
Diversi

SchKG - LP - LEF

1. *Débitrice:* **Société Immobilière Bocador**
2. *Remarques:* Le porteur inconnu de la cédule hypothécaire au porteur H de CHF 625'000.- en 3e rang, inscrite au Registre Foncier le 19 janvier 1999 sous PjB 423, grevant les parcelles no 3505 et 6833, commune de Genève/Cité, sise rue Charles-Cusin 8 et Charles-Cusin 10 / rue de Monthoux 29, propriété de la Société Immobilière Bocador, est avisé que l'Office des poursuites, rue de l'Hôtel-de-Ville 11, 1204 Genève, a reçu l'expertise des immeubles cités ci-dessus. L'expertise est de CHF 2'683'000.- pour la parcelle no 3505 et CHF 1'047'000.- pour la parcelle no 6833 et de CHF 4'290'000.- pour les deux parcelles en bloc, montants que l'Office retient pour son estimation.
L'expertise peut être consultée à l'Office par toute personne intéressée. La présente décision peut être attaquée dans les 10 jours dès la présente publication par la voie de la plainte à l'Autorité de Surveillance (17 al. 2 LP).

Office des Poursuites
1211 Genève 24

(00774874)

JU

Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles
Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art29, 73a
LP 138, 142; ORFI du 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art.29, 73a
LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

1. *Débiteur/débitrice:* **Lièvre Erwin**, rue du Mont-Terri 6E, **2900 Porrentruy**
2. *Lieu et date de la mise aux enchères:* 2923 Courtemaîche, 12.03.2003
3. *Heure/local:* 10.30 Heure, Restaurant du Cheval-Blanc
4. *Conditions de vente à partir de:* 15.01.2003 jusqu'au 25.01.2003
Ville: Porrentruy, Office des poursuites et faillites
Autres indications: Visites de l'immeuble: mercredi 26 février 2003, à 10 h 30.
5. *Echéance pour la remise des créances:* 07.01.2003
6. *Objets des enchères:* Vente d'un locatif de trois appartements à Courtemaîche
Ban de Courtemaîche, "Lai Côte ès Moines"
Feuil. no 98
aisance, terrain, habitation, garage no 18, 1'335 m2
Valeur officielle: CHF 395'730.-
Estimation de l'expert: CHF 445'000.-
Assurance incendie totale (indice 120): CHF 792'000.-, valeur à neuf.
La réalisation est requise à la suite d'une poursuite en réalisation de gage immobilier.
Description
Il s'agit d'un immeuble situé au centre de Courtemaîche, sur la route Cantonale Porrentruy - Boncourt - Delle. Bâtiment rénové et agrandi en 1988, avec 3 appartements, dont 2 de bonne qualité.
7. *Remarques:* Capacité d'acquérir et conditions: Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil ou, pour les sociétés, d'un extrait récent du registre du commerce. Ils sont rendus attentifs à la loi fédérale sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger du 16 décembre 1983.
Des garanties de paiement seront exigées avant le prononcé définitif de l'adjudication.
Les créanciers hypothécaires, les titulaires de charges foncières etc. (selon feuille en possession du JOJ et FOSC).

Office des Poursuites de Porrentruy
2900 Porrentruy

(00777190)

SG

Verschiedenes
Divers
Diversi

SchKG - LP - LEF

1. *Schuldner/in:* **Schmucki Emil**, St. Gallerstrasse 8, **9034 Eggersriet**
2. *Bemerkungen:* Betreibung Nr. 02/550
Gläubiger: Credit Suisse mit Sitz in Zürich
Vertreter: Credit Suisse, Credit Recovery, Schreinerstrasse 1, 9001 St. Gallen
Der Gläubiger/Vertreter verlangt mit Begehren vom 5. Dezember 2002 die Verwertung des in Betreibung Nr. 02/550 betroffenen Grundstückes Nr. 1092, Dorfstrasse 32, 9425 Thal, Grundbuch Thal.
Schätzung durch den Sachverständigen: 20. Dezember 2002
Inseratauftrage an das Kant. Amtsblatt, SHAB und die Tageszeitungen: 10. Januar 2003
Steigerungstag: 4. April 2003
Bei Erledigung der Betreibung durch volle Zahlung, im Fall der Ausstellung einer Aufschubsbewilligung oder bei Rückzug des Verwertungsbegehrens unterbleibt die Steigerung.
Mitteilung des Verwertungsbegehrens und Steigerungsanzeige
Wenn der Schuldner sich zu regelmässigen Abschlagszahlungen an das Betreibungsamt verpflichtet und die erste Zahlung geleistet hat, kann der Betreibungsbeamte die Verwertung hinausschieben. Der Aufschub fällt dahin, wenn die Abschlagszahlungen nicht pünktlich geleistet werden. Wird das Gesuch um Bewilligung von Teilzahlungen erst gestellt, wenn die Steigerung schon angekündigt oder andere Verwertungsmassnahmen getroffen worden sind, so kann ihm nur entsprochen werden, wenn alle durch deren Anordnung und Widerruf verursachten Kosten neben der Teilzahlung sofort bezahlt werden. Der Zuschlag der Verwertungsgegenstände bei der Gant erfolgt an den Meistbietenden ohne Rücksicht auf den Schätzungswert.

Betreibungsamt Thal
9425 Thal

(00777208)

TI

Verschiedenes
Divers
Diversi

SchKG - LP - LEF

1. *Debitore/debitrice:* **Janza Beatrice, 6516 Cugnasco**
2. *Osservazioni:* Esecuzione n. 575157
Avviso d'incanto (art. 125 LEF)
L'Ufficio esecuzione e fallimenti di Locarno avvisa che mercoledì 15 gennaio 2003, dalle ore 14.30 in avanti, avrà luogo a Cugnasco, zona Matarucco un'asta pubblica per la vendita di un'automobile marca Mitsubishi Lancer 16001, colore grigio, mod. 1993, di spettanza dell'escussa Beatrice Janza, 6516 Cugnasco.
Le condizioni d'asta saranno annunciate prima dell'incanto.
Ogni aggiudicatario dovrà legittimare la propria identità con la presentazione di un documento valido. Chi acquista per conto di terzi dovrà inoltre produrre valida procura.

Ufficio esecuzione di Locarno
6600 Locarno

(00777166)

1. *Debitore/debitrice:* **Schmid Walter, 6598 Tenero**
2. *Osservazioni:* Esecuzione n. 552996
Avviso d'incanto (art. 125 LEF)
L'Ufficio esecuzione e fallimenti di Locarno avvisa che lunedì 13 gennaio 2003, dalle ore 14.30 in avanti, avrà luogo a Tenero, in Via Gerbione un'asta pubblica per la vendita di un'automobile marca Porsche 944, Berlina, colore marrone, mod. 1984 di spettanza dell'escusso Walter Schmid, 6598 Tenero.
Le condizioni d'asta saranno annunciate prima dell'incanto.
Ogni aggiudicatario dovrà leggitimare la propria identità con la presentazione di un documento valido. Chi acquista per conto di terzi dovrà inoltre produrre valida procura.

Ufficio esecuzione di Locarno
6600 Locarno

(00777168)

Schuldenrufe
Appel aux créanciers
Scioglimento di società

Schuldenruf infolge Fusion von Aktiengesellschaften
Appel aux créanciers à la suite de la fusion de sociétés anonymes
Diffida ai creditori in seguito a fusione di società anonime

Art. 748 und Art. 749 OR
Art. 748 et art. 749 CO
Art. 748 e art. 749 CO

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Interhandels AG, Bern**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* F + H Finanzierungs- und Handels AG, Bern
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 02.11.1994
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **29.01.2003**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* F + H Finanzierungs- und Handels AG c/o W. Belz & Partner AG, Cyrostrasse 15, 3006 Bern
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

   W. Belz & Partner AG
   3006 Bern

(00029011)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **MDS Pharma Services Switzerland AG, Fehraltorf**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* MDS Pharma Services Switzerland AG (vormals: Anawa Holding AG), Zug
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 22.11.2002
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **20.01.2003**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* MDS Pharma Services Switzerland AG (vormals: Anawa Holding AG), Allmendstrasse 32, 8320 Fehraltorf
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

   MDS Pharma Service Switzerland AG
   8320 Fehraltorf

(00777452)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Zwieback Laim AG, Surava**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Bäckerei Attenhofer AG, Thusis
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 05.11.2002
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **20.01.2003**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Bäckerei Attenhofer AG, Gerbigässli 1, 7430 Thusis
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

   Ernst & Young AG
   8022 Zürich

(00777358)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Sun World Studio AG, Wetzikon**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Sun World AG, Wetzikon
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 14.11.2002
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **20.01.2003**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Sun World AG, Hofstrasse 106, 8620 Wetzikon
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Die Fusion erfolgt rückwirkend per 30.6.2002. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf die Sun World AG über.

   Andreas Neuhaus Treuhand
   8627 Grüningen

(00777458)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Meyco-Vertrieb AG in Liquidation, Zürich**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Meyco-Emballage AG, St. Gallen
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 29.11.2002
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **20.01.2003**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Meyco-Emballage AG, Spisergasse 4, Postfach, 9004 St. Gallen 4
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* 29. November 2002: Fusionsvertrag Sämtliche Aktiven und Passiven sind per 31. Oktober 2002 auf dem Wege der Universalsukzession auf die Meyco-Emballage AG übergegangen.

   Dr. Rietmann & Partner AG
   9004 St. Gallen

(00777368)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **PBS Privat Bank Schweiz AG, Zürich**
2. *Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:* Clariden Bank, Zürich
3. *Beschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
4. *Datum des Beschlusses:* 03.12.2002
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **20.01.2003**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Clariden Bank, Claridenstrasse 26, 8002 Zürich
7. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Die Fusion ist zum 31. Oktober 2002 wirksam geworden. Den Gläubigern der aufgelösten PBS Privat Bank Schweiz AG, Zürich, wird hiermit bekannt gegeben, dass die Clariden Bank, Zürich, für alle früheren Verbindlichkeiten der PBS Privat Bank Schweiz AG uneingeschränkt einsteht.

   Clariden Bank
   8022 Zürich

(00777462)

Schuldenruf infolge Fusion (Diverse)
Appel aux créanciers à la suite de fusions (diverses)
Diffida ai creditori in seguito a fusioni (diverse)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz des aufgelösten Rechtsträgers:* **Personalfürsorge-Stiftung der G. Maurer AG, Druck und Verlag, Spiez**
2. *Rechtsform des aufgelösten Rechtsträgers:* Stiftung
3. *Name und Sitz des übernehmenden Rechtsträgers:* Personalvorsorge-Stiftung der Schlaefli AG, Interlaken
4. *Rechtsform des übernehmenden Rechtsträgers:* Stiftung
5. *Anmeldefrist für Forderungen:* **20.01.2003**
6. *Anmeldestelle für Forderungen:* Personalvorsorge-Stiftung der Schlaefli AG, Bahnhofstrasse 15, 3800 Interlaken
7. *Hinweis: Die Gläubiger des aufgelösten Rechtsträgers werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
8. *Bemerkungen:* Beschluss durch Verfügung des Amts für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kanton Bern vom 12. November 2002.
   Aktiven und Passiven der Personalfürsorge-Stiftung der G. Maurer AG gehen durch Universalsukzession auf die Personalvorsorge-Stiftung der Schlaefli AG über.

   Schlaefli & Maurer
   3800 Interlaken

(00777336)

Liquidations-Schuldenruf einer Aktiengesellschaft
Appel aux créanciers à la liquidation d'une société anonyme
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società anonima

Art. 742 OR – Art. 742 CO – Art. 742 CO

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Alphanorm-International AG in Liquidation, Appenzell**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 05.12.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **17.01.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Treuhand Fässler & Partner Appenzell AG, Liquidatorin, Weissbadstrasse 14, 9050 Appenzell
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

   Treuhand Fässler & Partner Appenzell AG
   9050 Appenzell

(00777402)

Seconda pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Export Stile SA in liquidazione, Ascona**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea
3. *Data della decisione:* 14.11.2002
4. *Termine per annunciare i crediti:* **19.02.2003**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Harry Halm, liquidatore, via del Sole 16, 6600 Muralto
6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*

   Harry Halm
   6600 Muralto

(00777360)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **LACOTEL en liquidation, Avenches**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 15.12.2000
4. *Echéance de préavis des créances:* **20.01.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Ficogère Payerne S.A., chemin de la Coulée 2, 1530 Payerne
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

   FICOGERE Fiduciaire
   1530 Payerne

(00777434)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Ernst Komrowski & Co. AG, in Liquidation, Basel**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 20.09.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **20.01.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Ernst & Young AG, Postfach , 4002 Basel
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Der Liquidator beabsichtigt, die Verteilung des Vermögens der aufgelösten Gesellschaft bereits nach Ablauf von drei Monaten seit der dritten Publikation des vorliegenden Schuldenrufes vorzunehmen (Art. 745 Abs. 3 OR).

   Ernst & Young AG
   4002 Basel

(00777482)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **BST Ingenieur AG in Liquidation, Bern**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 28.11.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **17.01.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Hans Bänninger, Liquidator, Postfach 63, 3000 Bern 22
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

   Beat Friedli, Notariat
   3011 Bern

(00777414)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Spector Holding AG in Liq., Bern 1(Spector Holding SA en liq., Berne) (Spector Holding Ltd. in liq., Berne), Bern**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 05.12.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **31.01.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Spector Holding AG, z.H. Nicolas Markwalder, Liquidator, Monbijoustrasse 22, 3011 Bern
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Die Gläubiger werden ausdrücklich auf die Möglichkeit der vorzeitigen Verteilung des Vermögens an die Aktionäre gemäss Art. 745 Abs. 3 OR hingewiesen.

   Michel Stavro, Fürsprecher und Notar
   3001 Bern

(00777420)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Mogilen AG in Liquidation, Bern**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 27.11.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **17.01.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Hans Rudolf Brand, Liquidator, Treuhand- und Revisionsbüro, Eigerplatz 4, 3007 Bern
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

   Witschi Andreas, Notar
   3097 Liebefeld

(00777430)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Romis AG in Liquidation, Biel-Benken**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 05.12.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **28.02.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Romis AG in Liquidation, c/o Wolfgang Zehnder, Moosackerweg 17, 4105 Biel-Benken
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

   Romis AG in Liquidation, c/o Wolfgang Zehnder
   4105 Biel-Benken

(00777404)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Burberry Watch Company SA en liquidation, Bienne**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 11.11.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **20.01.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Burberry Watch Company SA en liquidation, rue du Crêt 16, case postale 1030, 2503 Bienne
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

   KPMG Fides
   1701 Fribourg

(00777306)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Päulanne Crans SA en liquidation, Chermignon**
2. *Décision de dissolution par:* acte authentique
3. *Date de la décision:* 09.12.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **20.01.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Gustave Cordonier, liquidateur, Agence Les Grillons, 3963 Crans
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

   Jacqueline Duc-Sandmeier, Avocat-Notaire
   3963 Crans

(00777406)

Seconda pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Goldwin SA in liquidazione, Chiasso**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea
3. *Data della decisione:* 05.12.2002
4. *Termine per annunciare i crediti:* **20.01.2003**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Goldwin SA in liquidazione, c/o Masfida SA, via Motta 10, 6830 Chiasso
6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*

   Masfida SA
   6830 Chiasso

(00777340)

Seconda pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Stemir SA in liquidazione, Coira**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea generale straordinaria
3. *Data della decisione:* 23.10.2002
4. *Termine per annunciare i crediti:* **31.01.2003**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Stemir SA in liquidazione, c/o Banca del Gottardo, Viale S. Franscini 8, 6901 Lugano
6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*
7. *Osservazioni:* Liquidatore è stato nominato il Signor Mario Spaventi, da Pregassona in Lugano.

   Mario Spaventi c/o Banca del Gottardo
   6900 Lugano

(00777338)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **S.I. Les Arcades Collombey S.A. en liquidation, Collombey-Muraz VS**
2. *Décision de dissolution par:* la société
3. *Date de la décision:* 05.12.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **17.01.2003**

5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Fiduciaire Jean-Maurice Fournier, case postale 140, 1997 Haute-Nendaz
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

Fournier Fiduciaire
1997 Haute-Nendaz VS

(00777408)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Centralgarage Llps AG in Liquldation, Dietikon**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ordentlIche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 29.11.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **20.01.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Centralgarage Lips AG in Liquidation, Kindhauserstrasse 10, 8962 Bergdietikon
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Willi & Wicki; Advokatur- und Notariatsbüro
5402 Baden

(00777352)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **S & H Consulting AG in Liquidation, Dübendorf**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 25.10.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **20.01.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Gustav Alfred Nager, Ober-Rebstock 662a, 6006 Luzern
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Gustav Alfred Nager
6006 Luzern

(00777330)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **SPEED-HEAT AG in Liquidation, Einsiedeln**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 29.11.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **20.01.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Martin Kälin, Liquidator, c/o CONFIDENTIA Treuhand-Zentrum AG, Zürichstrasse 59, 8840 Einsiedeln
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Es besteht die Absicht einer vorzeitigen Verteilung gemäss Art. 745 Abs. 3 OR.

CONFIDENTIA Treuhand-Zentrum AG
8840 Einsiedeln

(00777354)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Abremo AG In Liquldation, Freienbach SZ**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 10.12.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **17.01.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* René Comte, Liquidator, Secunda AG, Hochstrasse 110, 8044 Zürich
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Secunda Treuhand
8044 Zürich

(00777424)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **GH-Plus SA en liquidation, Fribourg**
2. *Décision de dissolution par:* assemblée générale extraordinaire des actionnaires
3. *Date de la décision:* 09.12.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **31.01.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Mme Françoise Godel, Rue Zaehringen 13, 1700 FRIBOURG
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

Etude Emmanuelle KAELIN MURITH Notaire - Case postale 188
1630 BULLE

(00775088)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Modarinvest Limited en liquidation, Fribourg**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 18.11.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **17.01.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Modarinvest Limited en liquidation, c/o M. André-Claude Cotting, route de Moncor 2, 1752 Villars-sur-Glâne
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* Il est d'ores et déjà envisagé de procéder à une répartition anticipée après un délai de trois mois suivant la troisième publication de cet avis, conformément à l'art. 745 al. 3 CO.

Modarinvest Limited en liquidation, c/o André-Claude Cotting
1752 Villars-sur-Glâne

(00777418)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Société Immobilière du Sautoir d'Or en liquidation, Genthod**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale
3. *Date de la décision:* 10.12.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **31.01.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Société Immobilière du Sautoir d'Or en liquidation, c/M. Jean-Marc Leuba, liquidateur, chemin de la Nonnette 6, 1292 Chambésy
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* Ils sont informés que la liquidatrice se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée (art. 745 al. 3 CO).

Etude de Me Eric Demierre, Notaire
1206 Genève

(00777412)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Tecno Idd SA en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 10.12.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **20.01.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Maître Jean-Paul Croisier, liquidateur, rue du Rhône 61, 1204 Genève
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745, al. 3 CO.

Necker, Christ, Gregorc & de Candolle, Notaires
1206 Genève

(00777378)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Société Immobilière Athénée-Malombré F, en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 11.11.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **20.01.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Société Immobilière Athénée-Malombré F, en liquidation, c/o Berney et associés SA Société Fiduciaire, rue du Nant 8, 1207 Genève
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de répartition anticipée après un délai de 3 mois suivant la troisième publication de cet avis, selon l'art. 745 al. 3 CO.

Etude de Me Christian Goerg, notaire
1211 Genève 3

(00777454)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **SAFETY HI-TECH SA en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale
3. *Date de la décision:* 11.12.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **28.01.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* SAFETY HI-TECH SA en liquidation, à l'attention de MN Trust, liquidatrice, rue de Saint-Léger 8, 1205 Genève
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* Ils sont informés que le liquidateur se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée (art. 745 al. 3 CO).

Etude de Me Eric Demierre, Notaire
1206 Genève

(00779454)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Medical Invest SA en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale
3. *Date de la décision:* 11.12.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **28.01.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Medical Invest SA en liquidation, c/o MN Trust, à l'attention de MN Trust, liquidatrice , rue de Saint-Léger 8, 1205 Genève
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* Ils sont informés que le liquidateur se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée (art. 745 al. 3 CO).

Etude de Me Eric Demierre, Notaire
1206 Genève

(00779464)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Canam Offshore AG in Liquidation, Glarus**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 11.12.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **13.01.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Canam Offshore AG in Liquidation, c/o Dr. Peter Hefti, Spielhof 3, 8750 Glarus
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Lenz & Staehelin, Rechtsanwälte
8027 Zürich

(00777382)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Prof-Tonalito AG in Liquidation, Glarus**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 21.11.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **20.01.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Dr. Hans Müller, Liquidator, Altwiesenstrasse 199, 8051 Zürich
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Eine vorzeitige Vermögensverteilung und damit die vorzeitige Löschung im Handelsregister im Sinne von Art. 745 Abs. 3 OR bleibt vorbehalten.

Hans Müller
8051 Zürich

(00777396)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Folitex Holding AG in Liquidation, Glarus**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 20.11.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **17.01.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Dr. Hans Jordi, Liquidator c/o Fa. Hoffmann Neopac AG, Eisenbahnstrasse 71, 3645 Gwatt
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Urs Kobel Wichtrach Notariat
3114 Oberwichtrach

(00777416)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **S.I. Clos Brego en liquidation, Haut-Intyamon**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 13.12.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **20.01.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Charles Grandjean, liquidateur, rue de la Berra 16, 1630 Bulle
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

Liénard Pierre, notaire
1630 Bulle 1

(00779448)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **V. Granoli & Fils S.A. en liquidation, La Tour-de-Peilz**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale
3. *Date de la décision:* 03.12.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **20.01.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* M. René Mury c/o Fiduciaire Dufaux & Mury S.A., Grand-Rue 38, 1814 La Tour-de-Peilz
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

Philippe Crottaz; Notaire
1800 Vevey

(00775086)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Dynacom S.A. en liquidation, Lausanne**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 27.11.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **17.01.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* M. Ruschetta, liquidateur, rue de la Gare 17, 1260 Nyon
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* Suite à la dissolution déclarée d'office en application des dispositions de l'art. 88a ORC.

Michel Ruschetta
1260 Nyon

(00777432)

Prima pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Selene SA in liquidazione, Locarno**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea generale straordinaria
3. *Data della decisione:* 03.12.2002
4. *Termine per annunciare i crediti:* **20.01.2003**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Dott. Désiré Genni, liquidatore, via R. Simen 116C, 6648 Minusio
6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*

Dott. Désiré Genni
6648 Minusio

(00777276)

Seconda pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Sitz-Design Polsermöbelverkaufsagentur AG in liquidazione, Locarno**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea
3. *Data della decisione:* 14.11.2002
4. *Termine per annunciare i crediti:* **19.02.2003**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Harry Halm, liquidatore, via del Sole 16, 6600 Muralto
6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*

Harry Halm
6600 Muralto

(00777362)

Seconda pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Soat Holding SA in liquidazione, Lugano**
2. *Scioglimento deciso da:* l'assemblea generale straordinaria
3. *Data della decisione:* 29.11.2002
4. *Termine per annunciare i crediti:* **20.01.2003**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Avv. Ettore Vismara, Viale C. Cattaneo 3, Casella postale 2149, 6901 Lugano
6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*

Antonini & Vismara
6901 Lugano

(00777468)

Seconda pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta:* **Società Gestioni Riunite Abbigliamento SGRA SA in liquidazione, Mendrisio**
2. *Scioglimento deciso da:* l''assemblea
3. *Data della decisione:* 09.12.2002
4. *Termine per annunciare i crediti:* **20.01.2003**
5. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Claudio Casellini, liquidatore, c/o Interfida Revisioni e Consulenze SA, Piazza del Ponte 9, 6850 Mendrisio
6. *Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.*

Rossi & Pellegrini, Studio legale e notaire
6850 Mendrisio

(00777344)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **GBM Gewerbe Bau AG in Liquidation, Menznau**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 19.11.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **20.01.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Wüest Treuhand, Liquidatorin, Theaterstrasse 2, 6210 Sursee
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

   Wüest Treuhand Sursee
   6210 Sursee

(00777476)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **SI Les Belles Vacances Montana S.A. en liquidation, Montana**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 19.09.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **20.01.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* SCF Revision S.A., Claude Nançoz, avenue de la Gare 32, case postale 1276, 1951 Sion
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

   SCF Révision SA
   1950 Sion

(00779442)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Ritter + Stutz AG in Liq., Münchenbuchsee**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 03.12.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **20.01.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Kurt Ritter, Liquidator, Bielstrasse 32, 3053 Münchenbuchsee
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Aus Büchern ersichtliche Forderungen werden auch ohne Anmeldung berücksichtigt.

   Notariat Brand
   3053 Münchenbuchsee

(00777334)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Elesa Neuchâtel SA en liquidation, Neuchâtel**
2. *Décision de dissolution par:* RC en vertu de l'art.88a ORC
3. *Date de la décision:* 18.08.1997
4. *Echéance de préavis des créances:* **17.01.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Miauton SA, Jean-Luc Schlaeppi, route d'Arvel, 1844 Villeneuve
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

   Miauton SA
   1844 Villeneuve

(00777400)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **BSO Survey S.A. en liquidation, Neuchâtel**
2. *Décision de dissolution par:* Dissolution d'office par le registre du commerce
3. *Date de la décision:* 13.09.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **20.01.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* P. M. Baré, liquidateur, Les Esserts 50, 1279 Bogis-Bossey
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* Ils sont informés que le liquidateur se réserve le droit, le cas échéant, de procéder à une répartition anticipée.

   P.M. Baré, liquidateur
   1218 Le Grand Saconnex, Genève

(00777474)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **FAST 2000 S.A. en liquidation, Nyon**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 15.11.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **20.01.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Raymond Bornand et Serge Oetiker, c/o Audemars Piguet (Suisse) S.A., avenue Aguste Forel 6, 1110 Morges
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* Il est d'ores et déjà envisagé de procéder à une répartition anticipée après un délai de trois mois suivant la publication de cet avis, conformément à l'article 745 al. 3 CO.

   Etude de Me Dominique Burnier, notaire
   1260 Nyon

(00777398)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Lady Jane S.A. en liquidation, Pully**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 10.12.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **20.01.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* STG Société Fiduciaire Suisse, avenue Charles-Ferdinand-Ramuz 43, 1009 Pully
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*
7. *Remarques:* Conformément à l'article 745 al. 3 CO, la société se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée des actifs.

   Roland Rochat, Notaire
   1002 Lausanne

(00777394)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **GC Elektronikhandel AG in Liq., Rapperswil BE**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 01.11.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **20.01.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* GC Elektronikhandel AG in Liq., p.A. des Liquidators, Herr André Gribi, c/o COT Treuhand AG, Bielstrasse 29, 3250 Lyss
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Die Gläubiger werden ausdrücklich auf die Möglichkeit der vorzeitigen Verteilung des Vermögens an die Aktionäre gemäss Art. 745 Abs. 3 OR hingewiesen.

   COT Conusulting
   3250 Lyss

(00777332)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Räz AG in Liquidation, Rapperswil BE**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 23.04.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **31.01.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Josef Fröhlicher, Liquidator, c/o Fröhlicher Baumanagement AG, Weissensteinstrasse 81, 4502 Solothurn
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Die Gläubiger werden ausdrücklich auf die Möglichkeit der vorzeitigen Verteilung des Vermögens an die Aktionäre gemäss Art. 745 Abs. 3 OR hingewiesen.

   E. Heller AG Immobilien
   4502 Solothurn

(00777460)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **PROFIA SA, en liquidation, Thônex GE**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 12.12.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **20.01.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Profia SA, en liquidation, c/o Ramon F. Keller, liquidateur, chemin du Chamoliet 44, 1226 Thônex
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

   Keller & Glaser, Notaires
   1211 Genève 3

(00777456)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute:* **Fineco société fiduciaire en liquidation, Ursy**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 03.12.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **20.01.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Patrick Oulevay, liquidateur, avenue du Temple 15b, 1012 Lausanne
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

   Christophe Fischer, Georges Mettrau, Notaires
   1002 Lausanne

(00777274)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Hizu AG in Liquidation, Zug**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 28.11.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **16.01.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Hizu AG in Liquidation, Bahnhofstrasse 21, 6301 Zug
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

   Koch & Bättig Rechtsanwälte
   6301 Zug

(00775084)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Phoenix Handels AG in Liquidation, Zug**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 21.11.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **20.01.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Fides Partner AG, Liquidatorin, Bleicherweg 33, 8002 Zürich
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Es wird beabsichtigt, das Vermögen gemäss OR 745/3 vorzeitig nach drei Monaten zu verteilen.

   Fides Partner AG
   8027 Zürich

(00777356)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **MHS Maschinen-Handels & Service AG in Liquidation, Zug**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 11.12.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **13.01.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* MHS Maschinen-Handels & Service AG in Liquidation, c/o Treuhand von Flüe AG, Baarerstrasse 95, 6301 Zug
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

   Lenz & Staehelin, Rechtsanwälte
   8027 Zürich

(00777384)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Ariaco AG in Liquidation, Zug**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 06.12.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **17.01.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Ariaco AG in Liquidation, c/o Dr. Josef Schwerzmann, Baarerstrasse 63, 6300 Zug
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

   Schwerzmann, Rechtsanwälte und Notare
   6301 Zug

(00777436)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **M.L.K. Holding AG in Liquidation, Zug**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 25.11.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **17.01.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Quadris AG, Liquidatorin, Nüschelerstrasse 24, 8001 Zürich
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

   QUADRIS AG
   8022 Zürich

(00777440)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Chronofin AG in Liquidation, Zug**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 06.12.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **20.01.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Dr. Erwin Lustenberger, Liquidator, Chamerstrasse 79, 6303 Zug
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Es wird beabsichtigt, eine vorzeitige Vermögensverteilung gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzunehmen.

   Dr. iur. Erwin Lustenberger
   6303 Zug

(00777466)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **ZG Leasing AG in Liquidation, Zug**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 30.11.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **10.02.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Treuhand AG Gossau, Postfach, 9201 Gossau
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

   Treuhand AG Gossau
   9201 Gossau

(00777480)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Taimat AG in Liquidation, Zug**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 05.12.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **28.02.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Gescord Limited, Chollerstrasse 37, 6301 Zug
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

   Stenham Gestinor Services AG
   6301 Zug

(00777488)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **New Telcon AG in Liquidation, Zug**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 11.12.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **30.01.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Erich A. Kalt, Rechtsanwalt und Notar, Liquidator, Schweiger Advokatur/Notariat, Kolinplatz 2, 6300 Zug
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Es ist beabsichtigt, die Löschung im Handelsregister gemäss Art. 745 Abs. 3 OR nach Ablauf von drei Monaten vorzunehmen.

   Schweiger, Advokatur/Notariat
   6300 Zug

(00779450)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Dencadev AG in Liquidation, Zürich**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 29.11.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **21.01.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Stefan Dietrich, Numerus Aktiengesellschaft, Uetlibergstrasse 288, Postfach, 8045 Zürich
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Die Gläubiger werden darauf hingewiesen, dass die Gesellschaft beabsichtigt, den Liquidationsprozess im beschleunigten Verfahren gemäss Art. 745 Abs. 3 OR durchzuführen.

   Schellenberg Wittmer, Rechtsanwälte
   8023 Zürich

(00777308)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Immobiliengesellschaft Th. Willy AG, Zürich in Liquidation, Zürich**

2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 08.11.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **17.01.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Consulta AG, Gesellschaft für Wirtschafts- und Unternehmensberatung, Villa Weber, Postfach 252, 8630 Rüti
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Voillat Lätsch + Partner
8630 Rüti/Zürich

(00777392)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Proscientia Holding AG in Liquidation, Zürich**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 02.12.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **20.01.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Dr. Klaus Hery, Liquidator, Usteristrasse 10, 8023 Zürich
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Dr. Klaus Hery, Rechtsanwalt
8023 Zürich

(00777484)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Egemag AG in Liquidation, Zürich**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 16.01.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **11.02.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Paul Schmassmann, Paul Schmassmann AG, Löwenplatz 43, 8001 Zürich
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Kaufmännisch-juristisches Treuhandbüro Paul Schmassmann AG
8001 Zürich

(00777486)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:* **Racco Holding AG in Liq., Zürich**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 12.12.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **20.01.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Peter K. Kraus, Liquidator, Metallstrasse 9a, 6304 Zug
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Peter K. Kraus
6304 Zug

(00777490)

Liquidations-Schuldenruf einer Gesellschaft mit beschränkter Haftung

Appel aux créanciers à la liquidation d'une société à responsabilité limitée
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società a garanzia limitata

Art. 823 i.V.m. Art 742 OR
At. 823 en relation avec art. 742 CO
Art. 823 CO i.r.c. l'art. 742 CO

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Plattner Industrie Automation GmbH, Breitenbach**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 25.09.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **20.01.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Michel Chavanne Steuerberatung und Treuhand AG, Am Löwenplatz 5, 4222 Zwingen
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Michel Chavanne; Steuerberatung und Treuhand AG
4222 Zwingen

(00777364)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Niagara Sport Marketing GmbH in Liquidation, Flims**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 18.07.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **20.01.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Dr. Jürg Riedi, Hartbertstrasse 11, Postfach 180, 7002 Chur
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Degiacomi Riedl Schreiber Schmid, Notariat
7002 Chur

(00777478)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:* **LEDSTIERNAN CAPITAL GMBH EN LIQUIDATION, Fribourg**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 28.11.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **20.01.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Progressia Société Fiduciaire et de Gestion SA, liquidatrice, rue St-Pierre 18, 1700 Fribourg
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

Maître Michel Torche
1701 Fribourg

(00777322)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:* **Salon Patchouly Sàrl, en liquidation, Genève**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 04.12.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **20.01.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Salon Patchouly Sàrl, en liquidation, c/o Fiduciaire H. Duarte, rue des Asters 4, 1202 Genève
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

Aubert Yves, Notaire
1204 Genève

(00777346)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:* **Laurent Jaquet Sàrl en liquidation, Grolley**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblé générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 09.12.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **20.01.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Valérie Epenoy Jaquet, au bas de combes, 1772 Ponthaux
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

Valérie Epenoy Jaquet
1772 Ponthaux

(00777350)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:* **Atelier Demoures Sàrl en liquidation, Lausanne**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 10.12.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **20.01.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Atelier Demoures Sàrl, François Demoures, liquidateur, Avenue Druey 1, 1018 Lausanne
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

Fançois Demoures
1018 Lausanne

(00777328)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:* **Trans Horizon Sàrl, en liquidation, Lausanne**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 05.12.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **19.12.2002**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Philippe Fragnière, chemin du Vaugueny 22, 1066 Epalinges
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

Sonia Fenu-Vallotton
1040 Echallens

(00777372)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **IG Lindengasse GmbH in Liquidation, Muhen**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 03.12.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **17.01.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Bernhard Joss, Liquidator, Lenzweg 4, 5037 Muhen
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Peter Meyer, Notar
5040 Schöftland

(00777444)

Troisième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:* **Senia S.à r.l. en liquidation, Nyon**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale extraordinaire
3. *Date de la décision:* 12.11.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **20.01.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Sandra Senis Scilipoti, liquidatrice, rue Saint-Jean 22, 1260 Nyon
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

Olivier Thomas, notaire
1260 Nyon 1

(00777448)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Alternativ Emin Metzgerei GmbH in Liqnidation, Oberentfelden**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 11.11.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **17.01.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Alternativ Emin Metzgerei GmbH in Liquidation, c/o Gülseren Gümüs, Mühlemattweg 2, 5036 Oberentfelden
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Gülseren Gümüs
5036 Oberentfelden

(00777442)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **SAGO GmbH, Präzisionsschleiferei und mech. Werkstätte in Liquidation, Schmerikon**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 27.06.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **31.01.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* SAGO GmbH, Präzisionsschleiferei und mech. Werkstätte in Liquidation, Allmeindstrasse 11, 8716 Schmerikon
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

SAGO GmbH
8716 Schmerikon

(00777342)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Logvis GmbH in Liquidation, Teufenthal AG**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 13.11.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **15.02.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Luigi Radaelli-Lüthi, Heurüti 37, 5726 Unterkulm
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Samuel Suter; Notariatsbüro
5726 Unterkulm

(00777390)

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute:* **Praz-Maigroz S. à r.l. en liquidation , Vevey**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée des associés
3. *Date de la décision:* 11.12.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **20.01.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Daniel Desponds, liquidateur, chemin de la Crausaz 64, 1814 La Tour-de-Peilz
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

Etude de notaire Bernard Rossetti
1800 Vevey

(00777472)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Rumas GmbH in Liquidation, Weinfelden**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 21.11.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **17.01.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Franz Rumpf, Hettlingerstrasse 1, 8472 Seuzach
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

OBT AG
8500 Frauenfeld TG

(00777410)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH:* **Work SuXess GmbH in Liquidation, Winterthur**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Gesellschafterversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 18.11.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **20.01.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Monika Geiler Estevez, Liquidatorin, Chürzi , 8854 Galgenen
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Es ist beabsichtigt, das Vermögen der Gesellschaft im Sinne von Art. 823 i.V.m. Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu verteilen.

Gubler Treuhand AG
8401 Winterthur

(00777348)

Liquidations-Schuldenruf einer Genossenschaft

Appel aux créanciers à la liquidation d'une société coopérative
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società cooperativa

Art. 913 i.V.m. Art 742 OR
Art. 913 en relation avec art. 742 CO
Art. 913 i.r.c. l'art. 742 CO

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft:* **Ferienhausgenossenschaft Am Wald in Liquidation, Bern**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 30.06.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **20.01.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Erich Beck, Liquidator, Junkerngasse 3, 3011 Bern; oder Hans Zimmermann, Liquidator, Altenbergstrasse 50, 3013 Bern
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*
7. *Bemerkungen:* Aus den Büchern ersichtliche Forderungen werden auch ohne Anmeldung berücksichtigt.

Heinz Marti, Fürsprecher und Notar
3000 Bern 8

(00779436)

Première publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la société coopérative dissoute:* **Cadel Enseignement audio-visuel des langues en liquidation, Chêne-Bougeries**
2. *Décision de dissolution par:* l'assemblée générale
3. *Date de la décision:* 08.10.2002
4. *Echéance de préavis des créances:* **20.01.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* Philippe Bonnefous, liquidateur, rue du Cendrier 24, 1201 Genève
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société coopérative dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

Bonnefous & Cie S.A.
1201 Genève

(00779430)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft:* **Genossenschaft zur Beschaffung elektrischer Energie Goldern in Liquidation, Hasliberg**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 28.08.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **31.01.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Genossenschaft zur Beschaffung elektrischer Energie Goldern in Liquidation, c/o Walter Willi-Gasser, Eggacher, 6085 Hasliberg Goldern
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

Lehmann + Bacher Treuhand AG
3860 Meiringen

(00779440)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft:* **FAF-Genossenschaftslabor Zenralschweiz in Liquidation, Luzern**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
3. *Datum des Beschlusses:* 09.05.2001
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **20.01.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Treuhand + Beratungs AG, Habsburgerstrasse 22, 6003 Luzern
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

   Treuhand + Beratungs AG Luzern
   6003 Luzern

(00779444)

Liquidations-Schuldenruf einer Stiftung
Appel aux créanciers à la liquidation d'une fondation
Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una fondazione

Art. 58 ZGB – Art. 58 CC – Art. 58 CC

Deuxième publication

1. *Raison sociale (nom) et siège de la fondation dissoute:* **Fondation Cenmusica en liquidation, Givisiez**
2. *Décision de dissolution par:* le Conseil de fondation
3. *Date de la décision:* 10.10.2000
4. *Echéance de préavis des créances:* **20.01.2003**
5. *Adresse pour la déclaration des créances:* c/o Me Damien Piller, Rue du Criblet 13, 1700 Fribourg
6. *Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la fondation dissoute d'annoncer leurs prétentions.*

   Piller & Brunner; Avocats & Notaire
   1701 Fribourg

(00775096)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Stiftung:* **Personalfürsorgestiftung der Symalit AG in Liquidation, Lenzburg**
2. *Auflösungsbeschluss durch:* den Stiftungsrat
3. *Datum des Beschlusses:* 06.05.2002
4. *Anmeldefrist für Forderungen:* **17.01.2003**
5. *Anmeldestelle für Forderungen:* Stiftungsrat der Personalfürsorgestiftung der Symalit AG, c/o Symalit AG, Hardstrasse 5, 5600 Lenzburg
6. *Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Stiftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.*

   Quadrant Plastic Composites AG + Symalit AG
   5600 Lenzburg

(00777422)

Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger (Aktiengesellschaft)
Réduction du capital-actions ou du capital de participation et appel aux créanciers (société anonyme)
Riduzione del capitale azionario o del capitale di partecipazione e diffida ai creditori (società anonima)

Art. 733 OR – Art. 733 CO – Art. 733 CO

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:* **Rudolf Egli AG, Beromünster, Beromünster**
2. *Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 500'000.00
3. *Neuer Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 400'000.00
4. *Herabsetzungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
5. *Datum des Beschlusses:* 11.12.2002
6. *Anmeldefrist für Forderungen:* **18.02.2003**
7. *Anmeldestelle für Forderungen:* Rudolf Egli AG, Beromünster, Industriestrasse 4, 6215 Beromünster
8. *Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.*

   Truvag Treuhand AG
   6210 Sursee

(00777446)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:* **E. Widmer Metallbau AG, Biel**
2. *Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 200'000
3. *Neuer Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 100'000
4. *Herabsetzungsbeschluss durch:* ordentliche Generalversammlung der Aktionäre
5. *Datum des Beschlusses:* 09.12.2002
6. *Anmeldefrist für Forderungen:* **18.02.2003**
7. *Anmeldestelle für Forderungen:* E. Widmer Metallbau AG, Lengnaustrasse 22, 2504 Biel
8. *Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.*
9. *Bemerkungen:* Diese Herabsetzung wird durchgeführt durch die Rückzahlung von 100 Namenaktien zu CHF 1'000.- nominell. Der besondere Revisionsbericht bestätigt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind. Allfällige Belege sind mit der Anmeldung einzureichen.

   Hugi Urs, Notariat
   2501 Biel-Bienne

(00777428)

Erste Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:* **Trane (Schweiz)AG, Dietikon**
2. *Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 2'170'000
3. *Neuer Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 2'000'000
4. *Herabsetzungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
5. *Datum des Beschlusses:* 13.12.2002
6. *Anmeldefrist für Forderungen:* **20.02.2003**
7. *Anmeldestelle für Forderungen:* Trane (Schweiz) AG, Badenerstrasse 13a, 8953 Dietikon
8. *Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.*
9. *Bemerkungen:* Die Herabsetzung erfolgt auf dem Wege der Vernichtung von 170 Namenaktien mit einem Nennwert von CHF 1'000.-. Der Gesamtbetrag der Kapitalherabsetzung von CHF 170'000.- wird den Aktionären zurückerstattet. Durch den besonderen Revisionsbericht im Sinne von Art. 732 OR stellt der besonders befähigte Revisor fest, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.

   Trane (Schweiz) AG
   8953 Dietikon

(00029047)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:* **Robert Aebi AG, Regensdorf**
2. *Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 10'000'000
3. *Neuer Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 100'000
4. *Herabsetzungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
5. *Datum des Beschlusses:* 11.12.2002
6. *Anmeldefrist für Forderungen:* **18.02.2003**
7. *Anmeldestelle für Forderungen:* Robert Aebi AG, Riedthofstrasse 100, 8105 Regensdorf
8. *Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.*
9. *Bemerkungen:* Die Herabsetzung erfolgt durch Vernichtung von 9'900 Namenaktien à nominell je CHF 1'000.-. Den Aktionären wird ein Betrag von CHF 1'500.- je Aktie zurückbezahlt. Durch einen besonderen Revisionsbericht ist festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.

   Niederer Kraft und Frey, Rechtsanwälte
   8001 Zürich

(00777438)

Dritte Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:* **Integris AG, Safenwil AG**
2. *Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 200'000
3. *Neuer Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 100'000
4. *Herabsetzungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
5. *Datum des Beschlusses:* 10.12.2002
6. *Anmeldefrist für Forderungen:* **20.02.2003**
7. *Anmeldestelle für Forderungen:* Notariatsbüro Christoph Eggspühler, Mellingerstrasse 207, Täfernhof, 5405 Baden-Dättwil
8. *Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.*
9. *Bemerkungen:* Die ausserordentliche Generalversammlung hat auf Antrag des Verwaltungsrates und gestützt auf den besonderen Revisionsbericht der Secoma Controlling-Systeme AG, Niederrohrdorf, vom 28.11.2002 beschlossen das nominelle Aktienkapital um CHF 100'000.00 herabzusetzen durch Einzug und Kraftloserklärung von 100 Namenaktien zu je CHF 1'000.00 Nennwert. Allfällige Belege sind mit der Anmeldung einzureichen.

   Christoph Eggspühler; Notariatsbüro
   5405 Baden-Dättwil

(00777388)

Zweite Veröffentlichung

1. *Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:* **ZKB Finanz Vision AG, Zürich (vormals: BK Vision AG, Freienbach), Zürich**
2. *Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 264'000'000.00
3. *Neuer Nennwert des Aktienkapitals:* CHF 186'000'000.00
4. *Herabsetzungsbeschluss durch:* ausserordentliche Generalversammlung
5. *Datum des Beschlusses:* 26.11.2002
6. *Anmeldefrist für Forderungen:* **19.02.2003**
7. *Anmeldestelle für Forderungen:* Jürg Guggisberg, Rechtsanwalt, Henrici, Wicki & Guggisberg, Postfach 526, 8024 Zürich
8. *Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.*
9. *Bemerkungen:* Die Kapitalherabsetzung wird durch Vernichtung von 1'300'000 von der Gesellschaft gehaltenen eigenen Inhaberaktien im Nennwert von je CHF 50.- und 1'300'000 von der Gesellschaft gehaltenen eigenen Namenaktien im Nennwert von je CHF 10.- durchgeführt, und in diesem Zusammenahng wird das Konto "Eigene Aktien" im Betrag von CHF 492'960'000.- aufgelöst, das Konto "Aktienkapital" um den Nennwert der zu vernichtenden Aktien von CHF 78'000'000.- reduziert, das Konto "Reserve für eigene Aktien" von CHF 492'960'000.- aufgelöst und dabei der darin enthaltene Betrag in der Höhe des Nennwerts der zu vernichtenden Aktien von CHF 78'000'000.- auf das Konto "Bilanzgewinn" übertragen. Der besondere Revisionsbericht im Sinne von Art. 732 Abs. 2 OR der Ernst & Young AG, Bern, vom 25. Oktober 2002 stellt fest, dass die Forderungen der Gläubiger trotz der Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.

   Henrici, Wicki & Guggisberg, Rechtsanwälte
   8024 Zürich

(00777366)

Sitzverlegung ins Ausland und Aufforderung an die Gläubiger
Transfert du siège social à l'étranger et appel aux créanciers
Trasferimento di sede all'estero e diffida ai creditori

Art. 163 f. IPRG – Art. 163 s. LDIP – Art. 163 s. LDIP

Seconda pubblicazione

1. *Ragione sociale / nome della società:* **Dari Development Corp.**
2. *Forma giuridica della società:* società anonima
3. *Sede attuale della società:* Lugano
4. *Nuova sede della società:* Vaduz (Principato del Liechtenstein)
5. *Trasferimento della sede deciso da:* l'assemblea generale straordinaria
6. *Data della decisione:* 17.07.2002
7. *Termine per annunciare i crediti:* **15.01.2003**
8. *Servizio a cui annunciare i crediti:* Avv. Franco Felder, via Pretorio 7, Casella postale 3295, 6901 Lugano
9. *Avvertenza: I creditori della società sono invitati a far valere i propri diritti.*
10. *Osservazioni:* In ossequio alla decisione dell'assemblea generale la sede della società deve essere trasferita a Vaduz (Principato del Liechtenstein).

    Franco Felder, notaio
    6901 Lugano

(00777470)

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus
Titoli smarriti

Aufruf
Sommation
Diffida

Art. 983 und 984 OR
Art. 983 et 984 CO
Art. 983 e 984 CO

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Sparheft der Bank Coop AG (vormals GZB)**
2. *Lautend auf:* Alfred Flubacher-Wagner
3. *Nr. des Titels:* 171373.06.00.21-6
4. *Saldo/Wert:* CHF 0.00
5. *Auskündungsfrist:* 18.06.2003
6. *Bemerkungen:* AM 2002 38

   Zivilgericht Basel-Stadt
   4001 Basel

(00028993)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Sparheft der Bank Coop AG (vormals GZB)**
2. *Lautend auf:* Albert Keuser
3. *Nr. des Titels:* 038830.00.00.10-8
4. *Auskündungsfrist:* 18.06.2003
5. *Bemerkungen:* AM 2002 41

   Zivilgericht Basel-Stadt
   4001 Basel

(00028995)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Namen-Schuldbrief**
2. *Lastend auf:* GB Gerlafingen Nr. 815 im 4. Rang, Gläubiger: Raiffeisenbank Gerlafingen.
3. *Saldo/Wert:* CHF 30'000
4. *Ausgestellt am:* 19.03.1970
5. *Auskündungsfrist:* 18.04.2003
6. *Bemerkungen:* BWZPR.2002.300

   Zivilgericht Bucheggberg-Wasseramt
   4502 Solothurn

(00608752)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Namenschuldbrief**
2. *Lastend auf:* GB Selzach Nr. 3030 im 1. Rang (bisheriger Grundeigentümer: Siegfried Zimmerli, Selzach, neue Grundeigentümerin: Jowissa Uhren AG, Bettlach), im Grundbuch eingetragene Gläubigerin: Raiffeisenbank Selzach, Pfandsumme: CHF 20'000.-.
3. *Ausgestellt am:* 17.08.1953
4. *Auskündungsfrist:* 18.04.2003
5. *Bemerkungen:* SLZPR.2002.326-ASLMUE

   Richteramt Solothurn-Lebern
   4502 Solothurn

(00608758)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Inhaberschuldbrief**
2. *Lastend auf:* GB Grenchen Nr. 5071, im 2. Rang (Eigentümer/in: Rohrer Karl u. Helga), Pfandsumme: CHF 100'000.-.
3. *Ausgestellt am:* 30.06.1994
4. *Auskündungsfrist:* 18.04.2003
5. *Bemerkungen:* SLZPR.2002.327-ASLMUE

   Richteramt Solothurn-Lebern
   4502 Solothurn

(00608760)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Namenschuldbrief**
2. *Lastend auf:* GB Rüttenen Nr. 142, im 1. Rang, unbelehnt, im Grundbuch eingetragene Gläubigerin Baloise Bank SoBa, Solothurn, (Eigentümerin: Sattler Katharina), Pfandsumme: CHF 43'000.-.
3. *Ausgestellt am:* 13.09.1961
4. *Auskündungsfrist:* 18.04.2003
5. *Bemerkungen:* SLZPR.2002.337-ASLMUE

   Richteramt Solothurn-Lebern
   4502 Solothurn

(00608762)

Troisième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

1. *Titre:* **cédule hypothécaire au porteur**
2. *Grevant:* la parcelle No 9174 de la Commune d'Ollon au lieu dit "Aux Combasses", propiété de Lars Schmidt, inscrite au Registre foncier d'Aigle, en premier rang, intérêt maximum 7%.
3. *N° du titre:* 250204 ID1999/006609
4. *Solde/Valeur:* CHF 190'000
5. *Délivré le:* 03.08.1973
6. *Expiration de l'échéance:* 30.04.2003

   Tribunal d'Arrondissement de l'est Vaudois
   1800 Vevey 1

(00608764)

Terza pubblicazione

Il titolo riportato qui di seguito è scomparso. L'ignoto titolare è invitato a presentare il citato titolo entro il termine di scadenza indicato al sottoscritto ufficio del giudice, altrimenti si dichiarerà l'inefficacia dello stesso.

1. *Titolo:* **Cartella ipotecaria al portatore**
2. *gravante su:* la part. n. 702 del Comune di Cadenazzo, in 1i° grado, con diritto di subingresso, 7%; di proprietà Tiziano Giovanora, Cadenazzo.
3. *No. del titolo:* dg. 2108
4. *Saldo / Valore:* CHF 30'000
5. *rilasciato il:* 03.05.1984
6. *Termine per la pubblicazione:* 17.11.2003
7. *Osservazioni:* CN.2002.00363

Pretura del distretto di Bellinzona
6500 Bellinzona

(00755012)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **2 Namenaktien der Bâloise-Holding, Basel**
2. *Lautend auf:* Urs Ammann
3. *Nr. des Titels:* Zertifikat Nr. 13'259
4. *Auskündungsfrist:* 18.05.2003
5. *Bemerkungen:* AM 2002 27

Zivilgericht Basel-Stadt
4001 Basel

(00755312)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **4 Namenaktien der Bâloise-Holding, Basel**
2. *Lautend auf:* Cornelia Bruggesser
3. *Nr. des Titels:* Zertifikat Nr. 37'590
4. *Auskündungsfrist:* 18.05.2003
5. *Bemerkungen:* AM 2002 28

Zivilgericht Basel-Stadt
4001 Basel

(00755314)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **6 Namenaktien der Bâloise-Holding, Basel**
2. *Lautend auf:* Isabelle Gerber
3. *Nr. des Titels:* Zertifikate Nr. 29'200 und 37'837
4. *Saldo/Wert:* CHF 0.00
5. *Auskündungsfrist:* 18.05.2003
6. *Bemerkungen:* AM 2002 29

Zivilgericht Basel-Stadt
4001 Basel

(00755316)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **2 Namenaktien der Bâloise-Holding, Basel**
2. *Lautend auf:* Hugo Hagmann
3. *Nr. des Titels:* Zertifikat Nr. 37'604
4. *Auskündungsfrist:* 18.05.2003
5. *Bemerkungen:* AM 2002 30

Zivilgericht Basel-Stadt
4001 Basel

(00755318)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **36 Namenaktien der Bâloise-Holding, Basel**
2. *Lautend auf:* Otto Perroulaz
3. *Nr. des Titels:* Zertifikat Nr. 41'027
4. *Auskündungsfrist:* 18.05.2003
5. *Bemerkungen:* AM 2002 31

Zivilgericht Basel-Stadt
4001 Basel

(00755320)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **2 Namenaktien der Bâloise-Holding, Basel**
2. *Lautend auf:* Borislav Vranic
3. *Nr. des Titels:* Zertifikat Nr. 34'671
4. *Auskündungsfrist:* 18.05.2003
5. *Bemerkungen:* AM 2002 32

Zivilgericht Basel-Stadt
4001 Basel

(00755322)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **40 Namenaktien der Bâloise-Holding, Basel**
2. *Lautend auf:* Marguerite Wyss-Müller
3. *Nr. des Titels:* Zertifikate Nr. 37'263 und 37'785
4. *Auskündungsfrist:* 18.05.2003
5. *Bemerkungen:* AM 2002 33

Zivilgericht Basel-Stadt
4001 Basel

(00755324)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **2 Namenaktien der Bâloise-Holding, Basel**
2. *Lautend auf:* Max Zisette
3. *Nr. des Titels:* Zertifikat Nr. 46'536
4. *Auskündungsfrist:* 18.05.2003
5. *Bemerkungen:* AM 2002 34

Zivilgericht Basel-Stadt
4001 Basel

(00755326)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Inhaberschuldbrief**
2. *Lastend auf:* Parz. Nr. 523 Ennenda\nGläubiger: Der Inhaber\nSchuldner: Erben von Hefti-Kast Peter, 1897, sel.
3. *Nr. des Titels:* 59
4. *Saldo/Wert:* CHF 3'000
5. *Ausgestellt am:* 24.01.1941
6. *Auskündungsfrist:* 02.12.2003

Grundbuchamt des Kantons Glarus
8750 Glarus

(00765642)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Namenschuldbrief**
2. *Lastend auf:* Parz. Nr. 72 Netstal
   Gläubiger: Glarner Kantonalbank, Glarus\nSchuldner: Die jeweiligen Eigentümer von:
   Parz. 71 (Pesenti Rudolf, Gässli 17, 8754 Netstal)
   Parz. 73 (Schüepp Armin und Schüepp-Mehr Marianne, Gässli 21, 8754 Netstal)
3. *Nr. des Titels:* 1092
4. *Saldo/Wert:* CHF 10'000
5. *Ausgestellt am:* 17.07.1975
6. *Auskündungsfrist:* 02.12.2003

Grundbuchamt des Kantons Glarus
8750 Glarus

(00765644)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Namenschuldbrief**
2. *Lastend auf:* Parz. Nr. 191 Hätzingen\nGläubiger: Lehrerversicherungskasse des Kantons Glarus\nSchuldner: Erben von Aker Dora, 1921, sel.
3. *Nr. des Titels:* 613
4. *Saldo/Wert:* CHF 9'000
5. *Ausgestellt am:* 21.06.1938
6. *Auskündungsfrist:* 02.12.2003

Grundbuchamt des Kantons Glarus
8750 Glarus

(00765646)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Inhaberschuldbrief**
2. *Lastend auf:* Parz. Nr. 302 Schwändi
   Gläubiger: Der Inhaber\nSchuldner: Ortsgemeinde Schwändi
3. *Nr. des Titels:* 16
4. *Saldo/Wert:* CHF 8'444.45
5. *Ausgestellt am:* 13.12.1842
6. *Auskündungsfrist:* 02.12.2003

Grundbuchamt des Kantons Glarus
8750 Glarus

(00765648)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Inhaberschuldbrief**
2. *Lastend auf:* Parz. Nr. 302 Schwändi\nGläubiger: Der Inhaber\nSchuldner: Ortsgemeinde Schwändi
3. *Nr. des Titels:* 1173
4. *Saldo/Wert:* CHF 555.55
5. *Ausgestellt am:* 27.12.1865
6. *Auskündungsfrist:* 02.12.2003

Grundbuchamt des Kantons Glarus
8750 Glarus

(00765650)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Inhaberschuldbrief**
2. *Lastend auf:* Parz. Nr. 566 und 567 Netstal\nGläubiger: Der Inhaber\nSchuldner: Erben von Bizzoccoli Romano, 1934, sel.
3. *Nr. des Titels:* 503
4. *Saldo/Wert:* CHF 15'000
5. *Ausgestellt am:* 21.04.1970
6. *Auskündungsfrist:* 02.12.2003

Grundbuchamt des Kantons Glarus
8750 Glarus

(00765652)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Inhaberschuldbrief**
2. *Lastend auf:* Parz. Nr. 1264, 1272, 1521, 1523, 1622 und 1708 Elm\nGläubiger: Der Inhaber\nSchuldner: Elmer Rudolf, Obmoos, 8767 Elm
3. *Nr. des Titels:* 1095
4. *Saldo/Wert:* CHF 1'300
5. *Ausgestellt am:* 29.03.1897
6. *Auskündungsfrist:* 02.12.2003

Grundbuchamt des Kantons Glarus
8750 Glarus

(00765654)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Namen-Schuldbrief**
2. *Lastend auf:* GB Subingen Nr. 2527; Eigentümer Siffert Eduard, geb. 31.10.1932 und Siffert Lina, geb. 3.2.1934 (als Gesamteigentum); Gläubiger: Schweizer Verband der Raiffeisenbanken, St. Gallen.
3. *Auskündungsfrist:* 18.12.2003
4. *Bemerkungen:* BWZPR.2002.1035

Richteramt Bucheggberg-Wasseramt Zivilabteilung
4502 Solothurn

(00777286)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Inhaberschuldbrief**
2. *Lastend auf:* dem Grundstück Kataster Nr. 1724, Grundbuchblatt 252, Plan 25, in 8302 Kloten, im 2. Rang; letzter Schuldner: Ernst Bächtold, geb. 1922, von Schleitheim.
3. *Saldo/Wert:* CHF 12'000
4. *Ausgestellt am:* 06.10.1956
5. *Auskündungsfrist:* 18.12.2003
6. *Bemerkungen:* ES020043/K1

Bezirksgericht Bülach
8180 Bülach

(00777290)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Kassenobligation**
2. *Lautend auf:* Elise von Dach sel. Kassenobligation der Obersimmentalischen Volksbank, Zweisimmen, mit einem Kapital von CHF 1'000.-, Zins 5,25%, errichtet am 13.4.1985, verfallen am 13.4.1990, inklusive Coupons Nr. 4 per 13.4.1989 und Coupons Nr. 5 per 13.4.1990.
3. *Auskündungsfrist:* 18.06.2003
4. *Bemerkungen:* Z 02 298 LE1

Gerichtskreis XIII Obersimmental - Saanen
3792 Saanen

(00777296)

Prima pubblicazione

Il titolo riportato qui di seguito è scomparso. L'ignoto titolare è invitato a presentare il citato titolo entro il termine di scadenza indicato al sottoscritto ufficio del giudice, altrimenti si dichiarerà l'inefficacia dello stesso.

1. *Titolo:* **cartella ipotecaria al portatore**
2. *gravante su:* la part. n. 905 RFD del Comune di Bellinzona, in III° grado, al 5%, con diritto di subingresso; proprietà della ditta Mirella SA, Bellinzona.
3. *No. del titolo:* dg. 700 S
4. *Saldo / Valore:* CHF 100'000
5. *rilasciato il:* 15.02.1972
6. *Termine per la pubblicazione:* 19.12.2003
7. *Osservazioni:* CN.2002.00401

Pretura del distretto di Bellinzona
6500 Bellinzona

(00777300)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Inhaberschuldbrief**
2. *Lastend auf:* der Liegenschaft Parzelle Nr. 1938, Plan Nr. 60, Futschöls, im ersten Rang, Villa mit Garage Assek.-Nr. 557 in St. Moritz
3. *Saldo/Wert:* CHF 250'000
4. *Ausgestellt am:* 28.09.1964
5. *Auskündungsfrist:* 17.12.2003
6. *Bemerkungen:* D 201/02/tf

Kreisamt Oberengadin
7503 Samedan

(00777380)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

1. *Titel:* **Inhaberschuldbrief**
2. *Lastend auf:* GB-Bl. 1328, Grundbuch Küssnacht am Rigi, im 2. Rang, MZ 8%
3. *Saldo/Wert:* CHF 5'000
4. *Ausgestellt am:* 27.04.1976
5. *Auskündungsfrist:* 16.12.2003
6. *Bemerkungen:* ES 02 67

Bezirksgericht Küssnacht am Rigi
6403 Küssnacht am Rigi

(00777426)

Kraftloserklärung
Annulation
Ammortamento

Art. 971, 977, 986 OR
Art. 971, 977, 986 CO
Art. 971, 977, 986 CO

Le titre mentionné ci-après n'a pas été présenté à la judicature soussignée et dans le délai imparti. Il est donc déclaré nul.

1. *Titre:* **2 cédules hypothécaires**
2. *Au nom de:* 2 cédules hypothécaires en faveur de la Banque Raiffeisen de Treyvaux
3. *Grevant:* l'article 56 de la commune de Senèdes, propriété d'Alain Grossrieder à Marly:
   a) cédule hypothécaire du 21 août 1975 de CHF 14'000.- en premier rang, intérêts maximum 7 1/2%
   b) cédule hypothécaire du 6 janvier 1976 de CHF 26'000.- en deuxième rang après de CHF 14'000.-, intérêts maximum 7 1/2%

   Tribunal civil de l'arrondissement de la Sarine
   1701 Fribourg

(00777278)

Le titre mentionné ci-après n'a pas été présenté à la judicature soussignée et dans le délai imparti. Il est donc déclaré nul.

1. *Titre:* **actions au porteur**
2. *Au nom de:* 50 actions au porteur d'une valeur nominale de CHF 1'000.- chacune de FORTEC SA à Fribourg.

   Tribunal civil de l'arrondissement de la Sarine
   1701 Fribourg

(00777280)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. *Titel:* **Inhaber-Sparheft der Raiffeisenbank Beromünster**
2. *Nr. des Titels:* 21668.13 7883.02
3. *Saldo/Wert:* CHF 29'588.45
4. *Bemerkungen:* Saldo per 31. Dezember 2000. 01 02 201

   Amtsgericht Sursee
   6210 Sursee

(00777282)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. *Titel:* **Inhaberschuldbriefe**
2. *Lastend auf:* GB Windisch Nr. 538 + 1709:
   a) CHF 850'000.-, im 1. Rang
   b) CHF 60'000.-, im 2. Rang
3. *Bemerkungen:* SU.2001.50712

   Gerichtspräsidium Brugg
   5201 Brugg AG 1

(00777284)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. *Titel:* **Inhabersparheft der Bank Linth in Flums**
2. *Nr. des Titels:* 42 907'115.06
3. *Saldo/Wert:* CHF 12'199.05
4. *Bemerkungen:* SZ.2002.204-SP-JWY

   Bezirksgericht Sargans
   8887 Mels

(00777288)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. *Titel:* **Namenschuldbrief**
2. *Lautend auf:* Bernhard Schwere, Kleindöttingen.
3. *Lastend auf:* dem Grundstück (Stockwerkeinheit) IR Böttstein Nr. 1004.7, Maximalzinsfuss 7%, im 2. Rang.
4. *Saldo/Wert:* CHF 25'000
5. *Ausgestellt am:* 08.06.1973
6. *Bemerkungen:* SU.2001.50694

   Gerichtspräsidium
   5330 Zurzach

(00777292)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. *Titel:* **Inhaberschuldbrief**
2. *Lastend auf:* GB Aristau Nr. 707, im ersten Rang.
3. *Saldo/Wert:* CHF 10'000
4. *Ausgestellt am:* 10.08.1972
5. *Bemerkungen:* SU.2001.50338

   Gerichtspräsidium Muri
   5630 Muri

(00777294)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. *Titel:* **Kassenobligation**
2. *Lautend auf:* Armin Cavegn 1 Kassenobligation der Nidwaldner Kantonalbank Stans, 6 3/4%, fällig 18.4.1994.
3. *Nr. des Titels:* 40.053391
4. *Saldo/Wert:* CHF 5'000
5. *Bemerkungen:* PW 02 3

   Kantonsgericht Nidwalden
   6371 Stans

(00777302)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. *Titel:* **Inhaber-Schuldbrief**
2. *Lastend auf:* Parzelle Nr. 381, Grundbuch Hergiswil, Schulhausstrasse 2, im 7. Rang, Vorgang CHF 345'000.-.
3. *Saldo/Wert:* CHF 100'000
4. *Ausgestellt am:* 05.08.1983
5. *Bemerkungen:* 69/01 WP

   Kantonsgericht Nidwalden
   6371 Stans

(00777304)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

1. *Titel:* **Inhaber-Kassenobligation und Anleihensobligationen**
2. *Lautend auf:*
   a) 4% Inhaber-Kassenobligation der St. Galler Kantonalbank Nr. 26.111025 über CHF 5'000.-, ausgestellt am 1. Februar 1994, Verfall am 1. Februar 2000, sowie der Couponbogen (Jahrescoupons per 01.02.1998 und ff.);
   b) 6,75% Anleihensobligationen der St. Galler Kantonalbank Nr. 626 und Nr. 627 über CHF 10'000.- (2 x CHF 5'000.-), Laufzeit 1992 bis 20. Februar 2004, gekündigt am 20. Februar 2002, sowie die Couponbogen (Jahrescoupons per 20.02.1998 und ff.)
3. *Bemerkungen:* SZ.2002.281-2P-JOS.

   Bezirksgericht St. Gallen
   9004 St. Gallen

(00779446)

Wichtige Mitteilung an unsere Leserschaft und unsere Meldestellen

Am 27. Dezember 2002 und 3. Januar 2003 bleiben die Büros der Bundesverwaltung geschlossen. Aus diesem Grund erscheint an diesen Tagen kein SHAB. Die letzte Ausgabe mit Konkurs- und Nachlasspublikationen erscheint am Freitag, 20. Dezember 2002, übrige Meldungen werden letztmals am 31. Dezember 2002 publiziert. Die Ausgabe Nr. 1 erscheint am 6. Januar 2003. Publikationen der Rubriken Konkurse, Schuldbetreibungen und Nachlässe erscheinen erstmals in der Nr. 3 vom Mittwoch, 8. Januar 2003. Wir bitten um Kenntnisnahme.

Redaktion SHAB

Communication importante à nos lecteurs et à nos annonceurs

L'administration fédérale ne travaillera pas le 27 décembre 2002 ni le 3 janvier 2003. Pour cette raison, la FOSC ne paraîtra pas ces deux jours. Par conséquent, les annonces de faillite et de sursis concordataires seront publiées pour la dernière fois de l'année lors de l'édition du 20 décembre 2002 et le dernier numéro 2002 de la FOSC paraîtra le 31 décembre 2002. Le no 1 2003 paraîtra le 6 janvier 2003. Toutefois, les publications de faillites, de poursuites pour dettes et de sursis concordataires paraîtront pour la première fois dans le no 3 du mercredi 8 janvier 2003.

La rédaction de la FOSC

Importante informazione ai nostri lettori e inserzionisti

Il 27 dicembre 2002 e il 3 gennaio 2003 gli uffici dell'Amministrazione federale rimarranno chiusi. Per tale motivo, in questi giorni, il FUSC non verrà pubblicato. L'ultima edizione con le pubblicazioni circa i fallimenti e i concordati uscirà il venerdí 20 dicembre 2002, e gli annunci restanti saranno pubblicati per l'ultima volta il 31 dicembre 2002. L'edizione n. 1 uscirà il 6 gennaio 2003. Le pubblicazioni concernenti le rubriche Fallimenti e concordati, Esecuzioni, riprenderanno con il n. 3 di mercoledì 8 gennaio 2003. Vi preghiamo di prenderne nota.

Redazione FUSC

Öffentliches Beschaffungswesen
Marchés publics
Acquisti pubblici

Ausschreibungen nach WTO
Appels d'offres conformément à l'OMC
Bandi di concorso in donformità all'OMC

Lieferaufträge Fournitures Forniture

Bund Confédération Confederazione

*1. **Auftraggeberin***
1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:
Gruppe Rüstung
Papiermühlestrasse 23b
3003 Bern / CH
Telefon 031 324 56 55/Fax 031 324 01 66
1.2 Teilnahmeanträge sind an folgende Adresse zu schicken:
Gruppe Rüstung
Papiermühlestrasse 23b
3003 Bern / CH
Telefon 031 324 56 55/Fax 031 324 01 66
e-mail: fritz.neuenschwander@gr.admin.ch
1.3 Art des Auftraggebers: Bund
1.4 Verfahrensart: Selektives Verfahren
1.5 Auftragsart: Lieferauftrag
*2. **Auftragsgegenstand***
2.1 Art des Lieferauftrages: Kauf
2.2 Projekttitel der Beschaffung:
10 Rettungsboote Luftwaffe / Heer inkl. Aussenbordmotor, Strassentransportanhänger etc
2.3 Aktenzeichen / Projektnummer: 9007384
2.4 Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV): 35100000
2.5 Detaillierter Produktebeschrieb: Rettungsboot in 2 Versionen mit unterschiedlicher Ausrüstung:
- ca 6 m lang, ca 2,5 m breit, max 0,4 m Tiefgang (ohne Antrieb)
- Rumpf in kombinierter Bauweise; vorne Knickspant, hinten Rundspant
- Hydraulische Bugklappe
- Seitensteuerstand StB mit einfachem Witterungsschutz für 2 Personen
- Einsatzbesatzung 3 Personen, Zulassung für 6 Personen
- Ausreichend freier Arbeitsplatz mit rutschfestem Belag
- für 2 Verletzte resp.
- für den Transport von Zusatzmaterial
- Schwimmfähig auch im gefluteten Zustand, selbstlenzend
- Abklappbarer Geräteträger im Heckbereich für Lichter, Scheinwerfer, Antennen, Blaulicht, etc
- gemäss schweiz. Binnenschifffahrtsgesetz Aussenbordmotor
- 80 - 115 PS, elektrohydraulische Aufkippvorrichtung
- Stromversorgung 12 V, separates Bordnetz 12 V
- Betriebstoff nach Armeespezifikation, Autonomie 4 Std
- gemäss schweiz. Binnenschifffahrtsgesetz, CH-typengeprüft
Strassentransportanhänger
- Für Strassentransport und für schnelles Ein- und Auswassem
- Max 2 t Gesamtgewicht
- Schnittstelle zum DURO und PUCH
- gemäss schweiz. Strassenverkehrsgesetz
Rettungs- und Markiermaterial
- verschiedenes, handelübliches Material
Dokumentation und Unterhalt
- Dokumentation d, f, i
- gute Verfügbarkeit im Unterhalt
2.6 Ort der Lieferung: Brugg
2.7 Aufteilung in Lose: Nein
2.8 Varianten zugelassen: Nein
2.9 Teilangebote zugelassen: Nein
2.10 Liefertermin:
1 Stück: 2. Quartal 2003 (0-Serie)
9 Stück: 4. Quartal 2003
*3. **Bedingungen***
3.1 Kaution / Sicherheiten: keine
3.2 Zahlungsbedingungen: werden später verhandelt
3.3 Bietergemeinschaften: ausgeschlossen
3.4 Eignungskriterien: - Leistungsfähige Firmen (Hersteller oder Generalvertretung) mit Service- und Reparaturstellen in der Schweiz
- Grosse Erfahrung in der Realisierung von artverwandten Aufträgen
- Generaluntemehmer
- Gewährleistung von Ersatzteillieferungen für einfache Baugruppen innert 48 h
- Gewährleistung von Ersatzteillieferungen während mindestens 15 Jahren
3.5 Geforderte Nachweise: - Referenzen über die Realisierung von artverwandten Aufträgen
- Nachweis über vohandenes Qualitätssicherungssystem
- Nachweis zur Einhaltung des geforderten Liefertermins
- Firmenporträt inkl. Angabe betr. Anzahl der beschäftigten Personen
- Erklärung über den Gesamtumsatz der Untemehmung in den der Ausschreibung vorangegangenen drei Jahren
3.6 Zuschlagskriterien:
aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien
3.7 Schlusstermin für die Einreichung der Teilnahmeanträge: **12.01.2003**
Einladung zur Angebotsabgabe: ca. Januar 2003
Mit der Einladung zur Offertstellung erhalten die interessierten Firmen die Vergabeunterlagen nur in deutscher Sprache
VORBEHALT:
Beschränkung auf ca.3 Bewerber aus Effizienzgründen, sofern eine Vielzahl von Eingaben in der Qualifikation erfolgt.
Die nicht richtige, nicht vollständige und nicht termingerechte Beantwortung der geforderten Eignungskriterien und Nachweise (Ziff. 3.5 und 3.6) führen zum Ausschluss für die Einladung zur Angebotsrunde
3.8 Sprachen für Teilnahmeanträge: Deutsch, Französisch, Englisch
*4. **Andere Informationen***
4.1 Voraussetzung für nicht dem WTO-Abkommen angehörige Länder: keine
4.2 Verhandlungen: bleiben vorbehalten
4.3 Verfahrensgrundsätze: Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohngleichheit für Mann und Frau, gewährleisten.
4.4 Rechtsmittelbelehrung: Gegen die vorliegende Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(00025653)

*1. **Pouvoir adjudicateur***
1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:
Groupement de l'armement
Papiermühlestrasse 23b
3003 Berne / CH
Téléphone 031 324 56 55/Fax 031 324 01 66
1.2 Les demandes de participation aux marchés sont à envoyer à l'adresse suivante:
Groupement de l'armement
Section commerciale 323
Papiermühlestrasse 23b
3003 Berne / CH
Téléphone 031 324 56 55/Fax 031 324 01 66
e-mail: fritz.neuenschwander@gr.admin.ch
1.3 Genre de pouvoir adjudicateur: Confédération
1.4 Mode de procédure choisi: Procédure sélective
1.5 Genre de marché: Marché de fournitures
*2. **Objet du marché***
2.1 Genre du marché de fournitures: Achat
2.2 Titre du projet du marché:
10 canots de sauvetage pour les FA/FT, avec moteur hors-bord, remorque de transport routier etc
2.3 Référence / numéro de projet: 9007384
2.4 Vocabulaire commun des marchés publics (CPV): 35100000
2.5 Description détaillée des produits: Canots de sauvetages en deux versions présentant des équipements différents :
- longueur env. 6 m, largeur env. 2,5 m, tirant d'eau maximal de 0,4 m (sans propulsion)
- coque de construction combinée ; à bouchain vif à l'avant, en forme à l'arrière
- clapet de proue hydraulique
- poste de pilotage latéral à tribord avec protection simple contre les intempéries pour 2 personnes
- équipage à l'engagement de 3 personnes, homologation pour 6 personnes
- place de travail suffisante avec revêtement antidérapant
- permettant le transport de 2 blessés. resp.
- pour le transport de matériel supplémentaire
- flottant également en étant rempli d'eau, à coque autovidante
- support rabattable pour appareils dans le secteur de la poupe, pour recevoir l'éclairage, des projecteurs, antennes, feux tournant bleus, etc.
- conforme aux dispositions de la loi fédérale suisse sur la navigation intérieure
Moteur hors-bord
- 80 - 115 CV, dispositif de relevage électrohydraulique
- alimentation électrique 12 V, réseau de bord séparé 12 V
- carburant selon spécification de l'armée, autonomie de 4 heures
- conforme aux dispositions de la loi fédérale suisse sur la navigation intérieure, homologation CH
Remorque de transport routier
- pour les transports routiers et pour la mise à l'eau et le retrait de l'eau rapides
- poids total maximal de 2 t
- interfaces pour le DURO et le PUCH
- conforme aux dispositions de la loi fédérale suisse sur la circulation routière
Matériel de sauvetage et de marquage
- divers équipements usuels disponibles sur le marché
Documentation et entretien
- Documentation d, f, i
- bonne disponibilité pour l'entretien
2.6 Lieu de la fourniture: Brugg
2.7 Lotissement: Non
2.8 Variantes admises: Non
2.9 Offres partielles admises: Non
2.10 Délai de livraison:
1 pièce: 2e trimestre 2003 (série zéro)
9 pièces: 4e trimestre de 2003
*3. **Conditions***
3.1 Caution / garanties: aucun
3.2 Conditions de paiement: feront l'objet de négociations ultérieurs
3.3 Communautés de soumissionnaires: exclues
3.4 Critères d'aptitude: - Firme performante (représentation générale ou fabricant) disposant d'un réseau de service et de réparation sur l'ensemble du territoire suisse
- vaste expérience dans la réalisationde mandats similaires
- entrepreneur général
- Garantie de livraison des pièces détachées et des groupes constitutifs simples dans un délaï de 48 h
- Garantie de livraison des pièces détachées pendant une durée minimale de 15 ans
3.5 Justificatifs requis: - Références concernant la réalisation de mandats similaires
- Preuve d'existence d'un système d'assurance-qualité
- Confirmation de respecter le délai
- Portrait de la firme avec indication du nombre d'employés
- Déclaration sur le chiffre d'affaires total de l'entreprise durant les trois demiers exercices
3.6 Critères d'adjudication:
conformément aux critères cités dans les documents
3.7 Délai de clôture pour le dépôt de la demande de participation au marché: **12.01.2003**
Invitation à remettre une offre: vers janvier 03
Les entreprises intéressées recevront la documentation relative à l'offre, en langue allemande, en même temps que l'invitation à remettre une offre
RESERVE:
Limitation environs à 3 soumissionnaires pour des raisons d'efficacité, à la condition qu'un nombre suffisant d'offres soient remises durant la phase de qualification.
Les soumissionnaires qui ne respectent pas le délai de réponse imparti, ou ne répondent pas correctement ou pas à la totalité des points concernant les preuves de compétence (chiffre 3.5 et 3.6), seront exclus de l'invitation à remettre une offre
3.8 Langues utilisées pour les demandes de participation aux marchés: Allemand, Français, Anglais
*4. **Autres informations***
4.1 Conditions pour les pays n'ayant pas adhéré aux accords de l'OMC: aucun
4.2 Négociations: restent réservées
4.3 Conditions régissant la procédure: Le pouvoir adjudicateur adjuge des marchés publics pour des prestations en Suisse uniquement à des adjudicataires qui garantissent le respect des dispositions sur la protection du travail, des conditions de travail des employées et employés de même que l'égalité de salaire entre hommes et femmes.
4.4 Indication des voies de recours: La présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront joint une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles..

(00025667)

Bauaufträge Constructions Costruzioni

Kantone Cantons Cantoni

*1. **Auftraggeberin***
1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:
Département de la gestion du territoire, Service des ponts et chaussées
Office de construction de la route nationale 5
Rue Pourtalès, Case postale 2856
2001 Neuchâtel / CH
Telefon 032 889 67 13/Fax 032 889 87 51
1.2 Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:
Département de la gestion du territoire, Service des ponts et chaussées
Office de construction de la route nationale 5
Rue Pourtalès, Case postale 2856
2001 Neuchâtel / CH
1.3 Art des Auftraggebers: Kanton
1.4 Verfahrensart: Offenes Verfahren
1.5 Auftragsart: Bauauftrag
2. Detaillierter Projektbeschrieb: **N5 - Abschnitt 3, Bevaix (Treytel)-Areuse**
Offenes Trassee zwischen Bevaix und Perreux und Unterführung : Baulos 3469
Aushub 90'000 m3
- Beton 1'200 m3
- Kiessand 12'000 m3
- Leitungen PVC/PE/GUP 22'000 ml
- Belagsarbeiten 8'500 t
- Abdichtung 2'000 m2
- Leitplanken 3'500 ml
3. Schlusstermin für die Einreichung der Angebote: **28.02.2003 12:00 Uhr**
4. Offizielle Ausschreibung: Die offizielle Ausschreibung erfolgte im Amtsblatt des Kantons Neuenburg

(00779452)

*1. **Pouvoir adjudicateur***
1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:
Département de la gestion du territoire, Service des ponts et chaussées
Office de construction de la route nationale 5
Rue Pourtalès, Case postale 2856
2001 Neuchâtel / CH
Téléphone 032 889 67 13/Fax 032 889 87 51
1.2 Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:
Département de la gestion du territoire, Service des ponts et chaussées
Office de construction de la route nationale 5
Rue Pourtalès, Case postale 2856
2001 Neuchâtel / CH
1.3 Genre de pouvoir adjudicateur: Canton
1.4 Mode de procédure choisi: Procédure ouverte
1.5 Genre de marché: Marché de travaux de construction
2. Description détaillée du projet: **N5 - Section 3, Bevaix (Treytel)-Areuse**
Construction du tracé de la N5 entre Bevaix et Perreux, ainsi qued'un passage inférieur : Lot 3469
- Terrassement 90'000 m3
-Béton armé 1'200 m3
- Fourniture grave, chaille, gravier 12'000 m
- Conduites PVC/PE/GUP 22'000 ml
- Revêtement bitumineux 8'500 t
- Etanchéité 2'000 m2
- Glissières 3'500 ml
3. Délai de clôture pour le dépôt des offres: **28.02.2003 12:00 Heure**
4. Appel d'offres public: L'appel d'offres officiel a été donné dans le Bulletin officiel du canton Neuchâtel

(00779458)

Sektorenunternehmen

Ausland Etrangère Estero

1. Nom, adresse, numéros de téléphone et de télécopieur du pouvoir adjudicateur
Aéroport binational de Bâle-Mulhouse
Département technique, subdivision structures
F-68304 SAINT-LOUIS Cedex
(Tél.: 03 89 90 26 37 – Fax: 03 89 90 25 44)
2. Nature du Marché:
Exécution de travaux par lots séparés.
3. Procédure :
procédure d'appel à la concurrence restreinte prévue par les procédures réglementaires de l'Aéroport de Bâle-Mulhouse.
4. Lieu d'exécution et de livraison:
Site de l'Aéroport de Bâle-Mulhouse.
5. Nature et étendue des prestations:
Travaux réalisés en plusieurs phases selon priorités des besoins, qui comprennent en terme final:
LOT 1: POMPERIE ET RESEAUX INCENDIE comprenant:
– les travaux de génie civil, de construction d'aménagement tout corps d'état et d'équipement par 4 pompes diesel et tous les accessoires de la pomperie eau incendie;
– les travaux de génie civil et d'installation de 4 réservoirs eau incendie métalliques de type extérieur avec étanchéité par membrane , capacité unitaire env 1000m3;
– la création des réseaux d'eau incendie y compris ouvrages annexes tels que fouilles, regards, chambres de vannes, passage sous taxiway et sous routes de service, etc , soit env 3800ml de tuyauteries fonte sous pression du DN 500 au DN 100, 15 poteaux incendies DN 100 et DN 150 neufs, les attentes pour réseaux sprinkler des hangars avions, etc;
– la création de 2 puits de captage d'eau de nappe pour les besoins du remplissage des réservoirsy compris tuyauteries etc;
– les travaux de réalisation du système de télésurveillance

LOT 2: TRAVAUX ADAPTATION CANONS A MOUSSE DANS HANGARS AVIGNS comprenant:
– le démontage des canons en place dans les hangars JET AVIATION;
– l'installation de 20 canons à mousse oscillants avec vanne télécommandée y compris canalisations et toutes sujétions de travaux dans des hangars en exploitation permanente;
– l'installation de détection incendie automatique et de commande manuelle ou automatique des canons incendie;

LOT 3: DESENFUMAGE NATUREL DES HANGARS AVIONS comprenant:
– l'installation de env. 92 exutoires de fumée sur toitures en shed dans hangars en exploitation y compris commandes pneumatiques manuelles et asservie à détection incendie ;

Il est à prévoir dans tous les lots que le travail en plusieurs équipes est exigé suivant les besoins pour tenir ou réduire les délais.

6. *Possibilité d'offres partielles:*
Les candidats peuvent postuler pour un ou pour plusieurs lots mais ils seront tenus de répondre à l'ensemble des prestations du ou des lots choisis.
7. *Variantes:*
Les variantes d'entreprise seront admises. En tout cas l'offre d'origine doit être remplie et la variante doit être remise dans un enveloppe séparé.
8. *Délai d'exécution :*
Pour le Lot1: Phase 1 pomperie partielle et réseau première tranche: mai à juin 2003, phases 2 et suite suivant planning du phasage de 2003 – 2005. Pour les lots 2 et 3 entre juin 2003 et juin 2005.
Démarrage prévisionnel: Mai 2003
9. *Forme juridique que devra revêtir le candidat attributaire du marché:*
le marché sera attribué à un candidat unique ou à un groupement solidaire.
10. *Date et heure limites de réception des demandes de participation:*
Pour toutes les formes d'envoi, les date et heure limites de réception par le pouvoir adjudicateur sont fixées au Mercredi, le 22.01.2003 à 12.00 heures.
Les candidatures conformes au point 15 ci-après seront remises sous pli fermé avec la mention «A ouvrir en Commission Des Marchés C.D.M. «Réseau Incendie Sud et Nord». Tout dossier parvenu hors délai sera retourné à son expéditeur sans être ouvert.
11. *Adresse où elles doivent être transmises:*
Aéroport de Bâle-Mulhouse
Secrétariat Général / à l'attention de Monsieur D.M. LEROY
F-68304 SAINT-LOUIS Cedex
Les candidatures devront être adressées, soit avec accusé de réception par courrier express, ou par courrier postal recommandé, soit être déposées contre récépissé en zone Fret de l'aéroport au Bâtiment CATERING (5ème étage) au Secrétariat Général du lundi au jeudi de 9H00 à 12H00 et de 14H00 à 17H00.
12. *Langues dans lesquelles elles doivent être rédigées:*
Français ou Allemand.
13. *Cautionnement et garanties exigés:*
le titulaire sera dispensé de cautionnement.
14. *Modalités essentielles de financement et de paiement.*
Financement par Aéroport de Bâle-Mulhouse. Paiement selon article 13 du Cahier des Clauses Générales Ouvrages et Génie Civil (C.C.G.) édité par l'Aéroport de Bâle-Mulhouse.
15. *Conditions minimales de caractère économique et technique à remplir par le prestataire, renseignements juridiques et financiers:*
A – Produire une lettre de candidature, unique en cas de groupement, selon modèle établi par l'Aéroport de Bâle-Mulhouse et fourni sur simple demande,
B – Produire une déclaration sur l'honneur dûment et complètement remplie, selon modèle établi par l'Aéroport de Bâle-Mulhouse et fourni sur simple demande, attestant que le candidat n'est pas dans une situation d'exclusion prévue au point C ci-après. S'il est admis à participer et au cas où le Maître d'ouvrage envisagerait de lui attribuer un marché, le candidat devra produire, dans un délai de 15 jours à réception de la demande, les pièces justificatives précisées dans le modèle de déclaration et habituellement nécessaires pour l'accès aux marchés publics français.
C – Seront exclues de la procédure d'attribution du contrat les entreprises candidates qui se trouvent dans l'une des situations suivantes:
1. En état de liquidation judiciaire ou de faillite personnelle, ou, si elles sont admises au redressement judiciaire, n'ont pas prouvé qu'elles sont habilitées à poursuivre leur activité,
2. Elles ont fait l'objet ou leurs dirigeants de fait, personnes physiques, d'une condamnation pour tout délit affectant leur moralité professionnelle,
3. Elles ne sont pas en règle avec leurs obligations relatives au paiement de leurs impôts, taxes et cotisations sociales;
4. Elles ont fait l'objet d'une condamnation pour délit relatif au travail clandestin.

D – Capacités financières: les candidats, chacun d'eux en cas de groupement, devront indiquer,
- le chiffre d'affaires hors taxes des 3 derniers exercices clos de chaque candidat,
- la forme juridique, le montant du capital social de chaque société candidate et la ou les personnes ayant le pouvoir de l'engager.

E – Capacités techniques: les candidats (chacun d'eux en cas de groupement) remettront un dossier de présentation du candidat ou du groupement comportant,
- les références de moins de trois ans de l'exécution de prestations équivalentes tant dans leur nature que dans leur montant et leur durée,
- les moyens matériels et humains de l'entreprise.
- Les agréments techniques relatifs aux études et réalisations des ouvrages de détection et protection incendie.

F – Chaque candidat doit produire l'engagement sur l'honneur de produire une attestation en cours de validité d'assurance responsabilité civile et une garantie décennale des ouvrages en cas d'obtention du marché (inclus dans la déclaration prévue au point B ci-dessus).
16. *Sélection des candidats et critères d'attribution des marchés*
Les concurrents seront admis à participer à l'appel d'offres s'ils répondent aux critères suivants:
Les concurrents seront classés selon les critères suivants:
1. agréments techniques relatifs aux études et réalisations des ouvrages de détection et protection incendie
2. références dans des travaux d'ouvrages similaires.
3. capacité personnelle et matérielle de l'entreprise pour travailler en plusieurs équipes en parallèle pour tenir ou réduire les délais.

Pour déterminer l'offre la plus avantageuse économiquement, les concurrents seront classés selon les critères suivants:
1. Capacité de tenir ou même réduire les délais
2. Prix hors taxe
17. *Envoi des invitations à présenter une offre aux candidats sélectionnés:*
les invitations à remettre une offre seront adressées aux candidats sélectionnés au plus tard le 14.02.2003
18. *Délai de validité de l'offre:*
120 jours à compter de la date limite de remise des offres.
19. *Autres renseignements*
Renseignements d'ordre administratif: la demande doit être adressée à
Aéroport de Bâle-Mulhouse – Secrétariat Général
A l'attention de Monsieur D.M. LEROY
BP 120-F-68304 SAINT-LOUIS Cedex
Tél: 03 89 90 75 04-Fax: 03 89 90 75 03
- Renseignements d'ordre technique: la demande doit être adressée à
Aéroport de Bâle-Mulhouse – département technique, subdivision structures
BP 120-F-68304 SAINT-LOUIS Cedex
Tél: 03 89 90 26 37-Fax: 03 89 90 25 44

1. *Ausschreibende Stelle (Name, Abteilung, Adresse, Telefon, Telefax)*
Flughafen Basel-Mulhouse
Baudepartement / Baukoordinationsabteilung / Postfach 142
CH-4030 Basel
(Telefon : 061/325 26 37 – Fax : 061/325 25 44)
2. *Art des Verfahrens:*
losweise
3. *Prozedur :*
eingeschränktes Verfahren nach öffentlicher Publikation entsprechend den Regeln für das Submissionswesen des Flughafens Basel - Mulhouse.
4. *Ort der Ausführung und der Lieferung:*
Flughof Basel-Mulhouse, Netz Süd im Bereiche Fracht – Jet-Aviation – Suisse, Netz Nord im Bereiche REGA, ESSO, Pool Technique
5. *Art und Umfang der Ausschreibung:*
Das Projekt wird in mehreren Phasen entsprechend der Reihenfolge der Notwendigkeit realisiert und umfasst gesamthaft nachstehende Arbeiten:
LOT 1: PUMPWERK UND LÖSCHWASSERNETZ: umfassend:
- Tiefbau- und Baumeisterarbeiten, sämtliche notwendigen Arbeitsgattungen und Ausrüstungen zum Bau eines Löschwasserpumpwerkes mit 4 Diesel-Pumpen einschliesslich sämtlichem Zubehör;
- Tiefbau- und Baumeisterarbeiten für den Bau und die Installation von 4 Löschwasserreservoirs aus Metall, im Freien aufgestellt und mittels Abdichtungsmembrane versehen. Nutzinhalt pro Reservoir ca. 1000 m3.
- Die Erstellung eines Löschwasser-Leitungsnetzes einschliesslich zugehörenden Bauteilen wie Grabungen, Schächte, Schieberkammern mit Schiebern, Unterquerung des Taxiways und der Servicestrassen, etc., entsprechend ca. 3800 m' Druckrohrleitungen zwischen DN 500 und DN 100, 15 neue Hydranten DN 100 und DN 150, die Anschlüsse für das Sprinklersystem der Flugzeughangars, etc.
- Bau von 2 Grundwasserbrunnen zum Füllen der Löschwasserreservoirs einschliesslich der zugehörigen Rohrleitungen etc.
- Die Arbeiten für die Erstellung eines Fernüberwachungssystems.

LOT 2: ARBEITEN FÜR DIE ANPASSUNG DER LÖSCHSCHAUMKANONEN IN DEN FLUGZEUGHANGARS enthaltend:
- Abbruch und Entsorgung der bestehenden Kanonen in den Hangars von JET AVIATION
- Installation von 20 oszillierenden Löschwasserkanonen mit fernbedienten Schiebern einschliesslich der Leitungssysteme und aller zugehörenden Arbeiten in den Flugzeughangars, die dauernd in Betrieb sind.
- Installation einer automatischen Brandmeldeeinrichtung mit automatischer oder manueller Bedienung der Löschwasserkanonen.

LOT 3: NATÜRLICHE RAUCHABZÜGE IN DEN FLUGZEUGHANGARS, enthaltend:
- Installation von ungefähr 92 Rauchabzügen auf den Shed-Dächern der Hangars, die dauernd in Betrieb sind, einschliesslich pneumatischer Bedienung von Hand und per Auslösung durch die Brandmeldeanlage.

Bei allen Losen ist davon auszugehen, dass bei Bedarf verlangt wird, dass der Unternehmer mehrere Equipen parallel einsetzt, um die Termine zu halten oder zu reduzieren.
6. *Möglichkeit von Teilofferten:*
Die Kandidaten können sich für ein oder mehrere Lose bewerben, sie sind jedoch gehalten, für die Gesamtheit der gewählten Lose zu offerieren.
7. *Varianten:*
Unternehmervarianten sind zugelassen, jedoch ist in jedem Fall das Original-Devis auszufüllen und allfällige Unternehmervarianten sind in einem separaten Umschlag einzureichen.
8. *Ausführungszeitraum:*
Für Los 1, feste Tranche 1: Pumpwerk teilweise und Löschwassernetz erste tranche: Mai bis Juni 2003, weitere Tranchen gemäss separatem Phasenplan 2003 bis 2005. Für die Lose 2 und 3: entsprechend Phasenplan ab Juni 2003 bis Juni 2005.
Voraussichtlicher Baubeginn: Mai 2003.
9. *Rechtsform der offerierenden Unternehmung:*
Es können sich Einzelfirmen, (juristische oder natürliche Personen) sowie solidarisch haftende Arbeitsgemeinschaften bewerben.
10. *Datum und spätester Zeitpunkt des Eintreffens der Bewerbungsschreiben:*
Für alle Formen der Offertzustellung gilt nachstehender letztmöglicher Zeitpunkt des Eingangs der Offerten bei der zuständigen Eingabeadresse des Flughafens Basel – Mulhouse Mittwoch, 22. Januar 2003 vor 12.00 Uhr.
Die Bewerbungen sind gemäss nachstehendem Artikel 13 in geschlossenem Umschlag mit dem Vermerk *«réseau Incendie Sud et Nord, zu öffnen in der Commission Des Marchés CDM»* einzureichen.
Sämtliche Dossiers, die später eintreffen, werden von der Submission ausgeschlossen und ungeöffnet an den Absender zurückgesandt.
11. *Adresse und Modalitäten für die Offerteingabe:*
Flughafen Basel-Mulhouse
Secrétariat Général / à l'attention de Monsieur D.M. LEROY
CH-4030 Basel
Die Kandidaturen sind entweder im CATERING-Gebäude im 5. Obergeschoss (Quartier Fracht) beim Sekretariat des «Service Marché» während der Bürozeiten (von 9.00 bis 12.00 und von 14.00 bis 17.00 Uhr), spätestens jedoch bis Mittwoch, 22. Januar 2003, 12.00 Uhr gegen Empfangsquittung abzugeben, oder per Expresskurier mit Empfangsmeldung zuzustellen, oder per eingeschriebener Post zu senden.
12. *Zugelassene Sprachen für die Offerteingabe:*
Deutsch oder Französisch.
13. *Kautionen:*
keine.
14. *Informationen zur Zahlungsabwicklung*
Finanzierung durch den Flughafen Basel-Mulhouse. Zahlung gemäss Artikel 13 der generellen Vertragsbedingungen des Flughafens Basel – Mulhouse (C.C.G.)
15. *Minimale wirtschaftliche und technische Nachweise, die durch den Bewerber zu erbringen sind, Rechts und Finanz - Auskünfte*
A – Bewerbungsschreiben, einfach bei Arbeitsgemeinschaften, nach dem zugestellten Modell, Zustellung auf Anfrage.
B – Sorgfältig und komplett ausgefüllte Ehrenerklärung nach dem Modell des Flughafens Basel – Mulhouse (nach Anfrage), die bescheinigt, dass die sich bewerbende Unternehmung (oder jede Unternehmung im Falle von Arbeitsgemeinschaften) nicht in einer der unter nachstehendem Punkt C aufgeführten Situationen befindet. Wenn der Kandidat zur Bewerbung zugelassen wird und im Fall, wo der Bauherr beabsichtigt, einem Kandidaten den Zuschlag zu erteilen, sind innerhalb von 15 Tagen ab Anfrage die detaillierten Nachweise, die üblicherweise zur Zulassung zum öffentlichen Vergabewesen in Frankreich benötigt werden, zu liefern.
C – Unternehmen, für die eine der nachfolgenden Situationen zutreffen, werden von der Submission ausgeschlossen:
1. Unternehmen die sich im Konkursverfahren oder persönlichem Konkurs befinden, oder Unternehmen, die sich in gerichtlich auferlegtem Sanierungsverfahren befinden und nicht nachgewiesen haben, dass sie zur Fortsetzung ihrer Aktivitäten berechtigt sind.
2. Unternehmen, die oder deren Manager für Delikte verurteilt worden sind, die mit der beruflichen Tätigkeit oder der beruflichen Ehre in Zusammenhang stehen.
3. Unternehmen, die ihren Verpflichtungen zur Zahlung der Steuern und / oder der Sozialleistungen nicht nachkommen.
4. Unternehmen, die in Zusammenhang mit Schwarzarbeit verurteilt worden sind.

D – Finanzkraft: Die Kandidaten müssen angeben (jede einzelne Firma im Falle von Arbeitsgemeinschaften):
- Der Firmenumsatz (ohne Mwst) der 3 letzten ausgeführten Jahre jeder Unternehmung,
- Die juristische Form der Unternehmung, das Gesellschaftskapital jeder kandidierenden Unternehmung und die Personen welche die Firma rechtskräftig vertreten können.

E – Technische Kapazitäten: Die Kandidaten (jede einzelne Firma im Falle von Arbeitsgemeinschaften) reichen ein Dossier mit folgenden Angaben ein:
- Referenzen von ausgeführten Arbeiten ähnlicher Art innerhalb der letzten drei Jahre.
- Technische und personelle Kapazitäten der Unternehmung.
- Die Technischen Zulassungs-Zertifikate für die Projektierung und die Ausführung von Brandmelde- und Brandschutzanlagen.

F – Jede sich bewerbende Gesellschaft muss eine Ehrenerklärung sowie eine geltende Bescheinigung für eine zivilrechtliche Haftpflichtversicherung und wenn nötig, eine Ehrenerklärung zur Vorlage einer zehnjährigen Gewährleistung für Bauwerke im Fall der Erhaltung des Auftrags einreichen (einschliesslich der Deklaration unter oben aufgeführtem Punkt B).
16. *Kandidatenauswahl und Zuschlagskriterien*
A Die Bewerber werden zur Submission zugelassen, falls sie die nachstehenden Kriterien erfüllen:
Die Auswahl- und Zuschlagskriterien sind in nachfolgender Reihenfolge:
1. Die Technischen Zulassungs-Zertifikate für die Projektierung und die Ausführung von Brandmelde- und Brandschutzanlagen.
2. Referenzen der Unternehmung in vergleichbaren Objekten
3. Personelle und materielle Kapazität der Firma um mit mehreren Equipen gleichzeitig parallel zu arbeiten und die Termine zu halten oder zu reduzieren.

Die Wahl der kostengünstigsten Offerte wird nach den Zuschlagskriterien in nachfolgender Reihenfolge erfolgen:
1. Fähigkeit, die geforderte Bauzeit zu halten oder zu verkürzen
2. Preis excl. Mwst.
17. *Versand der Submissionsunterlagen an die ausgewählten Bewerber:*
spätestens 14.02.2003
18. *Gültigkeit der offerierten Preise: 120 Tage ab letztmöglichem Datum des Einreichens der Offerte.*
19. *Weitere Auskünfte*
- Auskünfte administrativer und technischer Natur sind an der folgende Adresse einzuholen :
Flughafen Basel-Mulhouse – Baudepartement, Baukoordinationsabteilung
Postfach 142-CH-4030 Basel
Telefon: 061/325 26 37-Fax: 061/325 25 44

Ausschreibungen nicht der WTO unterstellt
Appels d'offres non soumis à l'OMC
Bandi di concorso non sottomessi alle regole dell'OMC

Sektorenunternehmen

Diverse Divers Diversi

1. Auftraggeberin
1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:
BLS Lötschbergbahn AG Werkstätte Bönigen
Ralf Graber
Interlakenstrasse 34
3806 Bönigen / CH
Telefon ++41 (0)33 650 45 26/Fax ++41 (0)33 650 45 29
e-mail: ralf.graber@bls.ch
URL: www.bls.ch
1.2 Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:
BLS Lötschbergbahn AG Werkstätte Bönigen
Ralf Graber
Interlakenstrasse 34
3806 Bönigen / CH
Telefon ++41 (0)33 650 45 26/Fax ++41 (0)33 650 45 29
e-mail: ralf.graber@bls.ch
URL: www.bls.ch
1.3 Angebote sind an folgende Adresse zu schicken:
BLS Lötschbergbahn AG Werkstätte Bönigen
Ralf Graber
Interlakenstrasse 34
3806 Bönigen / CH
Telefon ++41 (0)33 650 45 26/Fax ++41 (0)33 650 45 29
e-mail: ralf.graber@bls.ch
URL: www.bls.ch
1.4 Art des Auftraggebers: Andere
1.5 Verfahrensart: Offenes Verfahren
1.6 Auftragsart:
2. Auftragsgegenstand
2.1 Art des Lieferauftrages: Werkvertrag
2.2 Projekttitel der Beschaffung:
Lieferung, Montage und Inbetriebnahme einer Unterflurdrehbank.
2.3 Aktenzeichen / Projektnummer: Unterflurdrehbank Aebimatt
2.4 Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV): 29421100
2.5 Detaillierter Produktebeschrieb: Lieferung, Montage und Inbetriebnahme einer Unterfluhrdrehbank zum Überdrehen von Trieb- und Laufradsätzen von Schienenfahrzeugen im montierten Zustand.
2.6 Ort der Lieferung: BLS Lötschbergbahn AG
Werkstätte Aebimatt
Depotstrasse 33
CH-3012 Bern
2.7 Aufteilung des Auftrags in Lose: Nein
2.8 Varianten zugelassen: Nein
2.9 Teilangebote zugelassen: Nein
2.10 Liefertermin: bis 01.11.2003
3. Bedingungen
3.1 Kaution / Sicherheiten: Keine. Erforderliche Sicherheitsleistungen sind in den Ausschreibungsunterlagen festgelegt.
3.2 Zahlungsbedingungen: Gemäss Ausschreibungsunterlagen.

3.3 Einzubeziehende Kosten: Gemäss Ausschreibungsunterlagen.
3.4 Bietergemeinschaften: Sind nicht zugelassen.
3.5 Eignungskriterien: Gemäss Ausschreibungsunterlagen.
3.6 Geforderte Nachweise: Geschäftsbericht der letzten 3 Jahren, gemäss Ausschreibungsunterlagen.
3.7 Zuschlagskriterien:
aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien
3.8 Bedingungen für den Erhalt der Ausschreibungsunterlagen
Kosten: CHF 0.00
3.9 Schlusstermin für die Einreichung der Angebote:
07.02.2003, 17.00 Uhr
Massgebend ist der Poststempel einer schweizerischen Poststelle, bzw. bei ausländischen Anbietern der Empfangsbeleg einer schweizerischen diplomatischen oder konsularischen Vertretung.
Geben ausländische Offerenten ihr Angebot einer diplomatischen oder konsularischen Vertretung der Schweiz ab, so haben sie umgehend, eine Empfangsbestätigung dieser Stelle per Fax (Nr. siehe unter Ziff. 1.1) an die Auftraggeberin zu senden. Zu spät eingetroffene Angebote können nicht mehr berücksichtigt werden.
3.10 Sprachen für Angebote: Deutsch
3.11 Gültigkeit des Angebotes: bis 30.06.2003

4. Andere Informationen
4.1 Voraussetzung für nicht dem WTO-Abkommen angehörige Länder: keine
4.2 Geschäftsbedingungen: Gemäss Ausschreibungsunterlagen
4.3 Verhandlungen: bleiben vorbehalten
4.4 Verfahrensgrundsätze: Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohngleichheit für Mann und Frau, gewährleisten.
4.5 Sonstige Angaben: Die Auftraggeberin (siehe Ziffer 1.1) behält sich vor, von der Beschaffung zurückzutreten falls die ihr in Aussicht gestellte Finanzierung nicht zustande kommt und/oder ein interner Vergabeentscheid negativ ausfällt. Im Falle eines Rücktritts werden Schadenersatzforderungen jeglicher Art durch die Anbieterin an die Auftraggeberin ausgeschlossen.
4.6 Rechtsmittelbelehrung: Gegen die vorliegende Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(00029001)

1. Pouvoir adjudicateur
1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:
BLS Lötschbergbahn AG Werkstätte Bönigen
Ralf Graber
Interlakenstrasse 34
3806 Bönigen / CH
Téléphone ++41 (0)33 650 45 26
Fax ++41 (0)33 650 45 29
e-mail: ralf.graber@bls.ch
URL: www.bls.ch
1.2 Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:
BLS Lötschbergbahn AG Werkstätte Bönigen
Ralf Graber
Interlakenstrasse 34
3806 Bönigen / CH
Téléphone ++41 (0)33 650 45 26
Fax ++41 (0)33 650 45 29
e-mail: ralf.graber@bls.ch
URL: www.bls.ch
1.3 Les offres sont à envoyer à l'adresse suivante:
BLS Lötschbergbahn AG Werkstätte Bönigen
Ralf Graber
Interlakenstrasse 34
3806 Bönigen / CH
Téléphone ++41 (0)33 650 45 26
Fax ++41 (0)33 650 45 29
e-mail: ralf.graber@bls.ch
URL: www.bls.ch
1.4 Genre de pouvoir adjudicateur: Autres
1.5 Mode de procédure choisi: Procédure ouverte
1.6 Genre de marché:

2. Objet du marché
2.1 Genre du marché de fournitures: Contrat d'oeuvres
2.2 Titre du projet du marché:
Livraison, montage et mise en service d'un tour au fosse souterrain
2.3 Référence / numéro de projet: Unterflurdrehbank Aebimatt
2.4 Vocabulaire commun des marchés publics (CPV):
29421100
2.5 Description détaillée des produits: Livraison, montage et mise en service d'un tour au fosse souterrain pour tourner des axes moteur et porteur des vehicles ferroviaire sans demontage
2.6 Lieu de la fourniture: BLS Lötschbergbahn AG
Werkstätte Aebimatt
Depotstrasse 33
CH-3012 Bern
2.7 Allotissement du marché en lots: Non
2.8 Variantes admises: Non
2.9 Offres partielles admises: Non
2.10 Délai de livraison: jusqu'au 01.11.2003

3. Conditions
3.1 Caution / garanties: selon dossier d'adjudication
3.2 Conditions de paiement: selon dossier d'adjudication
3.3 Coûts à inclure dans le prix offert: selon dossier d'adjudication
3.4 Communautés de soumissionnaires: non
3.5 Critères d'aptitude: selon dossier d'adjudication
3.6 Justificatifs requis: selon dossier d'adjudication
3.7 Critères d'adjudication:
conformément aux critères cités dans les documents
3.8 Conditions à l'obtention du dossier d'appel d'offres
Prix: CHF 0.00
3.9 Délai de clôture pour le dépôt des offres: **07.02.2003, 17.00 Heure**
3.10 Langues utilisées pour les offres: Allemand
3.11 Validité de l'offre: jusqu'au 30.06.2003

4. Autres informations
4.1 Conditions générales: selon dossier d'adjudication
4.2 Négociations: sont réservées
4.3 Conditions régissant la procédure: Le pouvoir adjudicateur adjuge des marchés publics pour des prestations en Suisse uniquement à des adjudicataires qui garantissent le respect des dispositions sur la protection du travail, des conditions de travail des employées et employés de même que l'égalité de salaire entre hommes et femmes.
4.4 Autres indications: selon dossier d'adjudication. En cas de fautes de traduction le texte allemand fait autorité.

(00029007)

Vergebene Aufträge nach WTO
Ordres attribués conformément à l'OMC
Appalti aggiudicati in donformità all'OMC

Lieferaufträge Fournitures Forniture

Bund Confédération Confederazione

1. Auftraggeberin
1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:
PAUL SCHERRER INSTITUT
Einkauf
5232 Villigen PSI / CH
Telefon 056 310 29 05
1.2 Art des Auftraggebers: Bund
1.3 Verfahrensart: Freihändiges Verfahren
1.4 Auftragsart: Lieferauftrag

2. Auftragsgegenstand
2.1 Projekttitel der Beschaffung:
Oel-Kühlkreislauf für die Wärmeabfuhr des Flüssigmetalltarget MEGAPIE (HRS)
2.2 Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV): 74233300

3. Verfahren
3.1 Vergabekriterien:
ohne Angabe
3.2 Berücksichtigter Anbieter:
ANSALDO NUCLEARE Div. di ANSALDO ENERGIA S.p.A.
C. so Perrone 25
16161 Genua / IT
3.3 Aufträge an Dritte: Nein
3.4 Angabe über den Preis: 411'025.00 EUR
3.5 Begründung des Zuschlagentscheides: gemäss VoeB Art. 13, lit. g

4. Sonstige Informationen:
4.1 Datum des Zuschlags: 02.12.2002
4.2 Anzahl eingegangene Angebote: ohne Angabe
4.3 Rechtsmittelbelehrung: Gegen die vorliegende Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(00029051)

1. Pouvoir adjudicateur
1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:
PAUL SCHERRER INSTITUT
Einkauf
5232 Villigen PSI / CH
Téléphone 056 310 29 05
1.2 Genre de pouvoir adjudicateur: Confédération
1.3 Mode de procédure choisi: Procédure de gré à gré
1.4 Genre de marché: Marché de fournitures

2. Objet du marché
2.1 Titre du projet du marché:
Oil cooling loop for the heat removal of the fluid metal target MEGAPIE (HRS)
2.2 Vocabulaire commun des marchés publics (CPV):
74233300

3. Procédure
3.1 Critères d'adjudication:
sans indication
3.2 Désignation de l'adjudicataire retenu:
ANSALDO NUCLEARE Div. di ANSALDO ENERGIA S.p.A.
C. so Perrone 25
16161 Genova / IT
3.3 Marchés sous-traitable à des tiers: Non
3.4 Indication sur le prix: 411'025.00 EUR
3.5 Raisons de la décision d'adjudication: selon OMP art. 13, lit.g

4. Autres informations:
4.1 Date de l'adjudication: 02.12.2002
4.2 Nombre d'offres contractées: sans indication
4.3 Indication des voies de recours: La présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront joint une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles..

(00029055)

Bauaufträge Constructions Costruzioni

Bund Confédération Confederazione

1. Auftraggeberin
1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:
Paul Scherrer Institut
Villigen und Würenlingen
5232 Villigen PSI / CH
Telefon 056/ 310 38 02/Fax 056/ 310 38 01
1.2 Art des Auftraggebers: Bund
1.3 Verfahrensart: Offenes Verfahren
1.4 Auftragsart: Bauauftrag

2. Auftragsgegenstand
2.1 Projekttitel der Beschaffung:
Sanierung OFL
2.2 Nr. BKP: BKP 230/233 Elektroinst./Beleuchtungskörper
2.3 Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV): 45000000

3. Verfahren
3.1 Vergabekriterien:
ohne Angabe
3.2 Berücksichtigter Anbieter:
Erni + Giger Elektro AG
Eichhaldenstrasse 23
5322 Koblenz / CH
3.3 Aufträge an Dritte: Nein
3.4 Angabe über den Preis: Preisspanne von 1'150'000.00 CHF bis 1'751'975.20 CHF

4. Sonstige Informationen:
4.1 Sonstige Angaben: Ausschreibung im SHAB-Nr. 30 vom 13.02.2002
Für Projekt Sanierung OFL
4.2 Datum des Zuschlags: 05.12.2002
4.3 Anzahl eingegangene Angebote: 5
4.4 Rechtsmittelbelehrung: Gegen die vorliegende Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommission für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(00029061)

Im Interesse des Liquidators

sollte der Schuldenruf erst angeordnet werden, nachdem die Auflösung der Gesellschaft beim kantonalen Handelsregisteramt angemeldet und im SHAB publiziert worden ist.

Die Registerbehörden sind angewiesen, eine Löschung erst dann vorzunehmen, wenn der dreimaligeSchuldenruf **nach** Eintrag der Auflösung der Gesellschaft im Handelsregister erfolgt ist.

Marken
Marques
Marchi

Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum
Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle
Istituto Federale della Proprietà Intellettuale
Swiss Federal Institute of Intellectual Property

Neueintragungen
Nouveaux enregistrements
Nuove registrazioni

(111) ■ **505540**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 26. Juni 2002
(730) *Inhaber/in:* HAKA.GERODUR AG, Fabrik für Kunststoff-Produkte, Giessenstrasse 3, 8717 Benken SG
(740) *Vertreter/in:* Patentanwälte Schaad, Balass, Menzl & Partner AG, Dufourstrasse 101, 8034 Zürich
(540)

GEROTHERM

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
11 Erdwärmesonden und deren Bestandteile für Wärmepumpenanlagen.
17 Rohre und Profile aus Kunststoff.

---

(111) ■ **505541**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 2. Oktober 2002
(730) *Inhaber/in:* Degradable Solutions AG, Obmoos 4, 6301 Zug
(540)

Calc-i-oss

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Pharmazeutische und veterinäre Erzeugnisse.
10 Chirurgische, ärztliche, zahn- und tierärztliche Instrumente und Apparate, künstliche Gliedmassen, Augen und Zähne; orthopädische Artikel.

---

(111) ■ **505542**
(220) *Date de dépôt:* 2 décembre 2002
(730) *Titulaire:* Peter Villiger, Dorfstrasse 32, 5636 Benzenschwil
(740) *Mandataire:* Schlaubitz & Grimm Rechtsanwälte, Rigistrasse 1, 6300 Zug
(540)

PETER VILLIGER

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
9 Appareils et installations contre le vol.
37 Réparation, service d'installation pour appareils et installations contre le vol.

---

(111) ■ **505543**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 10. Oktober 2001
(730) *Inhaber/in:* International Business Machines Corporation, New Orchard Road, Armonk (NY 10504), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* Dipl.-Ing. Peter M. Klett c/o IBM Research Laboratory Intellectual Property Department, Säumerstrasse 4, 8803 Rüschlikon
(540)

GARSXCHANGE

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Wissenschaftliche, Schiffahrts-, Vermessungs-, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente, Apparate und Instrumente für die Leitung, die Verteilung, die Umwandlung, die Speicherung, die Regulierung oder die Steuerung von elektrischem Strom; Geräte zur Aufzeichnung, Wiedergabe und Übertragung von Ton und Bild, Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten, Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate, Registrierkassen, Rechenmaschinen, Datenverarbeitungsgeräte und -anlagen, Feuerlöschgeräte; Computersoftware, Computer, Computeranlagen; Hardware, insbesondere für Steuerung, Überwachung, Betrieb, Entwicklung von Computern, Computeranlagen, Computeranwendungen, Informationspräsentation, Zugangskontrolle zu anderen Programmen; informations- und datenverarbeitende und -übermittelnde Anlagen und Geräte; Halbleiterbauelemente, elektrische Schaltkreise, Speichermedien, Server, Anzeigen (Displays), Batterien, Elektrokabel und deren Teile, Stecker; elektrische, magnetische optische Module; Hardwarekomponenten, Sensoren, zentrale Recheneinheiten; elektrisch, magnetisch, optisch gespeicherte Dateien, insbesondere Finanzdateien, wissenschaftliche Dateien, publizistische Dateien, Instruktionsdateien (Manuals), elektrische und elektronische Bauteile; Antennen, Komponenten der Datenfernübertragung, elektrische Baugruppen, Eingabegeräte, Ausgabegeräte, Computerperipherie, Netzwerke, integrierte Schaltungen, Netzwerkkomponenten; elektrisch, magnetisch, optisch gespeicherte Algorithmen; Computerausrüstung; Computerzubehör soweit in Klasse 9 enthalten; Mousepads, Schaltungen, Systemplatinen, Steckkarten; magnetische, optische, elektrische Scheckkarten, Chipkarten (Smartcards), PCMCIA-Karten; Stromversorgungsgeräte, Transformatoren, elektrische Umformer, Geräte zum Datenspeichern oder -lesen; Computerterminals, Arbeitsplatzrechner (Workstations), Steuereinheiten, Netzwerkterminals, Kommunikationsterminals, Adapter, Drucker, Schnittstellen (Interfaces), Hardwarekomponenten für Steuerung und/oder Überwachung, Alarmanlagen; elektronische Überwachungsanlagen, insbesondere solche die zentrale Recheneinheiten, Computer, Server, Anzeigen, Software umfassen; Computer mit Peripherie, Geräte zum Aufnehmen und/oder Wiedergeben von Audiosignalen, Videosignalen, darunter Kopfhörer, Mikrophone, Kameras, Lautsprecher; datenübertragende oder -empfangende Geräte oder Medien, Sender-Empfänger (Transceiver), Telephonstationen und -anlagen, Telephone, Telefaxgeräte, Schalter, Multiplexer, Demultiplexer, Modems, Sender, Empfänger, elektronische Bauteile, elektronische Geräte, gedruckte Schaltungen, Mikroprozessoren; Datenspeichermedien wie Disketten, Bandspeichermedien, Plattenspeichermedien; Multimedia-Adapterkarten für PC's, Arbeitsplatzrechner (Workstations); elektronische persönliche Kleincomputer, elektronische Taschenagendas, Pager, mobile Computerhardware oder -komponenten, Sensoren, Feuchtefühler, Temperaturfühler, Helligkeitsfühler, CDs, CD-Halter, CD-Hüllen, Projektoren, Fernbedienungsgeräte, Computerkoffer, elektrische, magnetische, optische Datenträger, Büromaschinen soweit in Klasse 9 enthalten und ihre Komponenten, Telekommunikationsgeräte und deren Komponenten, leitfähige und nichtleitfähige Überzüge für Leiterplatten.
42 Rechtsberatung und -vertretung; wissenschaftliche und industrielle Forschung; Erstellung von Programmen für die Datenverarbeitung; Vermieten, Zurverfügungstellen, Vermitteln, Verkaufen, Bereitstellen von Zugriffszeit zu Computernetzwerken und/oder Computersystemen und Teilen davon, von Speicherplatz, Softwareplattformen, Internetzugängen und Internetseiten; Wartung von Computersoftware; technische Projektstudien, insbesondere auf dem Gebiet der Computerhardware und/oder -software, auf dem Gebiet der rechtsbezogenen und juristischen Dienstleistungen, der Rechtsberatung, der wissenschaftlichen und industriellen Forschung und journalistischer Tätigkeiten; Aufzeichnung von Videobändern; Verleih und Vermietung von wissenschaftlichen, elektrischen, fotografischen, Film-, optischen, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs,- und Unterrichtsapparaten und -instrumenten, Geräten zur Aufzeichnung, Wiedergabe und Übertragung von Ton und Bild, Magnetaufzeichnungsträgern, Schallplatten, Verkaufsautomaten und Mechaniken für geldbetätigte Apparate, Registrierkassen, Rechenmaschinen, Datenverarbeitungsgeräten und -anlagen, Feuerlöschgeräten, Computersoftware, Computer, Computeranlagen, Hardware, Halbleiterbauelementen, elektrischen Schaltkreisen, Speichermedien, Server, Anzeigen (Displays), Batterien, Kabeln, elektrischen, magnetischen, optischen Modulen; Hardwarekomponenten, Sensoren, zentraler, Recheneinheiten; elektrisch, magnetisch, optisch gespeicherter, Dateien, elektrischen und elektronischen Bauteilen; Eingabegeräten, Ausgabegeräten, Computerperipherie, Netzwerken, Integrierten Schaltungen, Netzwerkkomponenten; elektrisch, magnetisch, optisch gespeicherten Algorithmen; Computerausrüstung, Geräten zum Daten-speichern oder -lesen; datenübertragenden oder -empfangenden Geräten, Mikroprozessoren; Datenspeichermedien wie Disketten, Bandspeichermedien, Plattenspeichermedien; Multimedia-Adapterkarten für PCs, Arbeitsplatzrechnern (Workstations); elektronischen persönlichen Kleincomputern, elektronischen Taschenagendas, mobiler Computerhardware oder -komponenten, CDs, Computerkoffern, elektrischen, magnetischen, optischen Datenträgern; gewerbsmäßige Beratungsdienstleistung, nämlich Beratung von Computerbenutzern und/oder Computerprogrammbenutzern und/oder im Zusammenhang mit der Benutzung von Computernetzwerken, Computersystemen, Computern, Dateien, Software, Computerperipherie; rechtsbezogene und juristische Dienstleistungen, Rechtsberatung, wissenschaftliche und industriellen Forschung, journalistische Tätigkeiten.
43 Verpflegung; Beherbergung von Gästen.
44 Ärztliche Versorgung; Gesundheits- und Schönheitspflege; Dienstleistungen auf dem Gebiet der Tiermedizin und der Landwirtschaft.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 30. Mai 2001, US-Vereinigte Staaten v. Amerika
Teilpriorität; Details im Dossier.

---

(111) ■ **505544**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 14. Juni 2000
(730) *Inhaber/in:* Fast TV Server AG, Rüdesheimer Strasse 11-13, 80686 München, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* R.A. Egli & Co. Patentanwälte, Horneggstrasse 4, 8008 Zürich
(540)

TVTV

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Apparate und Instrumente für die Leitung, die Verteilung, die Umwandlung, die Speicherung, die Regulierung oder die Steuerung von elektrischem Strom; elektronische Apparate und Instrumente, soweit in Klasse 9 enthalten; Rechenmaschinen und Computer; Computer Hardware; Teile und Peripheriegeräte für Computer; Boards, Platinen; Datenverarbeitungsgeräte; Programme für die Datenverarbeitung; Software; Apparate und Instrumente zur Übertragung von Daten, insbesondere zur Fernübertragung.
16 Waren aus Papier, Pappe und Karton, soweit in Klasse 16 enthalten; Druckereierzeugnisse; Handbücher, Bedienungsanleitungen und Betriebsanleitungen; Radio- und Fernsehzeitschrift; Lehr- und Unterrichtsmaterial (ausgenommen Apparate).
35 Werbung; Marketing; Public Relations; Verkaufsförderung für Dritte; Geschäftsführung, Unternehmensberatung; Consulting; betriebswirtschaftliche Beratung; Zusammenstellen und Systematisierung von Daten und Datenbanken; Dateienverwaltung mittels Computer; Marktforschung; Herausgabe von Statistiken; Durchführung von Versteigerungen und Auktionen.
37 Installation und Wartung von Computerhardware für Internet-Zugänge und Einwahlknoten.
38 Telekommunikation; Sammeln und Liefern von Nachrichten; elektronische Nachrichtenübermittlung; Sammeln und Liefern von Nachrichten; Auskünfte über Telekommunikation; Vermietung von Geräten zur Datenübertragung; Kommunikation durch faseroptische Netzwerke; Dienstleistungen eines Internet-Providers, nämlich Verschaffen des Zugangs zu globalen Telekommunikationsnetzwerken (Internet), Ausstrahlung von Rundfunk- und Fernsehprogrammen; technische Beratung auf dem Gebiet der Telekommunikation.
41 Erziehung, Ausbildung, Schulung, Unterricht, Veröffentlichung von Büchern; Fernkurse; Herausgabe von Texten, ausgenommen Werbetexte; Veranstaltung und Durchführung von Seminaren, Schulungen und Workshops; Zusammenstellung von Rundfunk- und Fernsehprogrammen; Herausgabe und Bereitstellen einer elektronischen Programmzeitschrift (electronic program guide, EPG), insbesondere im Internet.
42 Wissenschaftliche und industrielle Forschung und Entwicklung; technische Beratung auf dem Gebiet der Nachrichten- und Nachrichtenübertragungstechnik; Computerberatungsdienste; Vermietung der Zugriffszeit zu Datenbanken; Software-Wartung und -Aktualisierung; Installation und Wartung von Computersoftware für Internet-Zugänge und Einwahlknoten; Vermietung und Verleih von Datenverarbeitungsgeräten und Computer-Software; Wiederherstellung von Computerdaten; Computersystemanalysen; Verwertung und Verwaltung von gewerblichen Schutzrechten und Urheberrechten; Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung; Erstellen von Programmen zur Lösung branchenspezifischer Probleme im Internet; Gestalten, Design von Home-Pages und WWW-Seiten; Bereitstellen von Home-Pages und WWW-Seiten auf einem Server für den Zugriff von Dritten (Informatikdienstleistung); Dienstleistungen eines Physikers; Dienstleistungen eines Informatikers, Dienstleistungen eines Internet-Providers, nämlich Vermietung von Zugriffszeiten zu digitalen Netzen und Computernetzwerken (Internet); Vermieten und kostenloses Vermitteln von Computerhardware, nämlich von Servern.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 17. März 2000, EM - EG-Gemeinschaftsmarke

---

(111) ■ **505545**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 14. Juni 2000
(730) *Inhaber/in:* Fast TV Server AG, Rüdesheimer Strasse 11-13, 80686 München, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* R.A. Egli & Co. Patentanwälte, Horneggstrasse 4, 8008 Zürich
(540)

TVTVTV

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Apparate und Instrumente für die Leitung, die Verteilung, die Umwandlung, die Speicherung, die Regulierung oder die Steuerung von elektrischem Strom; elektronische Apparate und Instrumente, soweit in Klasse 9 enthalten; Rechenmaschinen und Computer; Computer Hardware; Teile und Peripheriegeräte für Computer; Boards, Platinen; Datenverarbeitungsgeräte; Programme für die Datenverarbeitung; Software; Apparate und Instrumente zur Übertragung von Daten, insbesondere zur Fernübertragung.
16 Waren aus Papier, Pappe und Karton, soweit in Klasse 16 enthalten; Druckereierzeugnisse; Handbücher, Bedienungsanleitungen und Betriebsanleitungen; Radio- und Fernsehzeitschrift; Lehr- und Unterrichtsmaterial (ausgenommen Apparate).
35 Werbung; Marketing; Public Relations; Verkaufsförderung für Dritte; Geschäftsführung, Unternehmensberatung; Consulting; betriebswirtschaftliche Beratung; Zusammenstellen und Systematisierung von Daten und Datenbanken; Dateienverwaltung mittels Computer; Marktforschung; Herausgabe von Statistiken; Durchführung von Versteigerungen und Auktionen.
38 Telekommunikation; Sammeln und Liefern von Nachrichten; elektronische Nachrichtenübermittlung; Sammeln und Liefern von Nachrichten; Auskünfte über Telekommunikation; Vermietung von Geräten zur Datenübertragung; Kommunikation durch faseroptische Netzwerke; Dienstleistungen eines Internet-Providers, nämlich Verschaffen des Zugangs zu globalen Telekommunikationsnetzwerken (Internet), Ausstrahlung von Rundfunk- und Fernsehprogrammen; technische Beratung auf dem Gebiet der Telekommunikation.
41 Erziehung, Ausbildung, Schulung, Unterricht, Veröffentlichung von Büchern; Fernkurse; Herausgabe von Texten, ausgenommen Werbetexte; Veranstaltung und Durchführung von Seminaren, Schulungen und Workshops; Zusammenstellung von Rundfunk- und Fernsehprogrammen; Herausgabe und Bereitstellen einer elektronischen Programmzeitschrift (electronic program guide, EPG), insbesondere im Internet.
42 Wissenschaftliche und industrielle Forschung und Entwicklung; technische Beratung auf dem Gebiet der Nachrichten- und Nachrichtenübertragungstechnik; Computerberatungsdienste; Vermietung der Zugriffszeit zu Datenbanken; Software-Wartung und -Aktualisierung; Installation und Wartung von Computersoftware für Internet-Zugänge und Einwahlknoten. Vermietung und Verleih von Datenverarbeitungsgeräten und Computer-Software; Wiederherstellung von Computerdaten; Computersystemanalysen; Verwertung und Verwaltung von gewerblichen Schutzrechten und Urheberrechten; Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung; Erstellen von Programmen zur Lösung branchenspezifischer Probleme im Internet; Gestalten, Design von Home-Pages und WWW-Seiten; Bereitstellen von Home-Pages und WWW-Seiten auf einem Server für den Zugriff von Dritten (Informatikdienstleistung); Dienstleistungen eines Physikers; Dienstleistungen eines Informatikers, Dienstleistungen eines Internet-Providers, nämlich Vermietung von Zugriffszeiten zu digitalen Netzen und Computernetzwerken (Internet); Vermieten und kostenloses Vermitteln von Computerhardware, nämlich von Servern.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 17. März 2000, EM - EG-Gemeinschaftsmarke

---

(111) ■ **505546**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 20. August 2001
(730) *Inhaber/in:* Gene Logic, Inc., 708 Quince Orchard Road, Gaithersburg (MD 20878), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)

TOXEXPRESS

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
9 Computer-Software zur Anwendung in der Datenbank-Verwaltung für genetische Information.
35 Zusammenstellen und Systematisieren von Daten auf online Computerdatenbanken und interaktiven Speicher- und Rückabfrage-Datenbanken; Dateienverwaltung per Computer zum Aufrechterhalten von online Computerdatenbanken und interaktiven Speicher- und Rückabfrage-Datenbanken.
38 Verschaffen des Zugriffs auf online Computerdatenbanken und interaktive Speicher- und Rückabfrage-Datenbanken.
42 Technische Forschungs- und Beratungsdienstleistungen auf dem Gebiet der Biotechnologie.
44 Zur Verfügungstellen von medizinischen Informationsdienstleistungen via online Computerdatenbanken und interaktive Speicher- und Rückabfrage-Datenbanken.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 21. Februar 2001, US-Vereinigte Staaten v. Amerika

---

(111) ■ **505547**
(220) *Date de dépôt:* 9 avril 2002
(730) *Titulaire:* Marcantonio del Drago, Obere Rainstrasse 7, 6345 Neuheim
(540)

SWIZAIR

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
20 Meubles, en particulier sièges et lits et accessoires et parties compris dans cette classe; tous les produits précités de provenance suisse.

---

(111) ■ **505548**
(220) *Date de dépôt:* 28 août 2002
(730) *Titulaire:* Jean-Marc Thury, Bas du Rossé 9, 1163 Etoy
(740) *Mandataire:* TROLLER HITZ TROLLER & PARTNER, Dr François Besse, 1, rue de Bourg, case postale 2273, 1002 Lausanne
(540)

TO-BE-FRUITS

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
31 Fruits frais.
32 Boissons de fruits et de jus de fruits; sirops et autres préparations pour faire des boissons.

---

(111) ■ **505549**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 5. September 2002
(730) *Inhaber/in:* SOFTPRO Software Professional GmbH & Co. KG, Wilhelmstrasse 34, 71034 Böblingen, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* Baker & McKenzie Rechtsanwälte, Zollikerstrasse 225, 8034 Zürich
(540)

SignDoc

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
42 Entwickeln und Unterhalt von Programmen für die Datenverarbeitung; technische Beratung auf dem Gebiet der Datenverarbeitung; Dienstleistungen eines Informatikers zur Installation, Wartung und Reparatur von Software sowie im Bereich der technischen Projektplanung.

(111) ■ **505550**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 5. September 2002
(730) *Inhaber/in:* SOFTPRO Software Professional GmbH & Co. KG, Wilhelmstrasse 34, 71034 Böblingen, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* Baker & McKenzie Rechtsanwälte, Zollikerstrasse 225, 8034 Zürich
(540)

SignChip

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
42 Entwickeln und Unterhalt von Programmen für die Datenverarbeitung; technische Beratung auf dem Gebiet der Datenverarbeitung; Dienstleistungen eines Informatikers zur Installation, Wartung und Reparatur von Software sowie im Bereich der technischen Projektplanung.

(111) ■ **505551**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 19. November 2002
(730) *Inhaber/in:* Thomas Eichenberger, Quellenweg 35, 5712 Beinwil am See
(540)

Suitex

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
24 Eingenähte Fahnen, nicht aus Papier.

(111) ■ **505552**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 28. August 2002
(730) *Inhaber/in:* Nickel & Climent Holding AG, Bahnhofstrasse 11, 6301 Zug
(740) *Vertreter/in:* Braun & Partner, Reussstrasse 22, 4054 Basel
(540)

VACCINES WITH LOVE

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
5 Pharmazeutische Präparate.
44 Beratung auf dem Gebiet von Krankheitsprävention und Schutzimpfungen.
(591) *Farbanspruch:* grün, blau, weiss.

(111) ■ **505553**
(220) *Date de dépôt:* 18 septembre 2002
(730) *Titulaire:* NOVOMAR S.A. Voyages et Tourisme S.A., Rue du Chanoine-Berchtold 2, 1950 Sion
(540)

NOVOMAR S.A.
VOYAGES ET TOURISME SA

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
39 Organisation de voyages; agences de tourisme [à l'exception de la réservation d'hôtels, de pensions]; transport de voyageurs.

(111) ■ **505554**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 1. Oktober 2002
(730) *Inhaber/in:* Walter Dubach, Buchenweg 3, 5632 Buttwil
(540)

SERVOPHIL

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Betriebswirtschaftliche Beratung, insbesondere für die Papierindustrie; betriebswirtschaftliche Beratung und Problemlösung für die Papier herstellenden Betriebe bezüglich Verbesserung des Produktionsablaufes (runability) und zur Erhöhung der Papierqualität; Vermittlungen von Handelsverträgen mit Dritt-Firmen.
(591) *Farbanspruch:* Wüstenblau

(111) ■ **505555**
(220) *Date de dépôt:* 10 octobre 2002
(730) *Titulaire:* Rafik Aboulian, Chemin de Chantefleur 20, 1234 Vessy
(740) *Mandataire:* Jean-Franklin Woodtli, Avocat, Rue Prévost-Martin 5, Case postale 145, 1211 Genève 4
(540)

Raffi

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
3 Eau de Cologne; eau de toilette.
16 Anneaux de cigares; cigares bagues(anneaux) de cigares.
33 Eaux-de-vie; liqueurs; digestifs; rhum.
34 Boîtes à cigares (non en méteaux prècieux); boîtes à cigares (pourvues d'un humidificateur); cendries pour fumeur (non en méteaux précieux); cigares; coupe-cigares; étuis à cigares (non en métaux précieux).

(111) ■ **505556**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 25. Oktober 2002
(730) *Inhaber/in:* Fredy Broder "Alpenmelodies", Rossweidstrasse 14, 8880 Walenstadt
(540)

Alpenmelodies

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
41 Musikdarbietungen [Orchester]; Komponieren von Musik für Dritte; Unterhaltung.

(111) ■ **505557**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 20. Juni 2002
(730) *Inhaber/in:* BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH, Hochstrasse 17, 81669 München, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Gotthardstrasse 53 Postfach 6940, 8023 Zürich
(540)

EasyMixx

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
7 Haushalts- und Küchenmaschinen und -geräte (soweit in Klasse 7 enthalten), insbesondere elektrische Küchenmaschinen und -geräte einschliesslich Zerkleinerungsgeräte, Rühr- und Knetgeräte, Pressgeräte, Entsafter, Saftzentrifugen, Mahlgeräte, Schneidegeräte, elektromotorische Werkzeuge, Dosenöffner, Messerschleifgeräte sowie Maschinen und Geräte zur Bereitung von Getränken und/oder Speisen; elektrische Reinigungsgeräte für den Haushalt einschliesslich elektrische Fensterputzgeräte und elektrische Schuhputzgeräte; elektrische Müllentsorgungsgeräte einschliesslich Müllzerkleinerer und Müllverdichter; Geschirrspülmaschinen; elektrische Maschinen und Geräte zur Behandlung von Wäsche- und Kleidungsstücken einschliesslich Waschmaschinen, Wäscheschleudern, Bügelpressen, Bügelmaschinen; Staubsauger; Teile aller vorgenannten Waren, soweit in Klasse 7 enthalten, insbesondere Schläuche, Rohre, Staubfilter und Staubfilterbeutel, alle für Staubsauger.
9 Elektrische Apparate und Instrumente soweit in Klasse 9 enthalten, insbesondere elektrische Bügeleisen; elektrische Folienschweissgeräte, elektrothermische Lockenwickler, Küchenwaagen, Personenwaagen; Fernbedienungs-, Signal-, Kontroll- und Steuergeräte für Haushaltsgeräte; bespielte und unbespielte maschinenlesbare Datenträger für Haushaltsgeräte; elektrische Ausgabegeräte für Getränke oder Speisen, Verkaufsautomaten; Datenverarbeitungsgeräte und Datenverarbeitungsprogramme für die Steuerung und Bedienung von Haushaltsgeräten; Teile aller vorgenannten Waren, soweit in Klasse 9 enthalten.
11 Heizungs-, Dampferzeugungs- und Kochgeräte, insbesondere Herde, Back-, Brat-, Grill-, Toast-, Auftau- und Warmhaltegeräte, Tauchsieder, eigenbeheizte Kochtöpfe, Mikrowellengeräte, Tee- und Kaffeemaschinen; Kühlgeräte, insbesondere auch Gefriergeräte; Geräte zur Eisbereitung sowie von Speiseeis; Trockengeräte, insbesondere auch Wäschetrockner, Wäschetrockenmaschinen, Händetrockner, Haartrockengeräte; Lüftungsgeräte, insbesondere Ventilatoren, Dunstfilter, Dunstabzugsgeräte und Dunstabzugshauben, Klimaapparate sowie Geräte zur Verbesserung der Luftgüte, Luftbefeuchter; Wasserleitungsgeräte sowie sanitäre Anlagen, insbesondere auch Armaturen für Dampf-, Luft- und Wasserleitungsanlagen, Warmwassergeräte, Speicherwassererhitzer und Durchlaufwassererhitzer; Geschirrspülbecken; Wärmepumpen; Speiseeismaschinen; Teile aller vorgenannten Waren, soweit in Klasse 11 enthalten.

(111) ■ **505558**
(220) *Date de dépôt:* 22 octobre 2001
(730) *Titulaire:* Verizon Trademark Services LLC (a Delaware limited liability company), 1320 North Courthouse Road, 8th Floor, Arlington (VA 22201), US-Etats-Unis d'Amérique
(740) *Mandataire:* Jacobacci & Partners S.A., 2, avenue de la Gare des Eaux-Vives, 1207 Genève
(540)

verizon

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
9 Produits pour les télécommunications et les technologies de l'information; appareils, équipements et appareils pour les télécommunications et technologies de l'information, leurs parties et composants, à savoir, messageurs de poche, messageurs, récepteurs de signal sonore, téléphones, réseaux téléphoniques, appareils et équipements périphériques pour les petits et grands réseaux, régionaux, locaux et internationaux, téléphones cellulaires, parasurtenseurs de voltage pour les télécommunications; câbles coaxiaux, fibres optiques et adaptateurs, ordinateurs, micro-ordinateurs, moniteurs, écrans, unités de visualisation, unités d'affichage, hautparleurs, microphones, supports de stockage de mémoire informatique, mémoire informatique, périphériques informatiques et modems, appareils, périphériques et matériel de télévision, à savoir, appareils photo, caméras, boîtiers de liaisons et décodeurs, télécommandes pour usage interactif et télécommandes pour usage non-interactif; programmes d'ordinateurs et logiciels destinés aux télécommunications, à la direction et à la gestion commerciale et industrielle, à la finance, au divertissement, aux loisirs et au commerce électronique (commerce en ligne); programmes d'ordinateurs et logiciels pour accéder aux réseaux informatiques globaux (y compris Internet) ou à des réseaux informatiques interactifs; cartes codées, magnétiques, à mémoire, à puce, interprétables par une machine, incluant les cartes téléphoniques, les cartes de crédit et les cartes bancaires; matériel et appareils d'enregistrement audio et vidéo dans les domaines des télécommunications, des technologies de l'information, de la sécurité, des informations, des actualités, du sport, du divertissement, des loisirs, de la culture, des affaires, de la gestion boursière, de la finance, de la météo, du tourisme et des voyages.
16 Imprimés et publications, à savoir annuaires téléphoniques, livres, bulletins, brochures, papiers et cartes imprimés, et matériel d'enseignement, d'instruction et pédagogique (à l'exception des appareils) dans les domaines des télécommunications, des technologies de l'information, de la sécurité, des informations, des actualités, du sport, du divertissement, des loisirs, de la culture, des affaires, de la gestion boursière, de la finance, de la météo, du tourisme et des voyages; cartes codées en papier et en plastique non-magnétiques, cartes à mémoire, cartes à puce, cartes perforées, interprétables par une machine, incluant les cartes téléphoniques, les cartes de crédit et les cartes bancaires.
35 Publicité et services d'annuaires et de répertoires téléphoniques, à savoir, promotion de biens et services de tiers par la publicité imprimée, par les annuaires et répertoires, par des moyens de communication codés et par la diffusion de matériaux, par des réseaux de communication, incluant les réseaux informatiques globaux; direction commerciale et industrielle, consultation professionnelle et information et conseils y relatifs, à l'exclusion du domaine de l'agriculture; informations et conseils, dont informations et conseils en ligne, en matière de publicité, marketing; services de facturation; services de traitement de données; services de vente au détail; vente au détail, à savoir vente au détail par téléphone et vente au détail au moyen de catalogues, y compris électroniques, permettant la commande en ligne, par téléphone ou par correspondance, réception de commandes par voie postale, téléphonique ou électronique dans les domaines des télécommunications, des technologies de l'information et du commerce; promotion publicitaire (sponsoring) en matière de sports, d'éducation, d'enseignement, de programmes de divertissement et de loisirs, d'événements sportifs et culturels.
36 Services de leasing d'équipement dans les domaines des télécommunications, des technologies de l'information et de l'équipement de bureau; informations et conseils par téléphone et par d'autres réseaux de communication en matière de finance, et en matière d'affaires boursières; services, y compris d'information et de conseils, dont informations et conseils en ligne, dans le domaine de la gestion financière, de l'investissement et des placements financiers; services, y compris d'information et de conseils, dont information et conseils en ligne, dans le domaine de la gestion immobilière, la location, et le courtage immobilier; services commerciaux en ligne et services de commerce électronique, à savoir services de traitement de débit et de crédit de cartes de crédit, de transfert de fonds et de trafic des paiements par voie électronique; promotion financière (sponsoring) en matière de sports, d'éducation, d'enseignement, de programmes de divertissement et de loisirs, d'événements sportifs et culturels; édition de cartes d'appels téléphoniques.
37 Installation, maintenance et réparation d'appareils de télécommunication et d'informatique et leurs composants, et d'appareils et équipements audio, vidéo et interactif.
38 Télécommunications et services d'information technologique, à savoir transmission audio et vidéo de voix, de données, d'images et d'information par téléphone, télévision et réseaux informatiques globaux (y compris par Internet); services de communications personnels; services de messageur de poche, de messageur et de récepteur de signal sonore; location de tout système, matériel et appareil de télécommunications, ainsi que de leurs composants et parties; services de courrier électronique; services de diffusion de programmes télévisuels; fourniture d'accès à des actualités, nouvelles et informations par téléphone, télévision, et par des réseaux informatiques globaux (y compris Internet); fourniture d'accès à des informations et conseils par téléphone et par d'autres réseaux de communication en matière de télécommunications, de technologies de l'information, d'information, d'actualités, de sport, de divertissement, de loisirs, de culture, d'affaires, de gestion boursière, de finance, de météo, de tourisme et de voyages; fourniture d'accès interactif à des usagers multiples à des réseaux informatiques globaux (y compris Internet); services d'Internet provider, à savoir fourniture d'accès à des réseaux informatiques, y compris à un réseau digital global; fourniture d'accès à un site web pour télécharger des informations; agences de presse et d'informations; informations et conseils, dont informations et conseils en ligne, en matière de télécommunication, aussi dans le domaine des technologies de l'information; transmission et diffusion de programmes audio et vidéo de tous types par téléphone, par télévision et par réseaux informatiques globaux; fourniture de nouvelles, d'actualités, de divertissement et d'information générale par téléphone, télévision et réseaux de communications globaux, et informations et conseils dans ces domaines.
39 Livraison de marchandises commandées par correspondance, par téléphone ou par voie électronique.
41 Education; formation; divertissement; activités sportives et culturelles, à savoir services de production vidéo et de télévision; services de production de programmes télévisuels.
42 Conception, réalisation et hébergement de sites informatiques sur l'Internet (hosting), projets, dessins et écriture commandée, tous pour la compilation de pages web sur l'Internet; maintenance de sites web pour le compte de tiers, y compris l'optimisation, l'analyse et la surveillance; services d'Internet provider, à savoir mise à disposition gratuite et location de temps d'accès à des réseaux informatiques globaux, y compris le réseau digital global (Internet); conception de pages web et de sites; informations et conseils, dont informations et conseils en ligne, en matière informatique, aussi dans le domaine des technologies de l'information; installation, maintenance et réparation de programmes et logiciels informatiques; consultation professionnelle et services de conception dans le domaine de la programmation informatique et dans le domaine informatique concernant les technologies de l'information et les réseaux de communication globaux; services de conception dans le domaine de la programmation informatique et dans le domaine informatique concernant les technologies de l'information et les réseaux de communication globaux; informations et conseils concernant la météorologie.

(111) ■ **505559**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 7. Februar 2002
(730) *Inhaber/in:* Friedrich Roell, Chasa Plaunet, 7537 Müstair
(540)

RECARO

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
20 Möbel, Spiegel, Rahmen; Waren aus Holz, Kork, Rohr, Binsen, Weide, Horn, Knochen, Elfenbein, Fischbein, Schildpatt, Bernstein, Perlmutter, Meerschaum und deren Ersatzstoffen oder aus Kunststoffen, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind.
25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.
42 Ingenieurarbeiten; Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie, sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; industrielle Analysen.

(111) ■ **505560**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 7. November 2002
(730) *Inhaber/in:* Belcasa Architektur, Christian Beeli, Rietstrasse 36, 8702 Zollikon
(740) *Vertreter/in:* Dr. Renata Kündig, Hallenstrasse 15, 8008 Zürich
(540)

BELCASA

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
36 Immobilienhandel, Immobilienvermittlung und -verwaltung, Schätzung von Immobilien.
37 Bauwesen, Leitung von Bauarbeiten.

42 Dienstleistungen eines Architekten, Bauberatung, technische Projektplanungen.

---

(111) ■ **505561**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 19. November 2002
(730) *Inhaber/in:* LeadEx GmbH, Irchelstrasse 18, 8057 Zürich
(540)

Career Center

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Personalausbildung mit Hilfe von psychologischen Eignungstests; Management- und Führungsberatung; Beratung bei der Organisation und Führung von Unternehmen; Bereitstellung von wissenschaftlichen Tests; Bewertung von Fähigkeiten, Durchführung von Tests zur Bewertung von Fähigkeiten und Geschicklichkeiten von Führungspersonen.
41 Aus- und Weiterbildung von Führungspersonen; Unterricht; Veranstaltung und Durchführung von Seminaren; Veranstaltung und Durchführung von Workshops zu Ausbildungszwecken.

---

(111) ■ **505562**
(220) *Data di deposito:* 7 giugno 2002
(730) *Titolare:* Pedro FARRARONS LOSSE, Polígono Industrial Las Pedreres, Nave A-1, 08390 Montgat (Barcelona), ES-Spagna
(740) *Mandatario:* M. Zardi & Co. SA, via Pioda 6, 6900 Lugano
(540)

PREZISS DIAMANT

(511) *Lista dei prodotti e/o servizi secondo classificazione internazionale:*
7 Lame per seghe meccaniche; lame per seghe circolari; seghe meccaniche.
8 Lame per seghe meccaniche; lame per seghe circolari; utensili e strumenti a mano; seghe meccaniche; utensili a mano cioè strumenti per incidere il legno, in particolare seghe, seghe per tavolati, saracchi a costola, pialle, seghe a telaio.

---

(111) ■ **505563**
(220) *Date de dépôt:* 31 juillet 2002
(730) *Titulaire:* INTEGRA SERVICES SA, 18, route de Champ-Colin, 1260 Nyon
(740) *Mandataire:* BUGNION S.A., 10, route de Florissant, 1206 GENEVE
(540)

Swiss Management & Trust Group

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
35 Gestion de contrats; information et renseignement d'affaires; expertises, aide aux entreprises industrielles et commerciales dans la conduite des affaires, étude et recherche de marché.
36 Affaires bancaires, affaires financières, affaires monétaires, consultation en matière financière, estimations financières, expertises fiscales, gérance de fortunes, investissement de capitaux, opérations financières, placement de fonds, transactions financières.

---

(111) ■ **505564**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 28. Oktober 2002
(730) *Inhaber/in:* Grüninger, Hunziker, Roth Rechtsanwälte, Thunstrasse 73, 3006 Bern
(730) *Inhaber/in:* Treuhand- & Revisions-AG Bern, Monbijoustrasse 20, 3011 Bern
(740) *Vertreter/in:* GHR Grüninger, Hunziker, Roth Rechtsanwälte, Thunstrasse 73, 3000 Bern 16
(540)

UNTERNEHMER FORUM

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten.
42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie, sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; industrielle Analysen und Forschung; Entwurf und Entwicklung von Computern und Compterprogrammen; Rechtsberatung und -vertretung.

---

(111) ■ **505565**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 6. September 2002
(730) *Inhaber/in:* Flora-Center R. Tétaz AG, Tösallmend, 8413 Neftenbach
(540)

flora-mobil

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Detailhandel.
37 Bauwesen, Reparaturwesen, Installationsarbeiten.
39 Transportwesen, Verpackung und Lagerung von Waren.
40 Materialbearbeitung, Materialverarbeitung.
44 Dienstleistungen im Bereich der Land-, Garten- und Forstwirtschaft.

---

(111) ■ **505566**
(220) *Date de dépôt:* 6 septembre 2002
(730) *Titulaire:* Charles Alexandre Sàrl, CP 211, 1211 Genève 16
(740) *Mandataire:* Roland Fauquex, CP 211, 1211 Genève 16
(540)

BLUE LAGOON
de
Charles Alexandre

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
32 Bières; eaux minérales et gazeuses et autres boissons non alcooliques; boissons de fruits et jus de fruits; sirops et autres préparations pour faire des boissons.
33 Boissons alcooliques (à l'exception des bières).

---

(111) ■ **505567**
(220) *Date de dépôt:* 6 septembre 2002
(730) *Titulaire:* Charles Alexandre Sàrl, CP 211, 1211 Genève 16
(740) *Mandataire:* Roland Fauquex, CP 211, 1211 Genève 16
(540)

THE PANTHER'S
de
Charles Alexandre

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
32 Bières; eaux minérales et gazeuses et autres boissons non alcooliques; boissons de fruits et jus de fruits; sirops et autres préparations pour faire des boissons.
33 Boissons alcooliques (à l'exception des bières).

---

(111) ■ **505568**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 8. Oktober 2002
(730) *Inhaber/in:* Gianluca Airaghi, Bonzaglio, 6997 Sessa
(540)

LOGINTRUST

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Geschäftsführung, Unternehmensverwaltung, Büroarbeiten.
42 Dienstleistungen im Bereich der Technologie, sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; Rechtsberatung und -vertretung.
(591) *Farbanspruch:* Rot.

---

(111) ■ **505569**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 7. Oktober 2002
(730) *Inhaber/in:* wennnichtjetztwanndann GmbH, Reichensteinerstrasse 20, 4053 Basel
(740) *Vertreter/in:* Susanne Afheldt, Reichensteinerstrasse 20, 4053 Basel
(540)

wennnichtjetztwanndann

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
18 Leder und Lederimitationen sowie Waren daraus, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Häute und Felle; Reise- und Handkoffer; Regenschirme, Sonnenschirme und Spazierstöcke; Peitschen; Pferdegeschirre und Sattlerwaren.
25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.

---

(111) ■ **505570**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 15. November 2002
(730) *Inhaber/in:* Florin AG, Hofackerstrasse 54, 4132 Muttenz
(540)

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
29 Speiseoele, -fette und -margarinen.
31 Futtermittel.

---

(111) ■ **505571**
(220) *Date de dépôt:* 31 octobre 2002
(730) *Titulaire:* Silk Clean Sarl, Chemin de la Vuarpillière 29, 1260 Nyon 1
(540)

EXPRESSCLEAN

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
21 Chiffons et torchons de nettoyage pour textiles, à savoir serviettes détachantes pour textiles.
(591) *Couleur/s revendiquée/s:* bleu

---

(111) ■ **505572**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 23. Oktober 2002
(730) *Inhaber/in:* KWV Intellectual Properties (Pty) Limited, 57 Main Street, Paarl 7624, ZA-Südafrika
(740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
(540)

LION'S TOUCH

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
33 Alkoholische Getränke (ausgenommen Biere); Weine.

---

(111) ■ **505573**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 31. Oktober 2002
(730) *Inhaber/in:* IMS Informatik und Management Service AG, Worblentalstrasse 30, 3063 Ittigen
(540)

landwirtschaft wirtschaftsland

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
35 Werbung; Veranstaltung von Messen zu gewerblichen oder zu Werbezwecken.
41 Ausbildung; Veranstaltung und Durchführung von Seminaren.
42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie.

---

(111) ■ **505574**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 31. Oktober 2002
(730) *Inhaber/in:* Syngenta Participations AG, Schwarzwaldallee 215, 4058 Basel
(540)

اوبتيتك

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
41 Aus- und Weiterbildung sowie Angebot von Training im Bereich der Land-, Garten- und Forstwirtschaft.
44 Dienstleistungen auf dem Gebiet der Land-, Garten- und Forstwirtschaft.

---

(111) ■ **505575**
(220) *Hinterlegungsdatum:* 26. September 2002
(730) *Inhaber/in:* 3M Company, 3M Center 2501 Hudson Road, St. Paul, MN 55144, US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* Bovard AG, Patentanwälte Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25
(540)

LITTMANN L QUALITY

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
10 Stethoskope.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 28. März 2002, US-Vereinigte Staaten v. Amerika

---

www.ige.ch

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Bundesgesetz über die Anlagefonds
Loi fédérale sur les fonds de placement
Legge federale sui fondi d'investimento

Unique publication

■ **Avis aux porteurs de parts de**

WILLERFUNDS
Fonds Commun de Placement à Compartiments Multiples
11, rue Aldringen - L - 1118 LUXEMBOURG

Les porteurs de parts du compartiment Willerequity Japan, exprimé en JPY, sont informés que Willerfunds Management Company SA, société de gestion de Willerfunds, fonds commun de placement, a décidé une opération de «reverse split», c'est à dire de regroupement de parts, en raison de 1 nouvelle part pour 10 anciennes. La date pour le regroupement a été fixée au 27 janvier 2003 pour tous les porteurs de parts enregistrés jusqu'à cette date. Suite à cette opération, les porteurs de parts bénéficieront d'une augmentation significative dans la précision du calcul de la V.N.I. par part, arrondi au JPY le plus proche. Ce regroupement de parts n'aura aucune influence sur les investissements et ne causera pas de frais supplémentaires aux porteurs de parts.

Le Conseil d'Administration de la Société de Gestion

Erbenruf
Sommation aux ayants droit
Ricerca eredi sconosciuti

Zweite Veröffentlichung

■ **Erbenruf**

Es wird ein Erbenruf erlassen über:
Gertrud Emma Charlotte Mühlemann-Hentschel, geb. 26.11.1919, von Bönigen BE, Tochter des Friedrich Wilhelm August Hentschel und der Luise Berta Emma Hentschel, Witwe des Hans Paul Mühlemann, in 5734 **Reinach AG,** Kentuckystrasse 11, wohnhaft gewesen, gestorben am 8. August 2002.
Allfällige Erben haben sich bis zum 23. Dezember 2003 beim Gerichtspräsidium Kulm, 5726 Unterkulm, zu melden und sich über ihre Erbberechtigung urkundlich auszuweisen. Gehen innert dieser Frist keine Meldungen ein, so fällt die Erbschaft unter Vorbehalt der Erbschaftsklage an die bereits bekannten eingesetzten Erben.

Unterkulm, 17. Dezember 2002
Gerichtspräsidium Kulm

Öffentliches Inventar/Rechnungsruf
Bénéfice d'inventaire
Beneficio d'inventario

Prima pubblicazione

■ **Grida per presa d'inventario quale esecutore testamentario**

Il sottoscritto avv. Markus Colombo, Piazza Pedrazzini 7/A, 6600 Locarno, esecutore testamentario della successione fu **Renato De Pedroni,** nato il 7.8.1918, fu Lodovico, coniugato, da Mergoscia, già domiciliato a **Locarno** in via S. Jorio 8, deceduto il 29.11.2002, invita tutti i creditori e debitori del defunto, compresi eventuali creditori per fideiussione, a notificargli tutti i loro debiti e crediti entro il **20 gennaio 2003** all'indirizzo indicato.

660 Locarno, 18 dicembre 2002
Avv. Markus Colombo

Handelsregisterpublikationen
Publications du registre du commerce
Pubblicazioni di registro di commercio

Art. 89 HregV Art. 89 ORC Art. 89 ORC

Die nachfolgend aufgeführten Aktiengesellschaften, Gesellschaften mit beschränkter Haftung und Genossenschaften verfügen angeblich über keine verwertbaren Aktiven mehr. Alle betroffenen Personen werden aufgefordert, innert 30 Tagen seit Erscheinen dieser Publikation dem zuständigen Handelsregisteramt ihr begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung dieser Firmen im Handelsregister schriftlich mitzuteilen. Gehen keine fristgerechten Eingaben ein, werden diese Gesellschaften von Amtes wegen gelöscht. Andernfalls überweist der Handelsregisterführer die Angelegenheit der kantonalen Aufsichtsbehörde zum Entscheid.
Les sociétés anonymes, sociétés à responsabilité limitée et sociétés coopératives suivantes ne disposent apparemment plus d'actifs réalisables. Tous les tiers concernés sont sommés de communiquer au registre du commerce par écrit dans les 30 jours leur intérêt motivé au maintien de l'inscription. Si aucune opposition ne parvient dans ce délai, ces sociétés seront radiées d'office. Sinon, le préposé transmet le dossier à l'autorité cantonale de surveillance pour décision.
Le qui di seguito elencate società anonime, società a responsabilità limitata e società cooperative non hanno più attivi realizzabili. Tutte le persone toccate vengono diffidate, entro 30 giorni dalla presente pubblicazione, a voler notificare per scritto al competente ufficio del registro di commercio il loro interesse motivato a mantenere iscrizione di queste ragioni sociali. In mancanza di richieste tempestive, queste società verranno cancellate d'ufficio. In caso contrario il tenitore del registro di commercio trasmette il caso all'autorità cantonale di vigilanza per decisione.

■ **Aufforderungen gemäss Art. 89 HRegV**

Handelsregisteramt Bern-Mittelland, 3011 Bern
- BSZ Lignum AG in Liquidation, Bern
- Araxis Group AG in Liquidation, Bern
- ASI Bau AG in Liquidation, Bern
- Abax Finance AG in Liquidation, Bern
- Klion Apparate AG in Liquidation, Bern
- A. Muri Verwaltungen AG in Liquidation, Bern

Handelsregisteramt Emmental-Oberaargau, 3312 Fraubrunnen
- G 2 GmbH, Burgdorf

Amt für Handelsregister und Zivilstandswesen des Kantons Thurgau, 8510 Frauenfeld
- Brelvo AG, Kreuzlingen
- Berhafin AG, Frauenfeld
- Baugesellschaft Rislenstrasse AG, Romanshorn, Romanshorn
- Ibag-Ingenieur-Beratungs AG in Liquidation, Kreuzlingen
- Meltec GmbH, Weinfelden

Handelsregisteramt des Kantons Glarus, 8750 Glarus
- De Phill GmbH, Bilten

Handelsregisteramt des Kantons Basel-Landschaft, 4410 Liestal
- ABE Litter AG in Liquidation, Allschwil
- Capital Trust AG in Liquidation, Pratteln
- Eurotrade & Consulting AG in Liquidation, Pratteln
- Matosa GmbH in Liquidation, Allschwil
- Net Services Reinigungen Bisel GmbH, Allschwil
- Schmid Recycling und Entsorgungs AG, Pratteln
- Swisscontact Marketing GmbH in Liquidation, Reinach BL

Handelsregisteramt des Kantons St. Gallen, 9000 St. Gallen
- AZ Anlage Zentrum AG in Liquidation, Buchs SG
- Consol EDV Advising AG in Liquidation, Gommiswald
- Cukic Transporte GmbH, Rebstein
- Fenrol AG in Liquidation, Altstätten
- Flex Power GmbH in Liquidation, Eschenbach SG
- Geisseler TreuHand AG in Liquidation, Wil SG
- Holz- und Bauarbeiten AG in Liquidation, Wattwil
- HTE Produkt AG in Liquidation, Thal
- Irene Freitag-Rolf Baldinger Gastro GmbH, Niederwil in Liquidation, Oberüren
- KAREF-Handels AG in Liquidation, Altstätten
- Lanker-Autosound GmbH in Liquidation, Gossau SG
- Linea Bianca GmbH in Liquidation, Rapperswil SG
- M & I Sponsor AG in Liquidation, St. Gallen
- Pacmac AG in Liqudation, St. Gallen
- PROSAL AG, Au SG
- RPS Investment AG in Liquidation, St. Gallen
- Rotas Holding AG, Buchs SG
- SLY Mode GmbH, Wattwil

Handelsregisteramt Obwalden, 6061 Sarnen
- ID FACTORY GmbH in Liquidation, Engelberg
- Hilpert Holding AG, Engelberg

Handelsregisteramt Schaffhausen, 8201 Schaffhausen
- IPM-Vertrieb GmbH in Liquidation, Schaffhausen
- Cannamix GmbH in Liquidation, Buch SH

Handelsregisteramt Zug, 6301 Zug
- Artra AG in Liquidation, Cham
- Auradoro AG in Liquidation, Zug
- AXYN International GmbH in Liquidation, Baar
- Crédit Sud Société Anonyme en liquidation, Baar
- Deremis AG, Risch
- Domira Bau- und Beratungs AG in Liquidation, Zug
- IT-L Internet Logistics AG, Unterägeri
- Kippel Verwaltungs AG in Liquidation, Zug
- LBG Trading AG in Liquidation, Risch
- LifeSource WorldWide GmbH, Baar
- OfficeBox GmbH in Liquidation, Zug
- Pizza-Sprintmobil GmbH, Zug
- PLC Handels AG, Zug
- Visitor AG in Liquidation, Baar
- Wall Street Stock & Bond Trading AG in Liquidation, Zug
- Wyssgold Holding AG in Liquidation, Zug

Handelsregisteramt des Kantons Zürich, 8022 Zürich
- A.C.M. Hotel-Immobilien AG in Liquidation, Zürich
- Adresponse Direktmarketing AG in Liquidation, Wallisellen
- Aeros AG in Liquidation, Zürich
- Agrusan GmbH in Liquidation, Zürich
- Agü AG in Liquidation, Zürich
- Ahead Ltd in Liquidation, Küsnacht ZH
- Alparom AG in Liquidation, Zürich
- Anaterre AG in Liquidation, Zürich
- André Eichholzer GmbH in Liquidation, Regensdorf
- Aquastel AG in Liquidation, Zürich
- AROMATIC + PHARMACEUTICAL EXTRACTIONS Ltd. liab. Co. in liquidation, Schwerzenbach
- Artlev AG in Liquidation, Zürich
- ARTOMUNDO AG in Liquidation, Zürich
- ASB Finanz AG in Liquidation, Zürich
- ASTORIA Hotel Consult AG in Liquidation, Mönchaltorf
- ASU Trading AG in Liquidation, Wallisellen
- AT Albania Travel & Tours AG in Liquidation, Zürich
- Audio Nova AG, Zürich
- Aviation + Robotronics + Technics AG in Liquidation, Zürich
- Bafi AG in Liquidation, Elsau
- Bartond SA in Liquidation, Zürich
- Belexpo AG in Liquidation, Zürich
- B. Grendene GmbH in Liquidation, Buchs ZH
- Bollinger AG in Liquidation, Zürich
- Boutique Giuliana AG in Liquidation, Zürich
- Buchantiquariat Schöni AG in Liquidation, Zürich
- BvH Architektur- und Planungs GmbH in Liquidation, Uitikon
- CAir group Import & Export GmbH in Liquidation, Thalwil
- Carat Holding AG Zürich in Liquidation, Zürich
- Chiltrade AG in Liquidation, Zürich
- Citytrend Restaurationsbetriebe AG, Oberengstringen
- City Work AG in Liqudation, Zürich
- CNC Hair Systems SA in Liquidation, Aesch bei Birmensdorf
- Conrenta AG in Liquidation, Zürich
- CTV Garments Intertrade AG in Liquidation, Bassersdorf
- Daphido GmbH in Liqudation, Schlieren
- DBK AG in Liquidation, Küsnacht ZH
- Deva-Farben AG in Liquidation, Elsau
- Development & Projektmanagement De-Pro GmbH in Liquidation, Zürich
- DTC Consult AG, Rickenbach ZH
- DWZ GmbH in Liquidation, Zürich
- Euro Investment Vertriebs AG in Liquidation, Zürich
- Exakta Foto AG in Liquidation, Zürich
- FCF Handel & Consulting AG in Liquidation, Horgen
- Finavis AG in Liquidation, Hombrechtikon
- Franci-Bicycles AG in Liquidation, Zürich
- F + S Objekt Partner GmbH in Liquidation, Zürich
- Gerotools Hardware AG in Liquidation, Oetwil an der Limmat
- GOERDES GmbH, Zürich
- Grieshaber Elektronik AG in Liquidation, Opfikon
- Hanfgarten Produktion und Vertriebs GmbH in Liquidation, Schlieren
- Hedley Finanz AG in Liquidation, Zürich
- Hien AG in Liquidation, Zürich
- HORLA AG in Liquidation, Zürich
- Hubi's Tierwelt AG in Liquidation, Uster
- ID Interior Deco AG in Liquidation, Zürich
- IFEM GmbH in Liquidation, Dübendorf
- IKS Kabel AG in Liquidation, Uitikon
- ILLiMOD AG, Pfungen
- Inter Merlin GmbH in Liquidation, Lindau
- Ixan AG in Liquidation, Küsnacht ZH
- Justice Telecom Switzerland GmbH in Liquidation, Zürich
- Kabeltechnik Dietz AG in Liquidation, Zürich
- Kaya Kalpon AG in Liquidation, Geroldswil
- Kick-Handels AG in Liquidation, Thalwil
- K-Leuchten AG in Liquidation, Adliswil
- Konzept, AG für Revisionsstellen in Liquidation, Zürich
- Licom AG in Liquidation, Winkel
- Logacont Informatik AG in Liquidation, Dietlikon
- Master Consulting GmbH in Liquidation, Bassersdorf
- Max Emanuel von Thurn und Taxis Beteiligungen AG in Liquidation, Zürich
- MF Transit GmbH in Liquidation, Thalwil
- Milestone Inc in Liquidation, Zürich
- Mobil-Werbung GmbH, Zürich
- Moecklin AG in Liquidation, Winterthur
- Musikschule Arthur Meier AG in Liquidation, Bäretswil
- Nerefa AG in Liquidation, Zürich
- Net CAD-Consulting GmbH in Liquidation, Zürich
- Nipa-Import-Export AG in Liquidation, Thalwil
- Patenta GmbH in Liquidation, Küsnacht ZH
- PC-FIX GmbH in Liquidation, Wallisellen
- Pinocchio AG Zürich in Liquidation, Zürich
- Pomerol Fruchtsaftimport AG, Männedorf
- PPD AG in Liquidation, Zürich
- P & R Corporation Ltd, Zürich
- RAWEMA Engros AG in Liquidation, Dietikon
- Rehel-Zentrum GmbH in Liquidation, Gossau ZH
- Rothmayr Installationen Adliswil AG in Liquidation, Adliswil
- R. + K. Schweizer AG in Liquidation, Bonstetten
- R + Z Repro AG in Liquidation, Zürich
- Schedle & Arpagaus AG in Liquidation, Zürich
- SECT AG Engineering Consulting Team in Liquidation, Zürich
- Selecta Handling SA in Liquidation, Zürich
- Solana AG in Liquidation, Kilchberg ZH
- Sortech-Recycling AG in Liquidation, Kloten
- Sports + motion AG in Liquidation, Volketswil
- Starship AG in Liquidation, Zürich
- S + S Baufin AG in Liquidation, Thalwil
- Sunny AG in Liquidation, Horgen
- Taom AG in Liquidation, Neerach
- TCC Ltd in Liquidation, Uster
- Tekon Holding AG in Liquidation, Erlenbach ZH
- Televitronik AG, Zürich
- Texagent AG in Liquidation, Schwerzenbach ZH
- Tödi-Vision AG in Liquidation, Horgen
- Vabag Vandenberg AG in Liquidation, Zürich
- VinoMondo Sarl in Liquidation, Wallisellen
- Vontec AG in Liquidation, Zürich
- Ziltener Holding AG in Liquidation, Winterthur
- Zita Immobilien AG in Liquidation, Winterthur

■ **Sommation selon art. 89 ORC**

Registre du commerce de la Veveyse, 1618 Châtel-St-Denis
- Fabrique de Vêtements Ls Magistris S.A., Semsales

Registre du commerce du canton du Jura, 2800 Delémont
- Société de laiterie et d'agriculture de Saulcy, Saulcy

Registre du commerce de la Sarine, 1702 Fribourg
- Finbaires Services et Participations SA en liquidation, Fribourg

Registre du commerce du canton de Neuchâtel, 2001 Neuchâtel
- Omnicom System Management Sàrl en liquidation, Fontaines

Registre du commerce de St-Maurice, 1890 St-Maurice
- Cofidal SA, Martigny

Registre du commerce de Sion, 1951 Sion
- Société de Consommation d'Aproz SA, Aproz, commune de Nendaz
- Aviex Sàrl, Sion
- Nomobile SA, Sion

■ **Diffide secondo art. 89 ORC**

Ufficio del registro di commercio di Lugano, 6901 Lugano
- Awaham Holding SA, Lugano
- B & B Lavanderia Chimica Sagl in liquidazione, Sorengo
- Benessere Sagl in liquidazione, Manno
- Bora Bora SA in liquidazione, Lugano
- C.T.E. Center Trade of Excellence SA in liquidazione, Lugano
- Fadelmoda SA in liquidazione, Paradiso
- Flay SA in liquidazione, Lugano
- Giasta SA in liquidazione, Lugano
- Industrielle Sans Frontière SA in liquidazione, Lugano
- Wonega SA in liquidazione, Magliaso

Ufficio del registro di commercio di Mendrisio, 6850 Mendrisio
- Mora Line SA in liquidazione, Chiasso

Handelsregisterpublikationen
Publications du registre du commerce
Pubblicazioni di registro di commercio

Art. 708 OR und Art. 86 HregV
Art. 708 CO et art. 86 ORC
Art. 708 CO e art. 86 ORC

Die nachfolgend aufgeführten juristischen Personen sind zur Zeit ohne gesetzliche oder statutarische Verwaltung oder Geschäftsführung und ohne Rechtsdomizil am statutarischen Sitz. Sie werden aufgefordert, den gesetzmässigen und statutarischen Zustand hinsichtlich Verwaltung, Geschäftsführung, Vertretung und Rechtsdomizil wieder herzustellen und innert 30 Tagen seit Erscheinen dieser Publikation zur Eintragung beim zuständigen Handelsregisteramt anzumelden. Andernfalls werden sie vom Handelsregisteramt für aufgelöst erklärt. Wird binnen 3 Monaten nach Eintragung der Auflösung der gesetzliche Zustand wiederhergestellt, so kann mit dessen Eintragung die Auflösung widerrufen werden.
Les personnes morales suivantes sont actuellement sans administration ou gestion légale ou statutaire et sans domicile au siège. Elles sont sommées de rétablir la situation légale et statutaire quant à l'administration, à la gestion, à la représentation et au domicile et den requérir linscription auprès de loffice du registre du commerce compétent, dans les 30 jours à dater de cette publication. A défaut, elles seront déclarées dissoutes par loffice du registre du commerce. Si, dans les 3 mois qui suivent linscription de la dissolution, la situation légale est rétablie et inscrite, la dissolution peut être révoquée en même temps.
Le qui di seguito elencate persone giuridiche sono attualmente senza amministrazione o gestione daffari legale o statutaria e senza domicilio legale alla sede statutaria. Esse vengono diffidate a ristabilire lo stato legale e statutario circa lamministrazione, la gestione daffari, la rappresentanza ed il domicilio legale e a richiedere liscrizione al competente ufficio del registro di commercio entro 30 giorni dalla presente pubblicazione. In caso contrario verranno dichiarate sciolte dallufficio del registro di commercio. Se, nei 3 mesi successivi alliscrizione dello scioglimento, la società banno ripristinato lo stato legale, potrà essere revocato lo scioglimento.

■ **Aufforderungen gemäss Art. 708 OR und Art. 86 und 88a HRegV**

Handelsregisteramt des Kantons Glarus, 8750 Glarus
- Sawo AG, Glarus
- Farmapol Glarus AG, Glarus

Handelsregisteramt Schaffhausen, 8201 Schaffhausen
- Faniga SA, Schaffhausen

Handelsregisteramt Zug, 6301 Zug
- Handelskammer Schweiz-Gambia, Zug

Handelsregisteramt des Kantons Zürich, 8022 Zürich
- Daniel Roux & Sohn AG, Zürich
- Entau AG, Zürich
- Paddington Marine Invest Aktiengesellschaft, Zürich
- Xtratex AG, Fällanden

■ **Sommations selon art. 708 CO et art. 86 et 88a ORC**

Registre du commerce de la Sarine, 1702 Fribourg
- Academy Pictures AG, Fribourg
- Comintra SA en liquidation, Fribourg
- Habilhor Holding SA, Fribourg
- Hanover DR Compression Services SA, Fribourg
- HOLGRADE SA, Fribourg

■ **Diffide secondo art. 708 CO e art. 86 e 88a ORC**

Ufficio del registro di commercio di Lugano, 6901 Lugano
- Tor Cross SA, Lugano
- Classic Falcon SA, Lugano
- ciao.ro SA, Paradiso
- Belloste SA, Manno

Ufficio del registro di commercio di Mendrisio, 6850 Mendrisio
- Effe Company SA, Stabio
- Marina Textil SA, Mendrisio
- Sokosi Pharma SA, Chiasso

Handelsregisterpublikationen
Publications du registre du commerce
Pubblicazioni di registro di commercio

Art. 813 Abs. 2 OR und Art. 90 lit e HregV
Art. 813 al. 2 CO et art. 90 litt. e ORC
Art. 813 cpv 2 CO e art. 90 lett. e ORC

Die nachfolgend aufgeführten juristischen Personen sind zur Zeit ohne gesetzliche oder statutarische Verwaltung oder Geschäftsführung und ohne Rechtsdomizil am statutarischen Sitz. Sie werden aufgefordert, den gesetzmässigen und statutarischen Zustand hinsichtlich Verwaltung, Geschäftsführung, Vertretung und Rechtsdomizil wieder herzustellen und innert 30 Tagen seit Erscheinen dieser Publikation zur Eintragung beim zuständigen Handelsregisteramt anzumelden. Andernfalls werden sie vom Handelsregisteramt für aufgelöst erklärt. Wird binnen 3 Monaten nach Eintragung der Auflösung der gesetzliche Zustand wiederhergestellt, so kann mit dessen Eintragung die Auflösung widerrufen werden.
Les personnes morales suivantes sont actuellement sans administration ou gestion légale ou statutaire et sans domicile au siège. Elles sont sommées de rétablir la situation légale et statutaire quant à ladministration, à la gestion, à la re-

sentation et au domicile et den requérir linscription auprès de loffice du registre du commerce compétent, dans les 30 jours à dater de cette publication. A défaut, elles seront déclarées dissoutes par loffice du registre du commerce. Si, dans les 3 mois qui suivent linscription de la dissolution, la situation légale est rétablie et inscrite, la dissolution peut être révoquée en même temps.
Le qui di seguito elencate persone giuridiche sono attualmente senza amministrazione o gestione daffari legale o statutaria e senza domicilio legale alla sede statutaria. Esse vengono diffidate a ristabilire lo stato legale e statutario circa lamministrazione, la gestione daffari, la rappresentanza ed il domicilio legale e a richiedere liscrizione al competente ufficio del registro di commercio entro 30 giorni dalla presente pubblicazione. In caso contrario verranno dichiarate sciolte dallufficio del registro di commercio. Se, nei 3 mesi successivi alliscrizione dello scioglimento, la società hanno ripristinato lo stato legale, potrà essere revocato lo scioglimento.

■ **Auffoderungen gemäss Art. 813 Abs. 2 OR und Art. 90 lit. e und 88a HRegV**

Handelsregisteramt des Kantons Appenzell Innerrhoden, 9050 Appenzell
- IFD Internationaler Fahrdienst für Spedition GmbH, Appenzell

Handelsregisteramt des Kantons Basel-Landschaft, 4410 Liestal
- Leder Martin GmbH, Münchenstein

Handelsregisteramt des Kantons Zürich, 8022 Zürich
- Lexpro GmbH, Zürich

■ **Diffide secondo art. 813 cpv. 2 CO e art. 90 lett. e e 88a ORC**

Ufficio del registro di commercio di Lugano, 6901 Lugano
- TEE Trade Exchange Enterprise Sagl, Lugano

Handelsregisterpublikationen
Publications du registre du commerce
Pubblicazioni di registro di commercio

Art. 88a HregV Art. 88a ORC Art. 88a ORC

Die nachfolgend aufgeführten juristischen Personen weisen zur Zeit kein Rechtsdomizil am statutarischen Sitz auf. Sie werden aufgefordert, innert 30 Tagen seit Erscheinen dieser Publikation ein Rechtsdomizil zur Eintragung beim zuständigen Handelsregisteramt anzumelden. Andernfalls werden sie vom Handelsregisteramt für aufgelöst erklärt. Wird binnen 3 Monaten nach Eintragung der Auflösung der gesetzliche Zustand wiederhergestellt, so kann mit dessen Eintragung die Auflösung widerrufen werden.
Les personnes morales suivantes nont actuellement plus de domicile légal au siège statutaire. Elles sont sommées de requérir linscription dun domicile légal auprès de loffice du registre du commerce compétent, dans les 30 jours à dater de cette publication. A défaut, elles seront déclarées dissoutes par loffice du registre du commerce. Si, dans les 3 mois qui suivent linscription de la dissolution, la situation légale est rétablie et inscrite, la dissolution peut être révoquée en tout temps.
Le qui di seguito elencate persone giuridiche non hanno più domicilio legale alla sede statutaria. Esse vengono diffidate a richiedere al competente ufficio del registro di commercio liscrizione dun domicilio legale entro 30 giorni dalla presente pubblicazione. In caso contrario verranno dichiarate sciolte dallufficio del registro di commercio. Se, nei 3 mesi successivi alliscrizione dello scioglimento, le società hanno ripristinato lo stato legale, potrà essere revocato lo scioglimento.

■ **Aufforderung gemäss Art. 88a HRegV**

Handelsregisteramt Uri, 6460 Altdorf
- Forst + Bau GmbH, Altdorf UR
- Scanatron Instruments AG, Bürglen UR

Handelsregisteramt Emmental-Oberaargau, 3312 Fraubrunnen
- GE Betriebs GmbH, Roggwil BE

Handelsregisteramt des Kantons Glarus, 8750 Glarus
- Instrag AG, Glarus

Handelsregisteramt des Kantons St. Gallen, 9000 St. Gallen
- Mavalex GmbH, Gossau SG

Handelsregisteramt des Kantons Zürich, 8022 Zürich
- catering & more SA, Zürich
- Coconut AG, Illnau-Effretikon
- Hil Handels GmbH, Rüti ZH
- Hunter AG, Lufingen
- Keewee GmbH, Rüti ZH
- La Luna Pizza Express GmbH, Zürich
- MPC Capital GmbH, Zollikon
- OneTel.Net GmbH, Zürich
- PANNON GmbH, Dielsdorf
- Piranha Handels GmbH, Zürich
- Reisebüro Wyland GmbH, Dachsen
- Sky + Partner GmbH, Zürich
- Team Management AG, Kloten
- Zeitgeist AG, Uitikon

■ **Sommations selon art. 88a ORC**

Registre du commerce de la Sarine, 1702 Fribourg
- Bepsa S.A., Montévraz
- Intersit SA, Fribourg

■ **Diffide secondo art. 88a ORC**

Ufficio del Registro di commercio di Mendrisio, 6850 Mendrisio
- Sindo SA, Chiasso

Handelsregisterpublikationen
Publications du registre du commerce
Pubblicazioni di registro di commercio

Art. 68 und Art. 77 Abs. 2 lit. b HregV
Art. 68 et art. 77 al. 2 litt. b ORC
Art. 68 e art. 77 cpv 2 lett. b ORC1

Der Geschäftsbetrieb der nachfolgend aufgeführten Einzelfirmen, Kollektiv- und Kommanditgesellschaften sowie der Zweigniederlassungen mit Hauptsitz im Ausland hat aufgehört. Die Inhaber, die Gesellschafter oder deren Erben sowie die Hauptniederlassungen im Ausland werden aufgefordert, innert 30 Tagen seit Erscheinen dieser Publikation die Löschung der Firma beim zuständigen Handelsregisteramt anzumelden. Andernfalls wird die Löschung von Amtes wegen vorgenommen.
Lexploitation des raisons individuelles, sociétés en nom collectif et en commandite ainsi que des succursales de maisons étrangères suivantes a cessé. Les titulaires, associés ou leurs héritiers ainsi que létablissement principal à létranger sont sommés de requérir la radiation de cette raison auprès de loffice du registre du commerce compétent, dans les 30 jours à dater de cette publication. A défaut, la radiation interviendra doffice.
Lesercizio dellazienda delle qui di seguito elencate ditte individuali, società in nome collettivo, società in accomandita e succursali con sede principale allestero è cessato. I titolari, i soci o i loro eredi come pure la sede principale allestero sono diffidati a richiedere la cancellazione della ragione sociale al competente ufficio del registro di commercio entro 30 giorni dalla presente pubblicazione. In caso contrario la cancellazione sarà eseguita dufficio.

■ **Aufforderungen gemäss Art. 68 und 77 Abs. 2 lit. b HRegV**

Handelsregisteramt des Kantons Zürich, 8022 Zürich
- Artisana, J. Spescha & S. Graf, Zürich
- Carlos Heine, Latin Travel Service L.T.S., Zürich
- Eva Sluch, Winterthur
- G. Singh, Travels und Import-Export, Oetwil am See
- Handelsagentur Edith Rebstein, Neerach
- Körner & Co, Handelsgesellschaft, Zürich
- Kunsthandwerk Dietmar Böheim, Uster
- NMC Nijsse Management Consultants B.V., Amstelveen, Zürich Branch, Zürich
- Rapp + Gnädinger, Thalheim an der Thur
- Textil Rottenberg, Zürich
- Tomos-Enterprise, Sabri Bayram-Sutter, Zürich
- Video Part, Peter Keller, Feuerthalen
- Werner Lanz, Treuhand- und Revisionsbüro, Zürich
- Yvonne Reber, Management und Beratungen, Buchs ZH

Verschiedenes
Divers
Diversi

Terza pubblicazione

■ **Ripartizione del patrimonio**

1. Ragione sociale e sede della fondazione in liquidazione: **Fondo di previdenza per il personale della American Security Life Insurance Company (Switzerland) Ltd., Breganzona** (di seguito fondo).
2. Decisione di liquidazione parziale da parte del consiglio di fondazione.
3. Data della decisione: 05.12.2002
4. Scadenza per la notifica dei crediti: 30 giorni della terza pubblicazione.
5. Indirizzo per la notifica dei crediti: Autorità di Vigilanza sulle fondazioni e LPP (tel. 091/814 32 35), 6501 Bellinzona.
6. Il nuovo piano di ripartizione del patrimonio libero, modificato rispetto al precendent, può essere consultato presso la sede del Fondo, Via Camara 19, 6932 Breganzona.
7. Analoghe condizioni valgono per la notifica di eventuali opposizioni o contestazioni al piano di ripartizione.

6501 Bellinzona, 16 dicembre 2002

Divisione della Giustizia
Autorità di vigilanza sulle fondazioni e LPP

Amtliche Publikationen:

Bitte senden Sie Ihre Manuskripte wenn möglich auf elektronischem Wege an unsere Redaktion.

E-mail:
shab@seco.admin.ch

Besten Dank für Ihre Mitarbeit

Adressen der kantonalen Amtsblätter

Aargau:	Amtsblatt des Kantons Aargau Administration Henzmannstrasse 18, Postfach, 4800 Zofingen Tel. 062 745 93 55 / Fax 062 745 93 59
Appenzell A.Rh.:	Amtsblatt des Kantons Appenzell A.Rh. Regierungsgebäude, 9102 Herisau Tel. 071 354 64 64 / Fax 071 354 64 65
Appenzell I.Rh.:	Amtsblatt des Kantons Appenzell I.Rh Engelgasse 3, Postfach. 9050 Appenzell Tel. 071 787 52 74 / Fax 071 787 37 53
Basel-Landschaft:	Amtsblatt des Kantons Basel-Landschaft Postfach, 4410 Liestal Tel. 061 925 50 26 / Fax 061 925 69 65
Basel-Stadt:	Kantonsblatt Basel-Stadt Schwabe + Co. AG, Steinentorstr. 13, Postfach, 4010 Basel Tel. 061 278 95 65 / Fax 061 278 95 66
Bern:	Amtsblatt des Kantons Bern W. Gassmann AG, Längfeldweg 135, 2501 Biel Tel. 032 344 81 46 / Fax 032 344 81 47
Fribourg / Freiburg:	Feuille officielle du canton de Fribourg Amtsblatt des Kantons Freiburg Rue des Chanoines/Chorherrengasse 17, 1701 Fribourg/Freiburg Tél. 026 305 10 45 / Fax 026 305 10 48
Genève:	Feuille d'avis officielle de la République et Canton de Genève Rue de l'Hôtel de Ville 2, 1204 Genève Tél. 022 319 21 18 / Fax 022 319 21 19
Glarus:	Amtsblatt des Kantons Glarus (in: Glarner Nachrichten) Rathaus, Postfach 366, 8750 Glarus Tel. 055 646 69 64 / Fax 055 646 69 91
Graubünden:	Amtsblatt des Kantons Graubünden Regierungsplatz 30, 7002 Chur Tel. 081 258 33 33 / Fax 081 258 33 34
Jura:	Journal officiel de la République et Canton du Jura Case postale 135, 2900 Porrentruy Tél. 032 465 89 39 / Fax 032 466 51 04
Luzern:	Luzerner Kantonsblatt Staatskanzlei, Bahnhofstrasse 15, 6002 Luzern Tel. 041 228 50 25 / Fax 041 228 67 83
Neuchâtel:	Feuille officielle de la République et Canton de Neuchâtel Imprimerie H. Messeiller SA Rue St-Nicolas 11, 2006 Neuchâtel Tél. 032 725 12 96 / Fax 032 724 19 36
Nidwalden:	Amtsblatt Kanton Nidwalden Engelberger Druck AG, Oberstmühle 3, 6370 Stans Tel. 041 619 15 55 / Fax 041 619 15 50
Obwalden:	Amtsblatt des Kantons Obwalden Postfach, 6061 Sarnen Tel. 041 660 59 70 / Fax 041 660 59 54
Solothurn:	Amtsblatt des Kantons Solothurn Rathaus, 4509 Solothurn Tel. 032 627 20 26 / Fax 032 627 29 94
Schaffhausen:	Amtsblatt für den Kanton Schaffhausen Beckenstube 7, 8201 Schaffhausen Tel. 052 632 73 64 / Fax 052 632 72 00
Schwyz:	Amtsblatt des Kantons Schwyz Staatskanzlei, Bahnhofstr. 9, Postfach 1260, 6431 Schwyz Tel. 041 819 11 24 / Fax 041 819 26 19
St. Gallen:	Amtsblatt des Kantons St. Gallen Staatskanzlei, 9001 St. Gallen Tel. 071 229 32 59 / Fax 071 229 35 45
Thurgau:	Amtsblatt des Kantons Thurgau Huber & Co. AG, Promenadenstr. 16, 8501 Frauenfeld Tel. 052 723 56 21 / Fax 052 721 54 04
Ticino / Tessin:	Foglio Ufficiale della Republica e Cantone del Ticino Palazzo governativo, 6500 Bellinzona Tel. 091 814 43 49 / Fax 091 814 44 01
Uri:	Amtsblatt des Kantons Uri Gitschenstrasse 9, 6460 Altdorf Tel. 041 874 16 16 / Fax 041 874 16 32
Valais / Wallis:	Bulletin officiel du Canton du Valais Amtsblatt des Kantons Wallis Case postale / Postfach 799, 1950 Sion 1 Tel. 027 329 76 43 / Fax 027 329 76 79 Abo: Tel. 027 329 75 93
Vaud:	Feuille des avis officiels du Canton de Vaud Publicitas Léman, Rue Etraz 4, case postale 3540, 1002 Lausanne Tél. 021 317 84 01 / Fax 021 317 84 00
Zug:	Amtsblatt des Kantons Zug Speck Medien AG, Poststr. 18, Postfach 1249, 6301 Zug Tel. 041 729 77 77 / Fax 041 729 77 45
Zürich:	Amtsblatt des Kantons Zürich Postfach 311, 8157 Dielsdorf Tel. 01 854 82 82 / Fax 01 854 82 62

Infoservice
Service d'information
Servizio d'informazioni

Bundesamt für Landwirtschaft
Office fédéral de l'agriculture
Ufficio federale dell'agricoltura

■ Verfügung betreffend Freigabe von Fleischeinfuhren

Das Bundesamt für Landwirtschaft hat am 13. Dezember 2002 folgendes verfügt:
Gestützt auf Artikel 21 der Schlachtviehverordnung (SR 916.341) werden den Zollkontingentanteilsinhabern bzw. -inhaberinnen folgende Zollkontingentsmengen zur Einfuhr zum Kontingentszollansatz freigegeben: (siehe Tabelle)
Einer Beschwerde wird die aufschiebende Wirkung entzogen.

Rechtsmittelbelehrung
Gegen diese Verfügung kann innert 30 Tagen bei der Rekurskommission EVD (REKO/EVD), 3202 Frauenkappelen, Beschwerde erhoben werden. Die Beschwerdeschrift hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel und die Unterschrift der beschwerdeführenden Partei oder die ihres Vertreters zu enthalten; sie ist im Doppel und unter Beilage der angefochtenen Verfügung einzureichen, und es sind ihr die als Beweismittel angerufenen Urkunden, soweit sie sie in Händen hat, beizulegen.

Bundesamt für Landwirtschaft
Hauptabteilung Produktion und Internationales
Sektion Fleisch und Eier, der Chef
Niklaus Neuenschwander

Produkt	Tarif-Nr. / Schlüssel	kg brutto	Einfuhr-Dauer
Fleisch und Schlachtnebenprodukte von Tieren der Pferdegattung	0101.1911 0205.0010	4'000'000	01.01. – 31.12.2003
Fleisch und Schlachtnebenprodukte von Tieren der Ziegengattung	0204.5010 0206.8010-913 0206.9010-913	360'000	01.01. – 31.12.2003
Fleisch und Schlachtnebenprodukte von Tieren der Schafgattung	0204.1010-999 0204.2110-999 0204.2210-999 0204.2310-999 0204.3010-999 0204.4110-999 0204.4210-999 0204.4310-999 0206.8010-999 0206.9010-999	1'337'500	01.01. – 31.03.2003

■ Décision concernant la libération des importations de viande

L'Office fédéral de l'agriculture a, en date du 13 décembre 2002, décidé ce qui suit:
En vertu de l'article 21 de l'ordonnance sur le bétail de boucherie (RS 916.341), les ayants droit à une part de contingent tarifaire pourront importer, au taux du contingent, les quantités suivantes: (voir tableau)
Un recours contre la présente décision n'a pas d'effet suspensif.

Voies de droit
La présente décision peut être attaquée, dans un délai de 30 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission de recours DFE, 3202 Frauenkappelen. Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront jointes la décision attaquée et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.

Office fédéral de l'agriculture
Division principale Production et Affaires internationales
Section Viande et œufs, le chef
Niklaus Neuenschwander

Produit	N° du tarif / clé statistique	kg brut	Durée de l'importation
Viande et abats des animaux de l'espèce chevaline	0101.1911 0205.0010	4'000'000	01.01. – 31.12.2003
Viande et abats des animaux de l'espèce caprine	0204.5010 0206.8010-913 0206.9010-913	360'000	01.01. – 31.12.2003
Viande et abats des animaux de l'espèce ovine	0204.1010-999 0204.2110-999 0204.2210-999 0204.2310-999 0204.3010-999 0204.4110-999 0204.4210-999 0204.4310-999 0206.8010-999 0206.9010-999	1'337'500	01.01. – 31.03.2003

■ Decisione concernente la liberazione di importazioni di carne

In data 13 dicembre 2002 l'Ufficio federale dell'agricoltura ha deciso quanto segue:
In virtù dell'articolo 21 dell'ordinanza sul bestiame da macello (RS 916.341), ai titolari di quote di contingente doganale vengono assegnati i seguenti quantitativi di contingente doganale per l'importazione all'aliquota di dazio del contingente:
(vedere tabella)
Un eventuale ricorso non ha effetto sospensivo.

Indicazione dei rimedi giuridici
Contro la presente decisione è dato ricorso alla Commissione di ricorso del Dipartimento federale dell'economia (REKO/EVD), 3202 Frauenkappelen, entro il termine di 30 giorni dalla notifica. L'atto di ricorso deve contenere le conclusioni e i motivi con l'indicazione dei mezzi di prova: esso dev'essere presentato in duplice esemplare, firmato dal ricorrente o dal suo rappresentante e corredato della decisione impugnata. Dovranno inoltre essere allegati i documenti addotti quali mezzi di prova, sempre che siano a disposizione del ricorrente.

Ufficio federale dell'agricoltura
Divisione principale Produzione e affari internazionali
Sezione Carne e uova, Il Capo
Niklaus Neuenschwander

Prodotto	Voce di tariffa / Codice	kg lordi	Periodo entro il quale possono essere effettuate le importazioni
Carne e frattaglie di animali della specie equina	0101.1911 0205.0010	4'000'000	01.01. – 31.12.2003
Carne e frattaglie di animali della specie caprina	0204.5010 0206.8010-913 0206.9010-913	360'000	01.01. – 31.12.2003
Carne e frattaglie di animali della specie ovina	0204.1010-999 0204.2110-999 0204.2210-999 0204.2310-999 0204.3010-999 0204.4110-999 0204.4210-999 0204.4310-999 0206.8010-999 0206.9010-999	1'337'500	01.01. – 31.03.2003

■ Verfügung betreffend Freigabe von Fleischeinfuhren

Das Bundesamt für Landwirtschaft hat am 13. Dezember 2002 folgendes verfügt:
Gestützt auf Artikel 21 der Schlachtviehverordnung (SR 916.341) werden den Zollkontingentanteilsinhabern bzw. -inhaberinnen folgende Zollkontingentsmengen zur Einfuhr zum Kontingentszollansatz freigegeben: (siehe Tabelle)
Einer Beschwerde wird die aufschiebende Wirkung entzogen.

Rechtsmittelbelehrung
Gegen diese Verfügung kann innert 30 Tagen bei der Rekurskommission EVD (REKO/EVD), 3202 Frauenkappelen, Beschwerde erhoben werden. Die Beschwerdeschrift hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel und die Unterschrift der beschwerdeführenden Partei oder die ihres Vertreters zu enthalten; sie ist im Doppel und unter Beilage der angefochtenen Verfügung einzureichen, und es sind ihr die als Beweismittel angerufenen Urkunden, soweit sie sie in Händen hat, beizulegen.

Bundesamt für Landwirtschaft
Hauptabteilung Produktion und Internationales
Sektion Fleisch und Eier, der Chef
Niklaus Neuenschwander

Produkt	Tarif-Nr. / Schlüssel	kg brutto	Einfuhr-Dauer
Kutteln	0206.1091-999 0206.2910-999 1602.5091-914	3'400	14.12. – 31.12.2002
Nierstücke/High-Quality-Beef	0201.2091-013 und 014 0201.3091-013 und 014 0202.2091-013 und 014 0202.3091-013 und 014	53'750	06.01. – 15.02.2003
Zugeschnittene Rindsbinden	0202.3091-017	32'100	06.01. – 18.01.2003
Zungen	0206.1011-999 0206.2110-999	107'000	01.01. – 31.03.2003
Schweinefleisch in Hälften	0203.1191 0203.2191	160'500	06.01. – 18.01.2003

■ Décision concernant la libération des importations de viande

L'Office fédéral de l'agriculture a, en date du 13 décembre 2002, décidé ce qui suit:
En vertu de l'article 21 de l'ordonnance sur le bétail de boucherie (RS 916.341), les ayants droit à une part de contingent tarifaire pourront importer, au taux du contingent, les quantités suivantes: (voir tableau)
Un recours contre la présente décision n'a pas d'effet suspensif.

Voies de droit
La présente décision peut être attaquée, dans un délai de 30 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission de recours DFE, 3202 Frauenkappelen. Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront jointes la décision attaquée et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.

Office fédéral de l'agriculture
Division principale Production et Affaires internationales
Section Viande et œufs, le chef
Niklaus Neuenschwander

Produit	N° du tarif / clé statistique	kg brut	Durée de l'importation
Tripes	0206.1091-999 0206.2910-999 1602.5091-914	3'400	14.12. – 31.12.2002
Aloyaux / High-Quality-Beef	0201.2091-013 et 014 0201.3091-013 et 014 0202.2091-013 et 014 0202.3091-013 et 014	53'750	06.01. – 15.02.2003
Morceaux parés de la cuisse de boeuf	0202.3091-017	32'100	06.01. – 18.01.2003
Langues	0206.1011-999 0206.2110-999	107'000	01.01. – 31.03.2003
Viande des animaux de l'espèce porcine en demi-carcasses	0203.1191 0203.2191	160'500	06.01. – 18.01.2003

■ Decisione concernente la liberazione di importazioni di carne

In data 13 dicembre 2002 l'Ufficio federale dell'agricoltura ha deciso quanto segue:
In virtù dell'articolo 21 dell'ordinanza sul bestiame da macello (RS 916.341), ai titolari di quote di contingente doganale vengono assegnati i seguenti quantitativi di contingente doganale per l'importazione all'aliquota di dazio del contingente:
(vedere tabella)
Un eventuale ricorso non ha effetto sospensivo.

Indicazione dei rimedi giuridici
Contro la presente decisione è dato ricorso alla Commissione di ricorso del Dipartimento federale dell'economia (REKO/EVD), 3202 Frauenkappelen, entro il termine di 30 giorni dalla notifica. L'atto di ricorso deve contenere le conclusioni e i motivi con l'indicazione dei mezzi di prova: esso dev'essere presentato in duplice esemplare, firmato dal ricorrente o dal suo rappresentante e corredato della decisione impugnata. Dovranno inoltre essere allegati i documenti addotti quali mezzi di prova, sempre che siano a disposizione del ricorrente.

Ufficio federale dell'agricoltura
Divisione principale Produzione e affari internazionali
Sezione Carne e uova, Il Capo
Niklaus Neuenschwander

Prodotto	Voce di tariffa / Codice	kg lordi	Periodo entro il quale possono essere effettuate le importazioni
Trippa	0206.1091-999 0206.2910-999 1602.5091-914	3'400	14.12. – 31.12.2002
Lombi/High-Quality-Beef	0201.2091-013 e 014 0201.3091-013 e 014 0202.2091-013 e 014 0202.3091-013 e 014	53'750	06.01. – 15.02.2003
Muscoli di manzo preparati	0202.3091-017	32'100	06.01. – 18.01.2003
Lingue	0206.1011-999 0206.2110-999	107'000	01.01. – 31.03.2003
Carne di maiale in mezzene	0203.1191 0203.2191	160'500	06.01. – 18.01.2003

Amtliche Publikationen:

Bitte senden Sie Ihre Manuskripte wenn möglich als e-Mail an die SHAB-Redaktion.

E-mail: shab@seco.admin.ch

Besten Dank für Ihre Mitarbeit

Unternehmenspublikationen
Publications d'entreprises
Pubblicazioni d'imprese

Sudok S.A., Lausanne

Convocation à l'assemblée générale extraordinaire

du vendredi 10 janvier 2003, à 10 h, à Lugano, en l'Etude Spiess Brunoni Pedrazzini Molino, via Pioda 14, avec l'ordre du jour suivant:

1. Démission de l'administrateur unique
2. Démission du domiciliataire de la société
3. Démission du réviseur
4. Divers

Sudok S.A.
L'administrateur

213594

Verkehrsbetriebe Unterbäch AG

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Verkehrsbetriebe Unterbäch AG

Werte Aktionäre,
Hiermit laden wir Sie zur ordentlichen Generalversammlung der Verkehrsbetriebe Unterbäch AG (VBU AG) ein, die wie folgt angesetzt ist:

Samstag, den 4. Januar 2003,
um 18.30 Uhr,
in der Burgerstube, Unterbäch

Traktanden:

1. Begrüssung
2. Wahl des Tagesaktuars und der Stimmenzähler
3. Protokoll der letzten Generalversammlung
4. Geschäftsbericht
5. Jahresrechnung 2001/2002
6. Revisorenbericht
7. Beschlussfassungen:
   a) Genehmigung der Jahresrechnung 2001/2002 sowie der Bilanz per 31.10.2002
   b) Verwendung des Jahresergebnisses
   c) Entlastung der Organe der Gesellschaft
8. Ersatzwahlen
9. Verschiedenes

Die Bilanz und die Jahresrechnung 2001/2002 sowie der Bericht der Revisorenstelle liegen 10 Tage vor der GV beim Sitz der Gesellschaft zur Einsicht vor.

Die Zulassungskarten zur Generalversammlung werden den Aktionären eine halbe Stunde vor der Versammlung aufgrund des entsprechenden Aktiennachweises ausgehändigt.

Unterbäch, 4. Dezember 2002

Verkehrsbetriebe Unterbäch AG
Der Verwaltungsrat
Präsident Marcel Weissen
Sekretär Armand Weissen

213616

Kanton Zürich

5¾%-Anleihe 1995–2005 von CHF 300 000 000.–

Anleihe-Kündigung

Der Kanton Zürich hat beschlossen, von dem in Artikel 1 der Anleihebedingungen festgelegten Recht auf vorzeitige Kündigung Gebrauch zu machen.

Rückzahlungspreis: **100%**

Rückzahlungsdatum: **18. Februar 2003**

Verzinsung: Mit dem Rückzahlungsdatum endet die Verzinsung.

Rückzahlung: Die Rückzahlung erfolgt spesenfrei gegen Einreichung der Titel, versehen mit den noch nicht fälligen Coupons per 18. Februar 2004 und 2005, bei einer auf den Titeln erwähnten offiziellen Zahlstelle. Der Betrag fehlender Coupons wird vom rückzahlbaren Kapital abgezogen.

Valoren-Nummer / ISIN: 36422 / CH0000364221

Zürich, 18. Dezember 2002

Im Auftrag:
CREDIT SUISSE FIRST BOSTON

213070

Informations économiques
Recouvrements · Service juridique
Fiduciaire · Gestion des biens
www.credita.ch
0848 000 123
Credita
TOUT DE BON À VOTRE ARGENT.

2ème APPEL AUX VERSEMENTS DES ACTIONNAIRES DE VIGILANT WATCH S.A.

Les actionnaires de VIGILANT WATCH S.A. sont appelés à libérer le solde des actions souscrites à la fondation dans un délai d'un mois à compter de la troisième publication des présentes. A défaut, ils pourront être déchus de leurs droits de souscripteurs.

Le conseil d'administration

213395

Anzeigen-Annahmestelle

Annoncen-Agentur Biel AG
Längfeldweg 135, 2501 Biel
Telefon 032 344 82 98, Telefax 032 344 83 53, E-Mail: anzeigen@gassmann.ch

Reservieren Sie jetzt Ihre Anzeige im SHAB, dem einzigen offiziellen Publikationsorgan der Eidgenossenschaft, welches regelmässig mit den neusten amtlichen Informationen und gesetzlich vorgeschriebenen Bekanntmachungen erscheint.

Index
Indice
Indice

Firma, Ort	Rubrik	Seite
■ Numerisch		
2 cédules hypothécaires, Nr. , Tribunal civil de l'arrondissement de la Sarine	61	38
2 Namenaktien der Bâloise-Holding, Basel, Nr. Zertifikat Nr. 13'259, Zivilgericht Basel-Stadt	61	37
2 Namenaktien der Bâloise-Holding, Basel, Nr. Zertifikat Nr. 34'671, Zivilgericht Basel-Stadt	61	37
2 Namenaktien der Bâloise-Holding, Basel, Nr. Zertifikat Nr. 37'604, Zivilgericht Basel-Stadt	61	37
2 Namenaktien der Bâloise-Holding, Basel, Nr. Zertifikat Nr. 46'536, Zivilgericht Basel-Stadt	61	37
36 Namenaktien der Bâloise-Holding, Basel, Nr. Zertifikat Nr. 41'027, Zivilgericht Basel-Stadt	61	37
3KEP GmbH, Gaiserwald	11	10
4 Namenaktien der Bâloise-Holding, Basel, Nr. Zertifikat Nr. 37'590, Zivilgericht Basel-Stadt	61	37
40 Namenaktien der Bâloise-Holding, Basel, Nr. Zertifikat Nr. 37'263 und 37'785, Zivilgericht Basel-Stadt	61	37
6 Namenaktien der Bâloise-Holding, Basel, Nr. Zertifikate Nr. 29'200 und 37'837, Zivilgericht Basel-Stadt	61	37
■ Diverses		
'Farius' Lebensberatung Ambühl Agi, Basel	11	10
'Farius' Lebensberatung Ambühl Lüthi Agi, Mogelsberg	11	10
'Royal Swiss' Montres et Bijoux SA, Genève	11	6
'Thommy's Velo Shop', Bruno Lira, Heimberg	11	4
'Winterthur' Schweizerische Versicherungs-Gesellschaft, Winterthur	11	18
■ A		
A. Ghirlanda sncc. a Ghirlanda & Guerra, Lugano	11	13
A. LICHTENSTERN, Almaci Commercialité, Saint-Jean	11	15
A. Reichen-Engel, Frutigen	11	4
A'Tekinska, Evelyne Giobellina, Savigny	11	14
AAA Aare Express-Servicestelle für Brother Canon HP Lexmark Epson Hewiett Packard Appie Kyocera Tally Acer, Spielmann Marcel, Ittigen	11	2
AAEON (Suisse) GmbH, Bubikon	11	18
Aargauische Stiftung für cerebral Gelähmte, Aarau	11	1
Abegglen-Meffert Hannelore, ausgeschlagene Verlassenschaft, Bönigen b. Interlaken	21	24
Abremo AG in Liquidation, Freienbach SZ	51	33
AC-Industriebedarf GmbH, Thalwil	11	17
Actano (Schweiz) AG, Zürich	11	18
actions au porteur, Nr. , Tribunal civil de l'arrondissement de la Sarine	61	38
Activ pius Treuhand GmbH, Basel	11	5
Adalatus Verwaltungs AG, Luzern	11	8
Adolf Tanner AG Elektrofachgeschäft, Widnau	11	10
Aebi Hans, Murten	21	24
AEDEX SA, Bellinzona	11	12
AERBO GmbH, Zug	11	16
Aeschlimann Christophe, Court	21	24
AG für Fondsverwaltung, Zug	11	16
AGC SA, Architecture Gestion Construction, en liquidation, Genève	21	26
Aigat S.A., La Neuveville	11	4
AIM Produkte AG, Lengnau (AG)	11	1
Ajdaj Bodenbeläge GmbH, Oberglatt	11	17
AJP Armin Jucker Personalmanagement, Zürich	11	17
Albanische Informatikschule Iliriakomi, Shabani, Zürich	11	22
Albert Jungen, Frutigen	11	4
Alhis Finanz AG, Zürich	11	18
Allcad AG in Liqnidation, Gossau (ZH)	11	22
Almaris AG, Chur	11	7
Almirall Prodesfarma AG, Baar	11	16
alpenarena.ch ag, Flims	11	7
Alpha Alliance Project Finance Ltd in liquidation, Zollikon	11	18
Alpha Alliance Project Finance Ltd, Zollikon	11	18
Alphanorm-International AG in Liquidation, Appenzell	51	32
Alternativ Emin Metzgerei GmbH in Liquidation, Oberentfelden	51	35
Alters- und Invaliden- und Hinterbliebenenfonds der Kalkfabrik Netstal A.G., Netstal, Netstal	11	7
AMANA AG, Aarau	11	1
Ambuhl née Renaud Françoise Barbara, Genève	21	28
Amcis AG, Bubendorf	11	5
American Security Life Insurance Company (Switzerland)	101	46
Amru Art Gallery AG in Liq., Basel	11	5
Amru Art Gallery AG, Basel	11	5
Amysa-Yverdon S.A., Yverdon-les-Bains	11	14
AMYSA-YVERDON SA, Yverdon-les-Bains	11	14
Andersen Switzerland Foundation, Zürich	11	18
ANDRE BRUELHART ET FILS SARL en liquidation, Belfaux	11	6
ANDRE BRUELHART ET FILS SARL, Belfaux	11	6
Andreas Hofer, entreprise de peinture et de plâtrerie, Rougemont	11	14
Angullo Pedro, succession répudiée, Genève	21	26
Antonietti-Marketing GmbH, Benken (SG)	11	10
APA A. Piredda, Wittenbach	11	10
Apimmo GmbH in Liquidation, Winterthur	11	22
Apotheke Hunkeler & Partner, vormals Dr. Walter Villiger, Schönenwerd	11	11
Apotheke Hunkeler, vormals Dr. Walter Villiger, Schönenwerd	11	11
AQA Cooler GmbH, Luzern	11	8
Archetact Nicolas Hünerwadel, Riehen	11	5
Aretusa AG, Chur, Chur	11	7
Argiplan AG, Bern	11	2
Ariaco AG in Liquidation, Zug	51	34
AROMA Cafés Suisse SA, Zug	11	16
Arpagaus Attraktionen AG, St. Gallen	21	29
Arthur Baumann AG, Freienbach	11	11
Arthur Baumann AG, Zürich	11	11
Arwex AG, Savosa	11	16
Arwex AG, Zug	11	16
Ascot - Bau AG, Zürich	11	18
ASIF, Associazione imprenditori forestali della Svizzera Italiana, Biasca	11	14
Aslantrans AG, Rickenbach (TG)	11	12
ASSOCIATION INFO REGIONALE, Lens	11	15
Atelier Demoures Sàrl en liquidation, Lausanne	51	35
Atelier Knurrhahn, Robert Oberholzer, Zürich	11	18
Attila Fitness Center GmbH, Amriswil	11	12
Auffoderungen gemäss Art. 813 Abs. 2 OR und Art. 90 lit. e n	101	46
Aufforderung gemäss Art. 88a HRegV	101	46
Aufforderungen gemäss Art. 68 und 77 Abs. 2 lit. h HRegV	101	46
Aufforderungen gemäss Art. 708 OR und Art. 86 nnd 88a HRegV	101	45
Aufforderungen gemäss Art. 89 HRegV	101	45
Ausgeschlagene Verlassenschaft Furtner Peter, Oberterzen	21	29
authentics solntions AG, Opfikon	11	1
Auto-Flor GmbH, Littau	11	9
AVERA GmbH, Zürich	11	18
Aves GmbH, Zürich	11	18
■ B		
B + T Engineering AG, Bützschwil	11	10
B2R MEDICAL SA, Plan-les-Ouates	11	6
Badei Jean, succession répudiée, Onex	21	25
Bader Holzbau AG, Aedermannsdorf	11	11
Bahamas Club GmbH, Basel	21	25
bankersnet personalberatung gmbh, Opfikon	11	18
bankersnet personalberatung gmbh, Volketswil	11	18
Banque Cantonale de Fribourg, Fribourg	11	6
Banque Raiffeisen des Alpes Vaudoises, Ormont-Dessous	11	14
Barbey René Charles René, succession répudiée, Le Lignon	21	25
Barclays Bank (Svizzera) SA, Succursale di Lugano, Lugano	11	13
Barfly SA, Genève	21	26
Barth & Fils SA, Le Noirmont	11	8
Bascom AG, Wädenswil	11	18
RATICON GmbH, Wangen bei Olten	11	11
Bauer Alain, Chêne-Bourg	21	28
Baugenossenschaft Sonnrain Luzern in Liquidation, Luzern	11	9
Bauhof R. Meierhofer GmbH in Liquidation, Auenstein	11	2
Beaconsfield AG in Liquidation, Zürich	11	18
Beaconsfield AG, Zürich	11	18
Bebag Projekt Beta AG, Urdorf	11	18
Beck Josef, Buttisholz	41	31
Bekhit Fares, Genève	21	26
Belle Robert Stefan, Interlaken	21	23
Benoi AG, Rüti (ZH)	11	18
Beratungsbüro Waeber Tatiana, Schaffhausen	11	11
Berg und Sicherheit AG, Samedan	11	7
Bergbahnen Rinerhorn AG, Davos	11	8
Berges Antriebstechnik AG, Lachen	11	11
Bernhard Ulrich E., Lauwil	21	24
Berufliche Vorsorge der Gebrüder Rüttimann Aktiengesellschaft für Elektrische Unternehmungen in Zug, Zug	11	16
Bestfoods Schweiz AG, Thayngen	11	11
BETEC BioEnergie AG, Gachnang	11	12
Beutler Walter, ausgeschlagene Verlassenschaft, Thierachern	21	23
BHB Auto AG in Liq., Basel	11	5
BHB Auto AG, Basel	11	5
Bibliioconsult Kiser, Bern	11	2
Bieler Messe in Liq., Biel (BE)	11	4
Bieler Messe, Biel (BE)	11	4
Bienvenue SA, Carouge	21	26
Bill Albert, succession répudiée, Neuchâtel	21	29
BiLL GmbH, Ostermundigen	11	2
Bill GmbH, Worb	11	2
Billinger AG, Uzwil	11	10
Bimolo SA, Genève	11	6
Bio-Enhancement Systems (Europe) Sagl in liquidazione, Lugano	11	13
Bio-Enhancement Systems (Europe) Sagl, Lugano	11	13
BIPIELLE Bank (Suisse), Zürich	11	18
Bise Laurence, Biel	21	23
BL Braunwald-Liegenschaften AG, Braunwald	11	7
Blanc Marc, succession répudiée, Ayent	21	30
Blanc-Indim S.A., Yverdon-les-Bains	11	14
Blaser Sacha, Dieterswil	31	30
Bläsihof GmbH, Lindau	11	18
BLS Lötschbergbahn AG Werkstätte Bönigen, Bönigen	71	40-41
bm media AG, Köniz	11	2
BMW (Schweiz) AG, Dielsdorf	11	18
BMW (Schweiz) AG, Otelfingen	11	18
Bodenmüller AG Hoch- & Tiefbau, Kies- & Betonwerk, Sierre	11	16
Boillat décolletage S.A., Loveresse	11	4
Bonus Medien AG, Zürich	11	18
Borri Giovanni, succession répudiée, Carouge	21	25
Bory Juliette Louise, succession répudiée, Genève	21	27
Boucherie du Pont-Neuf SA, en liquidation, Genève	11	6
Bourgoin André Robert, Petit-Lancy	21	26
Bourquard Johny Willy, succession répudiée, Courgenay	21	28
BOUTIQUE OASIS LTD, Londres, succursale de Sonvilier, Sonvilier	11	4
Branny Fitness AG in Liq., Meggen	11	9
Braunwaldbahn AG, Braunwald	11	7
Braunwald-Sportbahnen AG, Braunwald	11	7
Breity AG, Winterthur	11	18
Bro Music AG in Liquidation, Bern	11	3
Brönnimann & Partners AG, Zürich	11	18
Brother Express-Servicestelle M. Spielmann, Muri bei Bern	11	2
Bruno Koch & Co, Tresorservice, Bassersdorf	11	18
BSO Survey S.A. en liquidation, Neuchâtel	51	34
BST Ingenieur AG in Liquidation, Bern	51	32
BT&T Trading AG, Urdorf	11	18
BTP Bolt Technical Products, Hagenbuch	11	17
Buchbinderei Ammann, Zürich	11	18
Budex Systems AG in Liquidation, Bonstetten	11	18
Budex Systems AG, Bonstetten	11	18
Bühler Bau + Gips GmbH, St. Gallen	21	29
Building Equipment Fair Trade CH GmbH in Liquidation, Lauperswil	11	3
Building Equipment Fair Trade CH GmbH, Lauperswil	11	3
Building Equipment Fair Trade CH GmbH, Zollbrück	21	23
Buket GmbH, Biel	21	23
Bundesamt für Landwirtschaft	121	47
Burberry Watch Company SA en liquidation, Bienne	51	32
Bureau d'ingénieur Didier Frick, Peseux	11	9
Burger & Co, Lindau	11	22
Burkard-Frei Lidia, ausgeschlagene Verlassenschaft, Binningen	21	24
Burnier Eugène, succession répudiée, Aigle	21	30
BURSCH CONSULTING, Thalwil	11	17
Buser, Gloor und Partner AG, Olten	11	11
Business Coffee Service A. Tiso, Zürich	11	19
BVG-Stiftung der Waro AG, Zürich	11	19
Byk Roland GmbH in Liquidation, Kreuzlingen	11	12
Byk Roland GmbH, Kreuzlingen	11	12
■ C		
C.A.F. Conseils, Assurances & Financements SA, Genève	21	27
C.M.I.F. Production Sagl, Sant'Antonino	11	12
Cadei Enseignement audio-visuel des langues en liquidation, Chêne-Bougeries	51	35
CAE Communications and Electronics AG in Liquidation, Wallisellen	11	22
Calypta AG, Glarus	11	7
CAN GmbH, Winterthur	11	17
Canam Offshore AG in Liquidation, Glarus	11	7
Canam Offshore AG in Liquidation, Glarus	51	33
Canam Offshore AG, Glarus	11	7
Canese Vincenzo, Balerna	31	31
Canon Express-Servicestelle M. Spielmann, Muri bei Bern	11	2
CARCH Profitcenter AG, Speicher	11	2
Carl Studer Vinothek AG, Luzern	11	9
Cartella ipotecaria al portatore, Nr. dg. 2108, Pretura del distretto di Bellinzona	61	37
cartella ipotecaria al portatore, Nr. dg. 700 S , Pretura del distretto di Bellinzona	61	37
Casa Reinigungen GmbH, Zürich	11	17
Casanova Vinzenz, ausgeschlagene Erbschaft, Chur	21	28
Cavit SA, Lens	11	15
CBC Incontro SA in liquidazione, Massagno	11	13
CBC Incontro SA, Massagno	11	13
CCA Consulenza Crediti Assicurazioni di Roberto Solida, Cadempino	11	12
céduie hypothécaire au porteur, Nr. 250204 ID1999/006609, Tribunal d'Arrondissement de l'est Vaudois	61	36
CEESTEC Invest AG, Zug	11	16
Cefinco Holding SA, Genève	11	7
Centrale Sanitaire Suisse in Liquidation, Zürich	11	22
Centralgarage Lips AG in Liquidation, Dietikon	51	33
Centre d'information, de gestion et d'économie de santé (CIGES) SA, Cernier	11	9
Centro Benessere Olympos SA, Lugano	11	13
cenwis ag, Giswil	11	10
Cerex AG, Muri bei Bern	11	2
CEZAR GmbH in Liquidation, Zug	11	16
CEZAR GmbH, Zug	11	16
CGEY Suisse SA, Zürich	11	22
Charfer Trading SA, Savosa	11	13
Charles Maulini & Cie, Veyrier	31	30
Châtelain Paule Louise, succession répudiée, Hermance	21	26
Christian Saillen, Monthey	11	15
Chronofin AG in Liquidation, Zug	51	34
Ciccioepre Eugenio, Aigle	21	30
CID centre d'imagerie diagnostique S.A., Lausanne	11	14
CID Centre d'Intérêts Divers SA, Lausanne	11	14
Cinefot AG in Liquidation, Biel (BE)	11	4
Cinefot AG, Biel (BE)	11	4
Citrix Systems International GmbH, Neuhausen am Rheinfall	11	11
Classic Motor's Bike Sàrl, Carouge (GE)	11	6
Clément Claude, succession répudiée, Thônex	21	26
CM Controlling und Management AG, Zürich	11	19
CNP Partners AG, Stäfa	11	17
Coiffure Bolero, Anita Mosimann, Spiez	11	4
Coiffure Lady-Lord, Anita Wenger, Thun	11	4
Colme SA, Paradiso	11	13
COLTRAR SA, Fribourg	11	5
Commerce de fer fribourgeois S.A., Fribourg	11	6
Compact-Ban-Management AG, Wil (SG)	11	10
CONTEC Rechnungswesen + Bautechnik AG, Bern	11	19
CONTEC Treuhand AG, Rüschlikon	11	19
Coopérative Le Grand Closy, Chexbres	11	14
Cor Management AG, Zug	11	16
Corradini GmbH, Richterswil	11	17
Cosa SA, Genève	11	6
COST Sàrl, Genève	21	26
Coyne Invest Sàrl, Ayent	11	15
Coyne Invest Sàrl, Martigny	11	15
Crea Holding AG in Liquidation, Zug	11	16
Créative Factory Finance SA, Villars-sur-Glâne	11	6
Credit Suisse Leasing, Zürich	11	22
CreditaManagement, Zug	131	48
Credito privato commerciale SA, Lugano	11	13
Crespina, Genève SA, en liquidation, Genève	11	6
Crespina, Genève SA, Genève	11	6
Creyf's Nord West Personal AG, Basel	11	5
Cryogenesis AG, Kradolf-Schönenberg	11	14
Cryogenesis SA, Morrens (VD)	11	14
CS & Cie (Suisse) SA, Fribourg	11	6
CTS Consulting Trading Services AG, Lachen	11	11
Cuomo IT Consulting GmbH, Basel	11	5
Cyber City Daniel Walser, Littau	11	9
Cydec Engineering S.A., Yverdon-les-Bains	11	14

RUBRIKEN
RUBRIQUES
RUBRICI

1 **Handelsregister**
Registre du commerce
Registro di commercio

2 **Konkurse**
Faillites
Fallimenti

3 **Nachlassverträge**
Concordats
Concordati

4 **Schuldbetreibungen**
Poursuites pour dettes
Esecuzioni

5 **Schuldenrufe**
Appel aux créanciers
Scioglimento di società

6 **Abhanden gekommene Wertitel**
Titres disparus
Titoli smarriti

7 **Öffentliches Beschaffungswesen**
Marchés publics
Acquisti pubblici

8 **Marken**
Marques
Marchi

9 **Edelmetallkontrolle**
Contrôle des métaux précieux
Controllo dei metalli preziosi

10 **Andere gesetzliche Publikationen**
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

11 **Bilanzen**
Bilans
Bilanci

12 **Infoservice**
Service d'information
Servizio d'informazioni

13 **Unternehmenspublikationen**
Publications d'entreprises
Pubblicazioni d'imprese

■ D

D.E.L. Dépannage, Engins, Levages SA, Bernex 11 6

D.E.L. Dépannage, Engins, Levages SA, en liquidation, Bernex 11 6

Dabrowski Jerzy Krzysztof, succession répudiée, La Chaux-de-Fonds 21 29

DAKOM GmbH, Liestal 11 5

Dalcher, Loosli GmbH, Liestal 11 5

Daniel Gerzner Transporte GmbH, Urdorf 11 17

Daniel Neuenschwander & Co., Signiswil 11 4

Dante-Holding AG in Liquidation, Samen 11 10

Dante-Holding AG, Samen 11 10

Dari Development Corp., Vaduz (Principato del Liechtenstein) 51 36

DAVID TRADE EDIZIONI SA, Lugano 11 12

DayTrust GmbH, Neuenkirch 11 9

DB Bau GmbH, Zürich 11 17

De Pascali Paolo, Arlesheim 21 24

De Pedroni Renato, Locarno 101 45

Decarro Felix, succession répudiée, Genève 21 25

Del Mare Sagl, Lugano 11 13

Del Siena AG, Schaffisheim 11 1

Delafontaine André, Kilchberg 21 24

Delta Architektur AG, Bern 21 23

Demo S.A., St. Gallen 11 10

Dencadev AG in Liquidation, Zürich 51 34

Dendron AG, Muntelier 11 6

Dendron AG, Praroman 11 6

Département de la gestion du territoire, Service des ponts et chaussées, Neuchâtel 71 39

Desboeufs Claude, Courtedoux 31 30

Desboeufs Marie-Rose, Courtedoux 31 30

Design-Haus, Manfred Dunkel, Zürich 11 22

Di Lenardo & Co., Züricb Börse 4, Uhren- & Schmuckbörse, Zürich 11 19

Diakonissenfürsorgestiftung des Diakoniewerkes Neumünster, Zollikon 11 19

Diffide secondo art. 708 CO e art. 86 e 88a ORC 101 45

Diffide secondo art. 813 cpv. 2 CO e art. 90 lett. e e 88a O 101 46

Diffide secondo art. 88a ORC 101 46

Diffide secondo art. 89 ORC 101 45

Digit Image SA, Genève 11 6

Dinady Holding AG, Zug 11 16

Dion Trading GmbH in Liquidation, Zürich 11 19

Dion Trading GmbH, Zürich 11 19

Ditchburn Audio Service AG, Urdorf 11 19

Diversified Investments S.A., Lausanne 11 14

Diversified Investments S.A., Saint-Prex 11 14

DJ Beat Records GmbH, Dietikon 11 19

DODA Sàrl, Troinex 11 6

DOK Treuhand GmbH, Allschwil 11 5

Dolba SA, Genève 11 6

Domenico Technik GmbH, Sennwald 11 10

Dominique Voria & Cie SA, Bellevue 11 6

Dos Santos Goncalves Nelson José, Genève 21 26

Doschi AG, Basel 11 5

Dr. A.E. Scotoni Holding AG vormals Aktiengesellschaft Eug. Scotoni-Gassmann, Zürich 11 19

Dr. A.E. Scotoni Management und Immobilien AG, Zürich 11 19

Dr. Amann AG, Zug 11 16

Drie Mollen (Schweiz) Holding AG, Sursee 11 9

Drie Mollen Services Schweiz AG, Sursee 11 8

Dris SA in liquidazione, Mendrisio 11 13

Dris SA, Mendrisio 11 13

Drogrey Daisy, succession répudiée, Tavannes 21 24

Dubach Werner, Nachlassliquidation, Basel 21 25

Dubler Marcel, Nachlassliquidation, Basel 21 25

Duruz Pierre Hermann, succession insolvable, Chêne-Bourg 21 27

Dynacom S.A. en liquidation, Lausanne 51 33

■ E

E. Widmer Metallbau AG, Biel 51 36

Edicraft SA, Sion 11 15

Editions Victor Attinger S.A., Neuchâtel 11 9

Egemag AG in Liquidation, Zürich 51 35

Egomine S.A. in Liquidation, Freienbach 11 11

Eichenberger & Seiferle Aviation AG, Fehraltorf 11 19

Eipbos Holding AG, Hergiswil (NW) 11 9

Elaldi Consulting, Zollikon 11 17

Electro plus AG, Dietikon 11 22

Electronic Target Systems Ltd, Le Locle 21 28

elektro gschwind AG, Arlesheim 21 24

Elesa Neuchâtel SA en liquidation, Neuchâtel 51 34

Elinter AG, Cham 11 16

ELITE COMMODITIES AG, Zug 11 16

Elite International AG, Zug 11 16

Elwell-Sutton née Kuch Marie Theodora Louise, succession répudiée, Genève 21 28

Emergy International AG, Basel 11 5

Emmanuel Michaud, Bagnes 11 15

Epsoft Eduard Pages, Winterthur 11 19

EPSOFT GmbH, Winterthur 11 19

Epson Express-Servicestelle M. Spielmann, Muri bei Bern 11 2

Eptacom Sistemi SA, Chiasso 11 14

Ericb Grimm, Lüscherz 11 4

Ernst Büchli, Dürnten 11 22

Ernst Komrowski & Co. AG, in Liquidation, Basel 51 32

Esca Actif S.A., Oulens-sous-Echallens 11 14

ESCA ACTIF SA, Vallorbe 11 14

eSecurium SA, Carouge 21 26

ES-Zuchtstation Sevelen AG, Sevelen 11 10

Ettlin AG, Alpnach 11 10

Eurad AG, Zürich 11 19

EuroAsset Partners GmbH, Küssnacht am Rigi 11 11

EUROAUTOMOBIL AG INC., Yorklyn, succursale de Genève, Genève 11 6

Eurobridge (Switzerland) SA, Balerna 11 14

Eurobridge (Switzerland) SA, Chiasso 11 14

Europe Hospital GmbH, Zürich 11 17

EuropeanWood A. Pettinaroli, Collonge-Bellerive 11 7

Eurotrek AG, Zürich 11 19

Evard Bernard Roger, succession répudiée, Les Hauts-Geneveys 21 29

Events Unlimited GmbH, Zürich 11 19

EVI-Versand GmbH, Affoltern am Albis 11 19

EVI-Versand GmbH, Maschwanden 11 19

EWT Edelweiss Technologies Dietze, Zürich 11 17

Exon Consulting GmbH, Waltenschwil 11 1

Export Stile SA in liquidazione, Ascona 51 32

Express Zeitung AG, Zürich 11 18

EXXON INTERNATIONAL SERVICES, Bertrange (Luxemburg), Zweigniederlassung Zürich, Zürich 11 22

Eyesens Naturhornbrillen AG, Hausen (AG) 11 1

Eyesens Naturhornbrillen AG, Lupfig 11 1

■ F

F. Preisig Holding AG, Zürich 11 19

FAF-Genossenschaftslabor Zenralschweiz in Liquidation, Luzern 51 36

Fair-Work Marcus Müller, Basel 11 5

Familie Simmen-Loretz, Lebensmittel, Altdorf (UR) 11 14

FAST 2000 S.A. en liquidation, Nyon 51 34

FAST Frank A. Stich Holding AG, Bubendorf 11 4

Favre-Leuba SA, Meyrin 11 6

Felber Sonja, Biel 21 24

Felder und Vogel Werbeagentur AG, Luzern 11 9

Feldmann Andreas, Oberdiessbach 21 23

Feldschlösschen Immobilien AG, Rheinfelden 11 2

Felix Waser AG in Liquidation, Scherz 11 2

Feller Alfred, ausgeschlagene Verlassenschaft, Thun 21 24

Femotec AG, Bützschwil 11 10

Ferienhausgenossenschaft Am Wald in Liquidation, Bern 51 35

Ferro Engineering AG, Wohlen (AG) 11 1

Ferro Engineering AG, Zürich 11 1

FIAT CENTER (SUISSE) SA, Genève 11 6

Figurella Figur- und Schönheits-Studio AG Basel, Basel 11 5

Finabu EDV-Buchhaltungen M. Gerig, Basel 11 5

Financial Services Group AG, Hünenberg 11 16

Finanziaria del Gottardo SA, Massagno 11 13

FINCON Financial Consulting Jean-Pierre Ceccon, Zwingen 11 4

Fineco société fiduciaire en liquidation, Ursy 51 34

Fineharbour Invest in liquidazione, Lugano 11 13

Firstline, Rogantini, Zürich 11 22

Fischer-Gysler Rudolf, Bern 21 24

Fleckviehzuchtgenossenschaft Littewil, Vechigen 11 2

Flückiger Dorothea, Dübendorf 31 31

Flughafen Basel-Mulhouse 71 39-40

Fluke (Switzerland) AG, Zürich 11 19

Flury + Partner GmbH, Aarau 11 2

Focus Business Center AG, Zug 11 16

Folitex Holding AG in Liquidation, Glarus 51 33

Fondation Cenmusica en liquidation, Givisiez 51 36

Fondation de la Croix-Rouge, service régional vaudois de transfusion sanguine CRS, Lausanne 11 14

Fondation de prévoyance de Progéfinance SA, Genève 11 6

Fondation de prévoyance de REYL & Cie SA, Genève 11 6

Fondation des Parkings, Genève 11 6

Fondation du Service Hospitalier de l'Ordre de Malte en Suisse (Fondashoms), Fribourg 11 6

FONDATION HENRI MOSER, Genève 11 6

Fondazione Matilde Meuli vedova Tunesi, Lugano 11 13

FOODIN Sàrl, Genève 11 6

Forbo Finanz AG, Eglisau 11 19

Form obne Norm, Frederik Koopman, Zürich 11 17

fragrantia, Bruno Hubacher, Hermance 11 6

FREE BUSINESS SAGL, Paradiso 11 13

Frères A. et F. Hofer & Cie, à Rougemont, peintures et plâtrerie, Rougemont 11 15

Fresb Org. GmbH, Aesch 21 24

FRIDOLIN - EXPRESS Fritz Dürst, Hinwil 11 17

Fritschi Brigitte, ausgeschlagene Verlassenschaft, Mooseedorf 21 23

Fritz Keller, Velos-Motos, Amriswil 11 12

Fritz Laeng AG, Burgdorf 11 3

Fugu Gastro GmbH, Bern 11 3

Fürsorgestiftung für Christliche Wissenschafter, Zürich 11 19

■ G

Gähwiler-Fister Beat, Walzenhausen 21 23

Gähwiler-Fister Johanna, Walzenhausen 21 23

Gailloud Irène Sophie, succession répudiée, Genève 21 28

Galeazzi Denise, ausgeschlagene Verlassenschaft, Biel 21 24

Ganière Germaine Augustine, succession insolvable, Neuchâtel 21 29

Garage de l'Etoile S.A., Renens (VD) 11 14

Garage Hunziker, Rümlang, Rümlang 11 19

Garage Majestic Centre et Ouest S.A., Lausanne 11 14

Garage Rallye Venetz R. GmbH, Stalden (VS) 11 15

Garage Rallye, R. Venetz & G. Williner, Stalden (VS) 11 15

Garage Taveri AG, Horgen 11 19

Gasthof zum Wilden Mann Aarwangen GmbH in Liquidation, Aarwangen 11 3

Gasthof zum Wilden Mann Aarwangen GmbH, Aarwangen 11 3

Gaudiano Antonio, Nachlassliquidation, Basel 21 25

GBM Gewerbe Bau AG in Liquidation, Menznau 51 34

GC Elektronikhandel AG in Liq., Rapperswil BE 51 34

GC Genometrician's Company SA en liquidation, Saint-Sulpice (VD) 11 14

GC Genometrician's Company SA, Saint-Sulpice (VD) 11 14

Gebr. Jenni A.G. Oberdiessbach in Liq., Oberdiessbach 11 3

Gebr. Jenni A.G. Oberdiessbacb, Oberdiessbach 11 3

Gebr. Lehmann Zimmerei AG, Schübelbach 11 11

Gebr. Trachsel, Garage Tellenburg, Frutigen 11 4

Gebrüder Ramu, Frutigen 11 4

Gefina Gesellschaft für Handel und Finanzierungen A.G. Glarus, Glarus 11 7

Geissberger Reisen AG, Zürich 11 21 30

GELO SCHWEIZ, M. Porciello, Therwil 11 4

GEM Gestion Electronique par Microprocesseur SA, Genève 21 28

General Betafin AG, Zug 11 16

General Parts GmbH, Muttenz 11 4

Genossenschaft der Schweizerischen Pfingstmission (SPM), Emmetten 11 10

Genossenschaft Gasthof Bären in Nachlassliquidation, Aarburg 31 30

Genossenschaft Gleis 70, Zürich 11 19

Genossenschaft zur Beschaffung elektriscber Energie Goldern in Liquidation, Hasliberg 51 35

Genoud-Prachex Jean-Claude, Petit-Lancy 21 27

Geologisches Büro Dr. P. Angehrn AG, Altdorf (UR) 11 14

Gepa Beteiligungs AG, Altendorf 11 11

Gepa Beteiligungs AG, Schübelbach 11 11

Gepäcksystem Kloten AG, Kloten 11 22

Gerber & Muggli AG, Chur 21 28

Gerber & Partner, Stallikon 11 19

GESEWO, Genossenschaft für selbstverwaltetes Wohnen, Winterthur 11 19

Gesewo, Genossenschaft für selbstverwaltetes Wobnen, Winterthur 11 19

GESTIMMO SA, Genève 21 27

Gestores Sàrl, Lausanne 11 14

GH-Plus SA en liquidation, Fribourg 51 33

Giacometti Sport, Nachfolger B + F Marinoni-Giacometti, Stampa 11 7

Giacometti Sport, Stampa 11 8

Gianmara GmbH, Binningen 11 11

Gianmara GmbH, Freienbach 11 11

Gianni Uno S.A., Roveredo GR 21 28

GIB-Solutions AG, Uitikon 11 19

Gifa AG, Wangen bei Olten 11 11

GIGER Café AG, Muri bei Bern 11 3

Giger Café AG, Muri bei Bern 11 3

Gîte de Saint-Jean Zufferey, Saint-Jean 11 15

Global Consulting Engineers SA, Delémont 11 8

Global Watcb Trading GmbH, Schaffhausen 11 11

Gobat Pierre Eugène, succession insolvable, La Chaux-de-Fonds 21 29

Gödry Jenö, Nachlassliquidation, Basel 21 25

Goldwin SA in liquidazione, Chiasso 51 32

Gomez Diaz Andres, St. Gallen 21 29

Gottfried und Ursula Schäppi-Jecklin Stiftung, Rüschlikon 11 17

GRAL Systems AG in Liquidation, Risch 11 16

GRAL Systems AG, Risch 11 16

Grandjean Claude, succession répudiée, Neuchâtel 21 29

Grands Magasins Siwola SA, Sion 11 15

Grasshopper Fussball Services AG, Zürich 11 22

Greenfee GmbH, Zürich 11 19

Greye Käthe, Nachlassliquidation, Basel 21 25

Groupe Mont Blanc SA, Genève 11 6

Groupement de l'armement, Berne 71 39

Gruppe Rüstung, Bern 71 39

GTS Access Services (Switzerland) AG in Liquidation, Zürich 11 22

Güdemann-Rohlin Martha, Nachlassliquidation, Basel 21 25

Gugliuzzo Engineering GmbH, Basel 11 5

Gyger&Gyger International Services, Zürich 11 17

■ H

Häcki AG, Sins 11 1

Hafen-Sautter Erwin, Nachlassliquidation, Basel 21 25

Haldenhof AG, Zürich 11 19

Hamilton International AG, Biel (BE) 11 4

Hans Giger Holding AG, Bern 11 3

Hans J. Eggler + Partner, Eglisau 11 22

Hans Roth SA, fiduciaire et gérance, Delémont 21 28

HARI Supermarket GmbH, Basel 11 5

Hartman Consulting, Cham 11 12

Hartman Consulting, Ingenbohl 11 12

Häseli Kälte GmbH in Liquidation, Frick 11 2

HaSiBa GmbH, Binningen 11 5

HEA Holzenergie AG, Affoltern am Albis 11 19

bealth & more GmbH, Meilen 11 19

HEBA Food Holding AG, Lenzburg 11 1

Heija Möbel-Abholmarkt AG, Neftenbach 11 19

Helmut Kuhnwaldt Spedition AG in Liquidation, Zug 11 16

Helmut Kuhnwaldt Spedition AG, Zug 11 16

HelveticStar Medlen AG, Bern 11 3

HENRI TANNIGER & PARTENAIRES SA, Epalinges 31 31

Hewlett-Packard Express-Servicestelle M. Spielmann, Muri bei Bern 11 3

Heyde (Schweiz) AG, Zürich 11 19

Heyro GmbH, Kronbühl 21 29

Hildebrand Informatique, Court 11 4

HIMAG COMMUNICATIONS SA, Prilly 11 14

Hirsiger-Zuberbühler Emilie, ausgeschlagene Verlassenschaft, Bern 21 24

Hizu AG in Liquidation, Zug 51 34

HL-Technik Aktiengesellschaft Beratende Ingenieure, Zürich 11 19

Hofer-Haldemann Peter Otto, Bern 21 23

Holos GmbH, Wollerau 11 12

Horlogerie-Bijouterie, d. + e. schönmann, Cernier 11 9

Horlogerie-Bijouterie, Danielle Scbönmann, Cernier 11 9

Höschgass Gastro AG, Zürich 11 19

Hostettler Pierre, Vuarrens 31 31

Hotel Dala Leukerbad AG, Leukerbad 11 15

Hôtel des Masques SA, Ayent 11 15

Hotz Elektro AG, Zürich 11 19

HP Express-Servicestelle M. Spielmann, Muri bei Bern 11 3

HS Hausbau Schweiz AG, Freienbach 11 12

Hueber Rolf Paul, succession répudiée, Neuchâtel 21 29

Humag Maschinenhau AG, Romanshorn 11 12

HW-Technik GmbH in Liquidation, Dietikon 11 22

HYDRO-Style Sàrl, Sion 11 15

■ I

IAD Industrial Automation Design GmbH, Bubikon 11 18

IG Lindengasse GmbH in Liquidation, Muhen 51 35

Illi Treuhand GmbH, Turgi 11 1

ILPT GmbH, Muri bei Bern 11 3

Ilumera Group AG, Zug 11 16

Imetric SA, Courgenay 31 30

Immeuble Rue de la Croix-Fédérale No 27 Le Levant S.A. en liquidation, La Chaux-de-Fonds 11 9

Immeuble Rue de la Croix-Fédérale No 27 Le Levant S.A., La Chaux-de-Fonds 11 9

Immo T SA, Lutry 11 14

Immobiliare Casserinetta SA in liquidazione, Lugano 11 13

Immobiliengesellschaft Gartenstrasse, Zug 11 16

Immobiliengesellschaft Th. Willy AG, Zürich in Liquidation, Zürich 51 34

Immobilière Conforta S.A. en liquidation, La Chaux-de-Fonds 11 9

Immobilière Conforta S.A., La Chaux-de-Fonds 11 9

Immotrag AG in Liquidation, Zürich 11 22

ImmoTrend Rätia GmbH, Maienfeld 11 7

Imobroye SA, Carouge 21 27

Import und Verkauf Anton Joss, Meggen 11 9

Indomo AG, Reinach 21 24

INDUSTRIAL DESIGN DI FASSINA PIETRO, Carona 11 13

Inform Fitness Center GmbH, Amriswil 11 12

Ingrema AG, Sulgen 11 12

Inhaberbuldbriefe, Nr., erichtspräsidium Brugg 61 38

Inhaber-Kassenobligation und Anleihensobligationen, Nr., Bezirksgericht St. Gallen 61 38

Inhaber-Schuldbrief, Nr., Kantonsgericht Nidwalden 61 38

Inhaberschuldbrief, Nr. 1095, Grundbuchamt des Kantons Glarus 61 37

Inhaberschuldbrief, Nr. 1173, Grundbuchamt des Kantons Glarus 61 37

Inhaberschuldbrief, Nr. 16, Grundbuchamt des Kantons Glarus 61 37

Inhaberschuldbrief, Nr. 503, Grundbuchamt des Kantons Glarus 61 37

Inhaberschuldbrief, Nr. 59, Grundbuchamt des Kantons Glarus 61 37

Inhaberschuldbrief, Nr., Bezirksgericht Bülach 61 37

Inhaberschuldbrief, Nr., Bezirksgericht Küssnacht am Rigi 61 37

Inhaberschuldbrief, Nr., Gerichtspräsidium Muri 61 38

Inhaberschuldbrief, Nr., Kreisamt Oberengadin 61 37

Inhaberschuldbrief, Nr., Richteramt Solothurn-Lebern 61 36

Inhabersparheft der Bank Linth in Flums, Nr. 42 907'115.06, Bezirksgericht Sargans 61 38

Inhaber-Sparheft der Raiffeisenbank Beromünster, Nr. 21668.13 7883.02, Amtsgericht Sursee 61 38

Integris AG, Safenwil AG 51 36

Integritas Trust SA, Genève 11 6

Interconnective AG, Basel 11 5

Interhandels AG, Bern 51 32

Interkrane SA, Lugano 11 13

Interportion Tiso, Zürich 11 19

Intonedil SA, Arbedo-Castione 11 12

In-Travel & Partners AG in Liquidation, Zürich 11 22

Intrum Justitia Debt Finance AG, Zug 11 16

Intrum Justitia Licensing AG, Zug 11 16

Investment, Immobilien & Hotels, Beratungs und Handels AG, Ihag in Liquidation, Küsnacht (ZH) 11 22

Isbas GmbH, Zürich 11 19

Isochem Sidor, Männedorf 11 19

isofloc AG, St. Gallen 11 10

Isosol Engineering AG, Thun 11 4

Isotosi AG, Sierre 11 15

ITC Industry & Trading Consulting SA, Lugano 11 13

IT-COM EUROPE GmbH, Risch 11 16

ITPM Kochgruber Immobilien GmbH, St. Gallen 11 10

■ J

Janza Beatrice, Cugnasco 41 31

JCS Software AG, Aesch (BL) 11 5

Jean-Marc Pascboud S.A., Lutry 11 14

JMS Fiduciaire, Jean-Marc Schaller, Vicques 11 8

JMT - Jupiter Mobile Technologies SA, Chiasso 11 13

Jordan Metallwarenfabrik aG, Ettingen 21 25

Josef Vögtli Transportunternehmen, Hochwald 11 11

Josias Gasser Baumaterialien AG, Chur 11 8

Josias Gasser Baumaterialien AG, Samedan 11 8

■ K

K+B Discount AG, Roggwil (BE) 11 3

Kalt Maschinenbau AG, Lützisburg 11 10

Kalt Söhne AG, Lützisburg 11 10

Kangqi Oil Trading Ltd., Labuan, Geneva branch, Genève 11 6

Kanton Zürich, Zürich 131 48

Käsereigenossenschaft Hugelsbofen, Kemmental 11 12

Kassenobligation , Nr. 40.053391, Kantonsgericht Nidwalden 61 38

Kassenobligation, Nr. , Gerichtskreis XIII Obersimmental - Saanen 61 37

Katag Treuhand, Kriens 11 9

Kawasemi Services Schaller Philippe, Spiez 11 4

Keystone, Zürich 11 20

Kibitz Textil GmbH, Herisau 11 2

Knöpfel Heinz, Herisau 21 23

Knorr Capital Partner (Schweiz) AG in Liquidation, Zürich 11 20

Knuchel + Kahl Intérieur SA, Zürich 11 20

Koch Michel Paul, Biel 21 24

Korn-Ferry (Suisse) SA, succursale de Genève, Genève 11 6

Kosmetik-Bellezza R. D'Ambrosio, Bern 11 2

KPMG International, Zürich 11 20

Kraftwerke Hinterrhein AG, Thusis 11 8

Kral GmbH, Rheineck 11 10

Kral GmbH, Rorschach 11 10

Kräuchi Adelheid, ausgeschlagene Verlassenschaft, Bern 21 24

Krell Claudio, Basel 21 25

Kuenzi Jean-Pierre, Genève 21 27

Kummer AG Elektro + Telefon, Höchstetten 11 3

Kunsteisbahn AG Luzern, Luzern 11 9

Kuoni Geschäftsreisen AG, Urdorf 11 20

Kurt Häcki, Oel- & Gasfeuerungen, Sins 11 2

Kuster + Hager Ingenieurbüro AG Gossau, Gossau (SG) 11 10

Kuy Beratung AG für strategische Unternehmensplanung, Zürich 11 20

Kyocera Express-Servicestelle M. Spielmann, Muri bei Bern 11 3

■ L

LA PERLE DE L'EST SARL, Genève 11 6

LACOTEL en liquidation, Avenches 51 32

Lady Jane S.A. en liquidation, Pully 51 34

Land Global Support SA, Genève 11 6

Langhart AG, Bülach 11 20

Lasalle AG in Liquidation, Risch 11 16

Lasalle AG, Risch 11 16

LaSalle Restaurant AG, Zürich 11 20

Laube Paul Peter (detto Paolo), eredità giacente, Biasca 21 29

Lauener Michel Oscar, succession répudiée, Carouge 21 27

Laurent Jaquet Sàrl en liquidation, Grolley 51 35

LE SUD SA, Genève 21 27

Le Valli Management AG, Genève 11 7

LEDSTIERNAN CAPITAL GMBH EN LIQUIDATION,, Fribourg 51 35

Leibundgut Klara, Nachlassliquidation, Basel 21 25

Leimbacher AG Buch- und Offsetdruck, Dietlikon 11 20

Les Coeurs de Maxime AG in Liq., Biel-Benken 11 5

Les Coeurs de Maxime AG, Biel-Benken 11 5

Les Maroquineries du Trianon SA, succursale de Sion, Sion 11 15

Lexmark Express-Servicestelle M. Spielmann, Muri bei Bern 11 3

Leybold Didactic (Schweiz) GmbH, Bern 11 3

LGA Investment SA, Genève 11 6

Lièvre Erwin, Porrentruy 41 31

Limess Prefrap AG, Wädenswil 11 20

Lindenheim Betriebs AG in Liquidation, Baar 11 16

Lindenheim Betriebs AG, Baar 11 16

Lipp Oswin Plattenleger-Hafner, Eschenbach (LU) 11 9

Lipp Oswin Plattenleger-Hafner, Rothenburg 11 9

Lira Velo & Roller, Steffisburg 11 4

Littelfuse AG, Grenchen 11 11

Lo Cicero Giuseppe, eredità giacente, Paradiso 21 29

Locher Security Service GmbH, Roggwil (BE) 11 3

Locher Security-Service, Roggwil (BE) 11 4

Logitech international S.A., Apples 11 14

Logvis GmbH in Liquidation, Teufenthal AG 51 35

Loosli & Co. AG, Wyssachen 11 4

Loosli + Loosli AG, Wyssachen 11 4

Loosli B + B Holding AG, Wyssachen 11 3

Loosli Badmöbel AG, Wyssachen 11 4

LOVAS AG Generalunternehmung in Liquidation, Münchenstein 21 25

Lurgi Zürich AG, Zürich 11 20

■ M

M & M Management GmbH in Liq., Basel 21 25

M. Baumann AG, Dübendorf 11 20

M. et Mme Schneuwly, Station Service Sheli, Onex 11 7

M.L.K. Holding AG in Liquidation, Zug 51 34

Maag Gear AG, Zürich 11 20

MAC ELECTROMENAGER SARL, Neuchâtel 11 9

Maceliari née Hornung Nancy Hélène, succession répudiée, Grand-Lancy 21 27

MAC-Mediazione e Acquisizione di Crediti SA in fallimento, Lugano 11 13

Mäder Toni, Hofstetten b. Brienz 21 23

Malag Fassaden AG, Zürich 11 20

Maler- und Handwerkerteam, Inhaber G. Luna, Schlieren 11 20

Maler- und Handwerkerteam, Inhaber G. Luna, Zürich 11 20

MAN Turbomaschinen AG Schweiz, Zürich 11 20

MANDAN GmbH, Wangen-Brüttisellen 11 20

Manhattan Audio SA, en liquidation, Sion 11 16

Maningest AG in Liquidation, Zürich 11 22

Marafrutt Holding AG, Zürich 11 20

Marcel Sport, Brunner Ferdy, Eischoll 11 15

Marco Blessano Fotografie, Meilen 11 20

Marco Blessano Fotografie, Uster 11 20

Marcotex AG, Zürich 11 20

Maria Joao, Carouge 21 26

Mark Steiner TitanPhönix, Hergiswil bei Willisau 11 9

Mark Steiner TitanPhönix, Zug 11 9

Markus Grunder, Treuhandbüro, Thun 11 4

Marti Bauunternehmung AG Luzern, Luzern 11 9

Marti Bauunternehmung AG Luzern, Zweigniederlassung Emmen, Emmen 11 8

Marti Bauunternehmung AG Luzern, Zweigniederlassung Horw, Horw 11 8

Marti Bauunternehmung AG Luzern, Zweigniederlassung Kriens, Kriens 11 8

Marti Bauunternehmung AG Luzern, Zweigniederlassung Meggen, Meggen 11 8

Marti Bauunternehmung AG Luzern, Zweigniederlassung Rothenburg, Rothenburg 11 8

Martin Riedi Versicherungen, Davos 11 7

Martinet et Polga SA, Carouge (GE) 11 7

Martinez José, Chêne-Bougeries 21 28

Matho Informatik AG, Wohlen (AG) 11 1

Matile Roger Charles, succession répudiée, Genève 21 26

Matrixs AG, Basel 11 20

Matrixs AG, Zollikon 11 20, 22

Maurizio Granatelli SA, Cadempino 31 31

Maye Bernard, Genève 21 28

Mayer Patrick Malergeschäft, St. Gallen 11 10

Mayerhofer Evelyne Financial Services, Arth 11 12

McDonald's Suisse Restaurants Sàrl, Crissier 11 14

MCS Meier Carrosserie Suhr, Suhr 11 1

MDS Pharma Services Switzerland AG, Fehraltorf 51 32

Mecamoby Sàrl, Treyvaux 11 6

Mecinal SA, en liqnidation, Versoix 11 7

Mecinal SA, Versoix 11 7

Medical Invest SA en liquidation, Genève 51 33

Medichem Tradex SA, Lugano 11 13

MEDUZA GmbH, Münchenstein 21 25

Mermoux née Schumacher Arlette, Carouge 21 26

MetaDesign Suisse AG, Zürich 11 20

metaX AG, Hünenberg 11 16

Metzler International (Schweiz) AG, Weinfelden 11 12

Metzler Optik Partner AG, Weinfelden 11 12

Mexpa Ltd, Baden 11 2

Mexpa Ltd, Lenzburg 11 2

Meyco-Vertrieb AG in Liquidation, Zürich 51 32

MHS Maschinen-Handels & Service AG in Liquidation, Zug 51 34

Michael Schweizer Business Services - MSBS, Basel 11 5

Michael Schweizer Business Services - MSBS, Binningen 11 5

Michaud Dos Santos Goncalves Marilyne, Genève 21 26

Michel Michael, Basel 21 25

Micro oil diffusion S.à r.l. en liquidation, Epalinges 11 14

Micro oil diffusion S.à r.l., Epalinges 11 14

Micro-Turbo SA in liq., Mendrisio 21 29

Mignon Genève SA, Genève 11 7

Milani Immobilien AG in Liquidation, Bern 11 3

Milani Immobilien AG, Bern 11 3

Milchverwertungsgenossenschaft Untergass, Grossteil, Giswil 11 10

Mind & Body Coaching GmbH in Liquidation, Unterkulm 11 2

Mindconcept Hans Gallati, Luzern 11 9

Mindpearl AG, Kloten 11 20

Miratech AG in Liquidation, Langenthal 11 4

Mister Minit Inhaber Angelo Genna, Frauenfeld 11 12

Modarinvest Limited en liquidation, Fribourg 51 33

Modata AG, Hergiswil (NW) 11 10

Mogilen AG in Liquidation, Bern 51 32

Mohamed Boukhechina, Saint-Maurice 11 15

Moix Antoine, Euseigne 21 30

Molu Holding SA, Lugano 11 13

Molu SA, Lugano 11 13

Monika K. GmbH, Zürich 11 17

Monika Stalder, Langwies 11 7

Montoro Daniel, succession répudiée, Genève 21 27

Mountain Vision AG, Laax 11 8

MTW Service AG in Liquidation, Köniz 11 3

Mühlemann-Hentschel Gertrud Emma Charlotte, Reinach 101 45

Muhmenthaler Computertechnik, Brig-Glis 11 15

Müller Robert, Bern 21 24

Müller-Wethli Bernhard, Reichenbach 21 23

Multitech Sàrl, La Chaux-de-Fonds 21 29

Mumenthaler-Graber Urs, Riehen 31 30

Mury Gustave Ernest, succession répudiée, Genève 21 27

Mythen Treuhand- und Verwaltungs AG Zürich, Zürich 11 20

■ N

Namenschuldbrief, Nr. 1092, Grundbuchamt des Kantons Glarus 61 37

Namenschuldbrief, Nr. 613, Grundbuchamt des Kantons Glarus 61 37

Namenschuldbrief, Nr. , Gerichtspräsidium 61 38

Namen-Schuldbrief, Nr. , Richteramt Buchegberg-Wasseramt Zivilabteilung 61 37

Namenschuldbrief, Nr. , Richteramt Solothurn-Lebern 61 36

Namen-Schuldbrief, Nr. , Zivilgericht Buchegberg-Wasseramt 61 36

Nanni AG Bauunternehmung, Basel 11 5

Nara Gestioni S.A., Leontica 11 12

NATURE TRAILS S.à R.L., Château-d'Oex 11 14

Nautilus Invest GmbH, Zürich 11 17

NEDY CROTTA MOTO Sagl, Viganello 11 13

NEOTEC SA, Neuchâtel 11 9

Net Lounge Sàrl, Lausanne 11 14

Network - creative electronic & print advertising AG, Schlieren 11 20

Neuflize Private Assets (Suisse) SA, Genève 11 6

Neuronics AG, Zürich 11 20

Neutronic AG, Schaffhausen 11 11

New Telcon AG in Liquidation, Zug 51 34

Niagara Sport Marketing GmbH in Liquidation, Flims 51 35

NICI'S GASTRO, Stöcklin, Aesch (BL) 11 5

nomadtime GmbH, Zurich 11 15

nomadtime Sàrl, Sion 11 15

Nomura Bank (Schweiz) AG, Zürich 11 20

Norske Skog Forests Holdings AG, Zug 11 16

noviART gmbh, Aarberg 11 4

NTF Handels GmbH in Liquidation, Winterthur 11 22

■ O

O. Forster AG, Beratung + Organisation, Schlieren 11 20

OBOL RESOURCES AG in Liquidation, Baar 11 16

OBOL RESOURCES AG, Baar 11 16

Oerlikonerhof AG, Zürich 11 20

Office fédéral de l'agriculture 121 47

OLYMPOS SA, Lugano 11 13

On Air GmbH, Hergiswil (NW) 11 9

OptimalSoft, M. Etchepareborda, Nyon 11 14

Opus Solution AG, Luzern 11 9

Otto e mezzo AG, Zürich 11 17

Otto Kamber Holzbau AG, Aedermannsdorf 11 11

OUAPS SA, Montreux 11 14

OUTLINE COMMUNICATION Sàrl, Meyrin 11 6

■ P

P.C.M. Marketing AG in Liquidation, Adliswil 11 22

P.F.E.M. Sagl, Chiasso 11 13

Pacific Asset Management SA in liquidazione, Lugano 11 13

Packdev SA, Genève 11 7

Palmetto AG, Baar 11 16

Palmy Hotel und Restauration, Wiesen 11 7

Pan Pac Consulting SA, Genève 21 26

Paris Jean-Marie, succession répudiée, Les Brenets 21 29

Parkett Vertriebs AG Aarau, Aarau 11 2

Parkett Vertriebs AG Lenzburg, Lenzburg 11 2

Paron AG, Zürich 11 20

Partner Job SA, succursale de Delémont, Delémont 11 8

Pascale née Jimenez Marie-Carmen, succession répudiée, Boudry 21 29

Pasco HiFi, Robert Suter & Co., Maisprach 11 5

Pasco S.A., Fribourg 11 6

Pasquier Thierry, Acacias 21 26

PAUL SCHERRER INSTITUT, Villigen PSI 71 41

Paul Scherrer Institut, Villigen PSI 71 41

Paulanne Crans SA en liquidation, Chermignon 51 32

Pauline Burgener, Morrens (VD) 11 14

PBS Privat Bank Schweiz AG, Zürich 51 32

Penev Radomir, Nachlass, Basel 21 25

Penfold AG in Liquidation, Zürich 11 22

Peng Lai China-Restaurant GmbH, Herisau 11 2

Pensionskasse der Eichhof-Gruppe, Luzern 11 9

PEPPERMILK SA in liquidazione, Bioggio 11 13

PEPPERMILK SA, Bioggio 11 13

Perpetua SA, Genève 21 26

Perrond Maurice Alfred, successi-on répudiée, Chêne-Bougeries 21 27

Personalberatung 'Das Team' Olten AG, Olten 11 11

Personalfürsorge-Fond der Firma Textil-Schön, J. & A. Schön, Altdorf (UR) 11 14

Personalfürsorge-Stiftung der G. Maurer AG, Druck und Verlag, Spiez 51 32

Personal-Fürsorge-Stiftung der Serva-Technik AG, Oftringen 11 2

Personalfürsorgestiftung der Symalit AG in Liqnidation, Lenzburg 51 36

Personalvorsorge The Nuance Group AG, Opfikon 11 18

Personalvorsorgestiftung der Inauen Maschinen AG, Herisau 11 2

Peter Güntert, Personal- u. Unternehmensberatung Bankers Job Exchange, Zürich 11 20

Peter Panier, Laax 11 8

Peterer Informatik, Dübendorf 11 20

Pharmacie du Montreux-Palace s. à r.l. en liquidation, Montreux 11 14

Pharmacie du Montreux-Palace s. à r.l., Montreux 11 14

Pharval Sagl in liquidazione, Morbio Inferiore 11 14

Pharval Sagl, Morbio Inferiore 11 14

Phoenix Capital AG, Hergiswil (NW) 11 10

Phoenix Handels AG in Liquidation, Zug 51 34

Pictet Funds SA, Genève 11 7

Pierre A. Monnet Publicité SA, Versoix 21 26

Pierre Alexandre Girard, Genève 11 7

PIZZANDREA, A. Scrofani, Winterthur 11 18

Pizzeria Americo The New Life Sàrl, Conthey 11 15

PKT Transports - Déménagements Sàrl, Saint-Prex 11 14

Planzer Klima AG, Männedorf 11 20

Plattner Industrie Automation GmbH, Breitenbach 51 35

PLH Trans AG , Arbon 31 30

Plus - Schweizer Jugendschiff zur See, Zürich 11 20

Politextile SA in liquidazione, Lugano 11 13

Polyatherm L. Néjar & G. Kjolner SA, succursale de Fribourg, Fribourg 11 6

Pratter Maria, Beatenberg 21 23

Praz-Maigroz S. à r.l. en liquidation , Vevey 51 35

print & more Logistics AG, Baden 11 2

Privet François, Châtelaine 21 26

PROFIA SA, en liquidation, Thônex GE 51 34

Prof-Tonalito AG in Liquidation, Glarus 51 33

Proscientia Holding AG in Liquidation, Zürich 51 35

Protomec Roland Tièche, Biel (BE) 11 4

PRS AG, Küsnacht (ZH) 11 20

PRS AG, Uster 11 20

PRS AG, Wädenswil 11 20

PRS AG, Wetzikon (ZH) 11 20

PRS AG, Winterthur 11 20

PRS AG, Zürich 11 20

PRS AG, Zweigniederlassung City am Stadtgraben, Winterthur 11 20

PRS AG, Zweigniederlassung Coop Super Center, Thalwil 11 21

PRS AG, Zweigniederlassung Coop-park, Affoltern am Albis 11 21

PRS AG, Zweigniederlassung Einkaufszentrum CD, Dielsdorf 11 21

PRS AG, Zweigniederlassung Neumarkt, Zürich 11 21

PRS AG, Zweigniederlassuag Volki-Land, Volketswil 11 21

Pulver-Wursthorn Roland, Nachlassliquidation, Riehen 21 25

Püntener Heizung - Sanitär, Ersfeld 11 14

puntino GmbH in Liquidation, Küsnacht (ZH) 11 22

■ R

R. + U. Zürcher-Reinigungen, Zürich 11 21

R. Panier, Alvaneu 11 8

Racco Holding AG in Liq., Zürich 51 35

Rail Gourmet Holding AG, Kloten 11 21

Rail Gourmet Holding AG, Opfikon 11 21

Rampazzi Aurelio, eredità giacente, Ascona 21 29
Ranu Isolierungen AG, Wil (SG) 11 10
Raoul Hardegger, Fällanden 11 18
RAPID'DEM transports-déménagements, Ahmed Boussadia, Montreux 11 15
RAPID'DEM transports-déménagements, Ahmed Boussadia, Vevey 11 15
Rappenstein AG, Zürich 11 21
RATCO (Suisse) SA, Genève 11 7
Räz AG in Liquidation, Rapperswil BE 51 34
Recordon Sarah, Genève 11 6
RED ALERT SARL, Carouge 21 27
red.department gmbb, Zürich 11 18
Referbat S.A., Lausanne 11 15
Regent Beleuchtungskörper AG, Basel 11 5
Regio Recycling Management AG, Zürich 11 21
Regionales Eiszentrum Luzern AG, Luzern 11 9
Reichenbach Unternehmungsberatung, Egg 11 21
Reichenbach Unternehmungsberatung, Zumikon 11 21
RELAG AG, Hergiswil (NW) 11 10
RELAG AG, Luzern 11 10
RELAG Holding AG, Hergiswil (NW) 11 10
RELAG HOLDING AG, Luzern 11 10
Relinart Reliure Service Sàrl, Neuchâtel 21 29
Remala SA, Genève 21 27
Restaurant AUBERGINE, Wollo Migib Bet, R. Klingele, Basel 11 5
Restaurant Papagei, Ilse Schneider, St. Gallen 11 10
Restaurant Valentino, Aziz Kara, Basel 11 5
Restaurant Valentino, Meral Sahin, Basel 11 5
Restaurant Zollstübli GmbH, Basel 21 25
Richard Jean-François Marius, succession répudiée, Genève 21 28
Richard Roland, succession répudiée, Thônex 21 27
Riedo clima (BE) AG, Bern 11 3
Rigi Anzeiger GmbH, Luzern 11 9
Rigling AG, Zürich 11 21
Ristorante La Montanara di Milan Marinov, Quinto 11 12
Ritter + Stutz AG in Liq., Münchenbuchsee 51 34
Robbe & Berking Silbermanufaktur International GmbH, Flensburg (D), Zweigniederlassung Zürich, Zürich 11 21
Robert Aebi AG, Regensdorf 51 36
Rocbat Pierre-Gabriel, Le Brassus 21 30
Roland Santini Architektur AG, Egliswil 11 2
Rolli-Merki René, Nachlassliquidation, Basel 21 25
Romira AG, Luzern 11 17
Romira AG, Zug 11 17
Romis AG in Liquidation, Biel-Benken 51 32
Roric AG, Arbon 31 30
Rost AG, Sursee 11 9
RS Handels GmbH, Rapperswil (SG) 11 10
RSO Data AG, Nidau 21 24
RTL/ProSieben Schweiz Fernseh AG, Zürich 11 21
Rubi-Gfeller Ursula, Dotzigen 21 23
Ruca-Produkte R. Camenzind, Bichelsee-Balterswil 11 12
Rud. Uiker AG, Freienbach 11 12
Rudolf Egli AG, Beromünster, Beromünster 51 36
Rudolf Egli Bestattungen AG, Luzern 11 8
Rudolf Schmid, Landmaschinen, Frutigen 11 4
Rumas GmbH in Liquidation, Weinfelden 51 35

■ S

S & H Consulting AG in Liquidation, Dübendorf 51 33
S.I. Clos Brego en liquidation, Haut-Intyamon 51 33
S.I. Les Arcades Collombey S.A. en liquidation, Collombey-Muraz VS 51 32
S.I. Les Portes Fribourg S.A., Fribourg 11 6
Sabena, Bruxelles, succursale du Grand-Saconnex, Genève, Le Grand-Saconnex 21 28
Sacha Steiner Design, Zürich 11 18
Safecom Engineering AG, Grosswangen 11 9
SAFETY HI-TECH SA en liquidation, Genève 51 33
SAGO GmbH, Präzisionsschleiferei und mech. Werkstätte in Liquidation, Schmerikon 51 35
Sala Industrie- und Gebäudeautomation, Rorbas 11 21
Sala Industrieautomation, Glattfelden 11 21
Salon Patchouly Sàrl, en liquidation, Genève 51 35
Sanitär Notfallservice Alfred Scarlato, Winterthur 11 22
Santherm AG, Dulliken 11 11
Santherm AG, Hägendorf 11 11
Santherm AG, Olten 11 11
Santherm AG, Wangen bei Olten 11 11
SAPT AG, Adliswil 11 21
Sarita Finanz AG, Mühlehorn 11 17
Sarita Finanz AG, Zug 11 17
SARL Microdata Informatique, Ferney-Voltaire, Genève 11 7
Sasarab Corporation in Liquidation, Regensdorf 11 21
Sasarab Corporation, Regensdorf 11 21
Scarmi Togni Dalila, Brione Verzasca 31 30
Schleiss Johann Hans, Erbschaft, Goldau 21 29
Schmid Walter, Tenero 41 31
Schmucki Emil, Eggersriet 41 31
Schönenberger Auto-Elektro GmbH, Liestal 11 5
Schreinerei Gähler AG in Liquidation, Lutzenberg 11 2
Schreinerei Zurbrügg, Frutigen 11 4
SCORE MORE Golf Marketing & Travel Service Silvia Tschumper, Zürich 11 21
SCT Industrial projects di Ottorino Barbuti, Lugano 11 13
SDS Druck-Service AG, Grenchen 11 11
SEA SERVICE SHIPPING COMPANY SA, Lugano 11 13
SEET CORPORATION, Lewes (Delaware), Succursale di Lugano, Lugano 11 13
Seger Sprachenwelt GmbH, St. Gallen 11 10
Segheria Tamò, Lostallo 11 7
Seilnacht, Bern 11 2
Seinige, Texter, Zürich 11 22
Sekar Gold Offset-Printers, Ratnam Sivagowri, Delémont 11 8
Selene SA in liquidazione, Locarno 51 33
Senia S.à r.l. en liquidation, Nyon 51 35
Senix Fashion SA, Lugano 11 13
Sennereigenossenschaft Obergesteln, Obergesteln 11 15
Sensirion AG, Zürich 11 21
Sermar SA in fallimento, Lugano 11 13
SESSA events, Waldstatt 11 2
SFS Gastro GmbH, Zürich 11 21
Shaman GmbH, Biel (BE) 11 4
SI Chamarelle, Genève 11 7
SI Les Belles Vacances Montana S.A. en liquidation, Montana 51 34
SI Robert-de-Traz 2, Genève 11 7
Siemens Schweiz AG, Zürich 11 21
Sign Productions GmbH, Bern 11 3
Sigrist & Müller AG, Werkzeug- und Maschinenfabrik 'SATURN', Rafz 11 21
Siledo Consulting SA, Lugano 11 13
SIP, société genevoise d'instruments de physique, Meyrin GE 21 28
Sirius Holding-GmbH in Liquidation, Arosa 11 8
Siro-Field, S. Rüegg & R. Facchini, Küsnacht (ZH) 11 21
Sitz-Design Polstermöbelverkaufsagentur AG in liquidazione, Locarno 51 33
Ski- & Snowboardschule Zermatt, Zermatt 11 15
Skischule Zermatt, Zermatt 11 15
Smilling Alien Schäfer, Bern 11 2
Soat Holding SA in liquidazione, Lugano 51 33
Società Gestioni Riunite Abbigliamento SGRA SA in liquidazione, Mendrisio 11 14
Società Gestioni Riunite Abbigliamento SGRA SA in liquidazione, Mendrisio 51 33
Società Gestioni Riunite Abbigliamento SGRA SA, Mendrisio 11 14
Société Anonyme du Grand Casino, Genève 31 30
Société financière du Lac SA, en liquidation, Genève 11 7
Société financière du Lac SA, Genève 11 7
Société Immobilière Athénée-Malombré F, en liquidation, Genève 51 33
Société Immobilière Blanc Roc S.A., Lausanne 11 15
Société Immobilière Bocador, - 41 31
Société Immobilière Chemin des Chênes A SA, Genève 21 28
Société Immobilière de la Morges en liquidation, Morges 11 15
Société Immobilière du Sautoir d'Or en liquidation, Genthod 51 33
Société Immobilière du Sautoir d'Or, en liquidation, Genthod 11 7
Société Immobilière du Sautoir d'Or, Genthod 11 7
Société Immobilière Le Courlis A en liquidation, Lausanne 11 15
Soleiado S.A. en liquidation, Le Locle 11 9
Soleiado S.A., Le Locle 11 9
Somatel SA, Vernier 11 7
Somerep SA, Cologny 11 7
Sommation selon art. 89 ORC 101 45
Sommations selon art. 708 CO et art. 86 et 88a ORC 101 45
Sommations selon art. 88a ORC 101 46
Sopra Informatik, Zweigniederlassung Dübendorf, Dübendorf 11 21
Sozialwerk Cholihof-Brocki, Zell (ZH) 11 22
Sparheft der Bank Coop AG (vormals GZB), Nr. 038830.00.00.10-8, Zivilgericht Basel-Stadt 61 36
Sparheft der Bank Coop AG (vormals GZB), Nr. 171373.06.00.21-6, Zivilgericht Basel-Stadt 61 36
Spector Holding AG in Liq., Bern I(Spector Holding SA en liq., Berne) (Spector Holding Ltd. in liq., Berne), Bern 51 32
SPEED-HEAT AG in Liquidation, Einsiedeln 51 33
Speedy Kurierservice GmbH, Zürich 11 21
Spielesbop Barandun, Winkel 11 22
SPIRAL SPAS SA, Marly 11 6
Spitex-Verein der Stadt Zug, Zug 11 17
Squadra e compasso SA, Massagno 11 13
SSS-Fördertechnik AG, Wollerau 11 12
Stalder Schlosserei, mech. Werkstätte, Schaffhausen 11 11
Stauffer Regula, Arni 21 23
Steiger René, Ostermundigen 21 23
Stemir SA in liquidazione, Coira 51 32
STERBEKASSE DES OBEREMMENTALISCHEN BAEKKERMEISTERVERBANDES, Langnau im Emmental 11 4
STG Schweizerische Treuhandgesellschaft, Zweigniederlassung Bern, Bern 11 3
Stiftung Kaserne Basel, Basel 11 5
Stiftung Kinderspital Kantha Bopha, Dr. med. Beat Richner, Zürich 11 21
Stiftung Pfadfinderheim Zollikon, Zollikon 11 21
Stiftung Pflegeberufsschule Seeland PBS, Biel (BE) 11 4
Stiftung Steinhölzli, Köniz 11 3
Stiftung SYMPHASIS, Zürich 11 21
Stiftung zur Förderung der Musik-Akademie der Stadt Basel, Basel 11 5
Stone-Art, A. Boninchi-Crameri, Savognin 11 8
Strapex Immobilien AG, Wohlen (AG) 11 2
Strebel Schreinerei + Fensterbau AG in Liquidation, Winterthur 11 22
Sudok SA, Lausanne 131 48
Sulcom AG in Liquidation, Nürensdorf 11 21
Sulcom AG, Nürensdorf 11 21
Sun World Studio AG, Wetzikon 51 32
Sunset Petroleum SA, Genève 11 7
Supec S.A., Zollikofen 11 3
Surprise - Escort, Dente, Bülach 11 21
Swift Management AG, Basel 11 5
swiss capital equity holdings AG, Zürich 11 21
Swiss ProService SPS Holding AG, Herzogenbuchsee 11 4
Swiss ProService SPS Holding AG, Langenthal 11 4
swissfirst Derivatives AG, Zug 11 17
SwissReal Estate AG, Zug 11 16
SWISSTRADE INTERNATIONAL GMBH, Wil (SG) 11 10
swissWare AG, Therwil 21 24
Syrtex Trading SA, Lugano 11 13
System info AG, Wollerau 11 12

■ T

Taimat AG in Liquidation, Zug 51 34
Tajes Fermin, Basel 21 25
TAL Gestion d'Actifs (Europe) SA, en liquidation, Genève 11 7
TAL Gestion d'Actifs (Europe) SA, Genève 11 7
Tally Express-Servicestelle M. Spielmann, Muri bei Bern 11 3
Tao Vital Design AG, Zug 11 17
TASK Solutions AG, Chur 11 8
Taurus Petroleum SA, Genève 11 7
Taxi Baumann AG, Winterthur 11 21
Taxi Zentrale Winterthur TZW AG, Winterthur 11 21
Taxi-Cab Winterthur TCW Schönenberger AG, Winterthur 11 21
TBK-Bernhard Kittelberger, Davos 11 7
Team SmartFisb GmbH, Stans 11 9
Tecenet AG, Baden 11 2
Tecno Idd SA en liquidation, Genève 51 33
TECNO PLASMA Sagl, Paradiso 11 13
Tele Jet Com AG, Klingnau 11 2
Telecontrol AG, Hergiswil (NW) 11 10
Teppich Stettler AG, Bern 11 3
TEPPICH-Quelle AG, Märstetten 11 12
The Aga Khan Trust for Culture, Genève 11 7
The Aga Khan Trust for Culture, Pregny-Chambésy 11 7
The Lorenz Bahlsen Snack-World AG (Switzerland), Schwende 11 21
The Lorenz Bahlsen Snack-World AG (Switzerland), Winterthur 11 21
Théraulaz S.A., Blonay 11 15
Therese Bigler, Aarberg 11 4
Thomas Voyages S.A., Echallens 11 15
Thurpa GmbH, Münchwilen (TG) 11 12
TIBOR SA, Lugano 11 13
TIBOR SA, Sant'Antonino 11 13
TiGips di Jovanovic Velibor, Lugano 11 13
Tigrane S.A. en liquidation, Lausanne 11 15
Tinner GmbH Schlosserei/Metallbau, Davos 11 7
Tobquip SA, Genève 11 7
Topic Dalibor, Basel 21 25
Trane (Schweiz)AG, Dietikon 51 36
Trans Horizon Sàrl, en liquidation, Lausanne 51 35
Transporte F. Georg, Reinach (BL) 11 5
Trasmar AG, Bottmingen 11 5
Travel TO AG, Gümligen 21 23
Tria Revisions AG, Zürich 11 21
Trois Pommes 'DG' AG, Zürich 11 21
Trois Pommes 'DK' AG, Zürich 11 21
Trois Pommes 'JS' AG, Zürich 11 21
Trois Pommes AG, Zürich 11 21
Tschopp Engineering GmbH in Liquidation, Einsiedeln 11 12
Tschopp Engineering GmbH, Einsiedeln 11 12
Turtle's Paradise AG, Zug 11 17
TVS Topversand, Brugger, Freienstein-Teufen 11 21
TVS Topversand, Brugger, Winkel 11 21
TZ Aktiengesellschaft Schlieren, Schlieren 11 21

■ U

UB-Concept AG in Liquidation, Rotterschwil 11 2
Ufficio federale dell'agricoltura 121 47
Umbricht Holding AG, Untersiggenthal 11 1
UMC Urs Mayer Consulting, Niederglatt 11 22
UMC Urs Mayer Consulting, Zürich 11 22
UNG FINANCE, Collonge-Bellerive 11 6
Uniagro Holding SA, Fribourg 11 15
Uniagro Holding SA, Lonay 11 15
Unicorp Development AG, Basel 11 5
Unione Mugnai Ticinesi in liquidazione, Lugano 11 13
urban-time Sàrl, Biel (BE) 11 4
Urs Mezger Holding AG in Liq., Biel-Benken 11 5
Urs Mezger Holding AG, Biel-Benken 11 5

■ V

V. Granoli & Fils S.A. en liquidation, La Tour-de-Peilz 51 33
Valcambi SA, Balerna 11 14
Valleggio SA in liquidazione, Mendrisio 11 14
Valleggio SA, Mendrisio 11 14
VANQUISH INVEST Ltd, Fribourg 11 6
Velos-Motos Keller, Amriswil 11 12
Venus Promotion Trading SA, Lugano 11 13
Verein JugendMedienZürich (JMZ), Zürich 11 22
Verkehrsbetriebe Unterbäch AG, Unterbäch 131 48
Verlag 'Pipo Buono', Inhaber Florian Piller, Malters 11 8
Verlags-AG Sonntags Zeitung, Zürich 11 22
Viehbörse, Einkaufsstelle des Verbandes Schweizer Metzgermeister, Dübendorf 11 22
Vigilant Watch SA, Genève 131 48
Villa-Möbel GmbH in Liquidation, Binningen 21 24
Villoz Jean-Phillppe, succession répudiée, Charmoille 21 28
Vogue-Voyages, La Bourse aux Voyages SA, Genève 21 26
Volag, Schlieren 11 22
von Graffenried & Partner, Zürich 11 18
Vorsorgestiftung Sparen 3 der Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen 11 11
Vukadinovic Veroljub, Basel 21 25
Vulcan SA, Savosa 11 13

■ W

W. Fivaz S.A., Moudon 11 15
W. Gottier AG, Steffisburg 21 24
W. Lüthi Apparatebau, Ebnat-Kappel 11 11
Waebers-Wohnplausch AG in Liquidation, Pfäffikon 11 22
Walser Treuhand AG Freienbach, Freienbach 11 11
Walter Schlatter, Holzbau und Sägerei, Oberglatt 11 22
Waxoyl AG, Basel 11 5
Weber & Widmer AG, Zürich 11 22
Weibel Offset AG Thun, Thun 21 24
Weisse Arena AG, Laax 11 8
WEISSE ARENA GASTRO AG, Flims 11 8
Werner Bruderer AG Speicher, Speicher 11 2
Werner Rüegg AG, Zürich 11 22
Westfalia AG, Zug 11 17
WEWI Immobilien AG, Baar 11 17
WF Werba Fair AG, Basel 21 25
Widmer née Yersin Eva Caroline, succession répudiée, Bernex 21 26
Wild West Camper's, Heidi Weber, Berikon 11 2
Willerfunds 101 45
Willmann Fleischbearbeitung AG, Kreuzlingen 11 12
Winkenbach S.A., Le Locle 11 9
Winnova GmbH, Stäfa 11 22
Winnova GmbH, Volketswil 11 22
WL Consult Immobilien AG, Arlesheim 11 5
Wohlfahrtsstiftung der Zürcher Oberland Medien AG, Wetzikon (ZH) 11 22
Wohnbaugenossenschaft Sonnenrain, Oberwil 21 24
Wohnungsbau-Genossenschaft WBG Laupen, Laupen 11 3
Won-Now GmbH, Maur 11 18
Woo Joo Tours AG in Liquidation, Kilchberg (ZH) 11 22
Woodtli Hygiene Services GmbH, Marthalen 11 22
Work SuXess GmbH in Liquidation, Winterthur 51 35
Work-Shop Personalberatung GmbH, Weinfelden 11 12
World Financial Services AG, Zürich 11 22
WPS Stäubli, Wollerau 11 12
Wyss Inès Emma, succession répudiée, Soral 21 26
Wyss Verlag AG in Liq., Bern 11 3

■ X

XO3 sa, Vésenaz 21 27

■ Y

YACHT CAPITAL SA, Genève 11 6
Yasin Market, Zürich 11 22
Yavuz Kadir, Chur 21 28
Yves Borer S.A., Delémont 11 8

■ Z

Zaugg Anna Barbara, Muri b. Bern 21 24
Zeller-Meier Josef, Quarten 21 29
Zeste Communication SA, Fribourg 11 15
Zeste Communication SA, Montreux 11 15
ZG Leasing AG in Liquidation, Zug 51 34
Zivanovic Tihomir, St. Gallen 21 29
ZKB Finanz Vision AG, Zürich (vormals BK Vision AG, Freienbach) 51 36
ZMT AG, Steinach 11 11
ZMT AG, Zürich 11 11
Zuber Informatik, Zürich 11 18
ZÜHLKE TECHNOLOGY GROUP AG, Schlieren 11 22
Zurbuchen Jean Fritz, succession répudiée, Genève 21 26
Zwahlen Franz, ausgeschlagene Verlassenschaft, Bern 21 23
Zweitausendeins Versanddienst AG in Liquidation, Zürich 11 22
Zweitausendeins Versanddienst AG, Zürich 11 22
Zwieback Laim AG, Surava 51 32